

B34

DOEA KALI 52

TJERITAN

FOEMATAN

DI KITAB ALLAH.

BANDJERMASIN.

RYNSCH ZENDELING-GENOOTSCHAP.

1865.



1. Kadjadian docnja.

Toehan Allah soedah maolah langit lawan boemi oleh tjeritanja. Koetika Toehan Allah balom soedah maolah apa-apa ndada apa-apa adanja, melainkan Allah adja. Toehan Allah adja nang ndada permoelaannja. Inja kawa maolah samoa nang dikahendaknja. Allah ndada soedah maoe kabengkengnja langit lawan boemi timboel sama sekali, tapi batoentoentoet Inja maolah itoe. Karna toemat permoelaannja Toehan Allah soedah maator baujaknja, oekoernja lawan baratnja samonjaan nang diolahnja.

Dengarlah bai-baik habarnja Toehan Allah soedah maolah langit lawan boemi dalam anam hari.—

Oedjarnja Toehan Allah: djadilah tarang! belaloe ada tarang. Limba itoe Toehan Allah mamisahakan tarang lawan kadapan. Dimintoe mendjadi malam nang pertama dan hari nang pertama.

Olahannja Toehan Allah nang kadoea, ija itoe langit, nang mengali'ingi boemi. Allah soedah memisahakan segala banjoe diatasnja langit lawan banjoe nang dibawa langit. Maka tjakrawalah itoe desambatnja langit. Itoe djadi koetika hari nang kadoea.—

Koetika hari nang katalo Toehan Allah mamisahakan banjoe lawan tanah, belaloe Inja menjberoeh timboel ditanah roempoet-roempoet, lalap-lalapan lawan pohon-pohon boeah-boeahan.

Koetika hari nang kaampat Toehan Allah maolah segala palita di-langit, nang membari tanda, waja, hari lawan taheen kasan boemi, palita nang basar itoe, nang mamarentah siang hari, lawan saboekoe palita nang mamarentah malam, lawan bintang samoa.

Koetika hari nang kalima Toehan Allah maolah iwak loedan lawan samoanjaan nang hidop di-banjoe lawan segala roepa boeroeng, belaloe Allah memberkatinja, oedjarnja: beranaklah dan bertambah-tambahan banjakanja ikam!

Koetika hari nang kaanam Toehan Allah menjoeroeh timboel di-tanah segala roepa satoea, masing-masing menoeroet bangsanja. — Limba itoe oedjarnja Toehan Allah: Ajo, kita maolah manoesia menoeroet roepa kita, soepaja inja marentah diatas iwak dilaoetan, dan diatas boeroeng dan diatas segala satoea sahabisan boemi. — Maka Toehan Allah maolah manoesia menoeroet roepa anggihnja. Tapi Toehan Allah maolah baja saekong laki-laki lawan saekong bini-bini belaloe Inja memberkati manoesia itoe, oedjarnja: Beranaklah ikam, bertambah-tambahan banjakanja ikam, mahibaki boemi dan memarentahakannja.

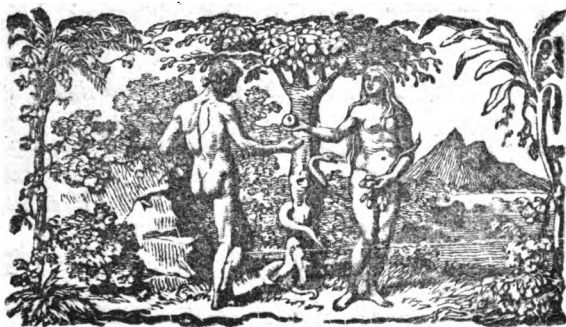
Itoe djadi koetika hari nang kaanam, belaloe Toehan Allah memandang samoa nang deolahnja maka samoanja bengkeng sekali.

Tapi sekarang ingat bai-baik anak-anak, barang nang deolahnja Toehan Allah koetika hari nang pitoe.

Koetika hari itoe Inja soedah maatoer Sabat, ija itoe, Inja membari hari kamandakan kasan kita. Karna hari pitoe Toehan Allah soedah bampi gawiannja nang digawinja dalam anam hari, belaloe Inja soedah memberkati lawan membrisiakan hari pitoe itoe, sabab pada hari itoe Inja soedah bamandak pegawiaunja.

3. Manoesia melangkahakan prentahnja Toehan Allah, belaloe goegor kadalam dosa.

Maka ada saboeah kabon nang bagoes sekali, nang diolahnja Toehan Allah, dalam kabon itoe Inja menjoeroeh manoesia badiam. Dalam kabon itoe ada roepa-



roepa pohon boeah, amat bengkung roepanja kalihatan lawan njaman kasan dimakan. Tapi ditenga-tengah kabon itoe ada doea pohon boeah nang heiran sekali, ija itoe pohon kahidopan lawan pohon pengatahoean kabaikan lawan kadjahatan.

Maka Toehan Allah soedah menangatinja manoesia makan boeahnja pohon pengatahoean kabaikan lawan kadjahatan, oedjarnja: boeah-boeah dipohon-pohon nang lain ikam boleh makan adja, tapi djangan ikam makan boeahnja pohon pengatahoean kabaikan lawan kadjahatan. Karna hari ikam makan nang itoe, belaloe hari itoe djoega ikam mati. —

Tapi oelar itoe telaloe lantih montongnja, maka oedjarnja lawan Hawa, bini-bini itoe: banar djoea Allah soedah menaugati ikam makan sambarang boeah nang ada di-kabon ini? Oedjar bini-bini itoe menjinggai tjeritanja oelar: Kami boleh makan boeahnja pohon-pohon didalam kabon ini, tapi boeahnja pohon nang ditengah-tengah kabon ini ditangatinja kami makan, oedjarnja Toehan Allah: djangan ikam makan nang itoe, djangan menoenjoelja djoea, soepaja djangan ikam mati. Tang oedjarnja oelar lawan bini-bini itoe mana ikam mati! tapi Allah tahoe adja, toematan hari

ikam makan nang itoe, mata ikam detarangi, belaloe ikam saroepea lawan Allah, dan pinando nang baik lawan nang djahat.

Maka bini-bini itoe melihati boeahnja pohon itoe njaman dimakan, lagi kapinginan matanja pohon nang mamintarakan, belaloe inja maambil boeahnja itoe dan makannja, limba itoe inja membari kasan lakinja djoea, belaloe inja djoea mamakan. Limba itoe matanja badoea itoe belaloe ditarangi delihatnja awaknja talandjang. Inja maajamakan daoen, baolah tapihnja, pakeinja menoecong kasopannannja.

Itoe djadi kamarian hari, panas hari soedah lama. Belaloe inja mendengar boenji soearanja Toehan Allah nang bedjalan di-kabon. Maka Adam lawan bininja bahinip di-kabon dibawa pohon-pohon, menjingkir moekanja Toehan Allah

Maka Toehan Allah mengiaoe Adam, oedjarnja: Dimana ikam? Singgainja: olon soedah mendengar boenji soearanja Toehan di-kabon, maka olon takoe-tan, karna olon talandjang, itoe sababnja olon bahinip.

Oedjarnja Toehan Allah: siapa soedah memadahkan kasan di-ikam, ikam ada talandjang? Soedahkah ikam makan boeahnja pohon itoe, nang koe tangati ikam makan? Oedjarnja Adam: bini-bini itoe nang soedah dibari Toehan kasan di-olon, soedah mendjoeloeng boeahnja itoe, belaloe olon makan. Oedjarnja Toehan Allah lawan Hawa: dimapa gawian ikam dimintoe? Oedjar Hawa, menjinggai: oelar itoe soedah menipoeakan olon, belaloe olon makan. Soedah itoe, maka oedjarnja Toehan Allah lawan oelar: Sabab dimintoe gawian ikam, ikam koe koetoeke ditengatengah satoea samoea nang lain. Pakei paroet ikam ikam kena badjalan, lagi saemoer ikam hidop ikam makan tanah. Akoe menaroh kabantahan dihalat ikam lawan bini-bini ini, dan halat toeroenan ikam lawan toeroenan bini-bini ini. Toeroenan bini-bini ini kena doedi matja kapala ikam tapi ikam baja kawa maigoet toemitnja.

Lawan bini-bini itoe oedjarnja Toehan Allah: Aboe hendak menambahi kasakitan ikam. Dalam kasakitan ikam kena beranak, kahendak ikam ndada boleh tida dibawa kahendaknja laki ikam,inja itoe pagoestian ikam. —

Lawan Adam oedjarnja Toehan Allah: ikam soedah menoeroet tjeritanja bini ikam, soedah ikam makan boeah itoe, nang soedah di-pasankoe, oedjarkoe: djangan makan nang-itoe, sabab itoe tanah tasoempah, dalam kasakitan ikam kena mentjari kahidopan ikam saemoer ikam hidop, Doeri lawan oenak kena detimboelakan tanah, daoen lalap ikam makan saemoer ikam hidop. Dangan bapaloh moha ikam kena ikam makan nasi ikam, sampei ikam mendjadi tanah poelang, nang bakalnja ikam. Karna ikam moelanja tanah, dan ikam kena mendjadi tanah poelang.

Limba itoe Toehan Allah maolah badjoe koelit biri-biri kasannja manoesia, belaloe makeianuja lawan itoe. Soedah itoe maka manoesia delariakan toematan dikabon itoe, melaikat lawan padang ditangannja mendjagaakan djalan ka-pohon kahidopan.

3. Kain memboenoh Abel, dangsanaknja.

Maka Adam beranak doea laki-laki, nang toeha Kain ngaranja, nang moeda Abel ngaranja. Kain ada orang bahoema; tapi Abel pakatik biri-biri. Djadi sekali inja badoea itoe membawa perhadjatan kasan Toehan Allah. Kain membawa boeah pahoemaannja, tapi Abel membawa saekong biri-biri. Perhadjatan anggih Abel toeroet kasoekaanja Toehan Allah, tapi perhadjatan anggih Kain detampiknja Toehan Allah, karna Abel membawa perhadjatannja lawan hati nang pertjaja, tapi Kain ada orang kaparat, dalam hatinja badiam hiri-hirian adja. Sebab itoe Kain sangat bagoesar, roepa mohanja baobah.

Oedjarnja Toehan Allah lawan Kain: apa sebabnja ikam bagoesar? apa sebabnja roepa moha ikam baobah? ndadaka dimintoe: lamon ikam boedjoer, ikam detarima djoea. Tapi lamon ikam ndada boedjoer dosa mendjaga di-mahara lawang Inja kapingin lawan ikam. Tapi patoet ikam mamarentahuja. Limba itoe Kain batjerita poelang lawan Abel, dangsanaknja itoe. Tapi ndada lawas limba itoe, koetika inja lawan dangsanaknja saorang di-pahoemaan, tang-belaloe Kain berdiri, belaloe memboenoh Abel. Soedah itoe maka oedjarnja Toehan Allah lawan Kain: dimanakah Abel, dangsanak ikam? Oedjar Kain, menjinggai: ndada tahoe, babila olon djadi pakatiknja dangsanak olon? Oedjarnja Toehan Allah: apa diolah ikam? Ada boenji soera darahnja dangsanak ikam bakoetjiak toematan di-tanah mengiaoe Akoe. Sabab itoe ikam terkoetoe di atas boemi nang soedah memboeka montongnja mengisap darah dangsanak ikam. Kena lamon ikam bahoema pahoemaan ikam, ndada bahoeah tjoe koep. Ikam kena kaja orang nang ndada tantoe lampatnja di boemi Tapi oedjarnja Kain lawan Toehan Allah; dosanja olon liwat-besarnja, ndada boleh deampoeni lagi. Kena lamon orang badapat lawan olon, inja mematiakan lawan di-olon. Tapi oedjarnja Toehan Allah: ndada! belaloe inja maolah tana di-awaknja Kain, soepaja orang ndada mematiakan inja. —

Limba itoe maka Kain lawan anak buunja bahangkot toematan di-tampat itoe, menjingkir moekanja Toehan Allah. Ndada lawas limba itoe, inja maolah banoa, nang bangaran Hanoh, menoeroet ngaran anaknja laki-laki. Koetika itoe oemoer Adam 130 tahun. Tapi Hawa beranak poelang anak laki-laki, nang bangarannja Seth, artinja: gantian nang soedah hilang. Dan patoet djoea inja bangaran dimintoe, karna maski anak tjoetjoenja Kain pintar dalam segala gawian, tapi ditenga-tenga anak tjoetjoenja Seth orang menjembah ngaranja Toehan Allah.

4. Banjoe baah besar.

Maka orang djaman dahoeleoe lebeh njaman badannya dan pandjang oemoernja sapoeleoh lipat pada anggi orang nang djaman sekarang. Oemoernja Adam 930 tahun, dan lamoen inja mati, anak tjoetjoenja dalam bangsa Seth soedah sangang toeroen, dan dalam bangsa Kain soedah sapoeleoe toeroen. Oemoer Noah 950 tahun; oemoernja Metoesalah 969 tahun. Koetika Adam belom soedah mati, maka banjaknja manoesia soedah sama lawan banjaknja manoesia nang hidoep koetika sekarang. Tetapi lamoen manoesia soedah detambahi kadimini banjaknja, maka kadjahatannja dan kadoerhakaannja liwat sekali. Sabab itoe oedjarnja Toehan Allah: manoesia ndada maoe lagi menoeroet kahendak Rohkoe, sebab inja daging adja. Akoe hendak membari tempoe lagi kasanja manoesia 120 tahun. —

Koetika itoe Toehan Allah ndada mahoekoem manoesia pakei kalaparan, goentoer, kilat lawan penjakit, (samparan). Prentahnja Toehan Allah balom djoea soedah desoerat, ndada kitabnja Toehan Allah, ndada prentahnja orang basar, ndada ada hoekoem lain pada Roh Allah. Maka oedjarnja Toehan Allah: Akoe hendak menoempasakan manoesia itoe toematan di-boemi. Tapi Noah dikasiani matanja Toehan Allah, karna inja ada boedjoer, inja hidop menoeroet kasoekaannja Toehan Allah. Sabab itoe oedjarnja Toehan Allah lawan Noah: baik ikam maolah saboeah benawa, 300 hasta pandjangnja, 50 hasta lombanja, 30 hasta tingginja, dan baolah djoea lalongkang lawan tiga soesoendek dalamnja. Karna lihat, kena Akoe menjoeroh datang banjoe baah diatas boemi. Tapi ikam boleh naik banawa itoe, dimintoe djoea anak ikam laki-laki itoe, lawan bini ikam, lawan bini anak ikam. Maka ngaran anaknja Noah itoe Sem, Ham dan Japet, Ikam akan membari djoea masok segala roepa satoea doea-doea ekong, laki bini, soepaja tatinggal bibit diatas boemi.

lagi ikam akan membawa masok djoea roepa-roepa makanan kasan ikam lawan kasan segala satoea.

Koetika Noah masok banama, dan koetika banjoe baah datang, inja 600 tahun oemoernja, ija itoe 726 tahun limba Adam soedah mati. Maka segala wadah banjoe dibawah boemi mengaloearakan banjoenja dan segala toetoeppannja banjoe di-langit taboea. Hoedjan labat goegoer 40 hari lawasnja. Maka banjoe sasar basar, maangkat banawa itoe, sampei inja timboel dan laroei diatas boemi. Banjoe liwat basarnja diatas boemi, sampei goenoeng samoenja dibawa langit tinggalam sekali. Limawalas hasta tingginja banjoe diatas goenoeng samoeuja, maka banjoe kadimini basarnja 150 hari lawasnja, limba itoe banjoe sasar korang poelang. Hari sapoeloe boelan doea Noah soedah masok banawa itoe. Hari pitongblas, boelan itoe djoea banjoe baah datang, dan hari satoe, boelan sapoeloe pontjak goenoeng kalihatan timboel poelang. Limba itoe Noah mahadang lagi ampat poeloe hari, hanjar inja memboeka lalongkang. Soedah itoe, inja malapas saekong boeroeng



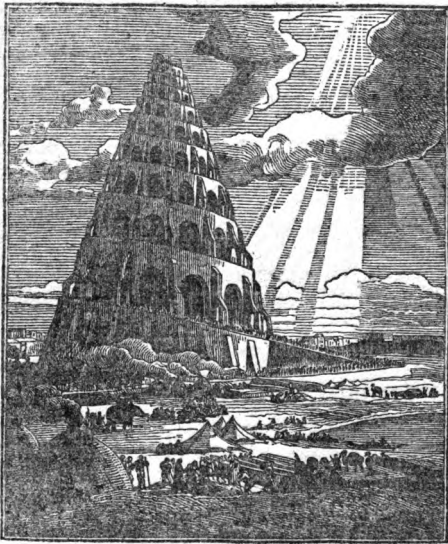
gagak, nang terbang boelang-boelik, tetapi ndada mantok ka-banawa. Limba itoe inja malapas saekong boeroeng dara, nang mantok ka-banawa poelang sababnja ndada mendapat wadah dimana batisnja boleh mainggap. Limba pitong-hari lagi inja malapas poelang saekong boeroeng dara, inja mantok lamou soedah kamarean, membawa daoen kajoe dalam patoknja. Maka inja mahadang lagi pitong-hari, belaloe malapas poelang saekong boeroeng dara, tapi nang itoe ndada mantok poelang. Itoe djadi pada hari satoe boelan satoe. Soedah itoe, maka Noah memboeka deknja banawa itoe, delihatnja tanah soedah karing. Tapi hari doea poeloe pitoe boelan doea, Toehan Allah menjoeroh Noah toeroen toematan di-banawa, oedjarnja: sekarang ikam boleh toeroen, ikam lawan bini ikam, dan anak ikam laki-laki lawan bininja djoea. Soedah itoe, maka Noah membawa perhadjatan trimakasi kasan Toehan Allah. Oedjarnja Toehan Allah lawan Noah: Akoe ndada maoe menjompahi boemi poelang sabab manoesia, karna pikiran hatinja manoesia djahat adja toematan koetikanja anak-anak. Limba koetika ini, salawasnja boemi ada ndada bamandak waja tanam lawan waja katahi, waja kamaraoe lawan waja dingin, siang hari lawan malam. Maka Toehan Allah memberkat Noah, dan maolah djandji lawanja. Inja maolah djoea tanda djandjinja itoe dimolia-hari, ija itoe tedja nang bengkeng lawan warnanja pitong roepa. Oedjarnja Toehan Allah: ini tandanja djandji itoe nang diolahkoe ditenga-tengahkoe lawan ikam dan lawan apa-apa semonja nang hidop diatas boemi.

5. Tjandi di Babel.

Limba banjoe baah oemoer Noah lagi tiga ratoes lima poeloe tahun. Noah adja sisanja lagi, nang oemoernja kadimini pandjangnja, Anaknja, ija itoe Sem,

hidop limba banjoe baah lagi lima ratoes tahun, banjak toeroenan anaknja, koetika oemoernja ada. Tapi oemoer tjoetjoenja Noah, ija itoe Arpaksad, baja empat ratoes tiga poeloe walong tahun, oemoer anaknja Arpaksad baja empat ratoes taloeng poeloe talo tahun, maka oemoer tjoetjoenja empat ratoes anam poeloe empat tahun, tapi limba koetika itoe kagantjangnja manoesia sasar korang, oemoernja manoesia ndada lagi lebeh doea ratoes lima poeloe tahun.

Maka Sem melihat toeroenannya ija itoe anak tjoetjoenja sampei sapoeloe toeroen. Koetika itoe permoelaan orang gantjang marentah diatas orang nang lamah. Orang nang pertama sekali mamegang prentah, ija itoe Nimrod, tjoetjoenja Ham, nang anaknja



Noah, ngaran karadjaannja itoe Babel. Itoe djadi koetika saratoes waloeng poeloe tahon limba banjoe baah. Itong, anak-anak nang kekaseh, brapa tahon itoe limba kadjadiannja doenja?

Maka koetika djaman dahoeleoe dalam sapandjang poenja baja satoe bahasa adja. Djadi manoesia badakat, hendak maolah banoa basar, lawan tjandi dalamnja nang hoedjongnja menoemboek langit. Inja hendak maolah itoe di-tanah Sinear, parak batang banjoe Prat. Maka kahendaknja itoe, sabab inja mentjari akan ngarannja basar, dan lagi inja ndada maoe batjarai dalam doenja. Tapi pikirannja manoesia itoe ndada sekali katoedjoenja Toehan Allah. Ajo, oedjarnja Toehan Allah, kita toeroen, mengoesoet bahasanja manoesia biar djangan saekong maherati bahasa kolannja. Dimintoe Toehan Allah mentjaraiakan manoesia di-doenja koetika itoe, ndada boleh tiada inja bampi maolah banoa itoe. Maka ngaran banoa itoe Babel, artinja kakoesoetan.

6. Abram deklaoenja Toehan Allah.

Maka dahoeleoe sedikit pada Noah mati, Abram diperanakan. Ngaran bapanja Tarah. Itoe djadi sapoeloe toeroen limba Sem. Koetika itoe soedah ada banjak bangsa orang, dan lagi hampir samoa soedah menjemba, maratoe dewa-dewa. Maka Toehan Allah batjerita lawan Abram, oedjarnja: baingsat toematan di-tanah bapa ikam, toematan di-djalan kolawarga ikam, toematan roemah bapa ikam, bahangkot ka-tanah lain, nang kena di-padahkoe kasan di-ikam. Akoe hendak maolahakan ikam mendjadi bangsa basar. Akoe hendak memberkati ikam, Akoe hendak membesarkan ngaran ikam, sampei ikam mendjadi pohon berkat kassannja orang samoa. Akoe hendak memberkati orang nang memberkati ikam, Akoe hendak menjompahi orang

nang, menjoempahi ikam, dalam ikam segala bangsa doenja diberkati. Maka Abram bahangkot koetika inja pitong poeloe lima tahun oemoernja. Lot, kamaukannja ompat djoea.

Tapi tambahnja Abram lawan tambahnja Lot karap baklahi, itoe sabab roempoet nang dimakan satoea, karna badoea itoe banjak satoea ingoeannja, djalannja badiam terlaloe sasak, ndada inja boleh babepoea ba-koempoel. Sabab itoe oedjarnja Abram lawan Lot: djangan ada kalahi halat akoe lawan ikam, halat tambahkoe lawan tambah ikam, karna kita bakola banabanar. Ndadakah ada tanah samoa dihadapan ikam? Baik djaka ikam bapisa lawan akoe. Lamon ikam mamilih sabalah kiwa, akoe bahangkot kasabalah kanan, tapi lamon ikam kapingin sabalah kanan, akoe kasabalah kiwa. Maka Lot maangkat matanja, balaloe mamilih tanah Siddim, tanah rata nang baik sekali, disitoe djoea banoa Sodom lawan Gomora. Tapi Abram, tatinggal di-tanah Kanaan.

7. Kapertjajaannja Abram.

Sabab Abram ndada pengasit, maka Toehan Allah, memberkatinja. Oedjarnja Toehan Allah: djangan ikam takoetan, Abram. Akoe ada talabangkasan ikam, lawan oepahan ikam nang basar sekali. Tapi Abram magon sakit hatinja, sabab inja ndada bisi anak. Maka Toehan Allah maandjorakannja kaloe ar roemahnja, oedjarnja: lihat langit, itong-akan banjaknja bintang, djaka ikam kawa maitongnja. Dimintoe kena banjaknja orang nang toergen an ikam. Maka Abram pertjaja djandjinja Toehan Allah, balaloe inja maitong itoe mendjadi kaidilan Abram.

Koetika oemoernja Abram soedah sangang poeloe sangang tahun, Toehan Allah bailang kaja diinja, oedjarnja: Akoe Allah nang kwasa diatas samoanjaan, baik

ikam badjalan boedjoe-boedjoer di-hadapan mohakoe. Akoe hendak menaroh djandji halat akoe lawan ikam, dan Akoe hendak menambahi toeroenan ikam liwat banjaknja. Ngaran ikam ndada lagi Abram, tapi Abraham ngaran ikam, karna Akoe menjoeroh ikam mendjadi datoe banjak bangsa. Maka Toehan Allah membari prentah soemat, djadi tandanja djandji itoe.

Limba itoe sekali lagi Toehan Allah bailang kaja Abraham di-kajoean Mamre, koetika inja doedoek di-mahara lawang roemahnja, koetika hari sangat panas. Maka Abraham maangkat matanja, malihat talo ekong orang laki-laki badiri dihadapannja. Tang inja badiri, menjambangnja, menjembahnja, oedjarnja: Toehan, lamon olon soedah mendapat kasian di-matanja sampean, djangan Toehan malaloe roemah olon. Kena orang membawa banjoe pakei membasoh batis Toehan. Pahadangan itoe, baik sampean doedoek basaudar dipohon kajoe ini. — Soedah itoe, maka Abraham dada-dadas mantok ka-roemahnja, mendatangi Sara, bininja, oedjarnja: lakas ikam, tjamporakan talo gantang galapong, olahakan wadai. Pahadangan Sara maolah wadai, Abraham maambil saekong anak sapi, menjoeroh tambahnja menjambali dan memasaki itoe. Soedah tatap itoe samoa, maka inja maandjor itoe ka-hadapannja bataloe itoe, lagi inja membawa banjoe soesoenja sapi lawan mantega, belaloe orang batalo itoe makan.

Oedjarnja Toehan: ndada lawas kena doedi, tahon nang doedi, waja seperti ini djoega, Akoe datang kamari poelang, maka Sara, bini ikam, soedah bisi anak laki-laki. Itoe dedangarnja Sara di-pipi lawang roemah, belaloe inja tetawa. Tetapi oedjarnja Toehan: kanapa Sara tatawa? adakah apa-apa nang Allah ndada bisa maolahnja? Tapi Sara bakoelim, oedjarnja: ndada olon soedah tatawa. Oedjarnja Toehan: djangan bakoelim, banar djoea: ikam soedah tatawa.

Limba itoe orang batalo itoe badiri, belaloe badjalan

pahimatannja ka-Sodom, maka Abraham ompat badjalan, maandjornja sekarang. Oedjarnja Toehan Allah: ndada Akoe bisa mengoelim pagawiankoe pada Abraham, karna Akoe katahoean, kena inja menjoeroh anaknja, orang roemahnja samoa, soepaja inja menoeroet hadatnja Toehan Allah, maolah nang baik dan boedjoer, soepaja Toehan Allah membari kasannja samoa nang soedah didjandjinja. Limba itoe maka Toehan Allah mamadahakan lawan Abraham, oedjarnja: Akoe hendak mahoe koem orang Sodom, sabab dosanja nang liwat banjaknja. Tapi Abraham minta, oedjarnja: kaloe-kaloe ada lima poeloe orang boedjoer di-banoa itoe, djangan Toehan mematiakan orang boedjoer sama lawan nang doerhaka. Oedjarnja Toehan: lamon Akoe mendapat lima poeloe orang boedjoer di-banoa itoe, Akoe hendak maampoeni sapanjang banoa itoe sabab lima poeloe itoe. Lagi oedjarnja Abraham: kaloe-kaloe ada ampat poeloe lima? handakkah Toehan menoempas banoa itoe sabab korang lima ekong itoe? Dimintoe Abraham magon minta, oedjarnja: kaloe-kaloe ada ampat poeloe? ataoe talong poeloe? ataoe doea poeloe? ataoe sapoeloe? Oedjarnja Toehan Allah, menjinggah: Akoe ndada maoe meroesakakannja sabab sapoeloe itoe. Limba itoe Toehan badjalan belaloe, dan Abraham mantok karoemahnja.

S. Sodom lawan Gomora.

Maka soedah kamarean hari, lamon doea ekong melaikat sampei Sodom. Lot kira, badoea itoe ada orang nang hendak bailang kaja di-inja, sabab itoe inja menjambanguja, minta bana-bauar soepaja inja bamalam di-roemahnja, tapi badoea itoe sengadja seperti ndada maoe, oedjarnja: ndada, kami hendak bamalam diloear ini adja. Tapi Lot magon minta, sampei inja badoea itoe menoeroet kahendaknja djoea. Maka Lot menjoeroh mamasak makan an kasan

badoea itoe, lagi inja maolah wadai, balaloe inja badoea makan.

Tapi orang Sodom samoa orang doerhaka dan kaparat. Baloman orang di-roemahnja Lot soedah goering, maka orang laki-laki di-Sodom, nang anoem lawan nang toeha, bakoempoel, mengapong roemahnja Lot, oedjarnja: dimana orang itoe, nang bailang kaja di-ikam. Soeroh inja kaloear, kami hendak bamain lawannja. Maka Lot saorang kaloear, menjondok lawang roemah limbanja kaloear, belaloe batjarita lawan orang Sodom, oedjarnja: djangan ikam kaparat lawan orang nang bailang karoemah olon. Maka orang itoe ndada maoe mendengar itoe, inja mamaraki Lot, hendak mahantamnja, lagi inja hendak mahamok mahara lawang roemahnja Lot. Tapi melaikat badoea itoe mamingkoet tangannja Lot, mamasokakan inja karoemah, belaloe mengaboelakan matanja orang kaparat itoe, nang mentjari akan mahara lawang, tapi ndada dapat. Limba itoe oedjarnja melaikat lawan Lot: djaka ada lagi kola ikam di-banoa ini, padahakan lawannja, soepaja inja lari toematan di-banoa ini, karna kena kami meroesak-akan banoa ini. Maka Lot mamadahakan tjeritanja: itoe lawan menantoenja, nang hendak kawin lawan anaknja bini-bini. Tapi orang itoe ndada pertjaja tjeritanja itoe, inja begaja dan tetawa adja.

Lamon soedah dini-hari, maka melaikat menjoeroh Lot lari toematan di-banoa itoe. Tapi sabab inja ndada pati maoe lari, maka melaikat mamingkoet tangannja lawan tangan bininja dan tangan anaknja, belaloe maandjorakan inja kaloear banoa. Soedah diloear, oedjarnja melaikat: djaga diri ikam, lari laka-lakas, djangan menoeilih ka-blakang, djangan badiri di-tanah rata ini, lari ka-goenoeng, nang disana. Tapi Lot minta, sabab goenoeng itoe terlaloe djaoe; inja hendak basingkir masok kabanoa ketjil. nang parak di-itoe, ngaranja banoa itoe Soar. Hanjar ma a-hari timboel lamon Lot masok banoa Soar. Belaloe itoe

djoea Toehan Allah maoedjani api lawan balirang toematan di-langit kaatas Sodom lawan Gomora, sampei banoa itoe lawan tanah itoe koelilingnja roesak banasa. Bakas banoa itoe mendjadi banjoe, nang ngaranja tasik oeja. Sampei hari ini djoea tasik itoe lawan tanah samoa nang koeliling mendjadi adjaran bana-banar kasan orang orang samoa, sangat sekali Toehan Allah mahoekoemkan kadoerhakaannja manoesia. Tapi bini-nja Lot mati, mendjadi tihang oeja, sabab inja menoeilih ka-blakang.

9. Ismael.

Maka ada saekong anak laki-laki anggih Abraham, nang di-peranak Hagar tambahnja Abraham. Anak itoe Ismael ngaranja. Maka Ismael diperanakan, koetika Abraham 86 tahun oemoernja.

Tapi Toehan Allah kasian lawan Sara djoega, dan inja beranak kasan Abraham saekong anak laki-laki, koetika inja saratoes tahun oemoernja, dan inja menjambat ngaran anaknja itoe Isaak. Soedah lawas limba itoe, maka Sara melihat Ismael ada orang kaparat, belaloe inja minta lawan Abraham, oedjarnja: lariaikan tambah bini-bini ini lawan anaknja! Tapi Abraham ndada rigi mendengar permintaan Sara itoe. Tapi Toehan Allah bapadah lawannja, oedjarnja: djangan ikam sakit hati sabab anak nang itoe lawan tambah ikam nang itoe. Toeroet adja kahendak Sara, karna toeroenan Isaak nang bangaran toeroenan ikam. Tapi anak tambah itoe Akoe hendak memberkati djoea, sampei inja kena mendjadi bangsa besar sababnja anak anggih ikam djoea. Soedah itoe, maka Abraham bangoen esok-esok sekali, membari rote lawan sabotol banjoe kasan Hagar, lagi inja mendjoeloeng anaknja djoea, belaloe menjoeroh inja bahangkot. Hagar bedjalan-djalan, belaloe sasat di-hoetan. Banjoe

di-botol soedah habis, batang banjoe, ataoe soemoer ndada ada disitoe. Maka Hagar marabahakan anaknja, nang soedah oejoe sekali, dibawa pohon kajoe, belaloe inja menangis, doedoek djaoe sedikit lawan anaknja, karna oedjarnja: olon ndada kawa melihat anak-koe mati. Tapi Toehan Allah mendengar boenji tangis anak itoe, dan melaikatnja Toehan Allah mengiaoe



Hagar toematan dilangit, oedjarnja: kanapa ikam, Hagar? Djangan takoetan. Belaloe Toehan Allah menarangakan matanja Hagar, inja melihat soemoer banjoe. Dan inja maisiakan botol lawan banjoe, belaloe menjoeroh anaknja manginoem.

Limba itoe Toehan Allah magon mendangani lawan memberkati anak itoe, dan inja mendjadi basar. Inja babenoa di-padang, mendjadi orang pamanah. Ija itoe Ismael, toeroenannja mendjadi doeablas radja. Maka orang Ismael, orang Arab, dan orang Istamboel ada toeroenannja djoea.

10. Isaak.

Limba perkara itoe samoa Toehan Allah mentjobai Abraham, oedjarnja lawan Abraham: Ambil anak ikam nang toenggal, nang boeah hati ikam, ija itoe Isaak, badjalan katanah Morija, sambalinja disitoe mendjadi perhadjatan api, diatas goenoeng nang kena koe menampaiakan lawan ikam. Soedah inja mendengar prentah itoe, inja bangoen esok-esok, menatapakan kaldeinja, menjoeroh doea ekong tambahnja laki-laki ompat lawannja, dan lagi Isaak, anaknja, ompat djoea.

Limba talong hari, lamon Abraham melihat tempat itoe nang oedjarnja Toehan Allah, inja menjoeroh tambahnja tatinggal lawan kaldei, tapi kajoe pakeinja membanam perhadjatan inja mamoeat diatas blakangnja Isaak. Inja sa-orang mamingkoet lading lawan wadah api belaloe inja badoea itoe badjalan baimbaimbai. Didjalan oedjarnja Isaak, betakon: hei bapa! api lawan kajoe ada, tapi mananja biri-biri pakei perhadjatan. Oedjar Abraham menjinggai: diam adja, anak, kena Toehan Allah adja memilih saekong anak biri-biri pakeinja perhadjatan; balaloe badoea itoe badjalan baimbaimbai, diam adja, ndada inja batjerita lagi. —

Lamon inja soedah sampei tempat nang ditantoeakan Allah, maka Abraham maolah medja perhadjatan menaroh kajoe diatasnja, maikat batis tangannja Isaak, belaloe merabahakannja diatas kajoe nang diatas medja perhadjatan itoe. Soedah itoe, maka Abraham mamingkoet ladingnja, belaloe menjoerong tangannja, hendak menjambali anaknja. Tang ada boenji soearanja melaikat, bakoetjiak toematan di-langit, oedjarnja: Abraham! Abraham! djangan ikam menjakiti anak ikam. Karna sekarang Akoe katahoean, ikam takoetan lawan Allah, ikam ndada koeler mendjoelong anak ikam nang toenggal, lamon Akoe mamintanja.

Limba itoe Abraham maangkat matanja, belaloe melihat biri-biri laki-laki, nang tandoknja tasangkot di-dahan kajoe. Maka Abraham maambil biri-biri itoe, belaloe menjambali inja ganti anaknja. Maka kadoea kali melaikat Toehan Allah mengiaoe Abraham, oedjarnja: Akoe basompah lawan dirikoe, oedjar Toehan Allah, sabab ikam soedah menoelesakan gawian itoe, ndada ikam soedah koeler mendjoelong anak ikam nang toenggal, Akoe kendak sangat memberkat ikam, dan menambahkan toeroenan ikam kaja banjaknja bintang dilangit dan didalam toeroenan ikam kamoe-dian hari, bangsa orang samoa nang ada di-boemi deberkati, ija itoe, sabab ikam soedah menoeoet prentahkoe.

11. Sara meninggal dan inja dipatak.

Maka Abraham soedah saratoes talong poeloe tahon oemoernja, koetika Sara meninggal di Hebron. Koetika itoe Abraham soedah badiam di-tanah Kanaan anam poeloe tahon lawasnja tapi balom inja soedah dapat bahagian tanah, maski besarnja sakaki, nang boleh disambat angginja. Kawan satoea angginja soedah makan roempoet nang anggi orang samoa, inja

soedah badiam di-tanah orang Kanani kaja orang ba-aktiar menjalat. Limba bininja maninggal, maka inja bepikir hendak manoekear tanah sedikit, pakei koeboeran kasan bininja nang soedah maninggal. Inja mamadahakan nang katoedjoenja lawan radja orang Het, belaloe inja minta, hendak menoekear tanah sedikit. Radja hendak membari adja, ndada inja hendak menarima harganja. Tapi sabab Abraham minta, hendak betahor harganja djoea, maka radja menarima djoea harganja, ija itoe ampat ratoes ropia salaka. Limba itoe Abraham mamatak Sara, bininja, dalam lobang tanah Makpela, parak Hebron, mahadap kajoean Mamre.

12. Isaak kawin.

Abraham soedah toeha sekali, tapi Isaak belom soedah babini. Maka Abraham ndada sekali-kali mae, anaknja babini bini-bini orang Kanani, sabab itoe inja menjoeroh tambahaja nang toeha ka-tanah Masopotamia, ka-banoa nininja, soepajanja mentjariakan disitoe saekong bini-bini pakei kasan bini Isaak. Oodjarnja Abraham lawan Elieser, tambahuja itoe: oepama akoe dahoeloe mati, djangan sekali-kali ikam menjoeroh anakkoek babini bini-bini orang Kanani. Djangan tida-tida ikam badjalan ka-banoa ninikoe, mentjariakan disitoe saekong bini-bini kasan bini anakkoek. Soepaja akoe boleh harap di-ikam, baik ikam menanggung sompah. Singgainja Elieser: tapi djaka bini bini itoe koeler ompat olon kamari, bolehka olon membawa anak sampean kasana? Oedjar Abraham, menjinggai: djangan sekali-kali, djangan ikam membawa anakkoek kasana. Akoe tahoe adja, Toehan Allah, nang soedah menjoeroh akoe bahangkot toematan tanah ninikoe dan nang soedah membari tanah nang ini kasan di-akoe, kena menjoeroh, melaikatnja nang maandjorakan ikam,

soepaja boleh dapat saekong bini-bini pakei bini anak-koe, Lamon ada saekong bini-bini, nang hendak bakalaki lawan anak-koe, tapi inja koeler kamari, maka ikam soedah lapas djandji sompah ikam. Djangan sekali-kali anak-koe kasana. Maka Elieser sompah.

Limbah itoe tambahnja Abraham itoe batolak, membawa sapoeloe ekong onta, diatasnja inja mamoeat sango lawan harta-harta nang dekirimnja Abraham pakei membari bini-bini nang soedah di-bariakan Toehan Allah pakei bini Isaak. Lawas djoea inja didjalan, hanjar inja sampei banoanja Nahor, dangsanak Abraham. Kamarean hari inja sampei. Diloear banoa itoe inja menjocröh onta belonkop parak soemoer banjoe. Soedah itoe, inja minta doa, oedjarnja: Hei Toehan Allah! kasiangkanlah pagoestiankoe! Lamon boedjang prawan datang kamari hendak martjibok banjoe, olon hendak minta lawannja, soepaja inja menjoeröh olon manginoem dalam goentannja. Djaka inja menjinggai: kinoem adja, olon hendak mentjibok djoea kasan onta, maka ija itoe bini-bini itoe nang soedah ditantoeakan Toehan kasan bini Isaak.

Hanjar inja mandak minta doa maka datang Rebekä, anak bini-bini anggi Betuel, hendak maisiakan goentannja. Oedjarnja Elieser: Soeroh olon manginoem banjoe sedikit dalam goentan ikam. Oedjar Rebeka menjinggai: kinoem adja, toean, olon hendak mentjibok kasan ontanja toean djoea. Belaloe inja mentjibok banjoe kasan onta samoeanja.

Maka orang laki-laki itoe heiran sekali, sambil inja melihat pagawian bini-bini itoe. Limba itoe inja mamambil saboeting pakakas amas pakeinja memboengas dahi, lawan doea boeting gelang amas, belaloe memasokakan di-tangan Rebeka. Serta itoe inja betakon, oedjarnja: anak siapa ikam? Singgainja: olon anak bini-bini anggi Betuel, nang anaknja Nahor. Maka Nahor dangsanaknja Abraham. Soedah mendengar itoe, maka Elieser menjambah, minta doa, oedjarnja:

Poedjian lawan Toehan Allah, nang Allahnja pagoestian-koe Abraham, sabab inja ndada soedah menjamboenji kasihannja lawan katoeloessannja deri pada pagoestiankoe Abraham, dan nang soedah maandjorakan olon sampei bobohan pagoestian olon. Maka Rebeka mantok ka-roemah, belaloe batjerita samoa itoe lawan oemanja.

Maka ada dangsanaknja laki-laki, Laban ngaranja. Lamon inja melihät perhiasan amas, lawan gelang amas di-tangan dangsanaknja bini-bini, serta mendengar tjeritanja Rébeka, maka inja mendapati tambahnja Abraham di-pinggir soemoer banjoe, oedjarnja; masokla ikam, nang diberkati Toehan Allah, apa sabab ikam mandak diloear? Akoe soedah membrisiakan roemah, lagi akoe soedah menatapakan kandangnja onta. Belaloe inja membawa orang itoe ka-roemah, membari roempoet kasan onta, lagi inja menjadikan makanan kasan orang itoe, menjoeerqh inja makan. Tapi oedjarnja orang laki-laki itoe; ndada olon hendak dahoeloe makan, lamon olon baloman mentjeritakan perkara nang olon bawa ini. Oedjar orang di-roemah: tjeritakan adja. Oedjarnja Elieser: Olon ini tambahnja Abraham. Belaloe inja batjerita samoa apa nang soedah djadi, oedjarnja: lamon ikam orang itoe, nang hendak baik dan boedjoer lawan pagoestian olon, baik padahakan adja. Singgainia Laban dan Batuel: itoe perkara nang datang toematan Allah taala, sabab itoe kami ndada boleh melawan tjerita ikam. Rebeka ada, baik ambil adja inja, bawa, soepaja inja mendjadi bini anaknja pagoestian ikam, kaja kahendaknja Toehan Allah. Tatkala tambahnja Abraham soedah mendengar tjerita itoe, belaloe inja soembajang ba-amin kaja Allah taala, limba itoe inja maambil harta-harta salaka lawan amas lawan pakeian, debarinja kaja Rebeka. Kasan Laban dan oemanja inja membari djoea barang-barang. Limba itoe inja bamakanan dan menginoem lawan orang nang ada mendenganinja belaloe inja bamalam disitoe.



Kaesok harinja inja bangoen, laloe batjerita oedjarnja: olon ini hendak mentjatoe noegraha hendak betolak mantok pagoestian olon, djangan melaleiakan di-olon. Maka dekiaoenja Rebeka oleh bapanja, detakonnja: hendakkah ikam ompat orang ini? Singgainja: olon hendak adja. Maka inja samoanja memberkati Rebeka belaloe inja desoerohakan betolak ompat tambahnja Abraham.

Maka Isaak soedah ka-pahoemaan, minta doa. inja maangkat matanja, belaloe tang ada delihatnja onta datang. Maka Elieser batjerita lawan Isaak samoanja-annja. Limba itoe Isaak maandjor Rebeka karoemah oemanja, dan maambil inja mendjadi bininja. Dimintoe hatinja Isaak soedah delipoerakan limba oemanja soedah mati.—

13. Jakob dan Esau.

Maka oemoernja Isaak ampat poeloe tahun, koetika inja mengawini Rebeka, inja soedah anam poeloe tahun oemoernja, hanjar bininja beranak kamar. Maka roepanja badoea badangsanak itoe balain sekali. Nang toeha ada baboeloe koelitnja, tapi adingnja ndada baboeloe. Nang toeha dingaranja Esau, dan adingnja Jakob. Esau mendjadi orang pahandop dan pahoema, tapi Jakob mendjadi orang pakatik satoea, inja itoe pandiam dan haloes lakoenna manoeroet hadat bapannya. Isaak labeh katoedjoe lawan Esau, inja soeka sekali makan oelehannja bahandop. Tapi Rebeka labeh soeka dan kasih lawan Jakob.

Maka kadjadian sekali koetika Jakob bamasak, Esau datang di-pahoemaan, oejoe sekali inja. Oedjarnja Esau lawan Jakob: Akoe minta makanan nang habang itoe, karna akoe sangat oejoe. Tapi oedjarnja Jakob: boleh adja, lamon ikam hendak mendjoeal hari ini djoea katoehaan ikam kasan di-akoe. Oedjar Esau: Doedi akoe mati djoea, apa goena katoehaan-koe kasan diakoe? Limba itoe Esau mendjoeal katoehaan kaja Jakob, belaloe inja basompah, Esau mendjadi nang anoem, dan Jakob djadi nang toeha. Tapi bapannya ndada tahoe gawian anaknja badoea itoe sabab itoe inja hendak memberkati Esau. Tatkala Isaak soedah toeha sekali, matanja soedah kadap kaboes dan inja merasa akan dirinja kaloe-kaloe lakas mati, inja mengiaoe Esau, oedjarnja: lihat, akoe soedah toeha ndada akoe tahoe harikoe mati, sabab itoe baik ikam badjalan bahandop. Lamun soedah, baik ikam baolah makanan nang katoedjoe koe mamakan, soepaja rohkoe memberkati ikam dahoeleoe pada akoe mati. Lamun Esau soedah batolak, maka Rebeka memasakakan anak biri-biri, menjoeroh Jakob maandjorakan itoe kaja bapannya, soepaja inja mandapat berkat itoe, dan djangan

Esau. Belaloe Jakob masok ditampat bapanja, oedjarnja, hei bapa! Singgainja Isaak: siapa ikam, anak? Oedjar **Jakob:** olon anak sampean, nang toeha. Baik doedoek, ini makanan nang oelihan olon bahandop soedah ada, soepaja roh sampean memberkati olon. Limbah itoe maka bapanja mariksa inja pakei tangannja, sabab tangannja Esau baboeloe, tapi tangannja Jakob ndada baboeloe. Tapi Rebeka soedah maikat koelit kambing ditangannja dan digoeloenja Jakob. Oedjarnja Isaak: boenji soera itoe kaja soeranja Jakob, tapi tangannja kaja tangannja Esau. Sekali lagi inja batakon oedjarnja: banarka ikam ini Esau. Menjinggai Jakob: banar olon ini. Limbah itoe inja makan, soedah inja makan manginoem, oedjarnja lawan Jakob: marilah anak, tjiomi akoe. Limba itoe inja memberkatinja, oedjarnja: baik Toehan Allah membari kasan di-ikam ambon toematan, dilangit, dan manjoeboeri tanah, dan bani lawan anggor liwat banjaknja. Ikam mandjadi pagoestian diatas segala dangsanak ikam. Banjak bangsa orang kena meratoei ikam lawan menjembah ikam. Tersompahi tiap-tiap orang nang wani menjompahi ikam deberkati inja, nang memberkati ikam.

Hanjar Jakob kaloear tempat bapanja, maka Esau datang bahandop, tasalisih sedikit adja. Soedah inja bamasak menoeroet kasoekaan bapanja, belaloe inja memasakakan makanan itoe kaja bapanja, oedjarnja: baik sampean doedoek, ini makanan nang oelihan olou bahandop soedah ada sadia. Maka Isaak bangat takadjoet, oedjarnja: dimana orang itoe, nang soedah maandjor makanan nang dehandopnja? Akoe soedah makan samoe itoe, dahoeloe pada ikam datang, akoe soedah memberkatinja, berkatkoe ndada boleh deobah poelang. Lamon Esau soedah mandangar itoe, inja bakostjiak, menangis, oedjarnja: baik sampean memberkati olon djoea.

Tapi oedjar Isaak: dangsanak ikam soedah mendaftari akoe pakei akalnja, dan inja soedah maraboet-

akan berkat itoe. Maka Esau sasar njaring, bakoetjiak, menangis. Oedjarnja Isaak: Ikam djoea kena badiam ditempat baik diatas boemi, ambon toemat dilangit, lawan pedang kena menghidopi ikam tapi ikam dibawah dangsanak ikam. Tapi waja kamoedian, lamon ikam ingat, ikam akan menjingkir prentahnja.

Toeroenan Esau itoe bangsa orang Edom lawan orang Bedoein sampei hari ini.

Maka Esau talaloe sarek lawan dangsanaknja sabab berkat bapanja. Inja paham djahat montongnja, oedjarnja: Ndada lawas kena bapakoe sangat sakit hati, karna akoe hendak memboenoh dangsanakkoe itoe. Sabab itoe oemanja menjoeroeh Jakob boekah tadjoen kabanoa Haran, tempat Laban, dangsanaknja.

14. Perdjalanannja Jakob.

Maka Jakob menabe bapanja nang paham manjanja, oedjarnja: djangan ikam maambil bini anak orang Kanani, baik ikam badjalan ka Mesopotamia, dan kawin disitoe lawan anaknja Laban. Maka ditengah djalan sekali inja goering ditanah, batoe pakei bantalnja, inja bamimpi, dimimpiannja inja melihat tangga nang badiri ditanah tapi hoedjongnja sampei langit. Melaikatnja Allah taala naik toeroen tangga itoe, tapi maha besar Toehan ada badiri diatas sekali, inja bantjerita lawan Jakob, oedjarnja: Akoe ada Allahnja Abraham lawan Isaak. Dalam ikam dan dalam anak toeroenan ikam segala bangsa orang kena deberkati. Lihat, Akoe magon mendengani ikara, ndada Akoe hendak meninggalakan ikam. Lamon Jakob soedah bangoen, oedjarnja: Banar djoea, brisi sekali tempat nang ini. Banar djoea, disini ada roemahnja Allah lawan maharalawang Sorga. Belaloe inja mendirikan disitoe saboeting batoe pakei peringatan, dan inja menjambat ngaran tempat itoe Bethel, artinja roe-



mah Allah. Limbah inja lawas soedah didjalan, inja sampei Haran, banoanja Laban. Kaja Elieser dahoeloe soedah badapat lawan Rebeka, dimintoe djoea Jakob badapat lawan Rahel, boedjang prawan, nang beng-keng roepanja, parak soemoer banjoe. Jakob talaloe kaseh lawan Rahel, inja begawi pitong tahun lawasnja kasan Laban, soepaja dibqrinja Rahel kasan bininja. Tapi Laban menipoeakan inja lamon soedah habis pi-

tong tahun, ndada inja mendjoelong Rahel, tapi Lea, kakanja, kasan bininja Jakob, oedjarnja: lamon ikam begawi lagi pitong tahun, kena akoe membari Rahel djoea pakei bini ikam. Doea-doea bininja itoe bera-nak doeablas ahak laki-laki, nang mendjadi nini datoe segala bangsa orang Israel. Ini ngaranja nang doea-blas itoe: *Ruben, Simeon, Lewi, Juda, Dan, Naptali, Gad, Aser, Isaskar, Sebulon, Josep, Benjamin.*

Limba Jakob soedah begawi ampatblas tahun lawan Laban, inja badiam lagi anam tahun disitoe dan Allah taala memberkatinja, inja mandjadi soegih sekali, banjak tambahnja laki-laki, tambahnja bini-bini, banjak onta, kal-dei, sapi lawan biri-biri. Laban talaloe hiri lawan menan-tohnja sabab kasoegihannja. Tapi Jakob ndada soeka ba-diam lagi lawan Laban, sabab itoe inja mengiaoe bininja kaoetan, mengoempoelakan segala satoeanja, segala har-tanja, belaloe inja betolak hendak mantok kaja bapanja, tapi ndada inja bapadahakan kahendaknja itoe lawan Laban. Maka limbah talo hari Laban mendengar ka-bar, Jakob soedah batolak, belaloe inja manjasah me-noentoeti Jakob, maka limbah pitong hari hanjar ta-dapat Jakob oleh mantoehanja. — Tapi Allah manda-tangi Laban dalam mimpiannja pada malam, oedjarnja: ingat baik-baik, djangan tida-tida ikam batjerita ma-nis lawan Jakob. Limba itoe maka Laban badjandji lawan Jakob di-goenoeng Gilead, makan minoem sama-sama, soedah itoe, maka inja bapisah dengan baik adja.

Limba itoe maka Jakob menjocroh orang katam-patnja Esau, bapadah kadatangannja. Belaloe Esau menjambang Jakob, membawa ampat ratoes orang nang besango ganggaman. Lamon Jakob mendengar itoe; inja sangat takoetan, belaloe inja mamisahakan bininja, anaknja dan hartanja bagi-doea, karna oedjarnja: ka-loe-kaloe Esau mamoekeol nang saparo ini, nang lain tantoe sampat menjingkirakan dirinja lari. Lagi Jakob minta doa, oedjarnja: Hei, Allah, Toehan ninikoe! di-rikoe katjil adja, dan olon ndada begoena mendapat

segala kasihannja Toehan. Dahoeloe, koetika menjabrang Jordan ini, olon ndada bisi apa-apa, baja tongkat ini adja, tapi sekarang ini olon soegih sekali, sampei ada doea kawan nang basar. Toelong olon toematan tangannja Esau, dangsanak olon, karna Toehan soedah badjandji hendak memberkati olon.— Limba itoe inja mamilih satoea neng bengkeng sekali, mengirim itoe dahoeloe padanja datang kasan Esau, menjoeroh bapadah: nang ini dekirim tambah tocan kasan Esau, pagoestiannja. Limba itoe, inja maandjorakan segala barang nang angginja menjabrang soengei Jakob; tapi inja saorang tatinggal disabrang sini. soedah inja saorang disitoe, maka ada saorang laki-laki bergoemoel (barongkohan) lawan Jakob sampei dinihari. Tapi lamon soedah boeka padjar, oedjar orang laki-laki itoe: lapasakan akoe, soeroh akoe badjalan, karna soedah boeka padjar. Tapi oedjar Jakob: olon ndada melapas Toehan sampei Toehan soedah memberkati olon. Maka oedjar orang laki-laki itoe: toematan sekarang djoea ngaran ikam ndada lagi Jakob, tapi Israel ngaran ikam (orang nang menang diatas Allah) karna ikam soedah barongkop lawan Allah, dan ikam soedah menang.

Limba itoe Jakob melihat Esau, dangsanaknja, datang, belafoe inja manjambah talong kali katanah. Tapi Esau mamarakinja mamalok goelonja dan menangis. Lagi anak bininja Jakob manjambah djoea dimoekanja Esau, Esau ndada maoe maambil pambariannja Jakob, tapi Jakob banjak maminta, sampei inja maambil djoea. Limba itoe Esau betolak, ka-benoanja poelang, dan Jakob mantok kaja bapanja di-tanah Kanaan.

15. Josep dedjocal.

Maka anak Jakob, kaka nang boengsoe, nang diperanak di-Mesopotamia itoe, Josep ngaranja, oemah-

nja Rahel, karna Benjamin, anaknja nang boengsoe itoe deperanak di-tanah Kanaan. Maka Israel amat tjinta kaseh lawan Josep lebeh pada segala anaknja nang lain, magon inja membari kasan Josep pakeian nang bagoes sekali. Sebab itoe segala dangsanaknja sangat hirinja, menggoesari inja, talaloe sarek, sampei inja ndada maoe batjerita baik-baik lawan dangsanaknja itoe. Lain lagi, sekali Josep ada bamimpi, dalam mimpiannja inja lawan dangsanaknja membatat batang baneh dipahoemaan, maka babatan anggih Josep berdiri, tapi babat anggih dangsanaknja menjambah. Limba Josep soedah memadahkan mimpiannja itoe, maka dangsanaknja sarek lagi. Kamoedian pada itoe inja bamimpi sekali lagi, belaloe inja mentjeritakan mimpiannja itoe lawan dangsanaknja, oedjarnja: olon soedah bamimpi, olon malihat matahari, boelan lawan sawalas bintang menjambah mahadap olon. Soedah dedengar-nja itoe, maka lagi bapanja menjapainja, oedjarnja: dimapa mimpiannja itoe. Adakah kena doedi-doedi akoe lawan segala dangsanak ikam mendatangi belaloe menjambah ikam. Tapi bapanja magon maingat segala tjeritaan itoe banar-banar.

Djadi sekali Jakob menjoeroeh Josep bailang ditempat dangsanaknja, nang ada djaoe dioetan mempakatik kawan satoea anggih bapanja. Inja badapat lawan dangsanaknja di-Dotan, djadi lamon orang itoe melihat inja datang, inja baetjap-oetjap, oedjarnja: lihat, disana ada datang toekang mimpi, ajo! kita memboenoh inja, soepaja melihat roepa artinja mimpiannja. Tapi Ruben dangsanaknja nang toeha, menangati oedjarnja: djangan ikam memboenoh inja, baik memboeang inja dalam soemoer banjoe, karna inja soedah bapakat, hendak maambil inja poelang disitoe, lamon dangsanaknja soedah badjalan. Limbah orang itoe soedah memboeang Josep kadalam soemoer itoe, inja malihat, ada datang orang soedagar, bangsanja orang Ismael, nang hendak katanah Mitsir. Oedjarnja Juda la-

wan dangsanaknja: ajo, baik kita mendjocal ading kita kasan orang Ismael itoe. Maka inja samoa soeka ta-
sama pikiran itoe. Inja maambil adengnja toematan,
ole



soemoer itoc, belaloe mendjoeal inja kasan orang Ismael itoe, harganja doea poeloe ringgit sakaka. Limba itoe inja menjambalih saekong anak kambing, belaloe mentjalapakan badjoenja Josep di-dalam darahnja kambing itoe, menjoeroh orang maandjorakan badjoe itoe kaja bapanja, mamadahakan, oedjarnja: badjoe ini olon soedah dapat di-oetan, kaloe-kaloe itoe badjoenja anak sampean. Lamon Jakob melihat itoe, inja bakoetjiak, menangis, oedjarnja: ini badjoe anggih anakkoel! satoea galak soedah mamakan inja, satoa djahat soedah

menagok inja. Datang segala anaknja, hendak mengliporakan bapanja, tapi inja ndada maoc senang, oedjarnja: dengan sakit sekali hatikoe, akoe kena toeroen ka-koeboerankoe.

16. Josep di-tanah Mitsir.

Maka orang Ismael itoe mendjoeal Josep di-tanah Mitsir kaja Potipar, mantri basar radja Mitsir. Lamou mantri itoe melihat kapintarannja lawan kaboedjoerannja Josep, lamou inja melihat Josep deberkati Allah taala dalam gawjannja samoa, maka inja maangkat Josep mendjadi penggadoh di-atas sekalien harta bandedanja. Sabab itoe djadi Josep sanang adja di-roemahnja Potipar. — Tapi bininja Potipar orang kaparat, nang hendak maadjak Josep akan gawian salah. Tapi oedjarnja Josep: dimapa olon wani maolah salah dimintoe basar, melanggar prentahnja Allah. Maka lamou bini-bini itoe melihat, Josep ndada maoc menoe-roet kapinginannja, inja sarek dan bagoesar sekali, belaloe mamadahakan Josep lawan Potipar, oedjarnja: orang nang ini hendak salah lawan akoe. Sabab itoe maka Potipar mahoekoem inja di-roemah balokan. Tapi Tochan Allah menggarak hatinja toean roemah balokan, sampei inja maangkat Josep mendjadi mandoer di-atas segala orang di-balokan. Dimintoe Josep sanang djoea di-roemah balokan itoe

Koetika itoe ada doea ekong mantrinja radja takana hoekoem balokan djoea, nang saekong panggadoh makanan dan nang lain panggadoh kinoman. Maka Josep nang mendjaga orang itoe djoea. Djadi sekali inja mandapat doea orang itoe talaloe marangoet roepa mochanja. Josep batakon, oedjarnja: dimapa ikam badoea kadimini roepa? Maka inja batjerita, oedjarnja: olon soedah bamimpi malam tadi, maka ndada orang nang bisa mamadahakau artinja mimpian itoe.

Singgainja Josep: Allah adja nang bisa gawian itoe. Tapi baik ikam mamadahakan mimpian ikam kasan di-akoe. Maka penggadoh kinoman batjerita, oedjarnja: olon malihat dalam mimpian satoe pohon boeah anggoer lawan talo tangkainja. Olon malihat itoe pohon anggor menoemboh daoennja, mengambang, baboeah, belaloe boeahnja masak. Belaloe olon mamingkoet tjangkirnja Parao, mamitjik boeah anggor itoe, banjoenja ka-tjangkirnja Parao, soedjah itoe, olon mendjoeloek tjankir kasan Parao, belaloe radja menginoem.

Singgainja Josep: Talo tangkainja artinja talo hari. Kena limba talo hari Parao meangkat ikam poelang dalam pangkat ikam nang dahoeloe. Kena ikam mendjoelong poelang tjankir kasan Parao, kaja dahoeloe.



Tapi baik ikam mengganang di-akoe lamon ikam soedah sanang. Padahakan akoe kasan radja, soepaja inja melapasakan akoe toematan roemah balokan ini; karna akoe soedah detjoentan toematan tanah Kanaan, akoe soedah takana hoekoem, tapi ndada kasalahankoe.

Maka lamon panggadoh makanan mendengar artinja mimpiannja panggadoh kinoman ada baik, inja rindang, oedjarnja: olon bamimpi djoea. Olon melihat ada talo boeah karandjang baisi rote diatas kapala olon, dalam nang diatas ada roepa roepa wadai kasan Parao. Tapi boerong hinggap mamakan itoe habis. Odjarnja Josep, menjinggai: kena, limba talo hari Parao maangkat kapala ikam balaloe menjoeroh ikam degantong di gantongan, maka boerong kena makan daging ikam. Talo hari limba itoe ada tahon radja. Inja mengganang panggadoh kinoman lawan panggadoh makanan, nang ada di roemah balokan. Inja mamantokakan panggadoh kinoman dalam gawiannja nang dahoele, tapi panggadoh makanan degantong, kaja Josep soedah batjerita dahoele. Tapi panggadoh kinoman ndada mengganang Josep; kaloepanan inja adja. Lagi doea tahon lawasnja inja di roemah balokan. Toehan Allah katahoean koetika baik orang barindang. Inja maatorakan itoe pada djam nang patoet. Doea tahon limba itoe Parao bamimpi djoea, ndada tadapat orang nang bisa menarangkan mimpiannja itoe. Djadi, panggadoh kinoman mengganang djandjinja lawan Josep. Inja batjerita lawan radja, oedjarnja: di roemah balokan ada saekong orang anoem, nang soedah menarangkan mimpiannja olon lawan anggih panggadoh makanan. Soedah itoe maka belaloe itoe djoea radja membari prentah sopaja Josep de ambil toematan roemah balokan. — Oedjar radja: Akoe soedah bamimpi, ndada orang nang bisa mamadahakan artinja mimpiannja itoe. Akoe soedah mendengar kabar, ikam bisa menarangkan mimpiannja orang. Oedjarnja Josep, menjinggai: Olon saorang ndada kawa itoe. Tapi Toehan Allah

kena menarangkan itoe. Maka radja mentjeritakan mimpiannja, oedjarnja: Dalam mimpi an acoe soedah berdiri parak batang banjoe Nil. Acoe melihat timboel toematan batang banjoe pitong ekong sapi nang beng-keng lawan lamak, daninja mamakan roempoet diping-gir batang banjoe. Limbah itoe ada timboel pitong ekong sapi nang djahat roepanja lawan koeroes se-kali, ndada acoe biasa malihat dalam sapandjang ta-nah Misir sapi nang djahat roepanja kadimini. Maka sapi nang koeroes memakan menagok sapi nang lamak itoe, tapi magoninja koeroes kaja dahoeloe. Limbah itoe acoe bangoen. Sekarang limbah itoe acoe goe-ring poelang belaloe bamimpi, melihat pitong tangkai bane dalam sapohon nang basar, baisi sekali. Limba itoe acoe malihat pitong tangkai bane nang hampa adja. Maka pitong tangkai bane nang hampa menagok pitong tangkai bane nang baisi, tapi magoninja hampa adja.

Oedjar Josep, menjinggai takonan Parao: Doea mimpi an itoe ada satoe artinja. Toehan Allah meng-abarakan lawan Parao gawiannja nang doedi-doedi. Pitong ekong sapi nang lamak lawan pitong tangkai bane nang baisi artinja pitong tahon nang bahoedjong. Tapi pitong ekong sapi nang koeroes lawan pitong tangkai bane nang hampa artinja pitong tahon kala-paran. Kena pitong tahon nang bahoedjong sekali, tapi limba itoe pitong tahon kalaparan paham sekali dalam sapandjang tanah Misir. Maka sampean soedah bamimpi doea mimpi an nang sama artinja, itoe sabab Toehan Allah hendak menoeloesakan itoe tantoe dan lekas sekali. Baik sampean mentjariakan orang sae-kong nang pintar mengarti, baikinja mendjadi peng-gaduh diatas tanah Mitsir. Baikinja maambil saperlima deri samoeanja dalam tahon nang bahoedjong, meng-oempoelakan, itoe dalam segala goedang, soepaja ada makanan dalam tahon kalaparan. Maka Parao rigi mendengar tjeritannja itoe. Oedjarnja: dimana kita men-

• dapat orang nang Roh Allah dalamnja, djaka ndada ikam. Belaloe Parao mengangkat Josep di atas sapandjang Mitsir, oedjarnja: Baja padadoesan radja akoe basar pada ikam, ikam mendjadi penggadoh tanah Mitsir, orang samoea di bawa ikam. Belaloe inja matjoel oetasnja toematan djaridjinja memasokakan didjaridjinja Josep, dan makeian inja pakei badjoe soetra poeti, debarinja rantei amas di goelonja, menjoe-roeh inja doedoek di kareta nomer doea anggi radja, menjoe-roeh baoeaear: nang ini ada panghoeloe tanah Mitsir. Lagi oedjarnja Parao lawan Josep: Akoe Parao, tapi salah pada kahendak ikam djangan orang bagarak batis tangannja sapandjang tanah Mitsir.

Dimintoe gawinja Allah lawan Josep. Toematan roemah bapanja kasoemoer, toematan soemoer inja dedjoeal, limba itoe inja ka roemah balokan, toematan roemah balokan ka roemah radja. Pitong blas tahon oemoernja Josep, koetika inja dedjoeal, talong blas tahon limba itoe inja badiri di hadapan Parao.

17. Dangsanaknja Josep hadjalan ka-Mitsir.

Maka djadi djoea, kaja Toehan Allah soedah bapadah. Dahoeloe ada pitong tahon nang bahoedjong sekali. Josep mengoempoelakan saperlima segala bane dalam sapandjang tanah Mitsir. Segala tahon itoe talaloe bahoedjong sampei ndada kawa menakar lagi. Tapi limbah itoe tahon kalaparan ada djoea. Dalam segala banea nang koeliling tanah Mitsir kalaparan liwat paham, orang samoa badjalan katanah Mitsir, so-paja manoeakar makanan kaja Josep. Dalam tanah Kanaan ada kalaparan djoea: Oedjarnja Israel lawan anaknja: Dimapa ikam samoa bapikir talaloe lawas? Akoe soedah mendengar kabar, di tanah Mitsir orang mendjoeal banjak bane. Baik ikam batolak djoea,

djangan kita mati kalaparan. Soedah itoe maka sapoe--
loe ekong anaknja batolak ka Mitsir. Baja Benjamin
katinggalan kaja bapanja. Maka orang sapoeloe itoe
mahadap mohanja Josep, belaloeinja batiharap me-
njambahnja sapoeloe djaridjinja toeroet hadat me-
njambah orang basar di-Mitsir. Josep belaloe pinando-
nja, tapiinja sengadja batjerita karas lawannja, pa-
kei bahasanja orang Mitsir, djoeroe bahasa menjalin
bapadah itoe lawan dangsanaknja Josep. Oedjar Josep,
batakon: datang dimana ikam? Oedjarnja, menjinggai:
olon datang di tanah Kanaan. Olon soedah kamari hen-
dak manoekar makanan. Oedjar Josep poelang: ikam
samo orang kalati, ikam hendak pariksa malihat ta-
nah Mitsir, dimana-mana nang kira-kira boleh dealah-
kan. Oedjar orang itoe: djangan toean! ndada olon bi-
asa orang kalati. Olon samo orang boedjoer. Olon
samo badangsanak saomah sabapa. Moelanja olon
doeabalas ekong, nang boengsoe katinggalan lawan
bapanja, tapi nang saekong soedah hilang, Oedjar Jo-
sep: akoe hendak mentjoba di njawa, djaka tjerita ikam
boedjoer. Njawa ndada boleh bagarak disini sampei
dangsanak njawa nang boengsoe soedah datang ka-
mari. Soeroh saekong maambil nang boengsoe, tapi
njawa samo nang lain tatinggal mahadang disini.
Soedah itoe, makainja menjoerohnja karoemah balo-
kan, belaloeinja debalok talong hari lawasnja. Ha-
ri nang katalo Josep menjoeroh orang itoe mahadap
poelang, oedjarnja: Akoe takoetan Allah, akoe ndada
soeka menjalahakan orang. Saekong njawa tatinggal
di roemah balokan, tapi njawa samo nang lain boleh
mantok adja, andjorakan bane nang detoekar njawa
ka banoa njawa. Lamon njawa kamari poelang, baik
membawa djoea dangsanak njawa nang boengsoe, la-
mon dimintoe akoe hendak pertjaja tjeritanja njawa,
ndada njawa mati. Soedah orang itoe mendengar tje-
ritanja itoe, makainja batjerita lawan kolanja, pakei
bahasanja orang Ibrani, oedjarnja: banar djoea, kita

orang salah, karna kita soedah melihat kasoeshan hati dangsanak kita, inja minta kasihan, tapi kita ndada maoe kasihan lawannja. Itoe sababnja kita takana kasoeshan ini, darahnja dangsanak kita detjari kaja di-kita. Inja ndada katahoean Josep maharati tjeritannya, Josep mengitar mohanja, belaloe menangis. Limba itoe Josep menjoeroeh Simeon depasong dihadapannja orang itoe, belaloe inja demasokakan poelang di roemah balokan. Nang lain betolak mantok. Tapi lamon bapanja mendengar segala tjeritannya itoe, inja amat sakit hati, oedjarnja: Njawa merampasakan segala anakkoeh, Josep ndada, Simeon ndada, Benjamin deambil njawa djoea, ndada kawa lagi kasoeshankoe, akoe ndada menjoeroeh anakkoeh ompat di-njawa.

18. Dangsanak Josep sekali lagi ka-tanah Mitsir.

Tapi kalaparan magon di tanah Kanaan, sabab itoe anaknja Jakob ndada boleh tiada badjalan lagi sekali katanah Mitsir. Jakob menjoeroeh Benjamin ompat, sabab ndada boleh tiada. Lagi inja pakirim djoea boeah-boeah nang njaman sekali, rampah-rampah, gata nang wangi, korma dan boeah kanari. Oedjarnja Jakob: baik Toehan Allah menilik njawa, soepaja njawa dapat kasihan di hadapan orang basar itoe, soepaja inja melapas dangsanak njawa dan Benjamin djoea. Tapi akoe sekarang kaja orang nang soedah hilang segala anaknja. Lamon Josep soedah mendengar kabar, dangsanaknja datang, inja belaloe menjoeroehnja mahadap, dan inja batjerita baik-baik lawannja, inja betakon, oedjarnja: Bapa njawa baik adja? Ija ini dangsanak njawa nang boengsoe? Baik Toehan Allah memberkat ikam. Hampir inja ndada kawa menahan dirinja memadahakan inja ada dangsanaknja. Hatinja

panas, lamon inja melihat Benjamin, anak oemanja. Sabab itoe inja masok kadalam biliknja belaloe menangis. Limba itoe lamon inja soedah menampoengas mohanja, inja kaloear poelang mengaras dirinja, menjoeroh orang membawa makanan dan inja menjoeroh orang itoe ompat makan, seperti adat orang Mitsir, Josep saorang makan di medja lain. Danganaknja heran sekali lamon inja melihat, Josep soedah menjoeroh inja doedoek toeroet oemoernja, nang toeha da-hoeloe, nang boengsoe doedi sekali, inja soeka lawan rami-rami sekali.

Soedah inja makan maka Josep menjoeroh orangnja maisiakan blangsei danganaknja lawan bane lagi doeitnja nang harganja bane demantoknja djoea, ditaruh di-atas bane di-dalam blangsei. Lain pada itoe inja menjoeroh orang menaruh tjangkir salaka anggihnja di-dalam blangsei anggih Benjamin. Hanjar inja betolak maka Josep menjoeroh mandoernja menjasah orang itoe. Soedah badapat, maka oedjar mandoer Josep: di-mapa ikam membalas kabaikan lawan kadjahatan? Maka orang itoe takadjoet, tjangang, ndada inja tahoe kahendaknja orang itoe. Oedjar mandoer: ikam tahoe adja kahendakkoe. Akoe mentjariakan tjangkir nang di-pakei pagoestiankoe manginoem. Siapa njawa soedah mentjoentan tjangkir itoe? Oedjar orang samoa itoe, menjinggai: di-mapa djoea toean batjerita kadimini? kami orang baik, kami soedah membawa doeit itoe nang tadapat di-blangsei kami, di-mapa kami mentjoentan salaka ataoe amas? kaja siapa tjangkir itoe kadapatan, ndada boleh tiada inja mati, tapi kami nang lain hendak mendjadi tambahnja pagoestiannja toean. Limba itoe blangsei samoa deboeka lawan depariksa, belaloe tjangkir itoe tadapat dalam blangseinja Benjamin. Orang itoe samoa takadjoet sekali, poetjat mohanja, inja mentjarik pakeianja belaloe boelik poelang karoemahnja Josep. Tapi Josep batjerita kara-karas lawanja, oedjarnja: di map

ikam wani kadimini? Soedah itoe, maka oedjar Juda: apa tjerita olon, hei sampean. Ndada olon boleh memboedjoerakan diri olon. Allah soedah mendapat kasalahannya olon. Olon samoa masok mendjadi tambahnja sampean. Oedjar Josep: djangan dimintoe, orang itoe nang didalam blangseinia tjangkirkoe soedah kadapatan inja itoe adja mendjadi tambahkoe, tapi njawa samoa nang lain boleh mantok adja kaja bapa njawa dengan selamat. Maka Juda banjak minta, oedjarnya: djangan toean, lamon olon mantok bapa olon ndada membawa adengnja olon, nang boea hatinja, tantoe bapa olon mati oleh kasakitan hatinia. Olon soedah menanggung orang moeda itoe, oedjarkoe lawan bapa: lamon olon ndada membawa inja mantok, maka olon menanggung kasalahan itoe saemoer hidop. Sabab itoe baik sampean menjoeroeh olon tatinggal disini ganti adeng olon, tapi soeroeh Benjamin mantok lawan dangsanaknja. Karna lamon orang moeda itoe ndada olon ndada wani mantok bapa, olon ndada kawa malihat kasakitan hati nang takana bapa olon. Soedah mendengar itoe, maka Josep ndada kawa menahan dirinja lagi. Inja menjoeroeh kaloear orang Mitsir. Ndada orang lain desoeroeh melihat Josep mamamahakan dirinja lawan dangsanaknja. Soedah orang Mitsir kaloear, maka inja menangis njaring sekali, oedjarnya: Akoe Josep dangsanak ikam, ada bapakoe magon hidop? Tapi dangsanaknja ndada kawanja menjinggai, oleh inja takadjoet amat sekali. Inja sopan lawan takoetan tjampoer kasoekaanja hati djoea, inja kaja bisoe, inja berdiri kaja patong. Tapi oedjar Josep lawan dangsanaknja: marilah para-parak. Inja mamaraki djoea, tapi ndada kawa inja baotjap. Sekali lagi oedjarnya: Akoe Josep dangsanak ikam, nang soedah dedjoeal ikam ka Mitsir, djangan takoetan, karna Toehan Allah djoea nang soedah menjoeroeh akoe kamari pakei mahidopi ikam. Padahakan adja lawan bapakoe segala kabesarankoe di-Mitsir. Lakas adja,

mehangkot kamari ikam samoa lawan bapakoe. — Limba itoe inja memalok goelonja Benjamin lawan menangis, serta Benjamin menangis djoea, limba itoe Josep mentjiomi dangsanaknja samoa lawan menangis. Limba itoe hanjar dangsanaknja bisa beoetjap. Radja Mitsir djoea minta soepaja Jakob behangkot katanah Mitsir, dan Josep mengirim kareta lawan barang-barang pemberian nang beharga kasan bapanja. Djangan lawas didjalan, oedjar Josep, lamon dangsanaknja betolak. Dengan soeka-soekaan hatinja inja samoanja sampei tanah Kanaan poelang. —

19. Jakob bahangkot ka tanah Mitsir.

Josep magon hidop dan inja ada penggadoh di-atas sapandjang tanah Mitsir, dimintoe oedjarnja anak Jakob lamon inja sampei bapanja. Tapi hatinja Jakob heran dan mandam lamon inja mendengar itoe, ndada inja maoe pertjaja tjerita anaknja. Tapi limba orafg itoe soedah mamadahakan segala pasananja Josep, dan lamon inja melihat segala kareta itoe, nang soedah dikirim Josep, maka inja kaja hidop poelang, inja ba-koetjiak, oedjarnja: soedah sampei baik sabab anakkoe Josep magon hidop. Akoe hendak betolak kasana melihatnja. Dimintoe Jakob bahangkot katanah Mitsir, inja membawa segala anaknja, tjoetjoenja samoanja 66 ekong, segala barangnja, lagi tambahnja laki-laki, bini-bini. Lagi sekali inja meloepoet hadjat di-Bersaba pada Toehan Allah nang menampaiakan dirinja pada malam kasan Jakob, oedjarnja: djangan ikam takoetan katanah Mitsir. Akoe kena doedi menambahakan segala toeroenan ikam sampei djadi bangsa nang kabanjaknja manoesia. Akoe hendak mendangani ikam ka tanah Mitsir dan ka tanah Kanaan poelang, dan Josep kena marapati mata ikam.

Lamon orang itoe soedah sampei watasnja Gosen di-tanah Mitsir, maka Josep naik kareta, belaloe betolak menjambang bapanja, maka lamon inja melihat bapanja inja mamalok goelonja belaloe menangis lawas djoea di-goelonja.

Maka oedjar Israel lawan Josep: Limba akoe soedah melihat moha ikam, limbah akoe soedah melihat ikam hidop maka akoe rigi maninggal. Limba itoe Josep maandjor bapanja mendapatakan Parao. Radja betakon oedjarnja: brapa tahoen oemoer sampean soedah Oedjar Jakob menjingjai: oemoerkoe baja 130 tahoen. Sedikit lawan sakit adja segala hari oemoer kahidopankoe, ndadanja sampei seperti segala hari oemoer ninikoe.

Limba itoe oemoer Jakob, orang toeha itoe, lagi pitong blas tahoen di-tanah Mitsir. Lamon soedah parak inja hendak meninggal, maka Josep lawan anaknja Epraim dan Manase bailang ka tempat bapanja. Oedjarnja Jakob lawan Josep: dahoele akoe ndada harap melihat moha ikam lagi, sekarang Toehan Allah menjeroeh akoe melihat anak ikam djoea. Josep mamambij anaknja laki-laki, menjoeroeh inja badiri dihadapan bapanja, soepaja menaroh tangannja diatasnja, belaloe memberkat inja. Maka Israel menaroh tangannja kanan di-atas kapalanja Epraim, nang boengsoe, tetapi tangannja kiwa inja menaroh di-atas kapalanja Manase, nang toeha, belaloe inja memberkat orang itoe, oedjarnja: Toehan Allah, nang desambahnja ninikoe Abraham dan Isaak, Toehan Allah nang paktikkoe saemoer hidop sampei hari ini, melaiikat itoe, nang soedah melapasakan-akoe deri pada semoea nang djahat, baik inja memberkat kanak-kanak ini, soepaja deolah ngarannja toeroet ngarankoe dan toeroet ninikoe Abraham dan Isaak. Jakob maangkat Epraim dan Manase djadi anaknja, maka orang itoe masuk babohan orang Israel. Lagi oedjar Jakob: lamon orang Israel doedi-doedi hendak memberkat, baik inja mem-

berkat kadimini: Toehan Allah memberkat ikam kaja Epraim dan Manase soedah deberkat. — Limba itoe maka Jakob mengoempoelakan djoea segala anaknja, dan inja memberkat tiap-tiap orang itoe masing-masing berkatnja saorang. Maka Jakob katahoean koetika kamoedian, inja maharap salamatnja maha besar Toehan, sabab itoe inja mentjeritakan kahendaknja sabab majatnja, inja hendak depatak di koeboeran nininja di-Makpela. Limba itoe Jakob barabah belaloe meninggal. Maka Josep lawan dangsanaknja dan banjak orang basar bangsanja Mitsir, maandjorakan majatnja Jakob dengan banjak hormat katanah Kanaan, menarohnja di-koeboeran anggih Abraham di-lobang goenoeng Makpela. Lamon soedah mantok ka-Mitsir, maka dangsanaknja Josep amat takoetan kaloe-kaloe Josep hendak membalasakan segala kadjahatannja limba bapanja soedah meninggal. Tapi oedjar Josep: djangan njawa takoetan, karna akoe di-bawa Toehan Allah. Banar djoea, pikir njawa djahat adja dahoeleoe, hendak maroesakakan akoe, tapi Toehan Allah soedah maobahkan itoe djadi baik, karna oleh akoe Inja soedah mahidopakan orang banjak. —

Limba itoe maka Josep lawan dangsanaknja badiam selamat adja di-tanah Mitsir, maka Josep melihat tjoetjoenja Epraim. Inja mati lamon oemoernja soedah 110 tahoen.

Koetika itoe djoea ada orang di-tanah Oets, ngaranja Ajoeb, nang toeroenannja Nahoer, dangsanaknja Abraham. Orang itoe amat soegih. Tapi tang hilang segala kasoegihannja dan anaknja samoa mati. Tapi limba inja lawas djoea hidop dalam tjelakanja adja, dan limba inja soedah merandahakan dirinja di-mohanja Toehan Allah maka Toehan Allah mamantokakan samoanja itoe kasanja

Sekarang kita mentjeritakan poelang tjeritanja orang Israel.

20. Moses.

Maka baratoes tahoen kamoedian pada itoe toeroenan doeablas orang nang badangsanak itoe, soedah amat kabanjakan, itoe samoa djadi doeablas babohan. Tapi limba Josep lawas soedah mati, orang Israel ndada sanang kaja dahoeloe, Toehan Allah soedah manoelesi djandjinja lawan Jakob, oedjarnja: akoe hendak membanjakakan ikam, sampei ikam mendjadi bangsa nang basar. Tapi lamon orang Israel soedah banjak, maka radja Mitsir amat takoetan lawanja. Bangsa radja nang hanjar naik djadi radja, inja itoe ndada katahoean kabaikan gawinja Josep, belaloe inja maolah orang Israel samoa djadi tambahnja, mamaksa inja begawi pahapaham menjoeroeh inja maolah batoe bata pakei maolah segala roemahnja radja. Doedi-dœdi pada itoe radja membari prentah, soepaja segala anak laki-laki anggih orang Israel deboenoeh lamon inja hanjar deperanakan, bini-bini adja inja hendak menghidoepe. Tapi segala bidan takoetan Toehan Allah, sabab itoe inja ndada maoe menoeroet prentahnja radja. Sabab itoe radja membari prentah lawan orang Mitsir samoa, menjoeroeh inja merampas anak katjil nang laki-laki anggih orang Israel, belaloe manimbai inja ka-banjoe soepaja inja lamah.

Maka koetika kasoeshan itoe ada saekong bini-bini Israel beranak laki-laki, maka anak itoe amat bengkeng roepanja. Ngaran bini-bini itoe Jokebet, toeroenan Lewi, lakinja Amram ngarannja. Maka Jokebet menjemboenjiakan anaknja dengan takoetan talong boelan lawasnja. Tapi lamon ndada kawa lagi menjemboenjiakan anaknja, inja maolah pati katjil marabahakan anaknja dalamnja, belaloe maandjornja kapinggir batang banjoe, manarohnja di-roempot. Sekarang limba itoe datang ratoe, anak radja, toeroen ka-batang banjoe Nil, hendak mandi, inja melihat pati itoe di-roempot. Belaloe inja menjoeroeh orang-



nja saekong maambilnja. Soedah inja memboeka toedongnja, inja melihat ada anak laki-laki katjil dalamnja nang menangis. Oedjar rateo: tantoe itoe ada anak anggih orang Israel. Soedah itoe, maka datang Miriam dangsanak anak itoe nang bini-bini, memaraki, oedjar: ada sampean menjoeroeh olon maambil saekong orang bini-bini nang bisa menjoesohi kanak-kanak ini? Oedjar rateo: ajoh! djalan adja laka-lakas, maambil orang bini-bini itoe. Maka inja mantok karoe-mahnja, maambil oemanja. Dimintoe maka oemanja anak itoe mendjadi pengasohnja. Kamoedian pada itoe maka rateo maambil anak itoe ka-roemahnja menjoe-roeh orang maladjar inja dalam segala ka-pintaran orang Mitsir. Inja baolah ngaranja anak itoe Moses, artinja: orang nang soedah deambil toematan di-banjoe.

Tapi kasoesian orang Israel magon ada. Moses soedah toeha, orang ndada tahoe inja orang Israel. Dalam kira-kiranjaja orang inja orang Mitsir. Maka Mo-

ses sakit hati, melihat kasoelahannya orang Israel. Ada sekali inja badjalan bailang lawan orang Israel, belaloe inja melihat ada saekong orang Mitsir paham mamoekeol saekong orang Israel. Maka Moses manoe-longi kolanja belaloe memboenoh orang Mitsir itoe. Kira-kirannya Moses kolanja hendak bisa maharati, inja soedah desoeroh Allah manoe-longi orang Israel. Tapi orang itoe ndada maharati itoe. Lamun gawinja Moses soedah detjeritakan lawan radja, maka radja bagoesar, hendak memboenoh Moses, tapi Moses lari. Inja sampei tanah orang Midian, nang toeroen menoe-roen toematan Abraham djoea. Parak saboeah soemoer Moses badapat lawan anaknja Jetro, pitong ekong bini-bini. Orang itoe menjakatik biri-biri anggih bapanja. Inja hendak menjoeroh biri-birinja manginoem di-soemoer, tapi ada pakatik lain nang menangatinja. Maka Moses menoe-longi anaknja Jetro, mentjibok kasan biri-birinja. Maka Jetro maambil Moses ka-roemahnja. Jetro ada kapalanja orang Midian, dan inja imam Toehan Allah djoea. Maka Moses kawin lawan anaknja Jetro, nang Sipora ngaranja, belaloe inja badiam lawan Jetro, dan menjakatik biri-birinja. Ndada inja hendak mantok ka-tampat radja Mitsir.

31. Moses mahadap Parao.

Koetika Moses lari toematan di-tanah Mitsir, inja ampat poeloh tahoen oemoernja; ampat poeloh tahoen lawasnya inja badiam di-tanah orang Midian, tapi kasoesian orang Israel belom soedah habis. Ada sekali Moses mempakatik biri-birinja di-oetan parak goenong Horeb, inja malihat ada poeloe kajoe banjala, tapi ndada demakan oleh api itoe. Moses mamarak, hendak malihat, tapi belaloe itoe djoea inja mendengar boenji soewara toematan di-poeloe kajoe

Itoe, bakoetjiak bakiaoe Moses. Oedjarnja menjinggai: disini olon. Oedjar soewara itoe sekali lagi: djangan ikam parak. Patjol taroempa ikam toemat dibatis ikam, karna tempat ikam badiri itoe tanah brisih. Akoe ini ada Allah anggih Abraham, anggih Isaak dan anggih Jakob. Soedah itoe, maka Moses menjaloedoeng mo-hanja, karna inja takoetan, mamandang Toehan Allah. Oedjarnja Toehan Allah sekali lagi: Akoe soedah ma-lihat kasoelahannja bangsa orang anggihkoe di-tanah Mitsir, Akoe hendak melapasakannja toemat di-tang-annja orang Mitsir, belaloe maandjorakannja ka-tanah nang banjak soesoeh lawan mado. Badjalan ikam, Akoe menjoeroh ikam mendatangi Parao, sopaja ikam maandjorakan bangsa orang Anggihkoe, inja itoe orang Israel toematan di-tanah Mitsir. Maka itoe perkara brat sekali. Sabab itoe oedjar Moses, menjinggai: Siapa olon, sampei olon wani mendatangi Parao dan maandjorakan orang Israel toematan di-tanah Mitsir: Oedjarnja Toehan Allah: Akoe kena mendangani ikam, ikam baoetjap lawan orang Israel: Allahnja nini ikam, itoe ngaranja, nang soedah menjoeroh akoe. Tapi oedjar Moses: kena orang Israel ndada maoe pertjaja tjerita olon. Inja kena baoetjap: Jehowa ndada soe-dah manampaiakan dirinja lawan di-ikam. Oedjarnja Jehowa: apa itoe, nang ada di-tangan ikam? Oedjar Moses: tongkat itoe. Oedjar Jehowa: Timbai itoe di-tanah. Maka Moses manimbai tongkat itoe, belaloe inja mendjadi oelar. Moses takoetan belaloe lari. Ta-pi oedjar Jehowa: pingkoet inja pakei tangan ikam. Deolahnja Moses dimintoe, belaloe inja mendjadi tong-kat poelang.

Lagi oedjar Toehan Allah: masokakan tangan ikam kadalam dada badjoe ikam! Deolahnja Moses kadi-mini, belaloe tanganja batjampah poetih sekali. Tapi inja mamasoknja poelang kadalam dada badjoenja, be-laloe inja waras poelang. Lamon inja ndada maoe per-tjaja doea tanda itoe oedjar Toehan Allah, ambil ba-

njoe toematan di batang banjoe, roeak itoe di tanah, maka itoe mendjadi darah. Tapi oedjar Moses lawan Jehowa: Toehan, toemat koetika kamoedaan olon, ilat lawan montongnja olon ndada lanti. Oedjarnja Toehan Allah: Siapa soedah maolahakan montongnja manoesia? Siapa soedah maolahakan orang bisoe, orang toeli, orang nang bisa melihat, dan nang boeta? — Ndada Akoe djoea? Djalan adja, Akoe hendak mendangani montong ikam, Akoe hendak meladjari ikam tjerita nang depadah ikam. Lagi katanja Toehan Allah: dangsanak ikam, Aaron itoe, kena menjambang ikam, baik ikam menaroh patjeritaan ikam dalam montongnja. inja kena batjerita ganti ikam lawan orang. Inja ganti montong ikam, ikam kaja Allahnja.

Soedah itoe maka Moses badjalan djoea, tongkatnja Toehan Allah di tanganja, limba inja seedah mentjeritakan dirinja lawan mantoehanja, ija itoe Jetro. Maka Aaron menjambangnja parak goenongnja Allah, lagi inja badoea itoe mengoempoelakan segala tatoeha orang Israel. Inja bapadah lawan orang itoe, oedjarnja: Toehan Allah hendak maandjorakan ikam toematan di tanah Mitsir. Limba itoe, inja mendatangi Parao oedjarnja: Kadimini prentahnja Jehowa Allahnja orang Israel: lapasakan bangsa orang Anggihkoe, soepaja inja maolah pesta kasan Akoe dioetan. Tapi oedjar radja, menjinggai: Siapa Jehowa itoe, sampei inja wani menjjoeroh akoe menoeroet kahendaknja? Akoe ndada pinando Jehowa itoe, sabab itoe akoe ndada maoe malapas orang Israel. — Maka hari itoe djoea Parao membari prentah, menjjoeroh manambahakan lagi kasoesahan orang Israel. Orang itoe talaloe njaman oedjarnja. Djangan debari kasannja ramoan pakei maolah batoe bata, baik inja saorang mentjariakan, tapi djangan korang banjaknja pada dahoele. Tapi Moses maolah tanda paheranan pakei tongkatnja dihadapan Parao. Maka toekang penjeher orang Mitsir maolah djoea tanda, sabab itoe radja ndada padoeli tanda nang de-

olah Moses. Tapi Toehan Allah menjoeroeh datang kasoeshan paham oleh tanganja Moses, kasoeshan penjakit nang menjoesahi tanah dan menjakiti manoesia.

Maka Moses maangkat tongkatnja di-atas batang banjoe Nil belaloe banjoenja baobah djadi darah. Pitong hari lawasnja batang banjoe itoe habang kaja darah sampei orang ndada kawa menginoem banjoenja, lagi segala iwak mati dalamnja. Itoe kasoeshan nang pertama.

Lagi Aaron maangkat tangannja di atas batang banjoe tang, timboel kodok, belaloe inja naik kadarat, djadi hibak sapandjang tanah itoe olehnja kodok itoe. Inja masok segala roemah, segala bilik, wadahnja orang goering, wadahnja orang bamasak. Soedah itoe, maka Parao mengiaoe Moses lawan Aaron, oedjarnja: baik njawa minta banar-banar lawan Maha basar Toehan sopaja inja melariakan kodok itoe, lamon dimintoe, akoe hendak menjoeroeh njawa lawan orang Israel samoa bahangkot. Maka Moses minta, dan belaloe segala kodok itoe mati dalam sahari djoea orang manimbonakan inja samoa, sampei sapandjang tanah Mitsir baboerok. Tapi limba itoe Parao mangarasakan hatinja ndada inja menjoeroeh orang Israel bahangkot. Sabab itoe datang kasoeshan nang katalo.

Maka Aaron maangkat tongkatnja, belaloe segala biji pasir di tanah Mitsir mendjadi koto nang amat menjakiti manoesia lawan satoea. Oedjar orang penjeher: itoe djaridjinja Toehan Allah. Tapi Parao magon mengarasakan hatinja.

Limda koto itoe datang pikat, rangit, lalat. Limba itoe penjakit satoea, maka onta, sapi, biri-biri, kaldei, hadjaran mati liwat banjajnja, tapi hatinja Parao magon karas.

Limba itoe Moses mengganggam haboe, belaloe maambong itoe kaatas di adara di hadapanja radja. Belaloe limba itoe manoesia lawan binatang takana tjatjar nang hirang djahat sekali. Lagi Moses memadahakan djoea

koetikanja penjakit itoe bermoela datang dan bampi, tapi Parao magon mengarasakan batinja.

Limba itoe Moses maangkat tongkatnja kalangit. Tang belaloe djatoh topan angin barat lawan kilat, oedjan batoe, baloem soedah biasa dimintoe di tanah Mitsir salawasnja manoesia badiam dalamnja. Batang boeah batang kajoe rabah, manoesia lawan satoea mati dipahoeman oleh oedjan batoe itoe. Soedah dimintoe maka Parao menjoeroh mengiaoe Moses lawan Aaron. Soedah inja datang, maka oedjar radja: sekali ini akoe soedah bedosa, baik njawa minta lawan Toehan Allah sopaja bampi goentoer lawan oedjan batoe nang talaloe djoea. Maka Moses kaloe ar belaloe mendepa tangannja ka-langit minta doá, tang belaloe goentoer lawan hoedjan batoe bampi. Tapi limba itoe Parao mengarasakan hatinja poelang kaja dahoeloe.

Limba itoe datang angin timor, membawa banjak bilalang, nang mahibaki habis sapandjang tanah, makan roempoet habis samoanja nang basisahnja oleh oedjan batoe itoe.

Maha Parao minta lawan Moses dan Aaron, oedjarnja: baik ikam maampoen sekali ini djoea dosakoe. Maka Toehan Allah menjoeroh datang angin barat, nang maambil poelang segala bilalang itoe, manimbakanja di tasik habang. Tapi Parao magon karas hatinja.

Sekali lagi Moses maangkat tangannja kalangit, belaloe djadi kadap sekali, sapandjang tanah Mitsir talong hari lawasnja, sampei orang ndada bisa melihat kolannja, ndada saekong kawa badjalan toematan tempatnja. Tapi di tanah Gosen, tempatnja orang Israel badiam magon tarang sekali. Tapi hatinja Parao magon ndada maoe menoeroet, lakin inja baetjap, oedjarnja lawan Moses: lari ikam, ingat, djangan ikam, wani mahadap matakoe poelang, djaka ikam ndada maoe mati.

33. Orang Israel bahangkot toematan di tanah Mitsir.

Sabab kadjahatannja Parao soedah liwat paham, maka oedjarnja Toehan Allah lawan Moses: sekali lagi kasoeshan nang Akoe hendak maandjorakan kaatas tanah Mitsir, limba itoe maka Parao kena menjoeeroh ikam samoa bahangkot, lagi inja kena melakasi ikam. Akoe hendak menjoeeroh Malaikatkoa mematiakan segala kanak-kanak nang toeha anggih orang Mitsir.

Maka Toehan Allah menjoeeroh orang Israel menatapakan dirinja. Toehan Allah menjoeeroh inja menjambali anak biri-biri nang laki-laki nang satahoen oemoernja. Daginginja desoerohnja makan habis, tapi darahnja desoerohnja menjapoe diatas boedjoeran mahara lawang roemahnja nang diatas, dan diatas higa lawang kanan kiwa. Oedjarnja Toehan Allah: Malam itoe djoea patoet pinggang ikam debabat, batis basapatoe, serta tongkat ditangan kaja orang nang badada-dadas bahangkot. Karna itoe Paska Toehan Allah. Karna pada malam itoe djoea Akoe hendak mematiakan segala kanak-kanak nang toeha sapandjang tanah Mitsir. Darah biri-biri itoe tandanja roemah ikam, tempat ikam badiam, Lamoen Akoe malihat darah itoe, Akoe hendak melaloe roemah ikam, rahat Akoe mematiakan orang Mitsir. Hari itoe djadi hari peringatan, hari raja kasan ikam lawan kasan toeroenan ikam. Kamoedian, lamon anak ikam betakon: apa gawian itoe? patoet ikam menjingjai: ini Paska Toehan Allah, nang soedah melaloe orang Israel, rahat Inja menjakiti orang Mitsir. Maka orang Israel maolah samoa itoe dimintoe.

Lamon soedah sampei hari itoe, nang detantoeakan oleh Toehan Allah, maka orang Israel samoa tatap. Maka tenga malam Malaikatnja Toehan Allah betolak belaloe mematiakan segala kanak-kanak orang Mitsir nang toeha, moelai di anak anggih Parao sampei anak anggih orang katjil, lawan segala anak sa-

toea nang toeha, Belaloe itoe djoea segala orang Mitsir bakoetjiak menangis liwat paham. Pada malam itoe djoea Parao pakirim prentah kaja Moses dan Aaron, oedjarnja: tolak adja ikam lawan segala orang Israel lawan kanak-kanak samoa. Bawa djoea biri-biri dan sapi anggih ikam, tolak adja, dan memberkati akoe, Lagin orang Mitsir manolaki, mamaksa orang Israel. sopaja inja laka-lakas kaloe ar tanah Mitsir, oedjarnja; kaloe-kaloe kita samoa. mati. Dimintoe orang Israel bahangkot toematan di-tampat inja soedah mandjadi tambah, inja membawa banjak salaka, amas dan pakakas nang baharga lawan pakeian bengkung liwat banjarnja. Maka orang Israel membawa galapong mantah, balom diragi di-poendoet didalam pakeannja dehangkoet diatas bahoenja. —

Maka banjarnja orang Israel anam ratoes riboe laki-laki nang sampei oemoernja, lain anaknja lawan bini-bini. Ada ompat djoea banjak orang Mitsir, lagi banjak sapi biri-biri, banjak satoea.

Maka Moses membawa djoea tolangnja Josep. Toehan Allah badjalan di mohanja orang Israel, siang hari di dalam tihang mohahari, malam di dalam tihang api.

Hanjar Parao mendengar orang Israel soedah betolak, soedah sahari badjalan di padang, maka inja menjasal, sabab inja soedah menjoeroh Moses bahangkot. Tang belaloe inja mairak segala orang parang, belaloe menjasah orang Israel. Lamon orang Israel melihat orang Mitsir maka inja takadjoet takoetan. Tapi Moses menjanangkan hatinja, oedjarnja: djangan takoetan. Toehan Allah kena memarang kasan ikam, ikam ndada oesah memarang. Tapi tempatnja orang Mitsir badapat lawan orang Israel soesah sekali. Di hadapan mohanja ada tasik, diblangnja bariboe-riboe orang Mitsir, kanan kiwa goenoeng batoe nang tinggi sekali. Maka oedjarnja Toehan Allah lawan Moses: apa sabab ikam bakoetjiak minta doa lawan Akoe? soeroeh orang Israel badjalan adja, Tapi ba-

djalan, kamana? katasik? Ihi! Hari ini kena orang Mitsir katahoean, Akoe Jehowa, lamon Akoe dehormati sabab gawiankoe dengan Parao lawan orang parangnja. Baik ikam maangkat tongkat ikam diatas tasik, sopaja banjoenja bapisah belaloe mendjadi djalan nang depakei orang Israel menjabrang. Maka Melaikat Allah nang dimohanja orang Israel baangkat, belaloe babah kablakaug orang Israel, lagi tihang mohahari babah kablakangnja orang Israel. Dimintoe tihang mohahari itoe mahalat Israel lawan orang Mitsir, habis samalaman itoe orang Mitsir ndada boleh mamaraki orang Israel, Lagi Toehan Allah menjoeroeh datang angin karas, nang maambil banjoe lagi mengaringakan laetan. Belaloe djoea lamon Moses maangkat tongkatnja diatas tasik, maka Toehan Allah menjoeroh banjoe tasik itoe tabalah, djadi djalan karing di tenga-tenga. Maka orang Israel masok tasik, belaloe menjabrang. Banjoe tasik badiri kanan kiwa kaja kotta batoe. Maka orang Mitsir menoentoeti djoea.

Lamon soedah dinihari, maka Toehan Allah memandang orang Mitsir, belaloe mengadjoetakan kawan parang orang Mitsir lagi Inja menggoegoerakan roda karetanja itoe, kareta samoanja tabalik. Oedjarnja orang Mitsir: baik kita lari, karna Toehan Allah memarang menoelangi orang Israel. Tapi soedah sajoeb lari, karna oedjarnja Toehan Allah lawan Moses: baik ikam poelang maangkat tangan ikam diatas tasik, sopaja segala banjoe taboelik, belaloe meninggalakan orang Mitsir itoe. Maka Moses maangkat tanganja tang belaloe banjoe taboelik pada dini-hari. Orang Mitsir hendak lari, tapi ndada sempat, inja lamah samoa, ndada saekong sisanja.

23. Orang Israel di-padang.

Maka dihalat djalan toematan di-tanah Mitsir datang katanah Kanaan ada padang nang basar: Disitoe

ndada pahoemaan orang, ndada batang banjoe kaja di-tanah Mitsir. Djalan banjak hari ndada lain hanja pasir karangan adja, ndada roempoet, ndada djalan nang tarang, ndada tempat kadiaman orang. Soedah orang Israel badjalan talong hari toematan di tasik habang, hanjar inja sampei soemoer banjoe, tapi banjoenja pahit sekali, ndada kawa orang menginoemnja. Maka orang Israel samonjaan menggoesari Moses. Sabab itoe Moses minta toelung lawan Toehan Allah. Maka Toehan Allah menampaiakan kaja Moses batang kajoe, itoe detarohnja di-banjoe, belaloe banjoe itoe mendjadi tawar, boleh dekinoem. Oedjar Toehan Allah: Akoe Jehowa, toekang tatamba anggih ikam!

Belaloe limba itoe Toehan Allah maandjorakan orang Israel ka tempat nang ada doeablas soemoer banjoe lawan pitong poeloe batang roembia. — Ndana lawas limba itoe orang Israel bagoesar poelang sababnja ndada barang makanan, oedjarnja lawan Moses: baik djaka kami soedah mati di tanah Mitsir, tempatnja kami soedah makan baiwak, gangan njaman, rote ndada korang. Oedjarnja Toehan Allah lawan Moses: Akoe hendak membari iwak lawan rote kasan orang Israel. Maka kamarean hari datang bariboe-riboe boerong piagam, sampei hibaknja tanah, lagi esok-esok, lamon ambon soedah karing ada banjak bidji katjil dan boelat di-tanah. Bidji itoe poeti roepanja, rasanja kaja rote batjampor mado. Oedjar orang Israel, batakon: apa itoe! Singgainja Moses: itoe rote, nang debari Toehan Allah kasan njawa. Maka orang Israel menjambat ngaranja rote itoe Manhoe. Oedjarnja Moses: baik tiap-tiap orang mengoempoolakan rote itoe sabrapa tjoekeop pakei sahari, tapi djangan saekong menjimpanja apa-apa sampei esok.

Ada djoea nang menjimpan sisanja sampei esok, maka itoe belaloe basi baelat djoea. Tiap-tiap esok-

esok, inja mengoempoelakan, tapi lamoh matahari soe-
dah tinggi, inja habis hantjor. Pada hari anam orang
mengoempoelakan rote itoe salipat. Oedjarnja Moses:
apa nang sisanja itoe boleh desanga-akan kasan de-
makan sampei esok, maka itoe ndada basi ndada djoea
baelät. Oedjarnja Moses: hari ini hari sabatnja
Toehan Allah, hari ini ndada ikam mendapat itoe rote
di tanah. Tapi ada djoea sedikit orang nang mentja-
ri pada hari pitoe, tapi ndada inja mendapati apa-apa.

Lagi oedjarnja Moses lawan Aaron: ambil saboeah
botol, isiakan itoe lawan saporapatan Manhoe, taroh
itoe di-mohanja Toehan Allah soepaja toeroenan ikam
melihat itoe djoea.

Ndada lawas limba itoe ndada banjoe poelang. Ma-
ka orang Israel sangat bagoesar poelang. Moses min-
ta toelong lawan Toehan Allah. Maka oedjarnja. Toe-
han Allah: angkat tongkat ikam, hampasakan goe-
noeng batoe soepaja kaloear banjoe. Maka Moses ma-
olah di-mintoe, belaloe banjak banjoe kaloear toema-
tan goenoeng batoe itoe.

Limba itoe datang orang Amalek memarang orang
Israel. Maka Moses menjoeroh Josua dan banjak orang
Israel menjambang memarang orang Amalek itoe.
Tapi inja saorang naik goenong sampei pontjaknja,
tongkatnja Toehan Allah di-tangannja, Aaron dan Hur
mendanganinja.

Salawasnja Moses maangkat tangannja, maka orang
Israel manang, tapi lamon tangannja tatoeroen kaba-
wah, maka orang Amalek manang. Tapi tangannja
Moses mendjadi dejee, sabab itoe Aaron dan Hur ma-
mingkoet tangannja basablahan, dimintoe taugannja
terangkat sampei matahari padja. Maka Josua maalah-
akan orang Amalek oleh mata padang.

24 Toehan Allah memadahakan prentahannja lawan orang Israel.

Maka talong boelan limba orang Israel soedah ka-loear toematan ditanah Mitsirinja sampei goenong Sinai di padang, belaloeinja badiam disitoe sampei satahon lawasnja. Tahon itoe patoet teringat djoea. Segala babohan dan kwantannja orang Israel deatorakan disitoe, djoemalanja orang Israel deitong.

Mantri kapala sarata dangan segala hakim detentoeakan dalam tahon itoe. Djoemalanja segala laki-lakinja orang Israel anam ratoes riboe banjakknja, sabab itoe orangnja samoa lawan bini-bini dan kanak-kanak sampei talong milion (kati) banjakknja.

Disitoe Toehan Allah membari parentahanja kaja orang Israel, nang maatorakan segala hadat diroemah dan dibanoanja. Disitoe orang Israel dedjadikan bangsa orang anggih Toehan Allah. Lamon orang Israel soedah sampei goenong Sinai daninja soedah menatapakan tempat-kadiaman, maka belaloe Moses naik goenong itoe. Soedahinja sampei, maka Toehan Allah batjerita lawan Moses, oedjarnja: soeroh orang Israel menatapakan dirinja, karna kena limba talong hari Maha besar Toehan toeroen kagoenong ini, dihadapan mohanja samonjaan bangsa orang ini. Olah djoea pager koeliling goenong ini, karna siapa-siapa nang wani manaik goenong ini, ndada boleh tiadainja mati.

Lamon soedah sampei hari nang katalo maka timboel moha hari nang kadap sekali lawan baasap asap diatas goenong itoe, lagi ada goentoer, kilat, lagi ada boenji kaja boenji napiri nang njaring sekali. Maka sababoehan goenog itoe baasap-asap dan boenji napiri itoe batambah njaringnja. Maka Moses naik goenong itoe, balaloe badiri dihadapan mohanja Toehan Allah toeroet prentahnja Toehan Allah. Tapi orang Israel samoa badiri dikakinja goenong itoe, pakeianja soedah batapas, maka orang itoe samoa tagatar dan

takoetan bana-banar. Maka Toehan Allah menjambat prentahnja pada orang Israel baboenji kadimini:

1. Akoe Jahowa, ada Allah anggih ikam, nang soedah maandjorakan ikam toematan di-tanah Mitsir, tempat ikam soedah mendjadi tambahnja orang.

2. Djangan ada kasan ikam Allah lain pada akoe. Djangan ikam maolah patong oekiran menoeeroet roepa nang ada diatas dilangit, ataoe nang ada diatas boemi, ataoe nang ada dibanjoe dibawa boemi ini. Djangan ikam menjambah barang nang itoe, karna Akoe Jahowa, Allah anggih ikam, ada Allah nang bagoesar, nang membalasakan kasalahannja orang toeha pada anaknja sampei pada talo ampat toeroennja orang nang sarek lawan Akoe. Tapi Akoe kasihan lawan orang nang tjinta Akoe sarata menoeeroet prentahkoe.

3. Djangan ikam menjambat poera poera ngaranja Jahowa Allah anggih ikam, karna ndada boleh tida takana salah orang itoe, nang poera-poera menjambat ngarankoe.

4. Ingat hari Sabat, baik ikam membrisiakan itoe. Anam hari patoet ikam begawi bana-banar sambil menatapakan segala gawian ikam. Tapi hari pitoe itoe hari sabat anggih Toehan Allah. Pada hari itoe djangan ikam begawi apa-apa, djangan djoea anak ikam laki-laki, djangan anak ikam bini-bini, tambah ikam laki-laki, djangan tambah ikam bini-bini, sapi ikam, kaldei ikam, djangan djoea orang lain bangsa nang badiam di-banoanja ikam. Karna dalam anam hari Toehan Allah soedah maolah langit lawan boemi, lae-tan lawan samoanja nang didalamnja, tapiinja soedah bampi pada hari pitoe. Sabab itoe Toehan Allah soedah memberkati dan membrisiakan hari nang kapitoe itoe.

5. Barilah hormat pada bapa oemah ikam, sopaja oemoer ikam pandjang dalam tanah nang debari Toehan Allah kasan ikam.

6. Djangan ikam memboenoh.

7. Djangan ikam bersoendal.

8. Djangan ikam mentjoentan.

9. Djangan ikam batjerita doesta pakei melawan kawan ikam.

10. Djangan ikam kapingin roemah anggih kawan ikam, djangan djoea ikam kapingin bini anggih kawan ikam, djangan tambahnja laki-laki ataoe tambahnja bini-bini, djangan djoea sapinja ataoe kaldeinja. Djangan ikam kapingin apa-apa nang anggih kawan ikam.

Maka orang Israel samoa mendengar boenji goentoer lawan malihat kilat belaloe inja samoa oendoer, oedjarnja lawan Moses: baik sampean adja batjerita lawan olon, olon heudak menoeroet adja, djangan Toehan Allah batjerita lawan olon, kaloe-kaloe olon mati.

Maka oedjarnja Toehan Allah lawan Moses: baik, kaloe orang ini samoa ada hatinja nang baik, nang takoetan lawan Akoe, dan nang memalihara segala prentahkoe soepaja inja dan anaknja salamat sampei salawa-lawsnja.

Maka Moses badiam di-goenoeng ampat poeloe hari ampat poeloe malam. Lamon Toehan Allah soedah bampi batjerita lawan Moses, Inja membari kasanja doea loh batoe nang soedah desoerat oleh djaridjinja Toehan Allah.

Limba itoe Moses toeroen toematan goenoeng itoe, doea loh batoe, nang deolahnja Toehan Allah, di-tanganja. Tapi, adoh! apa delihat matanja lamon inja soedah parak tempat kadiaman orang Israel! Orang itoe soedah maolah patong amas seperti roepa sapi, lagi inja baegal koelilingnja lawan boenjian dan pantonan. Maka Moses bagoesar sekali, belaloe inja mehampas doea loh batoe itoe di-tanah sampei inja patja dikakinja goenong itoe. Limba itoe oedjarnja lawan Aaron: apa kasalahannja orang lawan di-ikam, sampei ikam membawa dosa kadimini besarnja diatasnja? Oedjar Aaron, menjinggai: djangan sampean bagoesar, toean

pinando orang itoe, dari awal moelanja inja hendak djahat adja. Orang itoe soedah menjambat, oedjarnja lawan olon: olah patong dewa, nang badjalan dimoeka kami; karna Moses nang soedah maandjorakan kami toemat di-Mitsir, soedah lawas ndada kalihatan, ndada kami katahoean tempat kadiamaunja. Sabab itoe oedjarkoe: siapa-siapa nang ampoenja barang-barang amas di-awaknja, baik inja mematjolakan itoe, belaloe manimbaiakan itoe di-api. Soedak inja mendengar oedjarkoe itoe, belaloe inja membawa segala anting-anting amas anggih bininja dan anaknja, soedah itoe, olon manimbaiakan itoe samoa di-api, belaloe djadi sapi ini. Soedah Moses mendengar itoe, maka deambilnja sapi itoe, belaloe inja membanam itoe di-api, sampei mendjadi aboe adja, serta hamboernja aboe itoe di-banjoe; sambil menjoeroh orang menginoem itoe. — Limba itoe Moses badiri di-mohara lawang tempat orang Israel, oedjarnja: marilah ikam samoa, nang hendak ompat Toehan Allah. Maka datang bakoempoel segala orang Lewi. Oedjarnja Moses lawan orang itoe: dimintoe prentahnja Toehan Allah, nang Allahnja Israel: tiap-tiap orang ikam menangking pedangnja di-pinggungnja, belaloe badjalan sini sana, moelai toematan satoe mohara lawang sampei mohara lawang nang lain di-tempat ini, belaloe menimpasakan dangsanaknja, kamanakannja lawan sahabatnja. Maka orang Lewi menoeroet prentahnja Moses. Hari itoe djoea ada mati sampei talo riboe orang. Limba itoe Moses minta doa, oedjarnja: Hei Toehan Allah! orang itoe soedah baolah dosa basar-basar. Baik maampoeni dosanja. Lamon ndada, baik menggosok ngaran olon toematan soerat nang soedah desoeratnja Toehan. Oedjar Toehan Allah, menjinggai: djalan adja, andjorakan orang itoe ka-tempat itoe, nang dahoeloe soedah koe padahakan lawan di-ikam. Melaikatkoe badjalan di-moeka ikam. Lamon koetikakoe soedah sampei kena Akoe hendak membalasakan sabab dosanja.

Limba itoe Toehan Allah membari prentah; oedjarnja: olah doea loh batoe nang lain, saroepa lawan nang dahoeloe, maka akoe hendak menjoerat diatasnja prentahkoe nang itoe djoea, nang soedah desoeratkoe diatasnja nang dahoeloe. Esok-esok baik ikam naik poelang diatas pontjak goenong ini.

Maka Moses baolah dimintoe dan Toehan Allah toeron ka goenong, belaloe menjambat nganannja, lawan koetika Iuja melaloei mohanja, oedjarnja: Jehowa, Jehowa, Allah nang kaseh dan tjinta, tsabar hatinja dan nang baik boedinja, nang ada boedjoer, nang maampoeni kadarhakanja dan dosanja orang, tapi nang mahoeckoemkan orang nang hendak djahat adja.

Limba itoe Moses badiam sekali lagi 40 hari 40 malam parak Toehan Allah, kalawasnja itoe ndadainja makan. Maka Toehan Allah menjoerat poelang diatas doea loh batoe itoe sapoeloe prentahnja.

25. Prentah atoran banoa lawan atoran agama.

Prentahnja Toehan Allah maatoerkan hadat di-banoa dan di-tiap-tiap roemah. Banjak satoea detangati makan sababnja haram. Prentah nang mentjeritakan hadat kawin, hadat poesaka, pahoemaan, hadat pakatik, prentah lamon orang mentjoentan, memboenoh, membegal, prentah parang, prentah nang mentjeritakan hadat gawiannja bapa lawan anaknja, hadatnja lawan orang balo dan piatoe, orang miskin, orang boeta, orang toeli, prentah nang mentjeritakan hadat lawan tambah, itoe samoa soedah detantoeakan baik-baik. Lagin sarang boerong, pohon boeah-boeahan, sapi nang begawi ndada kaloepanan. Kita membatja di-soerat Moses: djangan ikam membangoes mohanja sapi nang mirik. Djangan ikam meroesakakan pohon boeah-boeahan. Lamon' ikam mendapat sarang boerong,

djangan ikam maambil oemahnja, sama-sama lawan anaknja, tapi lapasakan oemahnja, soepaja ikam selamat dan pandjang oemoer. Lamun ikam melihat sapi ataoe kaldei talaloe barat moeataunja, baik ikam menoeloningja. Djangan ikam menjompah orang toeli, djangan ikam menaroh batoe di-djalan, lamun orang boeta datang badjalan, patoet ikam takoetan Jehowa, nang Allah anggih ikam.

Orang babohan Lewi soedah menoeroet kahendaknja Jehowa, limba orang Israel soedah oendoer toematan Toehan Allah. Sabab itoe orang itoe soedah dehormati djoea. Dangsanaknja Moses mendjadi imam, belaloe sampei anak tjöetjoenja djoea, orang babohanja Lewi soedah depilih mendjadi pandita, toekang tatamba, dan kapala-kapala. Aaron, dangsanaknja Moses, soedah deminjaki dan depakeian-akan imam, dengan banjak hormat. Tempat sombahejang nang bengkeng sekali soedah de-olah toeroet tjontonja, nang Toehan Allah soedah menampaiakan lawan Moses di-goenong. Tempat sombahejang soedah debagi tiga, tjarambi, tempat nang brisi dan tempat nang brisi sekali, didalamnja ada peti perdjandjian, nang ada desimpan dalamnja doea loh batoe nang desoeratnja Toehan Allah. Kadalam tempat brisis imam mamasokakan oekoepan tiap-tiap hari, lawan permintaan doa dimoekanja Toehan Allah, dan didalam tjarambi, nang koeliling tempat nang brisi, ada mesbeh, tempatnja imam menjambali perhadjatannja orang Israel.

Toehan Allah soedah membari prentah, oedjarnja: Lamun orang Israel membawa hadjatan toenoe-toenoean, ataoe perhadjatan makanan, ataoe perhadjatan trimakasi, ndada boleh tiada inja membawa itoe toeroet atorán, dan di-tempat nang desambatkoé.

Tiga kali tiap-tiap tahun ada pesta besar saminggo lawasnja. Ada pesta paska, sabab Toehan Allah soedah menoelong orang Israel di-tanah Mitsir. Ada pesta Pentekosta, sabab Toehan Allah soedah membari prentahnja di-goenong Sinai. Ada pesta lampaoe daoen-

daoen, sabab orang Israel lawas soedah badiam di-padang.

Lamon pesta paska maka orang Israel membawa satoe babat baneh nang masak, menarohnja diatas mesbeh, karna limba pesta itoe ada katam baneh. Pesta Pentekosta ada ngaranja djoea pesta tambajan katam, sabab katam baneh soedah limba, soedah mammoelai katam gendom. Pesta lampaoe daoen-daoen ada djoea pesta trimakasi, sabab boeah anggor soedah masak. Oedjarnja Toehan Allah: patoet ikam badiam di-lampaoe daoen-daoen pitong hari lawasnja. Pitong hari lawasnja ikam barame-rame di-hadapan Toehan Allah, sopaja tjoetjoe ikam katahoean Akoe soedah menjoeroh orang Israel badiam di-lampaoe daoen-daoen koetika Akoe maandjorakan inja toematan di-tanah Mitsir.)

26. Koeboeran kapingin.

Hampir satoe tahoen lawasnja orang Israel badiam parak goenong Sinai. Limba itoe maka tihang mohahari naik kaatas mahadap tempat sombahejang, belaloe orang Israel menatapakan dirinja sopaja betolak. Orang Israel soeka-soeka hati, sabab inja boleh betolak ka-tanah Kanaan, tempat nang baik sekali. Tapi hanjar inja badjalan talong hari djaoenja, maka inja soedah bagoesar. Orang itoe samoa sangat kapingin hendak makan daging. Inja menangis, oedjarnja: siapa membari daging kasan makanan kita? Di-tanah Mitsir ada banjak iwak, banjak bilongka, lalap, dan banjak bawang. Tapi disini ndada sekali, disini ndada lain hadapan mata kita pada manhoe itoe. — Maka oedjarnja Toehan Allah lawan Moses: esok-esok kena ikam samoa makan daging, Akoe hendak menjoeroh ikam makan daging ndada satoe hari, ndada doea, ndada lima, ndada sapoeloe ataoe doea poeloe hari,

tapi satoe boelan lawasnja, sampei ikam tohok. Itoe sabab ikam samoa memboeang maha besar Toehan, nang badiam ditenga-tenga ikam, dan sabab ikam soedah baetjap: apa sabab kita soedah bahangkot toematan di-tanah Mitsir?

Oedjar Moses: anam ratoes riboe banjaknja orang laki-laki nang ini, dan Toehan hendak membari daging kasanja satoe boelan lawasnja?

Oedjar Toehan, menjinggai: tangannja Toehan ndada bisa lamah. Maka Moses mengoempoelakan segala tatoehanja orang Israel. Tangada angin maandjor banjak boerong piagam toemat di-sabalang tasik, satoe hari badjalan. koeliling tempatnja orang Israel ada boerong adja di-tanah, doea hasta di-tanah detimbon boerong adja. Tapi balom orang Israel soedah makan boerong itoe, maka banjak orang mati, belaloe orang nang mati depatak disitoe. Sabab itoe maka tempat itoe bangaran koeboer kapingin.

27. Orang mata-mata.

Lamon orang israel soedah sampei padang Paran maka Moses menjoeroh orang mata-mata memariksai tanah Kanaan, tiap-tiap babohan saekong, djadi doea-blas ekong. Orang itoe marokoi sapandjang tanah itoe moelai di-salatan sampei oetara. Koetika itoe ada wajah boeah anggor masak. Inja maambil satangkei boeah anggor, doea orang mamikoel itoe memakei pikoelan. Lagi inja membawa boeah nang lain djoea. Limba ampat poeloe hari inja mantok belaloe batjerita, oedjarnja: Olon soedah sampei tanah itoe nang desoeroh sampean memariksai Tanah itoe talaloe baik, poelasernja banjoe soesoenja sapi lawan mado melileh adja, dan nang ini matjam boeah di-tanah itoe. Tapi orang di-tanah itoe talaloe gantjang, inja badiam di-dalam kota nang kokoh sekati. Olon soedah melihat



djoea orang nang talaloe pandjang awaknja, olon kaja bilalang adja roepanja dihadapan orang itoe. Lamon soedah mendangarnja itoe, maka orang Israel sangat kadjoetan, lagi inja bagoesar lawan Moses dan Aaron. Djaka kita soedah mati di-tanah Mitsir oedjarnja. Baik kita mamilih kapala lain nang maandjorakan kami mantok ka-tanah Mitsir poelang, oedjarnja. Ada doea orang mata-mata, Josua dan Kaleb, inja hendak maadjari orang itoe, oedjarnja: baik ikam maharap Toehan Allah, tantoe inja menolongi kita. Tapi orang samoa ndada maoe mendengar itoe, oedjarnja: baik kita mematiakan doea orang itoe, menawakinja pakei batoe. Tapi tang ada datang kamoeliaman maha besar Toehan dalam tihang mohahari dihadapan mohanja orang itoe samoa. Belaloe maha besar Toehan baeotjap, oedjarnja: brapa lawas lagi orang nang ini kaparat lawan

Akoe? Brapa lawas lagi ndada inja hendak pertjaja kaja di-Akoe, maski Akoe soedah maolah banjak tanda di-mohanja orang kaparat nang inj? Banar Akoe hidop sapanjang boemi ini dehibaki kamoeliaan maha besar Toehan, Akoe hendak maolah manoeroet tjeritanja orang itoe. Ikam samoa kena mati di-padang ini. Anak ikam adja boleh masok tanah itoe. Inja kena melihat tanah itoe nang deboeang ikam, inja kena bakoemba ampat poeloe tahon di-padang ini. Dimintoe orang Israel samoa mati di-padang nang doea poeloe tahon oemoernja, waktoe inja kaloe ar tanah Mitsir, baja Josua dan Kaleb ndada. Sapoeloe ekong mata-mata nang lain mati hari itoe djoea. Dimintoe limba itoe orang Israel badiam di-padang itoe talong poeloe sanga tahoen. Kadang-kadang inja badiam di-padang Sinai, kadang-kadang di-padang Kades dan di-padang Paran. Tempat kadiamannja di-padang ada doea poeloe banjknja.

25. Orang Israel magon bagoesar.

Maka ada satoe kapala orang Israel, babohanja Lewi, kamanakannja Moses, ngaranja Korah, inja mampakat lawan Datan dan Abiram, orang babohanja Ruben, lagi ada 250 ekong orang lain, inja samoa mampakat hendak melawan Moses dan Aaron. Oedjarnja: ikam Moses dan Aaron terlaloe tjakah, ikam saorang adja hendak marentah, kami djoea hendak sama lawan ikam, kami djoea hendak ompat mamegang kwasa lawan mamegang pangkat Imam. Oedjar Moses, menjinggai: baik esok-esok ikam samoa datang kamari mahadap mohanja maha besar Toehan, kena dentantoeakan, siapa-siapa nang depilehja Toehan Allah. Maka Korah mengoempoelakan orang Israel samoa parak roemah sambahejang. Tapi oedjarnja maha besar Toehan: baik ikam lari bapisah lawan roemah orang

kapat ini, seepaja djangan ikam mati djoea sama-sama lawan orang djahat ini. Tang belaloe tanah dibawa batisnja orang itoe tabalah, belaloe tanah menalan orang itoe samoa lawan miliknja. Serta hidop orang itoe masok di-naraka. Lagi api kaloe ar toematan maha besar Toehan, mematjakan orang 250 ekong itoe lawan segala miliknja, koetika inja maloe-poet hadjat oekoep-oekoepan. — Tapi magon orang Israel bagoesar lawan Moses dan Aaron, oedjarnja: sabab kasalahan ikam badoea orang samoa ini mati. Tang belaloe orang Israel takana penjakit, matinja ampatblas riboe pitong ratoes ekong orang Israel.

Di-Kades orang Israel ndada mendapat banjoe, belaloe inja bagoesar sarek lawan Moses. Tapi oedjar Toehan Allah: pingkoet tongkat ikam, koempoelakan orang Israel, ikam lawan Aaron, batjerita lawan batoe karang dihadapan matanja orang Israel, soedah dimintoe maka banjoe kena kaloe ar toematan batoe karang itoe. Belaloe Moses dan Aaron mengoempoelakan orang samoa, oedjarnja: dengar ikam orang kapat! kawakah djoea kami mengaloe arakan banjoe toematan batoe karang ini? Tapi Moses ndada batjerita lawan batoe karang itoe, tapi inja mahampas batoe karang itoe doea kali pakei tongkatnja, belaloe banjak banjoe kaloe ar toematan di-batoe karang itoe, sampei tjoe-koep kinoman kasan orang Israel samoa lawan sa-toeanja. Tapi Toehan Allah batjerita lawan Moses dan Aaron, oedjarnja: sabab ikam badoea ndada soedah pertjaja oedjarkoe, ndada djoea soedah mahormati Akoe dihadapan matanja orang Israel, ikam ndada boleh maandjorakan orang itoe sampei tanah itoe nang debarikoe kasanja. Maka soemoer banjoe itoe dengar an Meriba (banjoe kalahian.)

Dalam taheen ampat poeloe limba orang Israel soedah kaloe ar tanah Mitsir, koetika inja badjalan koehling tanahnja orang Edom, maka orang Israel bagoesari poelang, oedjarnja: disini ndada rote, ndada djoea

**Banjoe, kami rasa hendak moak magon makan Man-
hoe itoe. Soedah dimintoe; maka Toehan Allah me-
njoeroe banjak oelar nang tada, nang mematok orang
Israel, talaloe banjak orang mati. Soedah merasa de-
mintoe, maka inja bakoempoel mendatangi Moses,
oedjarnja: Olen soedah bedosa, baik sampean minta**



lawan Toehan Allah, soepaja inja malariakan oelar itoe. Maka Moses minta doa pada Toehan Allah kasanja orang itoe. Oedjarnja Toehan Allah lawan Moses: olah patong oelar tambaga, dan gantongakannja diatas tihang kajoe, pakei tanda. Orang nang soedah depatok oelar, tapi memandang patong oelar itoe, belaloe inja waras, ndada inja mati. Maka Moses maolah oelar tambaga menoeroet prentahnja Toehan Allah. Djadi djoea, lamon orang soedah depatok oelar djabat itoe, tapi inja memandang patong oelar tambaga itoe, maka inja waras, ndada inja mati.

29. Bileam.

Limba itoe maka orang Israel sasar badjalan mendapat tanah Kanaan itoe. Inja memarang belaloe mengalahakan Sihong, radja Amori, lawan Og, radja Basan. Soedah itoe maka inja badiam di-tanah Moab parak Jordan. Maka Balak, radja orang Moab, menjoeroh orang maambil saekong nabi doesta, Bileam ngaranja, inja bapasan, oedjarnja: Marilah, soempahi bangsa orang itoe, nang soedah masok watas tanah-koe. Tapi Toehan Allah batjerita lawan Bileam, oedjarnja: djangan ikam ompat orang itoe, djangan ikam menjoempahi bangsa orang itoe, karna inja soedah deberkatkoe. Tapi sekali lagi Balak menjoeroh mantrinja nang basar-basar pada nang dahoele. Sekali itoe maka Bileam ompat djoea. Tapi melaikat Toehan Allah badiri di-tengah-tengah djalan, menangati Bileam, maka Kaldeinja Bileam melihat melaikat itoe nang ada mata pedang di-tangannja, belaloe kaldei basingkir. Tapi Bileam ndada melihat melaikat itoe, belaloe inja memoekoel kaldeinja. Maski kaldei belongkop lantohotnja, tapi Bileam mamoekeolnja bangat lagi. Tang belaloe Toehan Allah memboeka montongnja kaldei itoe, sampei inja bisa batjerita kaja manoesia batjerita. Apa

Kasalahan akoe? apa sabab sampean mamoekeol akoe, oedjar kaldei. Tang belaloe Toehan Allah menarang matanja Bileam djoea, inja malihat melaikat itoe. Maka melaikat itoe batjerita lawan Bileam, oedjarnja: djalan adja, ompat orang itoe, tapi ikam ndada boleh batjerita lain pada nang desoerohkoe ikam.

Maka Bileam mendatangi Balak, belaloe inja maloe-poet hadjat di-goenong, lagi inja baoetjap oedjarnja: Mana boleh akoe menjoempahi orang itoe, nang ndada desoempahi Toehan Allah. Mana boleh akoe batjerita djahat lawan orang itoe, lamon Toehan Allah batjerita baik lawanja? Ajoe, akoe soedah deandjor kamari, soepaja akoe memberkat, sabab Toehan Allah memberkati, akoe ndada kawa menangati. Belaloe Bileam memberkat pitong kali. Oedjar Balak lawan Bileam: dimapa gawian ikam dimintoe? Akoe soedah maambil ikam soepaja ikam menjoempahi orang itoe, tapi sekarang ikam memberkatinja. Pikirankoe hendak mahormati ikam, tapi Toehan Allah menangati akoe mahormati ikam. Maka Bileam mantok banoanja. Tapi limba itoe orang Moab de-parang orang Israel, maka segala laki-lakinja orang Moab mati deboenoh.

30. Kamatianja Moses.

Sisanja orang laki-laki samoa nang soedah deandjorakanja Moses toematan ditanah Mitsir, ada Josoea badoea Kaleb adja. Nang lain soedah mati habis-samoanja. Maka kamatian menjampej Moses djoea. Oedjarnja Toehan Allah lawan Moses: babat pinggang ikam, naik goenong Nebo, disitoe Akoe hendak menampaiakan tanah Kanaan kasan di-ikam, tanah itoe, nang hendak debarikoe kasan orang Israel. Pakei mata ikam ikam boleh melihat itoe, tapi ikam ndada boleh masok tanah itoe. Maka Moses mentjeritaakan dirinja lawan orang Israel. Inja maingatakannja.

segala kabaikan Toehan Allah, sekali lagi inja mentjerritaakan kasanja koetpek Allah lawan berkat Allah, lagi inja mentjeritakan djandji, oedjarnja: Saekong nabi seperti akoe, Toehan Allah hendak membari kasan di-ikam toematan bangsa ikam djoea, kena doedi patoet ikam samoa mendengar menoeroet tjeritanja. Limba itoe inja naik goenong itoe, belaloe inja meninggal disitoe. Maka Toehan Allah saorang mamatak inja, tapi ndada satoe orang katahoean koeboeranja. Koetika Moses meninggal inja 120 taoen eemoernja. Matanja ndada hawoer, tolangnja ndada lamah. Ndada ada nabinja orang Israel nang lain, nang koewasa besar seperti Moses.

31. Josua.

Maka seperti Toehan Allah soedah mendangani Moses, kadimintoe djoea inja mendangani Josua. Seperti Moses soedah maandjorakan orang Israel menjambrang tasik habang, dimintoe Josua maandjorakan orang Israel menjabrang batang banjoe Jordan. Banjoenja Jordan bapisah, nang diilir landas sampei karing, nang dioeloe tahan batawon tinggi-tinggi kaja timbok tanah, sampei orang Israel soedah menjabarang habis samoa. Disabarang sana ada kota nang kokoh sekali, tapi oedjarnja Toehan Allah lawan Josua: Akoe soedah menjarah kota itoe lawan radjanja didalam tangan ikam. Maka segala imam lawan peti Allah badjalan dimoeka, segala orang parang menoentoeti di-blakang, dimintoe inja badjalan koeliling itoe pitong kali dalam pitong hari. Pada hari nang kapitoe segala imam memboenjiakan napiri, lagi Josua menjoeroh orang samoa basoerak. Karna Toehan Allah soedah menjarah kota itoe didalam tanganja ikam. Maka djadi djoea, lamon napiri baboenji, lagi orang Israel samoa basoerak, tang belaloe kota Jeriho itoe rabah belaloe

orang Israet masok. Segala orang Jeriho dematiakan dan roemahnja desaloekoet. Limba itoe maka Toehan Allah magon menoelongi Josua, sampei 31 ekong radja soedah dealahakan dan dematiakan nang soedah mamegang prentah di-tanah Kanaan. Koetika parang di-djanah Ajalon maka mata-hari lawan boelan tatjandak badjalan hampir sahari, lagi Toehan Allah mamoekeel orang Amori pakei goentoer dan oedjan batoe. Sedikit tahon limba itoe maka Josua membagi tanah Kanaan kasan doeablas babohan orang Israel. Babohan Ruben, Gad dan saparoe babohanja Manase baboanoa disablah timor batang banjoe Jordan, tapi segala babohan nang lain halatnja Jordan lawan laoetan. Tapi babohan Lewi ndada mendapat bagian tanah, tapi banoanja batjarai dalam bagiannja babohan nang lain. Maka tempat brisih, inja itoe roemah sambahejang lawan peti djandji deolahakan di-Silo.

Lamon oemoernja Josua soedah saratoes sapoeloe tahoen, inja mengoempsoelakan orang Israel samoa di-Sikem, belaloe inja mentjeritakan dirinja lawanja orang samoa. Inja maladjari orang Israel, soepanja maingat bana-banar segala kasihannja Toehan Allah, lagi inja maladjari orang Israel, soepaja inja menjambah bana-banar Toehan Allah. Djangan ikam takoetan, oedjarnja Josua, baik ikam samoa menoeroet samoanja nang soedah desoerat di-kitab prentah. Djangan ikam menjambah dewanja bangsa orang lain tapi menjarahkan diri ikam lawan Toehan Allah. Lamon ikam katahoean Allah nang labeh baik, baik pileh adja nang baik desambah ikam. Tapi akoe lawan orang babohan roemahkoe hendak menjambah Jehowa, Allahnja Israel. Oedjar orang samoa, menjinggai: ndada sekalkali olon hendak batjarai lawan Jehowa, ndada sekalkali olon hendak menjambah dewa-dewaan.

33. Hakim.

Limba Josua soedah mati, maka orang Israel ndada manoeroet djandjinja lawan Josua. Karap inja menjambah dewanja orang lain bangsa. Maka lamon soedah dimintoe Toehan Allah menjarah inja ditangan moesohnja. Tapi lamon orang Israel soedah baobat poelang, maka Toehan Allah menolongnja poelang oleh panglima nang gantjang wani dan oleh hakim inja itoe mantri kapala. Maka sabab kaparatnja orang Israel soedah sangat sekali, Toehan Allah menjarah inja di-tanganja orang Midian pitong tahoen lawasnja. Orang Israel ndada wani melawan, inja paham takoe-tan adja. Soedah itoe, maka Toehan Allah menjoerok saekong orang babohanja Manase, ngaranja Gideon. Maka melaikat Toehan Allah mendatangi inja, batjerita lawanja, oedjarnja: Maha besar Toehan Allah baik mendangani ikam, hei panglima nang gantjang wani. Oedjarnja Gideon, menjinggai: lamon maha besar Toehan Allah mendangani kami, dimapa kami desoesahkan dimintoe oleh moesoh kami? Dimana gawianja Toehan Allah nang soedah detjeritanja nini kami? Tapi Toehan Allah memandangnja, oedjarnja: djalan dalam kagantjangan ikam nang ini, kena ikam melepaskan Israel toematan tanganja orang Midian. Ingat! Akoe soedah menjoeroh ikam. Oedjar Gideon, menjinggai: dimapa olon kawa melapaskan orang Israel, olon ada orang ketjil sekali ditenga-tenga dangsanaknja olon, babohan roemahnja olon ada nang sedikit sekali di-babohanja Manase.

Oedjar Toehan Allah, menjinggai: Akoe hendak mendangani ikam, maka ikam kena memoekoel orang Midian seperti inja saekong adja. Limba itoe Gideon, menabang kajoean itoe, tempat orang roemah bapannya menjambah dewa Baal. Maka orang itoe samoa

bagoesar, melihatnja gawian Gideon itoe, belaloe inja mendatangi Joas, bapanja Gideon, oedjarnja: anak ikam ndada boleh tida mati, sabab inja soedah menabang tempat menjambah Baal. Djoelong inja, kami memboenoh inja. Tapi oedjar Joas: dimapa ikam hendak membalas kasan Baal? Lamon inja banar Allah, baik inja saorang membalas, mahoekoem orang nang menggajai inja.

Maka Gideon minta tanda lawan Toehan Allah, soepaja inja katahoean bauan-banar, kaloe-kaloe Toehan Allah soedah menjoeroh inja mamarang orang Midian. Oedjar Gideon: olon hendak maampar koelit biri-biri nang ada boeloenja ditanah. Djaka esok-esok ambon dikoelit itoe adja, tapi tanah koelilingnja karing, maka olon katahoean Toehan hendak melapasakan orang Israel oleh tanganja olon. Djadi, lamon Gideon bangoen esok-esok inja malihat koelit adja basah tapi tanah kolilingnja karing, belaloe inja mamarah banjoe ambon sampei hibak satoe mangkok. Tapi Gideon hendak mentjoba sekali lagi, inja minta, oedjarnja: olon hendak mentjobai sekali lagi, baik koelit itoe adja karing, tapi tanah kolilingnja basah oleh ambon. Maka Toehan Allah menoeroet permintaan Gideon malam itoe djoea. Lamon soedah esok-esok, koelit adja ada karing, tapi tanah kolilingnja ada basah.

Lamon soedah dimintoe, maka Gideon menatapakan dirinja, belaloe inja mengoempoelakan orang parang, tiga poeloe doea riboe ekong orang laki-laki toematan babohanja orang Israel. Tapi oedjarnja Toehan Allah: orang itoe talaloe banjaknja, baik ikam menjoeroh mantok nang ada takoetan. Soedah dimintoe, maka ada mantok doea poeloe doea riboe ekong.

Tapi Toehan Allah mamadahakan lawan Gideon, oedjarnja: orang itoe magon kabanjakan. Akoe hendak mentjobainja. Maka tatinggal sisanja talong ratoes ekong adja. Kaloe-kaloe orang Israel tjakah hatinja, oedjarnja Toehan Allah, kaloe-kaloe inja kira-kira

tanggannja saorang soedah manolongnja. Pakei talong ratoes ekong itoe Akoe hendak menolongi orang Israel mamoe kolnja orang Midian.

Limba itoe maka Gideon membagiakan talong ratoes orang itoe, djadi talo bagian. Kasan, tiap-tiap ekong itoe inja membari obor basamboenji dalam goentan poang, lagi tiap-tiap orang mamingkoet napiri. Soedah itoe, maka orang Israel memaraki tempatnja orang Midian. Soedah inja parak sekali, maka tiap-tiap orang itoe mematjahakan goentanja, lagi inja bakoetjiak, basoerak, oedjarnja: pedangnja Toehan Allah lawan Gideon!

Belaloe orang samoa itoe memboenji napiri djoea. Maka orang Midian takadjoet, takoetan, lari sini sana terboenoh kolanja, sabab inja talaloe bingong. Banjak nang mati, nang sisanja boekah lari. Segala orang Israel, nang badiam di-goenong Epraim menjasaah moesoh itoe. Amat banjak orang Midian mati di-djalan. Banjak barang-barangnja tatinggal di-djalan, orang Israel maambil samoa. Lamon Gideon lawan orangnja soedah mantok kabanoanja, maka orang Israel hendak maolah inja djadi radja, tapi Gideon ndada maoe, oedjarnja: djangan! baik Toehan Allah adja radjanja ikam.

33. Tjeritanja Ruth.

Maka djadi sekali koetika hakim memarentah di-tanah Israel, ada kalaparan karas. Maka ada orang laki-laki di-Bethlehem, Elimelek ngaranja, inja lawan bininja, ngaranja Naemi lawan anaknja doea ekong laki-laki bahangkot katanah orang Moab, sebab kalaparan talaloe-laloe di-Bethlehem. Maka anaknja doea-doea itoe babini disitoe bini-bini orang Moab. Ngaranja bini-bini itoe Arpa lawan Ruth. Maka ndada lawas limba itoe Elimelek mati, anaknja doea-doea

itoe mati djoea, tatinggal Naemi lawan manantoenja doea itoe adja. Maka Naemi manfok ka-Bethlehem, manantoenja doea-doea itoe ompat djoea. Tapi di-djalan maka Naemi batjerita lawan manantoenja, oedjarnja: baik ikam badoea mantok adja, djangan ompat akoe, kaloe-kaloe ikam kena doedi menjasal. Soedah dimintoe, maka Arpa mantok kaja kolanja.



Tapi Ruth ndada maoe, oedjarnja: djangan sampean menangati olon ompat, tempat sampean badjalan, olon hendak badjalan djoea. Bangsanja sampean bangsa olon djoea. Tempat sampean mati, olon hendak mati djoea.

Lamon Naemi soedah sampei Bethlehem, orang hampir ndada pinandonja sabab soedah lawas. Oedjar orang Bethlehem: Ada itoe Naemika? Oedjarnja Naemi menjingjai: djangan menjambat ngaran olon Naemi

(orang soeka hati) baik menjambat ngaran olon Mara (orang sakit hati) Koetika olon bahangkoet toemat disini olon soegih, tapi olon demantokakan Toehan Allah miskin adja.

Koetika Naemi mantok ka-Bethlehem ada moesim katam. Maka Ruth ompat mengatam di-pahoemaanja orang. Maka Toehan Allah maandjorakanja ka-pahoemaan anggi orang soegih, Boas ngaranja, nang ada bakola lawan Elimelek. Lamun Boas malihat Ruth, inja batakon lawan anak-anaknja: siapaka bini-bini itoe? Oedjar orang itoe, inja manantoenja Naemi, nang soedah datang di-tanah Moab. Limba itoe Boas b-tjerita lawan Ruth, oedjarnja: Akoe katahoean boedi ikam samoa nang baik lawan mantoeha ikam limba laki-laki ikam soedah mati. Baik Toehan Allah, nang Allahnja orang Israel membalasakan boedi ikam. Limba itoe inja bapadah lawan anak-anaknja, oedjarnja: soero orang bini-bini ini ompat mengatam bana-banar, djangan menangati. Lamun ikam makan minoem, bawa inja ompat.

Lamun Ruth mantok, inja bapadah itoe samoa lawan mantoehanja. Oedjar mantoehanja: inja bakola lawan kita. Baik Toehan Allah memberkati inja sabab banjak baik boedinja lawan nang soedah mati, dan lawan nang magon hidop.

Maka ada prentahnja Moses: Lamun orang laki-laki Israel mati, nang soedah kawin, tapi ndada soedah beranak, maka ndada boleh tida dangsanaknja ataoe kolanja parak kawin lawan balonja. Sabab itoe Boas maambil Ruth kasan bininja, sabab inja bakola parak lawan lakinja Ruth, nang soedah mati.

Maka Ruth, bini-bini Moab itoe soedah mendjadi nininja radja basar. Ruth beranak laki-laki, ngaranja Obed, dan Obed beranak Isai, nang ada bapanja radja Dawid.

34. Eli lawan Samuel.

Maka limba segala tjerita itoe, Eli, imam basar itoe ada hakim di-tanah Israel. Peti Allah ada di-Silo koetika itoe, tempatnja orang Israel bakoempoel lamon ada pésta sambahejang. Koetika itoe ada badiam digoenong Epraim saekong laki-laki, Elkana ngaranja. Bininja, nang Hanna ngaranja, ndada beranak. Sabab itoe, inja mendatangi tempat sambahejang di-Silo, hendak minta anak lawan Toehan Allah. Eli melihat bini-bini itoe minta doa, ndada inja baboenji montongnja, baja montongnja bagarak, karna inja minta doa dalam hatinja. Dekira-kiranjaja Eli, bini-bini itoe ada maek. Oedjar Eli: baik ikam mantok, goering adja, karna roepa ikam maek. Tapi oedjar bini-bini itoe: olon ndada maek, olon soedah mentjeritakan kasakitan



hatinja olon lawan Toehan Allah. Soedah Eli mendangar itoe, oedjarnja: mantok dengan selamat, kena Allahnja Israel membari kasan ikam toeroet permintaan ikam. Maka Hanna mantok, belaloe ndada inja sakit hati lagi. Maka Toehan Allah menoeoesakan permintaanja, belaloe Inja membari anak laki-laki kasanja. Maka inja baolah ngaran anaknja itoe Samuel, artinja: nang depinta lawan Toehan Allah. Sedikit tahoen limba itoe maka bapanja lawan oemanja mandjor anak itoe ka-Silo, menjoeroh inja badiam di-roemahnja Imam. Tapi anaknja Eli, inja itoe Hopni dan Pinehas, ada orang djahat kaparat sekali, inja mengihalakan tempat sambahejang oleh pagawianja nang djahat. Eli ndada maoe mamoekoel anaknja bana-banar, inja menjapanja adja pakei montongnja, oedjarnja: dimapa ikam kaparat kadimini? Inja ndada wani mahantam inja.

Maka Samuel magon goering di-roemah sambahejang. Djadi sekali inja dekiaoe Toehan Allah. Samuel mendangar soera mengiaoe inja: Samuel! Samuel! Maka Samuel bangoen, belaloe: mendatangi Eli, karna dekira-kiranjaja Eli soedah mengiaoe inja. Itoe djadi sampei talong kali, sabab itoe Eli katahoean, Toehan Allah djoea nang soedah mengiaoe orang anoem itoe, belaloe inja batjerita lawan Samuel, oedjarnja: lamon ikam dekiaoe sekali lagi, baik ikam menjinggai adja: tjerita adja, Toehan, tambah ada mendangar. Limba itoe Samuel goering poelang. Banar djoea, Samuel dekiaoe sekali lagi. Belaloe desinggainja Samuel: tjerita adja, Toehan, tambah ada mendangar. Maka oedjarnja Toehan Allah: lihat, Akoe hendak maolah tanda di-Israel, kena doedi orang nang mendangar, itoe, maka talinganja takadjoet bana-banar. Dalam satoe hari Akoe hendak mahoeoem Eli lawan anaknja. Karna inja katahoean anaknja banjak kaparat, tapi inja ndada maoe menangati. Soedah esok-esok, maka Eli betakon: apa tjeritanja Toehan Allah? Djangan

sekali-kali ikam bakolim. Maka Samuel batjerita. Oedjar Eli: Inja Toehan, baik inja menoeroet kahendaknja adja. Maka hoekoem, nang detjeritanja Toehan Allah soedah parak djoea. Ndada lawas limba itoe orang Pilisti memarang orang Israel, maka orang Pilisti manang. Limba itoe kapala parang anggi orang Israel menjoeroh maandjor peti sambahejang ka-tampat parang, kaloe-kaloe Toehan Allah menoelong inja. Maka anaknja Eli mamikoel peti itoe. Eli, nang soedah toeha sekali, sangang poeloh walong tahon oemoernja, doedoek di-mahara lawang banoa, mahadang kabar toematan di-tampat parang. Tang ada datang saekong laki-laki, pakeianja detjarik. Betakonja Eli: apa kabar? Oedjarnja orang itoe: orang soedah batjarai boekah dimohanja orang Pilisti. Anak sampean doea-doea soedah mati. Peti sambahejang deambil orang Pilisti. Lamon Eli mendengar itoe, inja sangat takadjoet, belaloe djatoh toematan di-karosi, patah goelonya, mati inja.

Maka orang Pilisti membawa peti sambahejang ka-Asdod di-roemah dewanja, nang Dagon ngaranja. Maka esok-esok patong Dagon soedah djatoh ka-lantei, lagi batisnja, tanganja di-tatak. Limba itoe peti Allah deandjor ka-banoa Ekron, tapi orang Ekron sangat desoesahkan. Limba pitong boelan orang Pilisti memantokakan peti Allah ka-tanah Israel. Tapi lagi doea poeloh tahoen limba itoe orang Pilisti mamegang kwasa diatas orang Israel. Kalawasnja itoe maka orang Israel amat sakit.

Tapi Samuel paham maladjar orang Israel, soepaja inja baobah dan menjambah bana-banar Toehan Allah. Soedah itoe, maka Toehan Allah menoeloinja mambil poelang segala banoa itoe, nang soedah derampasnja orang Pilisti. Parak pinggir watas tanahja orang Pilisti Samuel mendirikan batoe besar, pakeitanda, dan inja menjoerat diatasnja: Eben-haeser, artinja: Batoe katoelangan.

Maka Samuel ada hakim nang baik dan boedjoer sekali pada segala hakim nang lain di-tanah Israel, inja memarentah adil dan karas sekali.

35. Samuel dan Saul.

Lamon Samuel soedah toeha, maka inja menjoeroh anaknja ompat mamegang bitjara. Tapi anaknja ada orang pengasit ndada inja menoeroet gawian bapanja, nang orang baik sekali. Sabab itoe orang tatoeha di-Israel bakoempoel lawan Samuel di-Rama, mamedahakan, oedjarnja: olon ndada maoe lagi dibawah prentahnja mantri kapala adja, olon minta radja, kaja bangsa orang lain djoea ada radjanja. Karna anak sampean lain pada sampean, lain roepa gawianja pada gawian sampean. Maka Samuel sakit hati mendengar tjeritanja itoe, tapi oedjar Toehan Allah: toeroet adja permintaanja orang itoe, karna inja ndada soedah memboeang ikam, tapi inja ndada maoe Akoe radjanja. Koetika itoe maka ada orang babohanja Benjamin, ngaranja Kis, angginja soedah hilang babrapa kaldei bini-bini. Maka inja menjoeroh anaknja laki-laki, ngaranja Saul, lawan saekong tambahnja laki-laki, soepaja inja mentjari-akan kaldei, nang soedah hilang. Inja betolak mentjari babrapa hari sini-sana, tapi ndada badapat. Soedah inja parak banoa Rama, tambahnja Saul mengganang nabi itoe nang badiam bi-Rama. Inja menjoeroh pagoestianja batakou lawan nabi kaloe-kaloe inja boleh mentjeritakan tempat kaldei bini-bini nang hilang. Maka nabi itoe soedah mendapat habar. Oedjarnja Toehan Allah: lihatlah! itoe orang, nang koe padahakan dahoeloe, nang kena marentah diatas orang bangsa Anggikoe. Lamon Saul soedah sampei, maka Samuel bapadah, oedjarnja: djangan ikam sakit hati sabab kaldei itoe, inja soedah badapat. Lagi barang samoa nang kapala baik di-Israel, anggi ikam sa-

monjaan. Maka Saul ndada maherati perkataan itoe, tapi esok hari, lamon Saul hendak betolak mantok, maka Samuel menjoeroh tambahnja Saul badjalan dahoe, maka lamon inja lawan Saul badoea adja, inja maambil tandok deisiakan lawan minjak, belaloe inja maminjakakan kapalanja Saul mantjioem inja, oedjarnja: lihat! ingat! Toehan Allah soedah maminjak ikam soepaja ikam djadi radja diatas bangsa orang, nang angginja Toehan Allah. Limba itoe maka Saul mantok belaloe sampei tempat bapanja, tapi ndada sekali inja mentjaritakan lawan orang gawinja Samuel.

Ndada lawas limba itoe nabi Samuel menjoeroh bakoempoel segala orang Israel, soedah itoe, maka inja manampaiakan lawan orang samoa radja itoe. Maka Saul ada orang nang bengkeng badanja, bagoes moekanja. Orang samoa basoerak mahormati radja. Ndada lawas limba itoe inja baparang lawan moesohnja orang Israel, inja malapasakan tanah Gilead toematan tanganja orang Amon, oleh itoe orang samoa sangat soeka-soekaan, rigi lawan radja. Tapi limba inja soedah baparang lawan orang Amalek inja menangati menoeroet prentahnja Toehan Allah. Toehan Allah soedah menjoeroh inja mematiakan segala orang Amalek lawan segala sapi dan biri-biri, tapi Saul memilih nang bagoes, mahidopnja, hendak pakei perhadjatan. Tapi Samuel menjambangnja, oedjarnja: radja kira-kira, Toehan Allah lebeh soeka perhadjatan pada hati nang menoeroet soeara montongnja Toehan Allah, Lamon orang menoeroet kahendaknja Toehan Allah itoe lebeh baik pada perhadjatan. Lamon orang ndada menoeroet kahendaknja Toehan Allah, itoe dosa sama kaja menjambah dewaan, lawan harap tabib.

Toematan koetika itoe maka Saul sasar kaparat dan tjelaka, maka Roh Toehan Allah meninggalakan inja, ndada maoe badiam paraknja.

36. Dawid.

Maka Samuel badjalan ka-banoa Bethlehem, mendatangi Isai, anaknja Obed, nang anaknja Boas, laki-nja Ruth. Karna Toehan Allah soedah bapadah lawan Samuel, oedjarnja: saekong anaknja Isai Akoe soedah pilih soepaja mendjadi radja orang Israel. Maka Samuel memanggil Isai lawan anaknja ompat makan makanan perhadjatan, pikirnja hendak mentjobai siapa nang depilih Toehan Allah belaloe inja hendak maminjaknja nang depilihnja Toehan Allah. Maka Isai datang membawa pitong ekong anaknja laki-laki. Orang itoe samoa badjalan melaloe Samuel, tapi tiap-tiap itoe ndada depilih Toehan Allah, karna Samuel mendengar soearanja Toehan Allah nang bapadah oedjarnja: nang ini ndada depilih maha besar Toehan. Samuel betakon lawan Isai: baja ini adja anak ikam? Oedjar Isai: nang boengsoe, Dawid ngaranja, ada di-oetan manjakatik biri-biri. Samuel menjoeroh maambil inja. Maka Dawid datang, habang mohanja, matanja galak, roepa awaknja bengkeng sekali. Oedjar Toehan Allah: ajo, maminjakakan inja, inja itoe nang depilihkoe. Maka Samuel mamingkoet tandok nang baisi minjak, belaloe maminjaknja Dawid ditenga-tenga dangsanaknja. Toematan hari itoe Roh Allah mendatangi inja, dan badiam diatasnja. Tapi radja Saul detinggalakan Roh Allah, sabab itoe inja sangat soesah, ndada boleh sanang. Limba itoe maka Dawid magon badiam lawan kawan biri-birinja sampei radja menjoeroh orang maambilnja ka-roemahnja. Saul mentjariakan orang nang bisa bamain koetjapi lawan menjanji, soepaja meramikan hatinja lamon Roh djahat mendatangnja. Maka orangnja memadabakan lawan radja, oedjarnja: Dawid, anak Isai, di-banoa Bethlehem, ada orang baik, inja orang wani dan pintar, inja apik djoea bamain koetjapi.

Orang dimintoe roepa ndada boleh tida mendangani Saul, soepaja inja bamain koetjapi lawan menjanji, lagi menoeongi inja djoea di-parang. Maka Saul membari pangkat basar kasan Dawid, inja mendjadi orang nang mamikoel sandjatanja radja.

Limba itoe, koetika ada parang orang Israel lawan orang Pilisti, maka Dawid desoeroh mantok kaja bapanja di-Bethlehem poelang, tapi dangsanaknja nang toeha ompat radja Saul masok parang. Maka djadi, bapanja menjoeroh Dawid badjalan katampat parang, malihati dangsanaknja.

Hanjar inja sampei, maka inja malihat kawan parang tetap memarang, lagi inja malihat saekong orang Pilisti nang talaloe-laloë pandjang awaknja, sandjatanja paham basar, badjoe rantei ada djoea, inja badi mahadap orang Israel, oedjarnja: siapa wani baparang lawan akoe! Marilah adja saekong, lamon akoe alah, kami samoa hendak mendjadi tambahnja orang Israel, tapi lamon inja alah, ikam samoa tambahnja orang Pilisti. Lagi inja bangat menjoempahi Allah lawan orang Israel.

Orang mengabarkan djoea lawan Dawid, oedjarnja: radja-soedah djandji, hendak membari anaknja bini-bini kasan bini orang itoe nang mematiakan orang Pilisti itoe, nang talaloe pandjang awaknja itoe, lagi inja lawan orang babohanja samoa salamanja ndada babaiar wang-kapala. Dawid ndada padoeli oepahan itoe, tapi inja sakit hati, sababnja ndada saekong orang Israel nang banar maharap Toehan Allah, inja ndada wani baparang lawan orang Pilisti itoe. Sabab itoe inja menjoeroh orang, oedjarnja: padahakan adja lawan toean radja, olon hendak memboenoh orang Pilisti itoe. Tapi oedjar radja: djangan! ikam lagi anoem, tapi orang Pilisti itoe ada orang parang toematan koetika kaanoemanja. Tapi oedjar Dawid, menjinggai: dahoeloe olon soedah mematiakan saekong singa lawan saekong baroeang, nang hendak mentjarik

biri-biri anggih olon. Maka Toehan Allah, nang soe-
dah manoeolong olon mematiakan satoea itoe, Inja kena
menoeolongi olon djoea mahadap orang Pilisti itoe.
Soedah radja Saul mendengar itoe, maka inja men-
djoelong badjoe parang kasan Dawid, menjoerohnja
mamakei, lagi inja manganakan topi wasi diatas ka-
palanja, lagi badjoe barantei lawan pedang diping-
gangnja. Tapi oedjar Dawid: itoe talaloe barat, ndada
olon kawa mamakei itoe sabab olon ndada biasa,
belaloe inja mamatjolakan itoe samoa poelang. Inja
mentjari lima bidji batoe nang litjin di-pinggir soengei,
inja mamingkoet tongkat lawan tali pakei menawak
batoe, dimintoe inja mendatangi orang Pilisti itoe, nang
talaloe besar awaknja. Maka orang Pilisti itoe me-
njompahi lamon inja malihat orang anoem itoe, oedjar-
nja: adaka akoe saekong adoepan? sabab ikam. men-
datangi akoe pakei tongkat di-tangan ikam. Marilah,
akoe menjoeroh boerong dibawa langit memakan da-
ging ikam. Oedjar Dawid, menjinggai: ikam menda-
tangi akoe memakei pedang, toembak dan talabang,
tapi akoe mendatangi ikam didalam ngaran Toehan
Allah, nang Allahnja orang Israel, nang bangsa orang
anggihnja dewara-warai ikam. Soedah itoe, maka
orang Pilisti itoe memaraki Dawid, hendak memboe-
noh inja, tapi Dawid menawak batoenja, takana dahi-
nja Goliat itoe sampei orang itoe djatoh batiharap.
Orang Pilisti itoe ndada sapat badiri poelang, karna
Dawid mamingkoet pedangnja Goliat, belaloe menatak
goelonja Goliat itoe. Lamon kawan orang Pilisti ma-
lihat gawian Dawid itoe, maka inja samoa takadjoet,
takoetan belaloe boekah batjarai, dan orang Israel
menjasahnja sampei banoanja.

Limba itoe maka radja Saul batakon lawan Dawid,
oedjarnja: anak siapa ikam? Oedjar Dawid: olon ada
anak Isai, orang Bethlehem itoe. — Koetika itoe maka
hatinja Jonatan, anaknja Saul banjak tjinta lawan Da-
wid, Jonatan tjinta inja kaja hati dirinja saorang,

Tandanja banar basahabat inja membari kasanja badjoenja, babatnja, panahuja lawan pedangnja.

Maka radja Saul ndada menjoeroh Dawid mantok kaja bapanja, tapi menjoeroh inja mendjadi mantri kapala parang.

37. Dawid sangat debentji Saul.

Tapi kasenanganja Dawid ndada lawas. Lamon orang Israel datang memarang orang Pilisti, maka orang bini-bini menjanji lawan rami-rami, oedjarnja: Saul soedah mengalahakan sariboe ekong moesoh, tapi Dawid soedah mengalahakan sapoeloe riboe. Maka radja serek hatinja lamon inja mendengar itoe, oedjarnja: kaloe-kaloe karadjaan kena angginja Dawid djoea. Sasar labeh radja katahoean, orang Israel samoa talaloe rigi lawan Dawid, maka sasaran paham djoea inja serek lawan Dawid, inja mentjariakan pikir memboenoh Dawid. Djadi sekali Dawid mahadap radja, bama main koetjapi, maka radja Saul menoembak, hendak memboenoh Dawid, tapi ndada takana, inja loepoet adja. Maka Dawid lari ka-roemahnja: tapi Saul menjoeroh orangnja mentjari Dawid, tapi bininja, inja itoe Mikal, anaknja Saul, menjoeroh Dawid tadjoen kaloe ar toematan lalongkang, dimintoe inja lepas. Belaloe Dawid boekah mendatangi Samuel di-banoa Rama. Tapi Saul mentjariakanja disitoe djoea, sabab itoe Dawid mantok sampei parak Gibeon, hendak badapat lawan Jonatan. Maka Jonatan batjerita lawan bapanja, mintanja, soepaja djangan inja djahat gawinja lawan Dawid, tapi Saul ndada maoe, oedjarnja; ndada boleh tida inja mati. Sabab itoe Jonatan batjerita lawan Dawid, oedjarnja: baik ikam lari adja, maka Dawid lari mendatangi radja orang Pilisti, nang Ahis ngaranja. Maka Ahis rigi lawan Dawid, tapi orang Pilisti nang lain ndada pertjaja lawan Dawid,

sabab itoe ndada lawas limba itoe, inja boekah poelang. Inja badiam di-oetan, dilobang goenong, sambarang tempat. Sasar lawas maka banjak orang mendatangi Dawid, sampei anam ratoes ekong orang parang bakoempoel lawan Dawid, lagi banjak orang toeha, orang bini-bini lawan kanak-kanak, banjak kolanja Dawid badiam disitoe djoea, karna Saul hendak meroesakakan djoea segala kolanja Dawid. Gawinja Saul djahat, gila-gila sekali, karna inja menjeroeh memboenoh djoea Ahimelek, imam itoe, nang soedah membari sango kasan Dawid dan soedah mendjoelong pedangnja Goliat kasanja, koetika inja boekah menjingkir mohanja Saul. Ahimelek ndada katahoean apa-apa, tapi Saul ndada padoeli itoe, inja menjeroeh memboenoh Ahimelek lawan segala kolanja, walong poeloe ampat ekong orang imam nang mati. Maka hatinja Saul balom soedah poeas, inja menjeroeh djoea menjaloekoeti banoanja anggih imam itoe, dan segala bini-bini, kanak-kanak di-banoa itoe dematiakan samoa. Baja saekong loepoet, mendatangi Dawid, inja itoe Abjatar, nang mendjadi imam basar, mengganti nininja Ahimelek. Dimintoe kadjahatanja radja itoe, nang moelanja baik, tapi Roh Allah soedah meninggalakan inja.

Maka Jonatan magon tjinta lawan Dawid, tapi hatinja Dawid magon boedjoer djoea lawan Saul, ndada inja kaloepanan Saul ada radjanja dan mantoehanja dan bapa sahabatnja, Jonatan itoe.

Ndada lawas limba Saul soedah memboenoh orang imam itoe, inja betolak lawan talong riboe orang mentjariakan Dawid di-goenong Juda. Sekali itoe maka djadi Saul masok saboeah lobang goenong hendak banoeng disitoe satoemat, maka Dawid lawan orangnja soedah basemboenji dalam lobang itoe. Maka oedjar orangnja Dawid: ajo! Toehan Allah soedah mendjoelong moesohnja sampean di-tangan sampean. Baik sampean memboenoh inja. Tapi oedjar Dawid:

djangan. Baja inja menggoenting sadikit badjoenja Saul pakei lading. Lamon Saul kaloe lobang itoe, hendak betolak, maka Dawid mengiaoe inja: hei toean radja! Toehan Allah soedah mendjoelong sampean hari ini dalam tanganja olon, tapi olon ndada maoe menjakiti sampean. Lihat, goentingan badjoe anggih sampean dalam tangan olon. Maka Saul menangis, oedjarnja lawan Dawid: ikam adil pada akoe. Sekali itoe, maka Saul sopan, belaloe inja mantok. Tapi ndada lawas limba itoe inja betolak poelang mentjari-akan Dawid. Sekali itoe maka Dawid badoea lawan Abisai manjohok sampei ditenga-tenga tempat radja lawan sordadoenja goering, belaloe Dawid maambil toembak dan tjangkir banjoe anggih radja toematan parak kapalanja, belaloe boekah. Lamon Dawid soedah sampei tempatnja, maka inja mengiaoe Abner, nang ada kapala parang anggih Saul. Maka Abner doedoek oedjarnja: Siapa ikam, nang wani bakoetjiak membaengoenakan radja? Oedjar Dawid, menjinggai: ndadaka ikam laki-laki nang basar di-Israel? Dimapa ikam ndada mendjaga radja bana-banar? Ada orang nang soedah mendatangi radja, hendak menpatiakan inja. Ikam patoet mati. Lihat, disini ada toembak lawan tjangkir, nang anggi radja. Maka oedjar Saul: ndadaka itoe boenji soera ikam, anakkoew Dawid? Oedjar Dawid: Ngihpoen, soeranja olon, toeankoe radja. Apa sabab sampean menjasahi olon? Apa kasalahan olon? Apa kasalahan dalam tanganja olon? Maka radja orang Israel soedah betolak membawa kawau parang nang basar, hendak mentjari saekong ajam diatas goenong. Oedjar Saul: Akoe soedah salah. Baik mantok adja, akoe ndada hendak menjakiti ikam. Tapi Dawid ndada harap tjeritanja Saul, sabab inja katahoean hatinja Saul ndada boedjoer. Oedjar Dawid: baik saekong panakawanja sampean kamari, maambil toembak lawan tjangkirnja sampean. Sekali ini adja lagi

Dawid batjerita lawan Saul. Karna ndada lawas limba itoe maka Saul mati.

38. Saul mati. Dawid naik mendjadi radja.

Maka Dawid lawan anam ratoes ekong orang, nang kolanja, masok watas karadjaan orang Pilisti, karna inja takoetan Saul. Akis, radjanja orang Pilisti, membari banoa Siklak kasanja Dawid, menjoeroh inja badiam disitoe. Maka Dawid lawan anak bininja badiam tanga doea tahoen dalam Siklak. Koetika itoe orang Pilisti batatap mamarang orang Israel, maka radja Akis menjoeroh Dawid ompat parang. Tapi mantrinja radja ndada pertjaja lawan Dawid, inja batjerita lawan radja, oedjarnja: djangan orang itoe ompat. Sabab itoe Dawid lawan orangnja samoa mantok ka-Siklak. Limba talong hari inja sampei, tapi inja takadjoet sekali, sabab banoa Siklak soedah tasalokoetan. Orang Amalek soedah maroesak hanoa itoe, lagi segala bini-bini lawan segala kanak-kanak lawan barang-barang samonjaan soedah derampas orang Amalek. Maski orangnja Dawid soedah oejoeh sekali olehnja soedah badjalan talong hari, belaloe djoea inja menjasah orang Amalek itoe samalaman itoe inja badjalan sampei di-oetan. Lamon soedah dini-hari inja sampei tempat orang barandal itoe. Maka Dawid lawan orangnja tang belaloe mamoekeol orang itoe bana-banar, belaloe orang samoa itoe boekah, dan barang nang derampasnja habis detinggalkanja. Maka Dawid mendapat segala orangnja lawan barangnja samoa, inja membara itoe samoanja mantok ka-Siklak.

Tapi apa soedah djadi koetika itoe di-goenong Gilboa? Orang Israel soedah dealahakan orang Pilisti, Jonatan lawan doea ekong dangsanaknja lawan radja Saul soedah mati. Hanjar Dawid sampei Siklak, maka

ada saekong orang Amalek mengabarkan lawan Dawid, oedjarnja: orang Israel soedah alah, lagi Saul lawan anaknja soedah mati. Orang Amalek itoe soedah mendatangi tempatnja orang soedah baparang, hendak mentjoentan pakeianja orang nang soedah mati, inja soedah mendapat bangkeinja Saul djoea. Inja maambil gelang amas, nang ada di-tanganja, lagi makotanja toematan kapalanja, maandjor itoe kasan Dawid. Dekira-kira orang djahat itoe, inja mendapat oepahan basar, sabab itoe inja badoesta, oedjarnja: olon saorang soedah memboenoh radja Saul. Tapi Dawid mentjarik pakeianja olehuja sangat takadjoet, oedjarnja: Apa! ikam wani mematiakan toean radja, nang soedah deminjak Maha besar Toehan? Ikam ndada boleh tiada mati, karna montong ikam saorang soedah memboenoh diri ikam. Ajo! boenoh orang ini! Belaloe orangnja Dawid memboenoh orang Amalek itoe.

Limba itoe maka Dawid lawan orangnja mantok ka-tanah Israel badiam di-banua Hebron. Inja mengirim djoea bagian barang-barang nang deambilnja tomatan orang Amalek kasan tatoehanja orang Juda. Maka orang babohan orang Juda mendoedoes Dawid mendjadi radjanja. Tapi Abner, kapala parang anggi Saul, mendoedoes Isboset, anaknja Saul, djadi radjanja orang Israel. Dimintoe ada doea radja, tapi ndada lawas. Limba anam tahoen maka Isboset deboenoh orangnja, dan Dawid mendjadi radja di-atas orang Israel samoa.

39. Uria mati.

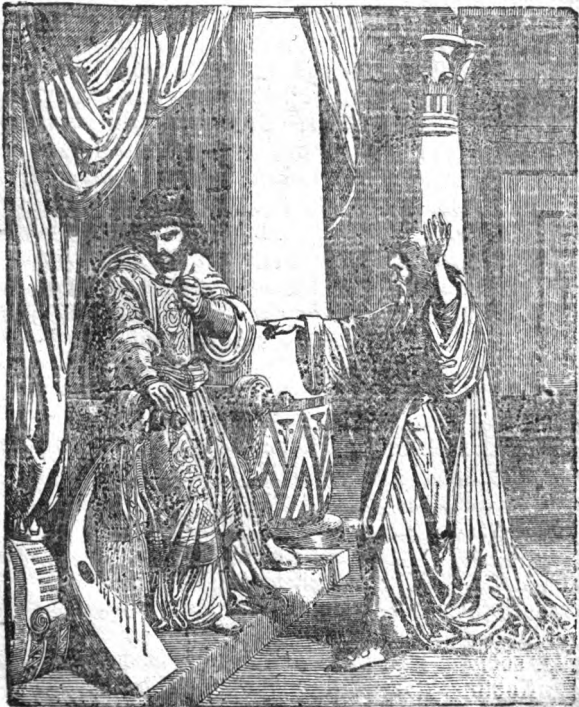
Dimintoe maka Dawid, nang moelanja pakatik biri-biri adja, soedah mendjadi radja, tapi koetjapinja ndada inja kaloepanan, dan sampei hari ini njanjinja dan masmoernja marindangkanan dan mengaliporakan hatinja orang nang membuatja itoe bana-banar.

Maka Dawid gantjang maatorakan hadat sambahe-
jang dalam tempat sambahejang di-Jerusalem, karna
lawas sekali orang Israel ndada padoeli gawian itoe.
Tapi dahoeloe pada itoe inja maambilakan Jerusalem
toematan di-tanganja orang Jebusi, karna ndada lawas
limba Josua maninggal, orang Jebusi soedah maambil
banoa Jerusalem poelang. Maka koetika itoe kota
Sion ngaranja Jebus. Dawid maka maalahakan orang
Jebusi, belaloe maambil kotanja, limba itoe maka inja
membesarkan dan mengokoakan banoa lawan kotanja
itoe, belaloe banoa itoe mendjadi kapala banoa di-
tanah orang Israel.

Maka Dawid karap baparang dan inja membesar-
akan watas karadjaanja datang di-tasik basar sampei
batang banjoe Prat dan datang di-banoa Damaskus
sampei tanah Mitsir. Maski inja paham baparang
maka orangnja labeh bahoedjong dibawa prentahnja
pada dibawa prentahnja hakim, dan segala bangsa
orang, nang soedah dealahakan, inja itoe orang Siria,
orang Edom, orang Moab, orang Pilisti selamat di-
bawa tongkat karadjaannya. Tapi gawianja lawan
orang Amon karas dan djahat, ndada kaja hadatnja
radja nang baik boedinja lawan orang nang soedah
dealahakan. Karna koetika itoe maka kainginan nang
djahat mamegang prentah dalam hatinja, nang mam-
boetaakan matanja, manolehakan talinganja dan nang
mengaraskan hatinja orang. Radja kapingin Batseba,
nang ada bininja Uria. Maka Uria soedah ompat
mamarang orang Amon. Sabab itoe Dawid membari
prentah lawan Joab, kapala parang itoe, oedjarnja:
baik ikam magon menjoeroh Uria pada dahoeloe ma-
hamok kotanja orang Amon, kaloe-kaloe inja lakas
mati olehnja damaknja orang Amon. Baik kaloe Da-
wid soedah maingat koetika pikiranja Saul lawanja
dimintoe djoea, tapi Toehan Allah soedah menangati
pikiranja Saul itoe. Tapi mana Dawid hendak mai-
ngat itoe, kagilaan hatinja soedah memboengoelakan

inja, dan Toehatu Allah ndada manangati damaknja orang Amon, karna Uria banar mati, limba itoe hampir satoe taheen Dawid ndada sakit hati sabab gawinja itoe, inja ndada padoeli sekali.

Tapi Limba itoe nabi Natan desoerohnja Toehan Allah mendatangi Dawid. Oedjarnja nabi: ada doea orang di-banoa, nang saekong soegih, tapi saekong miskin. Angginja nang soegih ada banjak biri-biri dan sapi, tapi angginja nang miskin ada saekong biri-biri adja. Saekong biri-biri itoe ompatnja makan,



ompat manginoem di-tjangkirnja dan goering dalam asohanja. Tapi koetika orang bailang lawan orang soegih, inja ndada menjambalih biri-biri ataoe sapi angginja saorang, tapi inja maambil biri-biri anggi orang miskin itoe, belaloe menjambalinja dan memasaknja kasan kolanja. Oedjar Dawid menjinggai: Hidop Allah! patoet orang djahat itoe mati deboenoh. Tapi oedjar Natan, menjinggai: Sampean ada orang djahat itoe. Lagi inja mentjeritakan lawanja prentahnja Allah, nang baboenji dimini. Akoe soedah maminjak ikam djadi radja, Akoe soedah manolongi ikam ditanganja Saul. Dimapa ikam soedah memboeang perkataanja Toehan Allah, dan soedah maolah dosa dimintoe besar? Ikam soedah memboenoh Uria oleh damaknja orang Amon, lagi ikam soedah maambil bininja, mendjadi bini ikam! Soedah Dawid mandangar itoe, maka inja mingat dosanja, ingatan hatinja bangoen lagi inja mengakoe lawan sakit hatinja, oedjaranja: akoe soedah maolah dosa besar sekali lawan Toehan Allah. Maka Natan mentjeritakan ampoen kasalahanja dalam ngaranja Toehan Allah, tapi inja mentjeritakan djoea kasoesian kasanja saorang, dan kasan orang roemahuja. Ingat! oedjar Natan, dalam ngaranja Toehan Allah, Akoe hendak maandjorakan tjelaka diatas ikam dan diatas orang diroemah ikam. Ikam saorang ndada mati sabab dosa itoe. Tapi sabab moesohnja Toehan Allah menggajahi dan mawara-warahi sabab kadarhakaan ikam, maka anak laki-laki nang deperanak Batseba ndada boleh tida mati. Soedah itoe maka Natan mantok.

Maka perkara itoe mendjadi kasakitan sekali dalam hatinja bapa, lamon inja mendengar anaknja ndada boleh tida mati, dan lagi, lamon inja mendengar itoe hoekoemnja sabab kainginanja nang djahat. Pitong hari lawasnja Dawid batiharap serta menangis dan minta, soepaja Toehan Allah djangan mematiakan anaknja. Koetika itoe, maka inja minta lawan menjanji

masmoer kaobahan, nang ada dikitab Allah sampei hari ini, dan nang menjanngakan segala hatinja orang nang sakit hati. Oedjarnja Dawid: kasihankanlah olon-toeroet katjintaanmoe, hei Toehan. Basohakan olon, soepaja kadoerhakaanja olon hilang, brisihkan olon, soepaja dosanja olon hilang. Karna olon tahoe adja segala dosanja olon, dosanja olon magon mahadap mohanja olon. Lawan sampean adja olon soedah badosa, olon soedah maolah djahat di-mohanja Toehan. Olahakan hei sampean, didalam olon hati nang brisih, bari kasan olon roh nang banar.

Tapi limba anak itoe soedah maninggal, Dawid badi, inja menampoengas mohanja, maminjak dirinja, ndada inja lagi sakit hati, inja badjalan masok roemah Toehan Allah, mamoe djikaan Toehan Allah, lawan menjeboet trimakasih, oedjarnja: Poedjikanlah Toehan Allah, o samangatkoe! samoa nang dalam olon baik memoedjikanlah ngaranja Toehan. Poedjikanlah Toehan Allah, o samangatkoe, djangan kaloepanan pambarianja. Nang maampoeni segala dosamoe, nang mawarasakan segala penjakitmoe. Nang menaboesakan kahidopanmoe toemat kamatian, nang membari makota katjintaan dan kasihanja diatas kapala ikam. Maka manoesia ada kaja roempoet dalam kahidopanja, inja mangambang kaja kambang di-tanah. Tapi lamon angin panas soedah manioepi, maka inja lajoe dan loeroeh, belaloe ndada tahoe tempatnja dahoe. Tapi kasihanja Toehan Allah magon sampei salama-lamanja diatas orang itoe nang takoetan inja, dan kaboedjoeanja magon diatas tjoetjoenja orang nang menoeroet djandjinja, dan maingat lawan menoeroet segala prentahnja. — Bariboe-riboe orang toeha nang mati anaknja soedah sanang hatinja, lamon inja mamakei masmoer ini.

40. Tjeritanja Absalom.

Maka kamatian anaknja Dawid nang terseboet diatas ini, ija itoe permoelaan tjelakanja Dawid adja. Inja takana lagi tjelaka nang lebah barat. Ada saekong anaknja Dawid, ngaranja Absalom, inja soedah memboenoh dangsanaknja, nang ngaranja Amnon. Sabab itoe Dawid sangat bagoesar lawan Absalom. Maka Absalom bapikir, hendak mamandakakan bapannya djadi radja. Lawas inja bapikir itoe, inja diamdiam menjamboenjiakan pikiranja itoe. Maka Ahitopel, mantrinja Dawid, menolongi Absalom, dan banjak orang Israel paham rigi lawan Absalom, sabab inja orang nang amat bengkeng dan dengan banjak tipeenja inja mamarit hatinja orang. Maka tang-ada kabar datang di-Jerusalem, Absalom soedah naik radja di-Hebron. Lamon Dawid soedah mendengar kabar itoe, maka inja katjil hatinja, oedjarnja lawan orangnja: baik kita boekah, karna disini di-Jerusalem kita sama mati lamon Absalom datang. Maka radja Dawid boekah badjalan menjabrangi soengi Kidron naik boekit boeah minjak, batisnja ndada basapatoe, inja menangis, dan kawan-kawanja nang ompat lawanja menangis djoea. Ada kolanja Saul, ngaranja Simei, inja menawaki Dawid pakei batoe, lagi manjoempahi-inja, oedjarnja: ikam adopan, patoet sekali ikam mati deboenoh, karna ikam adopan. Mantrinja Dawid, ngaranja Abisai, hendak memboenoh orang djahat itoe, tapi Dawid menangati, oedjarnja: biar adja, karna Toehan Allah soedah menjoeroh inja. Maka Dawid masok di-kota Mahanaim, tapi Absalom sampei Jerusalem, belaloe doedoek diatas padoedoesanja Dawid. Dalam kira-kiranjaja Absalom, inja boleh menjoeroh bariboe-riboe orang Israel, soepajanja menangkap bapannya dengan hidop ataoe mati. Tapi ada djoea banjak orang Israel nang boedjoer lawan Dawid, nang bakoempoel-lawanja, dan lamon Absalom datang

hendak mamarang Dawid, maka mantrinja Dawid ngaranja Joab, menjambangi inja lawan bariboe-riboe orang. Dawid hendak ompat djoea, tapi orangnja ndada menjoeroh, oedjarnja: kaloe-kaloe sampean mati, sampean saorang ada kaja sapoeloe riboe rajat, lebeh baik sampean tinggal auja. Lamon orangnja batolak, maka Dawid menjapa lawan mantrinja, oedjarnja: baik-baik gawian ikam lawan anakkoe Absalom, djangan mematikan inja. Maka kawan parang anggi Absalom alah, batjarai sekali. Absalom hendak lari tapi ramboetnja nang pandjang tasangkoet di-dahan kajoe, dan hadjaranja lari toematan di-bawahnja. Saekong orang sardadoe malihat inja tagantong, belaloe inja bapadah itoe lawan Joab. Oedjar Joab: dimapa ikam ndada memboenoh inja? Oedjar orang sardadoe,



menjingga: maski toean soedah membari sariboe ringgit di-tangan olon, olon ndada wanj memboenoh anak radja, karna olon soedah mendengar prentahnja radja, oedjarnja: baik-baik gawi lawan anakkoek Absalom. Soedah! oedjar Joab, akoe ndada maoe mendengar lagi, belaloe inja maambil tiga toembak, manoembak hatinja Absalom, koetika inja lagi hidop di-kajoe.

Lamon Dawid soedah mendengar itoe, maka inja talaloe sakit hati, inja menangis lawan bakoetjiak, oedjarnja: pajah! anakkoek Absalom, pajah! anakkoek Absalom! Baik djaka Toéhan Allah soedah menjoeroh akoe mati gantinja ikam. Tapi di-Jerusalem lain sekali, lamon orang soedah mendengar, Dawid manang, inja rindang sekali, belaloe inja bedjalan, menjambangi Dawid, maandjorakan inja ka-Jerusalem dengan rami-rami. Maka Simei, orang djahat itoe, datang djoea, menjambah sapoeloe djari, minta ampoen bariboe-riboe banjak. Maka baimba-imbai orang, nang basoeaka-soepkaan, Dawid mantok ka-Jerusalem.

Maka karadjaan Israel magon paham kwasa salawasnja Dawid hidop.

41. Penyakit sabak di-tanah Israel.

Limba Absalom soedah mati, maka orang balom soedah bampi malawan prentahnja Dawid. Moelanja ada orang babohanja Benjamin, ngaranja Seba, nang mampakat malawan Dawid. Oedjarnja Seba: apa padoeli babohanja, Dawid! Tapi tiap babohan boleh marentah dirinja saorang. Tapi Joab, kapala parang anggi Dawid, mamarang Seba. Maka Seba deboenoh. Tapi limba itoe ada lagi saekong anaknja Dawid nang hendak mahamok bapanja. Joab manolong Adonia, anaknja Dawid, hendak mendocdoes inja djadi radja. Tapi pikiranja itoe ndada mendjadi, sabab Dawid belaloe mendoedoes anaknja nang lain, Salomo ngaranja, limba inja mendengar pikiranja Adonia lawan Joab.

Tapi dahoeleoe pada Salomo mamoeleai memarentah, ada kasoeshan nang lain. Dawid menjoeroh Joab, kapala parang itoe, soepaja inja badjalan koliling habis tanah Israel, belaloe menjoerat mentjatjah segala orang Israel. Inja hendak katahoean djoemala rajatnja. Prentah itoe melawan prentahnja Moses. Sabab itoe Joab mendjawab melawan prentahnja radja, tapi radja ndada oendoer kahendaknja. Maka Joab lawan mantri nang lain badjalan menjoerat mentjatjah orang Israel sangang boelan lawasnja, balom soedah habis soeratnja. Tapi lamon Joab mantok, mendjoelong soerat djoemala lawan radja, maka hatinja radja menjasali gawianja. Maka Toehan Allah menjoeroh nabi Gad mendatangi Dawid. Oedjarnja Gad dalam ngaranja Toehan Allah: Talo roepa kasoeshan akoe membawa, pileh satoe, nang dekahendaki toean, akoe membari. Adakah toean hendak pitong taheen kalaparan, ataoe hendakkah toean talo boelan boekah dimoeka moesohnja toean, ataoe hendakkah toean takana penjakit talo hari lawasnja? Oedjar Dawid, menjinggai: olon takoetan sangat sekali, tapi olon hendak menjarah diri olon di-tanganja Toehan Allah, ndada sekali olon hendak basarah di-tanganja manoesia. Karna kasihanja Toehan Allah ada basar.

Maka Toehan Allah mendatangkalan penjakit nang djahat sekali, toematan banoa Dan sampei Bersaba ada mati pitong poeloe riboe ekong orang Israel. Maka lamon melaikatnja Toehan Allah maangkat tanganja diatas banoa Jerusalem, hatinja Toehan Allah sakit, belaloe inja bapadah lawan melaikat, oedjarnja: soedah sampei, oendoer tangan ikam. Maka Dawid malihat melaikat itoe badiri diatas boekit Sion, ditempatnja mirik bane anggi Arapna, nang dahoeleoe radjanja orang Jebusi. Di-tempat itoe maka Dawid maolah mesbeh, belaloe inja maloepoet perhadjatan trimakasih diatasnja. Soedah. itoe maka penjakit bampi.

Limba itoe Dawid maatorakan anam riboe ekong orang Lewi, djadi mantrinja orang Israel toeroet prentah Torat. Orang Lewi nang lain deatornja doeapoeloe ampat bagian, soepaja inja mangkat gawi di-roemah sambahejang, tiap bagian ada sariboe orang. Lagi ada ampat riboe orang Lewi nang menjanji dan main koetjapi dan napiri di-roemah sambahejang. Orang itoe debagi djoea doeapoeloe ampat bagian. Nang ada kapalanja orang itoe, inja itoe Asap, Jedutum dan Herman, nang soedah mengarang djoea banjak masmur.

43. Salomo.

Maka hanjar Dawid naik radja, belaloe inja memboedjoerakan atorán agama, dimintoe djoea lamon inja soedah toeha sekali, inja magon maingat itoe. Dihadapan segala mantrinja dan orang basa-basar, inja menjarah karadjaanja akan Salomo, anaknja, lagi inja manjoroh anaknja, soepaja inja dahoeloe pada gawi nang lain maolah manontong roemah Allah. Inja mendjoelong kasan anaknja gambar roemah itoe, lagi inja membari kasan Salomo talaloe banjak amas, selaka, tambaga, wasi, nang soedah dekoempoelnja, lagi banjak pakakas amas salaka, nang soedah desoerohnja baolah, lagi banjak kajoe dan batoe marmor nang soedah desediakanja. Lagi inja minta lawan segala orang basar dan soegih, soepaja inja manambahi amas, salaka dan batoe hintan.

Maka Salomo soegih pada segala radja lain koetika itoe. Dibawa prentahnja maka orang Israel sanang dan selamat adja. Tapi basar pada kasoegihanja ada kapintaranja. Hanjar inja naik radja, maka Toehan Allah mendatangi inja dalam mimpian, oedjarnja: Pinta apa nang de-kahendaki ikam, Akoe hendak membari. Oedjar Salomo, menjinggai: olon lagi anoem, balom olon soedah maharati mamarentah bangsa ini nang

talaloe banjak orangnja. Sabab itoe olon minta: baik Toehan membari kasan di-olon banjak kapintaran dan hati nang ndada pangoeler menoeroet prentah, soepaja olon bisa memarentah bangsa orang anggih Toehan, soepaja olon maharati apa nang baik lawan nang djahat. Itoe kasoekaannja Toehan Allah, belaloe inja menjing-gai permintaan Salomo, oedjarnja: Sabab ikam soedah minta itoe adja, ndada ikam soedah minta oemoer pandjang, ndada djoea kasoegihan, ndada djoea kemenangan diatas moesoh ikam, sabab itoe Akoe hendak membari djoea toemat permintaan ikam. Akoe membari kapintaran kasan ikam, sampei ndada satoe orang dalam doenja ini, nang sama lawan di-ikam. Barang nang ndada depinta ikam Akoe hendak menambahi djoea, inja itoe, kasoegihan dan hormat pada segala radja koetika ikam. Maka djadi djoea dimintoe. Salomo paham bangaran basar pada radja samoa nang lain, sabab kapintaranja, kasoegihanja dan kabesaranja. Kapalnja belaier di-laoet kalsim dan di-laoet basar ka-Tarsis, maambil banjak harta. Toematan di-tanah djaoe-djaoeh radja mendatangi Salomo, hendak melihat inja, lawan mendangar kapintaranja. Soerat segala tjeritanja paham meladjar orang nang boengoel dan orang nang pintar. Tapi maski inja pintar dimintoe, inja badosa djoea. Inja maambil bini banjak, bini-bini Kanani, Sidoni, Firus dan Mitsir, nang membawa dewanja ka-Jerusalem, dan lamon Salomo soedah toeha maka hatinja ompat djoea menjambah dewa. Dimintoe maka radja nang pintar sekali, mendjadi tanda nang menakoeti kita, karna orang nang tinggi lamon inja goegoer inja paja sekali. Oleh itoe djoea inja mendjadi tjonto djahat kasan orang Israel samoa maladjari orang Israel maroesak djandjinja Toehan Allah lawan orang Israel.

43. Karadjaan orang Israel depisah djadi doea.

Limba Salomo soedah mati, maka segala tatoehaan orang Israel bakoempoel di-banoa Sikem. Inja batjerita lawan Rehabeam, anaknja Salomo, oedjarnja: Bapannya sampean soedah talaloe barat prentahnja, baik sampean mengorangakan barat prentah, maka olon samoa hendak mealokakan diri olon dibawa prentahnja sampean. Maka Rehabeam menjinggai tjeritanja orang toeha, oedjarnja: prentanja bapakoe barat, tapi akoe hendak membarati prentahkoe lagi, kalingkingkoe barat pada batisnja ajahandakoe. Ajahandakoe soedah mamoekoel njawa pakei pekat, akoe kena mamoekoel njawa pakei toho. Soedah orang toeha mendangar tjeritanja radja itoe, maka inja menjinggai itoe, oedjarnja: Apa olon padoeli babohanja Isai lagi, olon maambil orang lain djadi radja kasan olon. Maka sapoeloe bagi bapisah lawan Rehabeam, mendeedoes Jerobeam kasan radjanja. Doea bagi, inja itoe orang Juda dan orang Benjamin tinggal lawan Rehabeam.

Limba itoe, maka Rehabeam hendak mamarang Jerobeam, tapi Toehan Allah menjoeroh saekong nabi bapadah lawan Rehabeam, oedjarnja: djangan ikam parang lawan soedara ikam, baik mantek adja, karna itoe perkaranja Jerobeam soedah datang toematan di-Akoe djoea. Maka tiap-tiap orang mantek toeroet prentah Toehan Allah.

Tapi Jerobeam itoe ada orang djahat dan doerhaka, inja menjoeroh maolah patong, sapi amas doea ekong saekong tempatnja di-Betel, saekong di-Dan, inja menjoeroh orang Israel menjambah patong sapi itoe, inja menangati orang Israel boelang boelik ka-Jerusalem menjambah Toehan Allah. Maka Toehan Allah menjoeroh saekong nabi mendatangi Jerobeam di-Betel. Maka nabi itoe bakoetjiak menjapa mesbeh, wadah

radja maloepot perhadjatan, oedjarnja: Mesbeh! Mesbeh! dimini oedjar Toehan Allah: doedi-doedi saekong anak babobanja Dawid, ngaranja Josia, mendatangikam, inja akan membanamakan tolang manoesia diatas ikam. Lamon Jerobeam mendengar tjeritanja itoe, inja menjoerong tanganja; oedjarnja lawan orangnja: tangkap orang itoe. Tapi tanganja belaloe rait, ndada inja kawa mendjohotnja poelang. Serta mesbeh itoe tabalah, belaloe haboe talimbak. Maka radja minta lawan nabi itoe, oedjarnja: baik ikam minta lawan Toehan Allah, kaloe-kaloe tangankoe waras poelang. Maka nabi itoe minta, belaloe tanganja waras poelang.

Limba nabi itoe soedah bapadah lawan radja prentahnja Toehan Allah, maka belaloe inja betolak mantok menoeroet prentahnja Toehan Allah. Tapi di-Betal ada djoea saekong nabi, inja menjasahi nabinja Toehan Allah itoe, oedjarnja: baik ikam masok roemahkoe, makan dahoele, limba itoe ikam boleh mantok. Maka nabi itoe menoeroet oedjarnja nabi Betel itoe, maski Toehan Allah soedah menangati. Tapi limba itoe lamon nabi Toehan Allah mantok, maka ada saekong singa nang mematiakan nabi Allah itoe. Tapi inja ndada makan majatnja, singa itoe badiri parak majat nabi itoe, menoenggonja adja. Maka kaldenja nabi itoe ndada djoea dematiakan. Soedah kabar itoe sampei nabi di-Betal, maka inja betolak, maambil majatnja nabi itoe, memataknja di-Betal.

Tapi maski banjak tanda itoe, ndada djoea Jerobeam baobah gawinja nang darhaka itoe. Toematan koetika itoe kasoesian adja di-tanah Israel, magon roesoh dan klahi adja. Hanjar saekong radja doedoek marentah, datang lain, belaloe mematiakanja lawan segala kolanja, dan marentah gantinja. Tapi radja samoa itoe ompat dosanja Jerobeam, menjambah patong sapi amas itoe, dan segala roepa dewa demasokakanja ditanah Israel.

44. Nabi Elias.

Maka radja Ahab nang djahat sekali gawianja, inja menjambah dewa paham pada segala radja nang da-hoeloe padanja. Ngaran bininja Isabel, anak anggih radja Sidon. Inja maolah roemah nang basar dan bengkeng di Samaria kasan dewanja orang Sidon. Inja malandjaakan ampat ratoes lima poeloe ekong nabi nang menjambah dewa matahari, inja itoe Baal, lagi ampat ratoes ekong nabi-nabi nang menjambah Astarot, nang ada dewa boelar. Maka dewa itoe de-sambahnja didalam kajoean nang kadap, sambil ba-main-main soendal disitoe. Orang Israel samoa nang ndada hendak bampi menjambah Toehan Allah paham



desakiti, dan nabinja Toehan Allak deboenoh. Tapi ada saekong mantri dalam, nang takoetan Toehan Allah, inja menjamboenjiakan saratoes ekong nabi Toehan Allah dalam lobang goenong, sambil maandjorakan roti lawan banjoe kasanja. Koetika itoe maka nabi Elias mahadap radja, oedjarnja: Hidop Jehowa, nang Allahnja orang Israel, nang desambahkoe, dalam segala tahoen ini ndada toeroen ambon ataoe oedjan diatas tanah, sampei akoe mamadahakan poelang. Maka djadi djoea dimintoe. Sabab itoe maka kalaparan koe-liling dalam tanah Israel, tapi nabi Elias besemboenji di-soengi Krit, maka boeroeng gagak maandjoerakan roti lawan iwak kasanja, dan inja menginoem banjoe-nja soengei Krit. Tapi lamon soengei itoe soedah karing, ndada banjoe lagi dalamnja, oedjarnja Toehan Allah lawan Elias: tolak, badjalan ka-Sarpas, disitoe. Akoe soedah menjoeroh saekong bini-bini baloe, soe-paja inja manoolong ikam. Maka Elias badjalan, belaloe sampei banoa nang itoe. Inja melihat saekong bini-bini mangoempoel kajoe. Nabi belaloe maminta lawanja banjoe sedikit. Lamom bini-bini itoe badjalan maambil banjoe, maka oedjarnja Elias: baik ambil djoea rote sedikit. Oedjar bini-bini menjinggai: hidop Jehowa! tjoema ada lagi saganggam galapong dalam wadahnja, dan sedikit minjak dalam botol, itoe olon hendak memasak kasan di-olon dan kasan anak olon laki-laki, hendak makan nang itoe, belaloe hendak mati adja limba itoe. Djangan takoetan oedjar Elias, ajo! mantok, bamasak adja, andjorakan dahoeloe kasan di-akoe sedikit, limba itoe ikam lawan anak ikam boleh makan djoea. Karna dimintoe oedjarnja Jehowa, Allahnja Israel: galapong didalam wadahnja ndada bisa habis, dimintoe djoea minjak dalam botol ndada bisa korang sampei kamoedian hari Toehan Allah mahoe-djani poelang diatas tanah. Maka nabi Elisa belaloe badiam dalam roemahnja bini-bini itoe, hidop makan disitoe, labeh satahoen. Galapong lawan minjak ndada

habis. Lamon soedah tanga ampat tahoen ndada oedjan langit kaja dekoentji, hanjar Toehan Allah madahakan oedjarnja lawan Elias: Baik ikam badjalan, menampaiakan diri ikam lawan Ahab, batjeritaakan lawanja: Akoe hendak membari oedjan poelang. Lamon Ahab malihat Elias, oedjarnja: Ikam nang soedah mahaoer Israel, ikam nang soedah maandjorakan tjelaka diatas orang Israel! Oedjar Elias, menjinggai: akoe ndada nang mahaoer orang Israel, tapi radja lawan orang roemahnja, sabab inja samoa maninggalkan prentahnja Toehan Allah, dan soedah marikit kaja dewa-dewa. Limba itoe maka Elias menjoeroeh radja mengoempoelakan tatoehanja orang Israel lawan segala nabinja Baal di-goenong Karmel.

Soedah orang samoa datang, maka Elias bapadah kaja dinja, oedjarnja: brapa lawas ikam samoa hati doea? Lamon Jehowa ada Allah nang banar, baik ompat inja, tapi djaka Baal ada Allah nang banar, baik ompat inja, tapi djangan batjampoer. Tapi orang samoa ndada menjahoet tjeritanja Elias, inja diam adja. Maka lagi tjeritanja Elias, oedjarnja: Akoe saorang adja, tapi nabinja Baal ada ampat ratoes lima poeloe ekong. Bari kasan kami doea ekong sapi, saekong kasan orang itoe, saekong kasan di-akoe, kami hendak maandak itoe diatas kajoe, tapi djangan menaroh api dibawanja. Baik ikam orang Baal mengiaoe Baal, tapi akoe hendak mangiaoe ngaranja Jehowa. Inja nang menjahoet pakei api toematan di-langit ada Allah nang banar. Oedjar orang samoa: itoe maka boedjoer. Maka nabi Baal menjambali sapingja, manoengkinja, belaloe manarohnja diatas kajoe nang diatas mesbeh. Inja baigal koliling mesbeh menoeroet hadatnja lawan bakoetjiak toematan esok-esok hari sampei tenga hari, oedjarnja: Baal dengarlah! Baal dengarlah permintaan olon! Tapi ndada ada nang menjinggai. Maka Elias mawara-warahnja, oedjarnja: koetjiak kara-karas, karna inja Allah! Kaloe-kaloe inja bapikir perkaranja,

ataoe ada gawianja, ataoe inja badjalan, ataoe inja goering. Maka orang itoe baigal labeh karas lawan bakoetjiak bana-banar, inja manoerih awaknja pakei lading sampei darah kaloe, tapi ndada djoea nang menjinggai. Lamon soedah waja meloepoet hadjat nang kamarean menoeroet hadatnja orang Israel, maka Elias maolah mesbeh. Koeliling mesbeh inja menjoeroeh orang baolah taboekan, dan diatas kajoe lawan diatas hadjatan inja menjoeroeh maroeak banjoe, sampei taboekan itoe soedah hibak banjoe. Limba itoe, inja minta doa, oedjarnja: hei Toehan, Allahnja Abraham, Isaak dan Jakob baik hari ini orang Israel samoa katahoean sampean ada Allah di-Israel lawan olon hambanja sampean. Soedah itoe, maka tagoegoer api toematan di-langit kaatas mesbeh, belaloe demakanja habis perhadjatan lawan banjoe di-taboekan dan batoenja mesbeh itoe djoea. Belaloe segala orang itoe batiharap sampei tanah, sambil bakoetjiak: Jehowa ada Allah! Jehowa ada Allah! Tapi Elias menjoeroeh orang menangkap segala nabi Baal, dan inja menjambali itoe orang samoa di-soengei Kisoen. Limba itoe Elias minta pitong kali lawan Toehan Allah, soepajanja membari oedjan. Inja menjoeroeh orangnja mandang ka-tasik, kaloe-kaloe inja malihat mohahari. Maka nang pitong kali inja malihat mohahari timboel toematan pinggir tasik, katjil sekali kaja palapak tanganja orang laki-laki. Soedah dimintoe maka inja bapasan lawan Ahab, oedjarnja: baik pasang kareta, mantok, soepaja radja djangan kaoedjanan. Sekarang limba itoe, maka langit soedah hirang olehnja mohahari, belaloe tagoegoer hoedjan nang labat sekali.

Maka Ahasja, anaknja radja Ahab, takana penjakit, belaloe inja menjoeroeh orang batakon lawan Baalseboeb, dewanja orang Pilisti, kaloe-kaloe inja boleh waras poelang. Maka Elias menjambang soerohanja radja, belaloe bapadah lawanja, oedjarnja: Ndadakah Allah orang Israel, sampei ikam badjalan batakon

lawan dewa di-Ekron? Sabab itoe Jehowa soedah bapadah, oedjarnja: radja mati djoea dalam penjakit ini. Maka soerohanja radja mantok, bapadah lawan radja, oedjarnja: di-djalan ada saekong laki-laki, badjoenja koelit, inja soedah batjerita lawan olon, oedjarnja: baik njawa bapadah lawan radja, inja mati djoea dalam penjakitnja ini. Soedah radja mendengar tjeritanja itoe, maka oedjarnja: ija itoe ndada lain pada Elias, belaloe inja menjoeroh saekong kapala parang lawan lima poeloe ekong sordadoe, soepaja iuja menangkap Elias. Soedah orang itoe sampei tempatnja Elias, dan lamon kapala parang itoe badapat lawan Elias, oedjarnja: ikam hei orang Allah, dengan ngaranja radja akoe menjoeroh ikam ompat akoe. Oedjar Elias, menjinggai: lamon banar akoe orang Allah, baik api goegoer toematan di-langit, belaloe makan habis ikam lawan lima poeloe orang kawan-kawan ikam. Maka djadi djoea dimintoe. Tapi radja belaloe menjoeroh saekong kapala nang lain, tapi api toematan di-langit makan inja djoea lawan lima poeloe orang kawan-kawanja. Maka radja menjoeroh lagi saekong, tapi orang itoe manjambah sapoeloe djari, oedjarnja: hei orang Allah! baik sampean kasian lawan di-olon! Maka Elias ompat inja mendatangi radja, bapadah lawanja oedjarnja: kadimini prentahnja Toehan Allah: sabab radja soedah menjoeroh orang' batakon kaja Baalseboeb, dewanja orang Ekron, saperti ndada Allah di-Israel nang boleh detakon, radja ndada toeroen di-pagoeringan, radja mati djoea. Maka Ahasja mati, ndada bisi anaknja.

45. Elisa.

Maka Toehan Allah menjoeroh Elias maambil Elisa djadi gantinja. Elisa itoe soedah malihat Elias deam-

bilnja Toehan Allah ka-sorga pakei kareta api, belaloe roh dan kwasanja Elias doedoek diatas Elisa.

Maka di-banoa Betel, tampatnja patong sapi amas desambah, ada kanak-kanak laki-laki nang mawara-warahi Elisa, oedjarnja: hei orang loengor! hei orang loengor! marilah! Maka Elisa nang katahoean koetika kasabaran dan koetika hoekoeman, menjoempahi kanak-kanak itoe, dalam ngaranja Toehan Allah. Maka



belaloe limba itoe ada datang doea ekong baroelang toematan di-hoetan dan maigoet mentjarik ampat pœloe doea ekong kanak-kanak itoe.

Maka di-banoa nang lain ada langgar nabi, disitoe ada saekong balo, lakinja nang mati ada nabi djoea.

Inja mendatangi Elisa, batjeritaakan kaja dinja, oedjarnja: lakinja olon soedah mati, sekarang ada datang nang soedah mahoetangi doeit kaja di-olon, hendak mendjoeal anaknja olon doea ekong. Oedjar Elisa, menjinggai: padahakan kaja di-akoe, apa ada didalam roemah ikam? Oedjar bini-bini itoe: anggih olon ndada lain pada saboeah botol minjak. Djalan, oedjar Elisa, pindjamakan banjak botol poang lawan kola-kolaan ikam, djangan sedikit. Limba itoe, baik ikam lawan anak ikam masok dalam bilik, koentji lawang baik-baik, limba itoe baik maisiakan segala botol itoe lawan minjak, sampei hibak samoa. Maka inja maolah dimintoe, sampei baisi samoa. Oedjarnja lawan anaknja: djoelong lagi saboeah botol. Tapi oedjar anaknja: ndada lagi, soedah habis. Belaloe itoe djoea minjak bampi kaloear toematan botol nang moela anggihnja itoe. Limba itoe maka nabi menjoeroh inja mendjoeal minjak, belaloe membaier hoetangnja lawan orang. Sisanja doeit ikam boleh pakei manoekar makanan kasan ikam lawan anak ikam, oedjar nabi.

Maka Naeman, kapala parang anggih radja Siria takana penjakit tjampah. Lawan bininja Naeman ada saekong tamba bini-bini babohanja orang Israel, nang soedah detangkap koetika orang Siria memarang orang Israel. Maka bini-bini itoe batjerita lawan pagoestianja: djaka sampean bailang kaja nabi di-Samaria, tantoe inja boleh mawarasi sampean. Soedah Naeman mendengar itoe, belaloe inja batolak, membawa hadjaran lawan kareta sarata banjak barang-barang nang baharaga, datang ditanah Israel belaloe sampei dihadapan roemahnja Elisa. Maka Elisa ndada kaloear, hanja inja bapasan, oedjarnja: baik ikam badjalan ka-batang banjoe Jordan belaloe menjalam pitog kali dalam banjoe Jordan. Soedah Naeman mendengar itoe, maka inja sarek, oedjarnja; dimapa inja ndada kaloear memaraki akoe dalam ngaran Allahnja, dan menjapoe awakkoe pakei tanganja, soepaja penjakitkoe hilang.

Batang banjoe di-Damaskoes labeh baik pada banjoe di-Israel, ndada akoe maoe menderoet tjeritanja nabi itoe. Tapi segala tambahnja maminta kaja dinja, oedjarnja: Hei sampean! djaka nabi soedah menjoeroh perkara nang barat, tantoe sampean soedah menoeroet. Sekarang inja baja-baja menjoeroh perkara nang gampang adja, oedjarnja: baik sampean menjalam dalam Jordan, belaloe sampean waras. Baik sampean menoeroet adja. Soedah inja mendengar itoe, maka inja toeroen belaloe menjalam pitong kali, maka daging awaknja belaloe waras, bengkeng kaja roepanja boedjang laki-laki. Soedah inja waras, maka inja boelik, menjambat trimakasi lawan nabi, dan maandjor pambarian djoea, oedjarnja: olon tahoe adja, ndada ada Allah lain, hanja Allahnja orang Israel adja. Baik sampean menarima pambarian ini. Tapi oedjar Elisa, menjinggai: hidop Jehowa, nang desambakoe, akoe ndada tarima itoe. Djakan adja dengan selamat.

Tapi Gehasi, kawanja Elisa, paham kapingin selaka dan amas dan pekeian nang bengkeng anggih Naeman, sabab itoe inja belaloe menjasahi Naeman, soedah badapat, oedjarnja: pagoestiankoe bapasan lawan sampean, oedjarnja: hanjar doea ekong nabi nang miskin bailang kaja di-sidin, sabab itoe inja minta satoe talenta salaka lawan doea toeroen pakeian pesta. Oedjar Naeman: baik ambil doea talenta. Belaloe inja membarinja doea talenta salaka lawan doea toeroen pakeian pesta. Maka Gehasi menjamboenjiakan itoe samoa dalam roemahnja. Limba itoe, lamon inja poelang mahadap pagoestianja, Elisa batakon: datang dimana ikam, Gehasi? Oedjar Gehasi: olon ndada badjalan kamana-mana. Tapi oedjarnja nabi: rohkoe soedah melihat orang itoe toeroen di-kareta, belaloe menjambang ikam. Inika koetika maambil salaka lawan pakeian bengkeng, pakei manoe kari kabon anggor dan kabon pohon minjak? Baik penjakit tjampah koedong anggih Naeman marikit kaja di-ikam sa-

oemoer ikam hidop. Maka Gehasi kaloe ar roemahnja nabi, belaloe inja batjampah, djahat sekali roepanja.

Limba itoe ada parangnja orang Israel lawan orang Siria, maka nabi Elisa mentjaritakan lawan radja Israel perkara, samoa nang djadi di-tampatnja orang Siria, maka radja Siria ndada kawawa mamoe koel radja Israel, sabab nabi Elisa magon mentjaritakan lawan radja Israel segala akalnja radja Siria. Sabab itoe maka radja Siria sangat sarek, belaloe inja menjoe roh sordadoenja mengapong banoa Dotan, tempatnja Elisa badiam, inja hendak menangkapnja. Maka orang Siria datang pada malam belaloe mengapong banoa itoe. Lamon pagapitnja nabi kaloe ar esok-esok hari, inja melihat banjak sordadoe dan hadjaran lawan kareta parang koeliling banoa itoe. Belaloe inja mantok bapadah lawan nabi, oedjarnja: kajah! toean, kamana kita boekah sekarang? Djangan takoe tan, oedjar Elisa, karna inja nang manoe longi kita ada labeh banjak pada inja nang hendak maroesakan kita. Belaloe Elisa minta doa, oedjarnja: hei Toehan, Jehowa, baik memboeka-akan matanja orang nang ini, soero h inja melihat. Maka Toehan Allah memboekaakan matanja orang laki-laki itoe, belaloe inja melihat goenong nang koeliling banoa ada hibak oleh hadjaran dan kareta nang banjala koeliling Elisa. Maka segala melaikat ada soero han Toehan Allah, nang desoero hnja manoe longi orang itoe, nang harap kapadanja.

16. Orang Israel takana tangkap oleh orang Asur.

Limba Ahab soedah maninggal ada lagi doea-blas radja memarentah karadjaan Israel. Tapi hampir samoa itoe marentah sapandang adja. Saekong memboenoh nang lain, belaloe doedok marentah menggantinja.

Kajah tanah itoe! nang radjanja karap baganti. Orang Siria sangat meroesak tanah Israel dan merampas barang-barang. Tapi orang Israel ndada teradjar lagi, ndada inja hendak baobah. Paham karas pengadjaran segala nabi, tapi maski dimintoe, orang Israel paham lagi menjambah dewa dan djahat sekali gawianja. Lawa-lawas dimintoe maka datang orang Asur nang sangat kwasa dalam parang, belaloe inja mengalah-akan orang Israel, menjoeroh inja membaier asil. Radja Israel, Hosea ngaranja, basoempah lawan radja Asur, nang Salmanaser ngaranja, hendak toerøet boedjoe-boedjoe, tapi tipoe adja, ndada inja maneroet bana-banar. Sabab itoe maka datang Salmanaser sarata dangan sordadoenja, mamoekeol orang Israel, membabak dan menjaloekoetan Samaria, belaloe orang Israel detangkap dan deandjorakan ka-tanah Asur. Sedikit adja orang Israel tatinggal ditanah Israel.

Maka Salmanaser menjoeroh orang Siria, orang Mesopotamia dan saroepa-roepa orang lain babenoa ditanah Israel, gantinja orang Israel, nang soedah takana tangkap. Ada djoea imam orang Israel, nang mengadjarakan inja prentahnja Toehan Allah. Dimintoe soedah kadjadianja karadjaan orang Israel nang sapoeloe babohan. Sisanja orang Israel batjampoer lawan orang kapor, itoe orang tjamporan bangaran orang samaria.

47. Nabi Jonas.

Maka Toehan Allah menjoeroh djoea nabi kaja orang Asur. Niniwe banoanja radja Asur, ada beng-keng sekali, banjak orang soegih dalamnja, talaloe besarnja banoa itoe, talong hari badjalan koeliling kabesarnja banoa itoe. Maka Toehan Allah bapasan lawan Jonas, oedjarnja: tata-tatap diri ikam, belaloe badjalan ka-Niniwe, nang basar itoe, tjeritakan pren-

tahkoe dalamnja, karna kadarhakanja orang Niniwe soedah naik sampei Akoe. Tapi Jonas koeler me-noerbet prentahnja Toehan Allah itoe, inja hendak menjingkirakan moekanja Toehan Allah, sabab itoe inja naik kapal, hendak baraiar ka-tanah Tarsis. Tapi Toehan Allah menjoeroh angin barat nang kantjang sekali, kapal hendak roesak patja. Maka segala orang di-kapal sangat takoetan, belaloe inja bakoetjiak mangiaoe dewanja, minta toelong. Segala moeatan kapal inja memboeang di-laoet, soepaja kapal ringan. Pahadangan itoe maka Jonas barabah di-bawa dalam kapal dan goering. Maka djoeragan menjapanja, oedjarnja: dimapa ikam goering sekarang! bangoen, kiae dewa anggih ikam djoea, karna kapal hendak roesak. Maka nang lain bapakat badadoe, kaloe-kaloe boleh katahoean sabab kasalahanja siapa inja samoa takana tjelaka nang itoe. Maka Jonas takana dadoe itoe. Oedjar Jonas: baik boeang adja akoe ka-laoet, tantoe limba itoe laoet belaloe tanang, karna akoe nang salah sama Toehan Allah, sabab akoe soedah melangkah prentahnja. Soedah orang samoa mendangar itoe, inja minta doa lawan Toehan Allah, oedjarnja: djangan sampean maroesakakan olon sabab samangat orang laki-laki nang ini, djangan membalas darahnja lawan olon! Soedah inja minta dimintoe, maka inja memboeang Jonas di-laoet, banar djoea, belaloe laoet tanang sekali. Maka segala orang di-kapal sangat takoetan Toehan Allah, belaloe maolah perhadjatan kasan Toehan Allah. Tapi Jonas detagok iwak basar, tapi limba talong hari Toehan Allah menjoeroh iwak itoe moak Jonas poelang di-pasisir laoetan. Maka ndada inja mati, hidop adja, sabab Toehan Allah soedah mahidopakan inja. Limba itoe maka Toehan Allah sekali lagi membari prentah lawan Jonas, oedjarnja: djalan ka-Niniwe, tjeritakan disitoe nang koe pasan lawan di-ikam. Maka Jonas dadjalan sampei Niniwe belaloe inja bapadah lawan segala orang

Niniwe, oedjarnja: limba ampat poeloe hari maka banoa ini tantoe roesak. Maka segala orang Niniwe pertjaja tjeritanja Jonas belaloe inja sangat takoetan. Inja poeasa dan memakei pakeian widak, radja ndada mahoe mamakei pakeian radja, inja memakei widak djoea, inja membari prentah, soepaja manoesia dan binatang poeasa, dan soepaja segala manoesia bana-banar menjambah dan mangiaoe Toehan Allah, belaloe baobah, bampi gawianja nang djahat, kaloe-kaloe Toehan Allah djangan menjoeroh tjelaka basar itoe, nang detjaritanja nabi Jonas. Maka banar djoea, Toehan Allah amat kasihan lawan banoa itoe, ndada menjoeroh tjelaka itoe kana banoa itoe. Tapi Jonas sangat bagoesar, lamon inja malihat kasihanja Toehan Allah, oedjarnja: akoe labeh soeka mati pada hidop. Inja kaloe banoa, maolah lampaoe katjil: parak banoa djalan inja badiam, sampei inja malihat kaloe-kaloe banoa itoe takana tjelaka ataoe ndada. Maka samalaman Toehan Allah maolah satoe pohon bœeah nang heran sekali roepanja, nang lombah daoenja. Lamon soedah panas hari, maka Jonas amat kasoekaan hati sabab kalindungan daoenja pohon itoe. Tapi esok hari esok-esok Toehan Allah maolah saekong oelat nang maigoet pohon itoe, maka belaloe inja mati, daoenja karing sekali. Lamon soedah panas hari, matahari sangat panas diatas kapalanja Jonas, maka Jonas soeka mati, inja bagoesar sekali. Maka Toehan Allah batakon, oedjarnja: patoetka ikam sarek bagoesar? Oedjar Jonas, menjinggai: patoet sekali olon bagoesar sampei mati. Oedjar Toehan Allah: ikam sakit hati sabab pohon nang bagoes itoe, nang ndada deolah ikam, nang dalam satoe malam mendjadi dan dalam satoe malam djoea roesak mati, dimapa akoe ndada sakit hati sabab Niniwe, banoa nang basar itoe, nang dalamnja labeh pada saratoes doea poeloe riboe ekong manoesia nang ndada katahoean kauan kiwa, lagi banjak satoea djoea.

48. Sisanja segala radja Juda.

Limba karadjaan orang Israel soedah bapisah djadi doea, sabahagian ngaranja Juda, sabahagian ngaranja Israel, maka dalam 372 tahoen ada marentah doea poeloe radja di-Jerusalem. Maka karadjaan Juda hanjar roesak limba karadjaan Israel saratoes tahoen soedah roesak. Banjak radja Juda ada djoea djahat, nang menjambah dewa, sedikit adja nang baik dan boedjoer. Maka ngaranja, ija itoe: Josapat, Hiskias dan Josias, ada kaja somboh nang trang sekali dalam tjeritanja karadjaan Juda.

Radja Ahas maolah mesbeh kasan Baal di-Jerusalem, lawang di-roemahnja Toehan Allah desoerohnja dekoentji, soepaja orang djangan masok menjambah Toehan Allah. Tapi anaknja, ija itoe Hiskias, membocka poelang lawang roemahnja Toehan Allah, inja memboeang patong dewa-dewaan toematan Jerusalem, lagi inja menjoeroh djoea orang Israel nang dalam karadjaan Israel, soepaja inja datang ompat pesta paska. Koetika Hiskias marentah di-Juda, maka karadjaan Israel roesak oleh orang Asur, tapi banjak orang Israel boekah ka-karadjaan Juda, nang lain takana tangkap ka-tanah Asur. Maka Sanherib, radja Asur, menjoeroh mantrinja lawan banjak orang parang katanah Juda. Maka inja mengalahakan dan maroesakakan banjak banoa dan kota di-Juda, limba itoe inja mengapong Jerusalem djoea. Tapi sabab inja mawara-warahi ngaranja Toehan Allah, maka Hiskias mentjarik pakeianja belaloe masoek di-roemahnja Toehan Allah, minta toelong lawan Toehan Allah. Maka Toehan Allah menjoeroh melaikatnja nang mematiakan saratoes walong poeloe lima riboe ekong orang Asur dalam samalaman, lamon soedah esok-esok, maka barabah bangkei adja di-tampat orang Asur. Maka Sanherib lawan sisa orangnja boekah mantok ka-Niniwe.

Ndada lawas limba itoe, maka Hiskias sangat sakit hendak mati, dan nabi Jesaias mendatanginja bapjerita lawanja, oedjarnja: baik sampean menatapakan roemahnja, karna ndada boleh tiada sampean mati. Soedah Hiskias mendengar itoe, makainja menangis dan minta oemoer lagi. Maka Toehan Allah menjeroeh Jesaias sekali lagi mendatangi radja Hiskias, oedjarnja: boelik, bapadah lawan Hiskias: dimini oedjar Toehan Allah: Akoe soedah mendengar permintaan doa ikam, soedah Akoe melihat banjoe mata ikam, sabab itoe Akoe hendak menambahi oemoer ikam limablas tahoen lagi. Lagi Jesaias maolah tatamba, menaroh diatas barah itoe, nang menjakiti Hiskias, dan limba talong hari Hiskias soedah waras, badjalan karoemahnja Toehan Allah,inja mamooedjiakan Toehan Allah sababnja soedah mawarasihinja.

Maka Manase, anak Hiskias, memarentah lima tahoen adja. Inja orang djahat nang meroesakakan atoran bapanja poelang, daninja maadjarakan poelang orang Israel menjambah dewa-dewa. Limba itoe maka Manase detangkap oleh orang Babel belaloe deandjorakanja ka-tanah Babel. Disitoe inja baobah, belaloe inja minta toelong lawan Toehan Allah, maka Toehan Allah manolong inja soepaja inja boleh mantok ka-Jerusalem, naik karadjaanja poelang. Sekali itoe maka inja memboeang segala dewa. Maka anak Manase, Amon ngaranja, djahat sekali pada segala radja nang pada dahoeloenja, tapi inja marentah baja-baja doea tahoen adja. Josia, anaknja, menggantinja. Koe-tika itoe maka Josia walong tahoen oemoernja. Maka Josia ada orang toeroet katoedjoenja Toehan Allah. Walong tahoen lawasnja imam marentah gentinja sabab radja talaloe anoem. Lamon inja doea poeloe tahoen oemoernja, inja membrisiakan Jerusalem dan sapandjang tanah Juda, inja memboeang dan membanam segala patong dewa, lagi inja membaiki roemahnja Toehan Allah, mengganti segala kajoe nang soe-

dah djabok. Maka orang nang begawi dalam roemah itoe mendapati saboeting kitab, nang toematan koetika Manase soedah hilang dan soedah kaloepanan orang, inja itoe Torat Moses. Orang membatja dihadapan radja tjeritanja kitab itoe. Maka radja takadjoet dan takoetan lamon inja soedah mendengar boenji tjeritanja kitab itoe, lagi inja mentjarik pakeianja oleh kasakitan hatinja. Tapi Toehan Allah bapasan kaja nabi bini-bini, oedjarnja: sabab hati ikam soedah lamah lemboet oleh tjeritanja kitab itoe, nang soedah masoek talinga ikam, maka ikam sanang adja saemoer ikam hidop, mata ikam ndada kena malihat tjelaka itoe, nang doedi-doedi takana, tempat nang ini.

Limba itoe maka Josia bangat rigi maatorakan segala hadatnja orang Israel toeroet prentahnja Moses. Segala tatoehanja orang Israel desarohnja dan Torat Moses debätja dihadapan orang samoa itoe, dan lagi radja mapakat badjandji lawan orang Israel samoa dihadapan Toehan Allah. Lagi liwat watas karadjaan Juda gawinja dimintoe djoea, inja membabak mesbeh Baal di-Betel, inja membanam tolang manoesia diatas mesbeh itoe toeroet tjeritanja Toehan Allah nang soedah desambatnja nabi Allah itoe koetika dahoeloe. Tapi limba Josia soedah mati, tanah Juda lakas roesak. Doea ekong anaknja dan doea ekong tjoetjoenja naik radja di-Jerusalem bertoentoet, tapi kaampat-ampat itoe samoa tamandak, dan ada banjak tanda nang lain, nang mentjeritakan hoekoeman Toehan Allah.

49. Nabi nabi.

Inja nang mentjeritakan dan menarangkan tanda tanda itoe ada segala nabi itoe, nang banjak tjeritanja ada didalam kitab Allah. Inja soedah desoeroh soepaja inja maladjar orang Israel menganal Toehan Allah,

dan soepaja inja menangati kadjahatan itoe nang datang toematan banjak radja dan banjak imam. Dalam karadjaan Israél ada nabi dan dalam karadjaan Juda djoea. Toehan Allah soedah memilih orang basar orang katjil djadi nabi, Jesaias dan Daniel ada bangsa radja, Jeremias dan Esekiel. ada bangsa imam; Elias, Elisa, Jonas, Mika moelanja orang kampung adja, Amos moelanja pakatik sapi nang miskin.

Koetika karadjaan Babel magon katjil dan ndada kwasa, Jesaias manoedjoem kabesaranja dan kwasanja Babel, tapi karoesakannya djoea oleh saekong radja nang kwasa pada radja Babel. Inja manoedjoem ngaranja djoea. Kores ngaranja. Jeremias menoedjoem karoesakan Jerusalem oleh orang Babel. Limba inja soedah 23 tahoen lawasnja menjoeroh orang Israel baobah, tapi orang itoe ndada maoe baobah, maka inja mentjeritakan karoesakanja orang Israel dan hoekoeman Allah. Tapi inja mentjeritakan djoea kamantokannya orang Israel limba inja soedah terboeang pitong poeloe tahoen lawasnja. Doea-walas tahoen dahoeleoe pada karoesakan Jerusalem banjak orang Israel soedah takana tangkap oleh orang Babel. Kira-kirannya orang nang soedah terboeang, Toehan Allah lakas mamantokakan inja dan lakas mahoekoem orang Babel. Tapi nabi Esekiel nang djoea babohan orang tangkapan, mentjeritakan nang hoekoemanja Toehan Allah diatas orang Babel ndada parak dan nang sisanja orang Israel lakas akan takana tangkapan djoea. Tapi orang Israel ndada maoe pertjaja tjeritanja Esekiel. Maka karap hera-heran tjeritanja nabi-nabi. Maka nabi Jeremias karap batjerita pakei paribasa toekang kwantan, oedjarnya: kaja gawinja orang dengan kwantan gangan, orang membalikakan itoe, dan nang dalamnja baroeak; dimintoe doedi-doedi djoea Jerusalem debalikakan. Sekali lagi inja mentjeritakan, oedjarnya: akoe soedah malihat toekang kwantan maoleh kwantan, tapi djadinja ndada baik roepanja, belaloe inja meng-

goempalnja poelang, maolah nang lain, dimintoe djoea gawiankoe lawan ikam orang babohan Israel, oedjar Toehan Allah. Lihat, kaja tanah bata dalam tanganja toekang kwantan, dimintoe ikam, Israel, djoea dalam tangankoe. Lagi sekali inja menoekari goetji nang bagoes sekali, tapi dihadapan tatoehanja orang Israel dan imam, inja manimbaiakan goetji itoe di-tanah sampei patja, oedjarnja: dimintoe oedjarnja Toehan Allah: kaja kwantan, nang deolah toekang kwantan, patja, nang ndada poelang derapatakan, dimintoe djoea Akoe hendak mematjaakan bangsa orang nang ini lawan banoa ini, segala roemah dan astana radja di-Jerusalem doedi-doedi roesak, sabab orang itoe soedah menjambah dewa-dewa diatas baboengan roemahnja.

50. Orang Israel takana tangkap ka-Babel.

Maka orang Israel ndada boleh tiada merasai nang segala tjeritanja nabi djadi samoa, maski inja moelanjaja soedah pertjaja itoe ataoe ndada. Orang Kasdim datang, orang parang nang gagah, kaparat dan djahat. Oleh tanganja djoea Jerusalem banoa nang basar dan bengkeng roesak, djadi timboenan batoe. Hoekoemanja Toehan Allah sasar datang. Moelanjaja maka Nebukadnesar, radja Babel menjjoeroh orang Israel membaier wang kapala belaloe inja maambil radja Jekonia dan sapoeloe riboe orang Israel dan banjak mantri dan orang soegih lawan segala pandei dan toekang kajoe di-bawanja ka-tanah Babel. Inja membari radja lain kasan orang Israel, nang marentah hampir sapoeloe tahoen lawasnja. Tapi Sedekia, radja Israel itoe, minta toelangan lawan orang Mitsir, hendak mamarang Nebukadnesar. Soedah dimintoe maka datang kawan parang orang kasdim, kaja batang

Banjoe, nang meninggalam segala tanah Jehuda. Dooe taheen lawasnja orang Jehudi melawan menahan di-kota Jerusalem, tapi pahadanganja orang kasdim mengapong Jerusalem, maka sangat kalaparan di-banoa; sampei bini-bini mengambil anaknja, belaloe demakanja. Tapi limba doea taheen moesoh mendapati Jerusalem. Radja Sedekia hendak boekah, tapi moesoh menangkap inja, dan inja merasai, kabénaran tje-ritanja nabi Jeremia, nang soedah menjambat, oedjar-nja: Sampean kena deandjorakan ka-Babel belaloe mati di-sitoe, tapi sampean kena ndada sampat melihat tanah itoe. Orang kasdim memboenoh segala anaknja dihadapan mohanja, tapi limba itoe matanja deboetaakan belaloe deandjorakan ka-Babel. Tapi segala milik di-Jerusalem dan di-roemah sambahejang derampas samoa, limba itoe Jerusalem dan roemah sambahejang de-babak dan desaloekoetan. Segala pakakas amas di-roemah sambahejang de-andjorakan ka-Babel, dan deandaknja di-roemah dewa, nang Belngaranja. Tapi péti djandji itoe, orang ndada katahoean hilang kamana-mana.

Sedikit orang soegih, nang deharapnja Nebukadnesar dan sedikit orang miskin desoeroeh tatinggal di-tanah Jehuda, tapi orang lain samoa takana tangkap dan debawa ka-Babel, dan inja batjarai kaja hampa batjarai detioep angin. Maka segala nabi soedah menoejoem itoe toematan dahoeleoe. Maka pada segala orang nang tatinggal di-tanah Jehuda, maka Gedalja nang baik dan basar pada nang lain samoa. Radja Babel maangkat inja djadi mantri kapala diatas tanah Jehuda. Tapi orang Jehudi memboenoh orang nang baik itoe. Nabi Jeremia djoea tatinggal ditanah Jehuda dan inja mengarang njanjian tangisan parak Jerusalem, nang soedah debabak. Tapi doedi-doedi pada itoe inja ka-tanah Mitsir, sabab orang Jehudi mamaksanja.

51. Daniel.

Maka orang Babel ndada talaloe karas lawan orang Israel nang soedah takana tangkap ka-tanah Babel. Maka hoekoem bitjaranja lawan orang Israel sama djoea kaja lawan orang Babel, ada djoea orang Israel nang dapat pangkat dan hormat basar di-Babel. Radja Nebukadnesar menjoeroh piara dan meladjari boedjang orang Israel, soepaja inja pintar sama kaja kapintaranja orang Babel. Pada orang itoe ada Daniel, Sadragh, Mesah dan Abednego nang mendapat pangkat dan hormat basar olehnja radja Nebukadnesar. Oleh sababnja itoe maka orang Israel nang lain dapat hormat dan kaontongan djoea. Dan lagi olehnja orang itoe de-kabarakan djoea prentahnja Toehan Allah lawan orang kapir.

Orang itoe nang ngaranja desambat diatas ndada mahoe makan-makanan nang datang di-medjanja radja Nebukadnesar, sabab pamali makan itoe toeroet hadatnja orang Israel. Inja minta lawan mandoer nang mendjaganja, oedjarnja: baik toean membari lalap lawan gangan adja kaja olon, dan djangan anggor, baik banjoe adja, olon takoetan makan dan mangioem makanan dan minoemanja radja. Maka Toehan Allah memberkat inja, sampei inja wigas dan gomok pada nang lain nang sangat makan daging dan manginoem anggor. Lamon koetika inja depriksa radja, maka inja bengkung, pintar dan tamat pada nang lain samoa. Maka inja masok mendjadi panakawan radja.

Doedi-doedi pada itoe maka radja Nebukadnesar menjderoh orang maolah patong amas nang anam poeloe hasta tingginja. Maka radja menjoeroh bakoempoel segala mantrinja maolah pesta pakei mahormati patong itoe. Ada orang baoeaoear, oedjarnja: dangar baik-baik ikam bangsa orang samoa, lamon njawa mendengar boenji napiri, soeling, gambalan, rabab dan roepa-roepa ka-mainan, ndada boleh tiada

ikam samoa batiharap menjambah patong itoe nang soedah deolah toeroet prentahnja radja. Siapa-siapa nang ndada mahoe menjambah, maka inja deboeang ka-api. Sekarang soedah laloe pesta itoe, maka Sadragh, Mesagh dan Abednego depadahakan kaja radja sabab inja ndada soedah batiharap dan menjambah patong itoe. Maka Nebukadnesar menjoeroh orang maambil orang nang itoe. Soedah inja datang maka oedjar radja: dimapa njawa ndada mahoe mahormati dewakoe? Dimana Allah itoe nang boleh malapasakan njawa toematan tangankoe. Maka oedjar tiga orang itoe, menjinggai: Toehan Allah anggi olon, nang desambahnja dan dehormatinja olon boleh adja menoe-longi olon dan malapasakan olon toematan api dan toematan tangan sampean, tapi maski inja ndada mahoe mahidopakan olon, ndada djoea olon hendak menjambah patong amas itoe nang soedah desoeroh sampean maolahnja. Lamon radja soedah mendengar itoe, maka inja bagoesar dan sarek sekali, dan inja membari prentah, soepaja api itoe de-tambahi pitong lipat pada dahoeloe. Belaloe tiga ekong orang itoe depasongi, belaloe serta badjoenja, sapatoenja, topinja deboeang kadalam api. Orang menimbon api itoe sangat sekali, sampei orang nang memboeang tiga ekong itoe, belaloe mati roesak. Tapi tiga ekong orang itoe ndada roesak. Maka tang belaloe radja Nebukadnesar takadjoet, belaloe oedjarnja lawan mantrinja: Ndadaka kita memboeang di-api baja-baja tiga ekong adja? Akoe melihat empat ekong orang laki-laki badjalan di-api, inja lapas dan wigas adja, maka saekong roepanja kaja anak dewa. Belaloe Nebukadnesar memarakahi mohara lawang tampat api itoe, mengiaoe, oedjarnja: Hei Sadragh, Mesagh dan Abednego, hambanja Maha besar Toehan Allah, kaloe ar kamari. Maka inja kalocar, ramboetnja, boeloenja ndada hangoes, lagin ndada baoe api di-awaknja. Oedjar radja: Poedjian lawan Toehan Allah, nang soedah menjoeroh



melaikatnja menoenlongi hambanja, nang soedah maharapinja. Radja membari prentah dalam sapandjang tanah peganganja: Siapa siapa nang menggajahi Allahnja Sadragh, Mesagh dan Abednego, inja mati deboenoh. Maka tiga orang itoe dapat pangkat basar dalam karadjaan Nebukadnesar.

Maka Nebukadnesar mahormati Daniel bana-banar, dimintoe djoea Belsasar, nang marentah, limba Nabukadnesar soedah mati. Doedi-doedi pada itoe radja Darius hendak maangkat Daniel diatas sapandjang karadjaanja. Sabab itoe maka segala mantri nang lain sangat hiri hatinja, mentjariakan pikir, hendak mandaknja. Tapi ndada kawa dapat kasalahanja. Sabab itoe inja mentjariakan akal pikirnja dalam agama. Moesohnja memboedjoekakan radja, soepaja inja membari prentah dimini boenjinja. Siapa siapa dalam tiga poeloe hari minta apa-apa lawan Toehan Allah, ataoe lawan manoesia, ndada lawan radja adja, inja deboeang dalam koerongan singa. Maka Daniel ndada padoeli prentah itoe, inja minta doa tiga kali dalam satoe hari lawan Toehan Allah. Lalongkang roemahnja deboeka kaja dahoeloe. Maka moesohnja mamadahakan itoe kaja radja. Maka radja kasihan lawan Daniel, ndada inja hendak mahoekoemnja, tapi mantrinja sangat maoesik-oesiknja, sampei radja ndada boleh tiada memboeang Daniel di-koerongan singa. Tapi oedjarnja radja lawan Daniel: Toehan Allah anggi ikam nang magon desambah ikam, baik menoenlongi ikam. Maka radja mentjapkan lawang koerongan itoe pakei tjap. Radja ndada mahoe makan ndada djoea inja goering samalaman itoe oleh kasakitan hatinja. Esok-esok sekali inja kaloe ar roemahnja, mendatangi koerongan singa, bakoetjiak, oedjarnja: Hei Daniel! hambanja Toehan Allah nang hidop, soedaka Allah anggi ikam menoenlongi ikam toematan montongnja singa? Oedjar Daniel, menjinggai: Toehan Allah soedah menjoeroh melaikatnja, inja soedah mamegang montongnja singa,

soepaja djangan inja menjakiti olon. Maka radja bangat soeka hati, belaloe inja menjoeroh orang mengaloearkan Daniel toematan koerongan singa, tapi orang itoe nang soedah mendalih Daniel, belaloe de-boeang ka-dalam koerongan itoe. Balom inja soedah sampei lanteinja, maka inja soedah detjarik singa. Limba itoe Darius membari prentah kadimini boenjinja: dalam sapandjang karadjaankoe djangan tiada-tiada orang samoa takoetan Allahnja Daniel, karna inja ada perlepasan dan panoeloug, inja maolah tanda di-langit dan diatas boemi.

52. Jerusalem debaiki poelang.

Pitong poeloe tahoen limba Jerusalem soedah roesak maka Kores, radja Persia, mendjadi radja diatas Asur, Median dan Babel. Belaloe dalam tahoen tambajan inja naik karadjaan, inja batjerita lawan segala orang Israel nang badiam dalam tanah karadjaanja, oedjarnja: ikam samoa boleh mantok ka-tanah ikam dan membaiki poelang Jerusalem lawan roemahnja Toehan Allah. Oedjarnja dalam soerat oendang-oedang: Toehan Allah soedah membari prentah lawan akoe soepaja akoe maolah roemah kasanja di-Jerusalem, siapa-siapa nang ada orang angginja, baik inja mantok dan baik Toehan Allah mendanganinja. Lagi inja memantokakan kaja orang Israel lima riboe ampat ratoes bidji milik, amas, nang dahoeloe soedah derampas toematan di-Jerusalem dan soedah debawa ka-Babel. Maka orang Israel nang balom soedah kaloepanan Jerusalem menatapakan dirinja, belaloe batolak ka-tanah Israel. Tapi lebeh banjak orang Israel soedah tetap tempatnja di-Babel, lagi inja soegih, sabab itoe baja-baja ampat poeloe doea riboe orang toeha mantok ka-Jerusalem. Itoe orang hampir samoa babohanja Juda dan Lewi. Kapalanja ada Josua imam itoe dan Serubabel toe-

roenanja Dawid. Hanjar inja sampei Jerusalem belaloe inja maolah mesbehnja Toehan Allah, lagi inja mamaelai maolah roemahnja Toehan Allah. Segala imam badiri memboenji napiri pakei mamoe djikan Toehan Allah. Tapi banjak orang toeha, naing soedah malihat roemah nang dahoeloe inja amat menangis, lamon inja malihat nang hanjar itoe talaloe katjil. Orang toeha menangis, tapi orang anoem basoerak bersoeka-soekaan.

Maka orang Israel dapat banjak kasoeshan didalam gawianja, tapi nabi Hagai lawan Sakaria manolong oleh bitjaranja dan liporanja dan pengadjaranja. Orang Samaria hendak ompat djoea membaiki banoa Jerusalem, tapi orang Israel ndada maoe menarima inja, sabab itoe orang Samaria bagoesar belaloe mendawa inja kaja radja, lagi inja hendak mamarangi orang Israel. Tapi orang Israel magon paham ingat, saporonja orang Israel magon begawi, tapi saporonja magon mamingkoet sendjatanja, lagin orang nang begawi menangking padang. Maka radja Darius menjeroeh Esra orang tamat soerat itoe, mantok ka-Jerusalem, inja membawa djoea sisanja pakakas roemah Allah, dan inja maatorakan hadat sambahejang, gawinja imam, dan oendang-oendang di-banoa toeroet hadat nininja orong Israel. Dan radja Artasasta menjoeroh Nehemia nang ada mantri minomanja, ka-Jerusalem, mendjadi toean besar di-Jerusalem, soepaja inja manolong orang Israel membaiki Jerusalem lawan kotanja. Karna maski orang Israel soedah maolah roemah sambahejang lawan roemah djalanja badiam, tapi banoa Jerusalem ndada ada kotanja. Maka radja Persia rigi lawan orang Jehudi. Saekong radja Persia kawin lawan saekong bini-bini Israel nang Ester ngaranja, dan inja baik boedinja lawan orang Jehudi. Mardohai nang soedaranja sapopo lawan Ester mendjadi mantri basar di-tanah Persia.

Maka Nehemia salawasnja inja toean basar di-Jerusalem, ndada inja makan gadji, lagi pada itoe inja menjoeroh makan di-medjanja saratoes lima poeloe orang Israel. Inja melapas doeit dan manolong orang Israel nang minta lawanja, dan ndada inja kras menagi. Inja menjoeroh orangnja ompat begawi kaja orang lain. Oleh tjontohnja nang baik itoe tatoehanja orang Israel dan orang soegih mamantokakan segala sandaan lawan orang miskin dan maempas hoetangnja.

Maka orang dimintoe gawinja mendjadi ontongan kaja orang Israel. Tapi nang membaiki bana-banar samoanja itoe inja nang detjeritanja nabi Maleaki, oedjarnja: Lihat, Akoe hendak menjoeroh Melaikatko, nang menatapakan djalan dimoekakoe. Ndada lawas lagi maka datang ka-roemahnja Toehan itoe, nang detjariakan kamoe, dan lagi Melaikat djangjiko, nang tempat kasoekaan kamoe. Lihat, inja datang, oedjar Toehan' Sebaoth!



Tjerita deri soerat perdjan- djan hanjar.

1. Melaikat Gabriel desocroh Allah mendatangi Sakarias dan Maria.

Djaman radja Herodes, ada imam, ngaranja Sakarias, inja badiam di-banoa goenong Jehuda. Bininja Elisabet ngaranja. Inja badoea itoe soedah toeha, serta ndada djoea bisi anak, sebab Elisabet ada mandoel. Oleh perkara itoe inja badoea sakit hati, dan karap inja minta doa pada Toehan Allah sebab perkara ini. Maka djadi, koetika gilir anggih Sakarias soedah sampei inja akan menoeloesakan pagawian imam dalam roemah Allah di-Jerusalem, maka djadi koetikanja badiri parak lawan mesbeh, tang ada melaikat Allah menampaiakan dirinja padanja. Maka melaikat Allah itoe bapadah lawannja, oedjarnja: permintaan ikam badoea lawan bini ikam sampei di-talinganja Toehan Allah, serta inja maoe tarima itoe, sabab ikam badoea karap soedah minta lawannja. Bini ikam, Elisabet

itoe kena beranak laki-laki, dan ikam patoet menjeboet ngarannja anak itoe Johannes. Anak ikam itoe kena membawa banjak orang Israel baobeah. Inja nang mendjadi soeroehan nang dimoekanja Toehan. Inja kena kaja Elias djaman dahoeloe.

Tetapi Sakarias ndada maoe pertjaja tjeritanja itoe, dan inja minta tanda mendjadi kabanarnja. Maka oedjar melaikat itoe: akoe ini Gabriel, nang badiri madhadap Allah, Inja djoea nang soedah menjoeroeh akoe mamadahakan perkara ini kasan ikam. Maka ikam bisoe toemat koetika ini, belaloe djoea sampei segala perkara nang soedah depadahkan itoe djadi. Ija itoe, sebab ikam ndada maoe pertjaja tjeritakoe itoe.

Maka djadi djoea dimintoe kaja oedjar melaikat Allah. Sakarias belaloe bisoe. Lamon inja kaloe ar inja ndada bisa batjerita lawan orang banjak, ndada djoea inja bisa menjeboet berkat kasanja seperti nang soeda-soedah, baja-baja inja mengawai pakei tanganja adja belaloe mantoek.

Anam boelan limba itoe maka melaikat Gabriel desoeroeh ka-banoa Nasaret di-tanah Galilea mendatangi Maria bini-bini prawan moeda, orang babohan Dawid. Belaloe lamon melaikat masoek dalam roemahnja Maria, inja baetjap oedjarnja: Selamat ikam nang de-kasihani Allah, ikam nang de-berkati lebeh pada segala bini-bini lain. Maka Maria takadjoet mendangar tjeritanja itoe, tetapi melaikat baetjap lagi oedjarnja: djangan ikam takoetan, Maria, karna ikam soedah dapat pengasihnan pada Allah. Ingat adja, ikam kena beranak laki-laki, dan ikam patoet menjeboet ngarannja Jesus. Inja kena deseboet basar serta Anaknja Maha besar Toehan Allah. Allah kena memantoekakan kasannja koewasa datoenja, ija itoe radja Dawid, soepaja inja mendjadi radjanja toeroenan Jakob selawa-lawasnja. Maka Maria batakon oedjarnja: dimapa djoea perkara nang oedjar toean itoe boleh djadi, sebab olon baloem balaki? Maka melaikat menjinggai

tjeritanja itoe, oedjarnja: Roh brisih kena toeroen kasan ikam dan koewasanja Allah kena manaoengi ikam. Sebab itoe djoea anak ikam kena de-seboet Anak Allah. Karna ndada ada apa-apa nang Allah ndada bisa mendjadiakan. Maka oedjarnja Maria: olon ada tambahnja Allah, djadi adja kaja oedjar toean. Dan melaikat maninggalakanja.

Ndada lawas limba itoe Maria bailang karoemah Elisabet, bininja Sakarias. Maka belaloe lamon Maria soedah menabeh Elisabet, maka inja deisii Roh brisih. Dan inja baoetjap, oedjarnja: hormatkoe banjak sekali, sebab oema Toehankoe bailang kaja di-akoe. Karna Roh brisih soedah memadahakan kasanja: Maria itoe kena beranak Djoeroe selamat nang menjalamati doenia.

Maka Maria sangat mahormati Allah, oedjarnja: Samangatkoe memoeliakan Allah dan rohkoe bersbe-kaan sebab Allah pohon selamatkoe, karna Inja soedah melihat akoe nang katjil. Toemat koetika ini sampei doedi hari kena orang kena memadahakan akoe selamat. Karna perkara basar soedah di-djadiakannja lawan akoe, Inja nang koewasa dan brisih.

Maka Maria badiam taloe boelan lawan Elisabet, hanjar inja mantok ka-banoanja Nasaret.

Koetika itoe djoea maka Elisabet beranak laki-laki, kaja tjeritanja melaikat Allah lawan Sakarias. Lamon oemoer anaknja itoe soedah waloeng hari, maka segala kolanja datang, oempat menjoenat anaknja itoe serta menjeboet ngarannja. Segala kolanja hendak maolah ngarannja Sakarias, tetapi oedjar oemanja: djangan! Johannes ngaranja. Maka segala kolanja batakoen lawan bapanja, tetapi sebab inja ndada bisa batjerita, inja minta batoe, tempatnja menjoerat ngaran anaknja. Djadi lamon inja menjoerat, tang belaloe inja bisa batjerita poelang, oedjarnja: Johannes ngaran anakoe. Orang samonja heiran sekali lamon inja mendengar habar kaheiran an itoe. Oedjar orang banjak: Kaja apa djoea kasoedahannja kanak-kanak itoe

kena? Maka Sakarias baisi Roh brisih, inja baoetjap, oedjarnja: hormat kasan Toehan, Allahnja orang Israel, karna Inja soedah bailang kajah bangsa orang anggihnja, serta soedah meneboesakannja kaja djandjinja segala nabi nang brisih. Inja soedah ingat akan djandjinja dan soempahnja lawan datoe kita Abraham. Ikam, hei anakoe, kena mendjadi nabi Allah. Ikam akan badjalan daheoloe di-mohanja Toehan soepaja ikam menatapakan loeroeng kasannja, dan ikam kena meladjari bangsa orang anggihnja soepaja inja maherati selamat itoe, nang debari kasannja oleh Allah maampoeni segala dosanja.

Maka Johannes sasar basar serta sasar pintar djoea oleh Roh Allah. Inja soedah badiam dalam padang tempat soenji. Lamon prentah Allah sampei kajah di-inja, maka hanjar inja menampai darinja kasan orang Israel.

2. Toehan Jesus deperanak.

Pada koetika itoe maka Augustus, kaisar orang Romawi membari prentah, menjoeroh segala orang detjatja, anoem toeha dan bini-bini, soepajanja tahoe brapa banjak orangnja. Maka orang Jehudi desoerat djoea. Sebab itoe segala orang Jehudi mantok kabanoa datoenja, soepajanja detjatja disitoe. Maria itoe babohan Dawid, dimintoe djoea lakinja, ija itoe Josep, nang toekang kajoe di-banoa Nasaret. Melaikat Allah soedah mahabarakan kasan Josep, koetikanja baloem soedah mantok babini Maria, oedjarnja: Maria akan beranak laki-laki, patoet ikam menjeboet ngaran anaknja itoe Jesus, karna anaknja itoe akan melapas orang anggihnja deri pada dosa. Karna Maria itoe batian oleh Roh brisih. Djangan tiada-tiada ikam maambil Maria itoe karoemah ikam.

Maka lamon prentah kaisar Augustus soedah sampei Nasaret, maka Josep lawan bininja, ija itoe Maria, batolak ka-banoa Bellehem, sebab banoa itoe anggih datoenja Dawid. Itoe maka toeloes perkataan nabi Mika, oedjarnja: di-banoa Betlehem, banoa ketjil itoe, Kristus, radjanja orang Israel akan deperanak. Maka lamon inja badoea itoe sampei di-Betlehem, maka segala roemah orang soedah hibak oleh kabanjakan segala orang nang datang di-banoa lain-lain soepaja detjatja disitoe. Saperkara, inja badoea miskin sekali, sebab itoe orang ndada maoe menjoerohnja badiam dalam roemah. Djadi inja badoea mentjari wadahnja badiam dalam kandang sapi nang poang, djaka ndada nang itoe belaloe ndada adja wadahnja goering. Disitoe maka Maria beranak laki-laki, inja membadoeng anaknja pakei kain belaloe merabahkanja dalam doelang sapi. Maka Inja nang koewasa dan basar mendjadi anak ketjil nang kasian roepanja badiam dalam doelang sapi. Orang lain nang disitoe ndada katahoean lawannja, ndada padoeli lawan di-inja, baja Josep dan Maria ada disitoe mendanganinja.

Tetapi ndada lawas orang katahoean djoea. Diloear banoa, di-hoetan ada pakatik sapi, nang mendjaga sapinja pada malam. Inja itoe dedatangi melaikat Allah, nang batjahaja tarang roepanja, sampei orang pakatik itoe takoetan banar melihatnja. Tetapi oedjarnja melaikat lawannja: djangan ikam takoetan, dangar adja akoe memadahakan kajah di-ikam habar kasoekaan sekali-kali nang kasan orang samoenjaan, karna kasan ikam samoenja soedah deperanak Kristus, Toehan itoe, hanjar ini tadi di-banoa Betlehem. Ikam kena dapatnja debadoeng pakei kain derabahkan dalam doelang sapi. Belaloe lamon soedah habis tjeritanja melaikat nang saekong itoe, maka tantara segala melaikat deri sorga bakoempoel disitoe, inja bakoetjiak pakei soewara njaring, oedjarnja: Hormat kasan Allah di-atas, kasenangan di-atas boemi, kasoekaan kasan

manoesia. Limba inja soedah menjeboet hormat itoe maka inja ka-atas kalangit poelang. Tetapi pakatik itoe batjerita lawan kolanja, oedjarnja: ajeol sekarang kita ka-Betlehem mendjangoek anak itoe nang depadah melaikat itoe. Maka inja samoa badjalan ka Betlehem malam itoe djoea, dan inja badapat lawan Maria dan Josep dengan anak itoe djoea ada barabah



di-doelang sapi. Maka lamon inja soedah melihat anak itoe inja mentjeritakan kasan Maria dan Josep dan kasan orang naug disitoe tjeritannya melihat itoe. Maka orang samoanja heiran sekali mendangarnja. Tetapi Maria menaroh segala tjerita itoe dalam hatinja. Lamon oemoer anaknja itoe walong hari, maka inja desoenat dan ngaranja deseboet Jesus. Lamon oemoernja sbedah ampat poeloeh hari, maka inja dibawa karoemah Allah di-Jerusalem soepaja inja detampai disitoe toeroet prentah Moses. Maka ada orang toeha, Simeon ngarannya, kasannya Roh Allah soedah bapadah: ikam ndada mati, djaka mata ikam balom soedah melihat Kristus. Maka Roh Allah soedah membawanja masok kadalam roemah Allah koetika Maria ada masok lawan anaknja. Maka Simeon memaloek anak itoe sambil baoetjap, oedjarnja: hei Toehan, sekarang sampean menjoeroeh olon batolak dengan selamat menoeroet oedjar sampean djoea, karna mata olon soedah melihat selamat anggih sampean. Dan lawan Maria inja baoetjap: ingat, inja ini soedah datang, soepaja banjak orang tagoegoer olehnja, dan banjak orang akan melawannya, soepaja pikiran orang banjak djadi koerinah.

Ada djoea nabi bini-bini, Hanna ngaranya. Inja djoea datang dan mahormati Allah serta memadahakan inja pada orang samoanja nang mahadang kalepasan di-banoa Jerusalem.



3. Orang bailmoe di-tanah sabalah timor datang ka-Jerusalem.

Lamon Kristus soedah de-peranak di-banoa Jerusalem, djaman radja Herodes maka ada datang orang bailmoe datang di-timor ka-banoa Jerusalem, batakoen, oedjarnja: dimana radjanja orang Jehudi itoe, nang hanjar deperanak? Kami soedah melihat bintangnja di-tanah timor, dan kami datang kamari hendak menjambahinja. Maka Herodes lawan segala orang Jerusalem sangat takadjoet. Herodes mengoempoelakan segala orang tamat soerat, soepaja inja memadahakan kasannja tempat Kristus akan deperanak. Maka inja bapadah kaja radja, oedjarnja: di-banoa Betlehem kaja oedjarnja nabi Mika. Limba itoe maka Herodes, nang kianat dan djahat sekali itoe, mengiaoe orang bailmoe itoe poelang, batakon lawannja, oedjarnja: babila permoelaan ikam soedah melihat bintang itoe? Lamon orang itoe soedah bapadah kasannja, maka inja melapasnja, oedjarnja: djalan adja ikam ka-banoa Betlehem, tjari anak itoe, dan lamon soedah dapat, padahakan kasau di-akoe poelang, soepaja akoe djoea mendatanginja menjambahinja. Tetapi doestanja adja, oedjarnja di-montongnja dimintoe, di-hati inja hendak mematiakan anak itoe.

Maka kamarean orang bailmoe itoe badjalan toemat di-Jerusalem. Tang ada bintang itoe, nang soedah timboel kasannja di-tanah sabalah timor kalihatan poelang di-matanja, belaloe memadahakan loerong kasannja. Maka belaloe lamon inja melihat bintang itoe inja sangat soeka hatinja.

Lamon inja soedah dapat anak itoe belaloe inja menjambahnja minta doa padanja. Belaloe inja memboeka wadah hartanja membari amas, manjan dan minjak kasannja. Tetapi ndada inja ka-Jerusalem poelang, sebab Toehan Allah soedah menangatinja, tetapi inja desoeroeh Allah mantok ka-tanahnja loerong lain.

Lamon Herodes melihat orang bailmoe itoe ndada mantok mamirit tempatnja, maka inja paham bagoesar, sebab inja soeka memboenoh radja hanjar itoe; nang detjari orang bailmoe itoe. Maka inja menjoeroh orang memati-akan segala kanak-kanak di-banoa Betlehem nang doea tahoen oemoernja, lawan nang koerang sedikit pada doea tahoen oemoernja. Rasanja ndada boleh tiada takana djoea anak itoe nang oedjar orang bailmoe itoe. Djadi koetjiak dan tangis orang sabak sekali di-banoa Betlehem. Tetapi akalnja itoe tiada djadi, karna Toekan Allah soedah mendjaganja. Karna belaloe lamon orang bailmoe soedah betolak toemat di-Betlehem, maka melaikat Allah batjerita lawan Josep dalam mimpinja, oedjarnja: ajoe, bangoenlah dan tapakan diri ikam, ambil anak itoe lawan oemanja belaloe lari ka-tanah Mitsir, dan badiam disitoe sampei akoe bapadah lawan ikam poelang, karna Herodes hendak memboenoh anak itoe. Dimintoe Josep belaloe manoeroet tjeritanja itoe, pada malam itoe djoea inja batolak lari ka-tanah Mitsir.

Limba Herodes soedah mati, maka melaikat mendapat Josep poelang menjoerohnja mantok, oedjarnja: Sekarang ikam boleh mantok, karna inja nang hendak memboenoh anak itoe soedah mati. Maka Josep badoea Maria, dan anaknja itoe mantok belaloe badiam di-banoa Nasaret babenoa disitoe.

4. Tjeritanja Jesus koetikanja lagi anoem.

Pagawiannja Jesus, koetikanja lagi anoem ndada desoerat dalam soerat Ewangelion. Baja ada tjerita pendek adja. Lukas soedah mentjeritaakan kaja di-kita, oedjarnja: Jesus sasar basar serta koewasa dalam roh, inja pintar dan katjintaan Allah ada lawannja. Tetapi tjerita sedikit itoe memadahakan kaja di-kita:

Jesus ada kanak-kanak nang baik pagawiannja. Dalam segala perkara inja ada kanak-kanak kaja anak kita manoesia djoea. Inja bisa lapar bisa haoes menginoem, bisa oejoeh dan goering djoea lamon malam, inja soedah mengadji djoea, tetapi inja ndada kaparat kaja dasar anak orang lain. Segala kagilaan dan ka-
doerhakaan ndada ada padanja, sebab dosa ndada ada dalam hatinja kaja dalam hati kita. Inja rigi sekali mawatja perkataan Allah, karap inja mawatja itoe, serta maingat dan menimbang segala boenji nang de-
watjanja. Dan lagi ada tjerita dalam Ewangelion Lukas, oedjar tjerita itoe: oemanja Jesus dan Josep ka-Jerusalem satiap tahoen lamon sampei koetika pesta Paska. Maka lamon Jesus soedah doea walas tahoen oemoernja, inja ka-Jerusalem poelang kaja adatnja soeda-soedah djoea. Lamon pesta soedah habis maka inja mantok, tetapi Maria lawan Josep ndada katahoean Jesus katinggalan di-Jerusalem. Sebab dalam kira-kiranjaja, Jesus soedah mantok baimbai lawan segala kolanja dan inja djoea mantok badjalan soedah sahari dan di-tampatnja bamalam inja mentjari dinja lawan segala kolanja dan kapatoehanja tetapi ndada badapat. Maka inja boelik poelang ka-Jerusalem mentjari dinja disitoe. Limba taloe hari hanjar inja dapat inja doedoek dalam roemah Allah lawan segala goeroe dan orang tamat soerat. Inja mendangar tjeritanja serta batakon djoea. Orang samoanja nang melihatnja dan mendangar tjeritanja sangat heiran sebab kapintarannja, karna sampei pintar inja batakon dan menjingjai. Maka lamon Maria dan Josep melihatnja inja paham takadjoet. Oemanja baetjap oedjaranja: hei anakoe kanapa ikam dimintoe lawan kami? Bapa ikam lawan akoe soedah mentjari, ikam dengan sakit hati. Oedjar Jesus: kanapa djoea sampean talaloe mentjari akoe? Ndada sampean katahoean ndada boleh tiada akoe dalam nang anggih bapakoe, serta menoe-roet apa-apa nang desoerohnja? karna Roh Allah

soedah menjoerolnja masok dalam roemah Allah. Tetapi orang badoea itoe ndada tahoe artinja perkataan nang desambatnja.

Tetapi inja ompat bapanja dan oemanja ka-Nasaret serta inja menoeroet tjeritanja. Oemanja menaroh segala perkataannja itoe dalam hatinja. Maka Jesus sasar batambah kakoeatannja roh dan kakoeatan badan, dan lagi Allah dan segala orang soeka lawan diinja.

5. Jesus depermandikan oleh Johannis. Setan mentjobainja.

Maka prentah Allah sampei Johannes anak Sakarias dalam padang. Prentah itoe menjoerolnja memadahkan dirinja lawan orang Israel. Maka inja sampai batang banjoe, Jordan ngarannja, dan inja memadahkan kasan orang disitoe permandian kaebahan akan ampoenan dosa. Inja meladjar orang, oedjarnja: ajoe, ikam samonja baeabah, karna karadjaan sorga soedah parak. Badjoenja Johannes deolah orang boeloe onta dan pandingnja koelit satoea ada di-pinggangnja. Bilalang lawan madoe wanji kasan makanannja. Maka datang di-Jerusalem dan datang di-koeliling tanah Judea orang mendatangi Johannes meminta de-mandi olehnja dalam Jordan, serta inja mengakoe dosanja. Dan sebab orang banjak kira Johannes itoe ada Kristus, maka Johannes batjerita lawanja, oedjarnja: akoe memandikan njawa samonja pakei banjoe akan kaebahan, tetapi inja, nang datang doedi pada akoe, ada koewasa pada akoe. Akoe ndada bagoena biar mematjol tali kasoetnja. Inja itoe kena memandiakan ikam samonja pakei Roh soetji dan pakei api.

Pada koetika itoe maka Jesus soedah talong poeloeh tahoen oemoernja. Maka inja datang di-Galilea kabatang banjoe, Jordan, mendatangi Johannes, soepaja

demandi olehnja. Tetapi Johannes menanganinja, oedjarnja: patoet olon demandi oleh sampean, dimapa djoea sampean mendatangi olon serta minta mandi lawan olon. Oedjar Jesus menjinggai: baik adja sekali ini, karna patoet kita menoeloesi segala kaadilan. Maka Johannes memandinja. Lamon Jesus soedah demandi,inja naik toemat di-banjoe belaloe minta doa. Belaloe itoe djoea langit taboea boedjoeran diatasnja. Maka Johannes melihat Roh Allah kaja boeroeng dara toeroen ka-atasnja. Serta inja mendengar soewara toematan di-langit, oedjar soewara itoe: Inja ini ada Anakkoe nang kekasehkoeh, inja nang katjintaankoe.

Limba itoe maka Jesus deandjor Roh ka-padang, soepaja inja detjoba disitoe oleh setan ampat poeloeh hari lawasnja. Maka salawasan itoe inja badiam bakoempoel lawan satoea, serta ndada makan apa-apa. Lamon soedah habis segala harinja itoe, maka inja lapar. Maka nang pentjoba itoe, ija itoe setan, memarakinja, oedjarnja: djaka ikam banar Anak Allah, gampang adja ikam menjøeroeh batoe ini mendjadi wadai. Tetapi Jesus menjinggai oedjarnja: ada djoea boenji soerat: orang ndada hidop oleh wadai adja, tetapi oleh tiap-tiap perkataan, nang kaloe ar toemat di-montongnja Allah.

Maka Setan membawa di-inja sampei ka-banoa brisih, ija itoe Jerusalem, belaloe mendiriakannja diatas baboengan roemah Allah, belaloe batjerita lawaunja: djaka ikam banar Anak Allah, baik ikam tadjoen toematan disini. Karna ada boenji soerat: Inja kena menjøeroeh melaikatnja, soepaja inja menggadoeh ikam serta mamingkoet ikam, soepaja batis ikam djangan tatoendjoel di-batoe. Tetapi Jesus menjinggai, oedjarnja: ada djoea boenji soerat: djangan ikam mentjoba Allah.

Limba itoe maka setan membawa di-inja ka-atas goenong jang tinggi sekali. Toematan disitoe inja menampaiakan kasannja segala kasoegihan doenia lawan

kabagoesannja dalam sakidjip mata serta inja batjerita lawannja oedjarnja: ini samoenjaan akoe hendak membari kasan ikam, asal ikam menjambah akoe, krana itoe samoenja anggihkoe, dan akoe membari itoe poelang kasan siapa-siapa nang kasoekaankoe. Maka Jesus menggoesarinja, oedjarnja: ajoe, lari ikam setan, karna ada boenji soerat: patoet ikam menjambah Allah pagoestian ikam adja serta meratotinja adja.

Maka lamon setan soedah mahabisakan segala pertjobaannja, inja lari, datang poelang segala melaikat memarakinja serta menggadoehnja.

6. Jesus memilih orang mendjadi moeridnja. Inja ompat pesta kawin di-banoa Kana.

Maka Johannes badiri parak Jordan lawan moeridnja badoea ompatnja, maka inja melihat Jesus badjalan, belaloe inja batjerita lawan orang nang ada disitoe, oedjarnja: lihat, ija itoe ada Anak biri-biri anggih Allah nang menanggong dosanja doenia. Maka moeridnja doea-doea itoe menoeentoet ompat Jesus. Maka Jesus menoeilih sambil batakon lawannja, oedjarnja: apa detjari ikam badoea? Singgainja: hei Rabbi, dimana tempat sampean badiam? Oedjarnja: ajoe ompat, lihat. Maka inja badoea ompat menggiringdinja belaloe badiam ompatnja sahari itoe. Inja badoea itoe Johannes dan Andreas ngarannja. Maka Andreas badapat lawan dangsanaknja Simon ngarannja, belaloe inja bapadah lawannja, oedjarnja: kami soedah badapat lawan Kristus, belaloe inja maandjoer dangsanaknja kajah Jesus. Belaloe lamon Jesus melihatnja, inja batjerita lawannja, oedjarnja: ikam Simon, anak Jonas, ikam degalarkoe Kepas. Hari lain poelang Jesus badapat lawan Pilipus, dan inja batjerita lawannja, oedjarnja: ompat akoe. Pilipus poelang badapat lawan

Natanael, dan inja batjerita lawannja: kami soedah badapat lawannja itoe nang soedah detjerita Moses dan segala nabi dalam soeratnja, ija itoe Jesus anak Josep di-banoa Nasaret. Tetapi Natanael menjinggai tjeritanja itoe, oedjarnja: Mana perkara baik boleh datang di-banoa Nasaret itoe. Oedjar Pilipus lawannja: ompat, lihat adja. Lamon Jesus melihat Natanael mendatanginja, belaloe inja batjerita lawannja: banar itoe orang Israel nang boedjoer dan baik, ndada ka-tjoelasau dalam hatinja. Oedjar Natanael lawannja: dimapa toean pinando akoe. Oedjarnja Jesus: dahoe-loe pada Pilipus mengiaoe ikam, koetika ikam dibawah pohon boeah, maka akoe soedah melikat ikam. Maka Natanael heiran, oedjarnja: hei Rabbi, sampean banar anak Allah, sampean radjanja Israel. Oedjar Jesus menjinggai, sekarang ikam pertjaja, sebab akoe soedah batjerita lawan ikam: akoe soedah melihat ikam dibawah pohon boeah, tetapi ikam kena melihat perkara nang basar lagi pada ini.

Talong hari limba itoe maka ada pesta orang kawin di-banoa Kana di-tanah Galilea. Maria, oemanja Jesus kasitoe djoea. Dan lagi Jesus lawan moeridnja soedah desaroe orang djoea. Lamon anggor soedah habis, maka oedjar Maria lawan Jesus: anggor soedah habis. Oedjar Jesus, menjinggai: djamkoe balom sampei. Maka oedjar oemanja lawan anak-anak nang mendjaga: apa nang desoerohnja ikam, toeroet itoe adja. Maka ada anam boekoe goetji wadah banjoe disitoe. Maka Jesus menjoeroh anak-anak itoe maisi goetji itoe dengan banjoe. Maka inja maisi itoe hibak sekali. Soedah dimintoe, inja menjoerohnja mem-bawa goetji itoe kaja mandoer barang makanan. Maka lamon mandoer itoe merasa anggor dalam goetji itoe, inja mengiaoe panganten, oedjarnja lawannja: dimapa ikam dimintoe? ada soeda-soedah dahoe-loe demakan anggor nang baik, dan lamon orang soedah banjak menginoem, itoe hanjar membari nang korang poelang,

tetapi ikam soedah menjemboengi nang baik sampei sekarang. Tetapi inja badoea itoe sama ndada katahoean anggor itoe moelanja banjoe.

¶ Tanda kaheiranan nang itoe, nang pertamanja sekali-kali, nang deolah Jesus pakeinja menampai-akan koewasanja dan kabesarannja. Maka moeridnja per-tjaja padanja.

7. Bini-bini orang Samaria.

Jesus soedah ompat pesta Paska di-banoa Jerusa-lem. Maka lamon inja mantok katanah Galilea poelang inja badjalan loeroeng tanah Samaria. Maka inja sampei banoanja orang Samaria, Sikar ngarannja. Katjil adja banoa itoe. Parak lawan Sikar itoe ada soemoer banjoe, nang bangaran soemoer Jakob. Maka sebab Jesus oejoeh badjalan, inja doedoek dipinggir soemoer itoe mahadang moeridnja nang ka-banoa menoekar makanan. Koetika Jesus ada doedoek disitoe, ada datang saekong bini-bini orang Samaria mentjiboek banjoe. Jesus batjerita lawannja, oedjarnja: Soeroeh akoe menginoem pakei wadah banjoe ikam itoe. Maka oedjar bini-bini itoe, menjinggai: dimapa ikam boleh minta menginoem lawan akoe, karna ikam orang Jehudi, akoe ini orang Samaria? Oedjar Jesus lawannja: djaka ikam pinandoe lawannja nang minta menginoem pada ikam, banar ikam minta padanja, soepaja inja membari ikam menginoem banjoe nang hidop. Inja, nang menginoem banjoe itoe, nang debarikoe kasannja, sampei salawasannja ndada inja haes lagi. Bini-bini itoe ndada tahoe artinja tjeritannya itoe, sebab itoe inja menjinggai, oedjarnja: hei toean, bari banjoe itoe kasankoe, soepaja djangan akoe haes lagi, dan soepaja ndada oesah akoe kamari mentjiboek banjoe lagi.



Maka oedjarnja Jesus lawannja: A Joe mantok, kiao laki ikam. Oedjar bini-bini itoe: ndada ada lakikoe. Boedjoer tjerita ikam, oedjarnja Jesus. Lima laki ikam soedah dan nang sekarang lawan ikam, inja ndada banar laki ikam. Maka sebab bini-bini itoe melihat, Jesus katahocan kasalahannja, inja batjerita lawan Jesus, oedjarnja: hei Toehan, olon melihat sampean ada nabi. Datoe kami magon sambaheang di-goenong ini, tetapi oedjar orang Jehudi: Jerusalem ada tempat orang patoet sambaheang. Siapa nang boedjoer? Oedjar Jesus. menjinggai: harap adja, kena maka orang nang sambaheang dengan banar hati, ndada akan sam-

baheang dan menjambah di-Jerusalem adja ataoe di-goenoeng ini, tetapi inja kena menjambah Allah pada samoa tempat pakei roh dan pakei kabemarannja. Karna Allah ada Roh, sebab itoe patoet orang menjambahnja dan sambaheang padanja pakei roh dan pakei kabemarannja. Oedjar bini-bini itoe; akoe tahoe adja Kristus kena datang, maka inja kena memudahakan samoenja perkara itoe kasan kita. Oedjarnja Jesus lawannja: Akoe inja itoe, akoe nang batjerita lawan ikam. Belaloe lamon inja mendengar tjeritanja itoe, maka bini-bini itoe belaloe badjalan dengan boeka-boekah mantok ka-banoa memudahakan kasan orang di-banoa, oedjarnja: disana di-soemoer ada orang, inja soedah memudahakan kasan diakoe segala kasalahankoe nang galap djoega, kamari ikam samoenja, ompat melihat di-inja, djaka inja ndada Kristus. Maka orang banoa itoe mendatangnja belaloe koeat-koeat memintanja, soepaja inja badiam lawannja. Djadi Jesus badiam disitoe doea hari, sambil maladjari orang disitoe. Salawasan itoe banjak orang pertjaja, dan inja samonja batjerita lawan bini-bini itoe, oedjarnja: Sekarang kami ndada pertjaja oleh tjerita ikam adja, tetapi kami saorang soedah mendengar tjeritanja, sekarang kami katahoean, inja banar ada Kristus nang djoeroe selamat doenia ini.

**8. Petrus mendapat banjak iwak
sekali menimbal loenta. Doelt
dalam montongnja
iwak.**

Limba itoe Jesus baingsat badiam di-banoa Kapernaum. Banda itoe parak danaoe Genesaret. Maka djadi, ada sekali Jesus badiri di-pinggir danaoe, dan banjak orang mendatangnja soepaja mendengar perkataan Allah. Maka Jesus naik dalam prahoe serta

menjoeroh menolaknja kalaoet sedikit belaloe inja meladjari orang banjak nang badiri di-tabing danaoe toematan diprahoe itoe. Limba itoe maka inja batjerita lawan Petrus nang ampoenja prahoe itoe, oedjarnja: tolak kalaoet lagi soepaja boleh manimbai loenta, dimintoe ikam kena mendapat. Oedjarnja Petrus: Toehan, samalain-malaman olon soedah meloenta, tetapi ndada dapat apa-apa, tetapi menoeroet oedjar Toehan itoe, olon hendak manimbai loenta djoea. Maka lamon inja meloenta, belaloe banjak iwak kana lontanja, sampei loenta tjarik. Djadi inja mengiaoe kolanja



nang di-prahoe lain, soepaja inja datang menoelong membangkit loentanja. Maka inja moeat prahoe doea-doea itoe sampei hendak karam olehnja talaloe sarat. Lamon Petrus melihat gawi itoe, belaloe inja menjam-

bah Jesus sambil batjerita, oedjarnja: hei Toehan, djangan parak lawan di-olon, karna olon ini ada orang berdosa. Karna inja lawan kawan-kawannja takadjoet sebab kabanjakan iwak itoe nang dapatnja. Oedjar Jesus lawan samonja itoe: baik ikam samonja omp^{at} akoe, akoe hendak menjoeroh ikam maloenta manoesia. Belaloe inja samoa membawa prahoe ka-tabing, meninggalkan barangnja samonja belaloe ompat lawan di-inja.

Doedi pada itoe ada orang mendatangi Jesus, orang nang mengoempoelakan oelang kapala kasan roemah Allah, nang depinta soeda-soedah pada tiap-tiap orang Israel nang sampei doea poeloh tahoen oemoernja. Maka orang itoe batakon lawan Petrus, oedjarnja: dimapa goeroe ikam itoe ndada inja biasa membajar oelang kapala? Oedjar Petrus menjinggai: mananja ndada. Maka lamon Petrus mantok ka-roemah, Jesus mendahoeloei padanja batjerita, oedjarnja: dimapa rasanja Simon? lawan siapa segala radja minta beah dan oelang kapala, pada anaknja, ataoe pada orang lain? Oedjar Petrus, menjinggai: pada orang lain. Oedjar Jesus: lamon dimintoe, maka anaknja lepas. Tetapi soepaja kita djangan menjarik akannja, baik ikam batolak maoendjoen di-danaoe, maka ambil iwak nang pendahoeloeanja dapat, boeka montongnja, maka ikam kena dapat sadjampal dalam montongnja.

Ambil doeit itoe pakei membajar bagian anggihkoe lawan anggih ikam djoea. Maka Petrus menoeroet tjeritanja Jesus itoe, banar djoea inja dapat doeit itoe dalam montong iwak itoe, belaloe inja mendjoeloeng itoe pada orang itoe nang mengoempoel oewang kapala. Oleh gawiannja nang itoe maka kita katahoean Toehan Jesus menoeroet prentah, maski Inja ampoenja saboemi alaman.

9. Jesus memadahkan habar karadjaan Allah toemat di-atas boekit.

Sekali maka ada banjak orang mendatangi Jesus. Maka Inja doedoek diatas boekit, dan meladjar orang itoe. Dalam peladjarannya itoe inja batjerita oedjarnya: Selamat orang itoe nang merasa dirinja korang ka-baik di-dalamnja, karna kasannya ada karadjaan sorga. Selamat orang itoe, nang sakit hatinja, karna inja kena desenang-akan. Selamat orang itoe, nang lamah hatinja, karna kasannya doenia mendjadi ka-soegihannya. Selamat orang itoe, nang lapar dan haoes mentjari kaadilan, karna inja kena dekenjang akan. Selamat orang itoe, nang baik boedinja, karna inja kena dekasiani akan. Selamat orang itoe, nang brisih hatinja, karna inja kena memandang Allah. Selamat orang itoe, nang desia-siakan orang, sebab inja boedjoer, karna kasannya ada karadjaan Allah. Selamat ikam samonja, lamon orang menjoempahi dan menaroh dandam meroesak ikam sebab Akoe, dan menjambat banjak tjerita nang djahat nang doesta. Rindang adja ikam, karna oepahan ikam ada basar dalam sorga. Dan lagi inja menjeboet moeridnja oejah doenia serta katarangan doenia. Dan lagi oedjarnya: Akoe ndada soedah datang, soepaja meroesak akan prentah Allah, tetapi soepaja Akoe mahabis akan menqeloes-akanja. Inja meladjar moeridnja, roepanja patoet membari sadeka, dan roepanja patoet minta doa serta poeasa, djangan singadja minta lihat di-mata orang, tetapi baik soenji, soepaja kalihatan Bapa nang dalam sorga adja. Inja meladjar moeridnja, oedjarnya: djangan ikam hendak mengoempoel banjak milik doenia, sebab hati gampang marikit pada itoe dan sebab ndada djoea boleh meratoe doea pagoestian, Allah lawan Mamon, ija itoe milik doenia. Sebab itoe, djangan

ikam membarati hati ikam, oleh ikam talaloe ingat perkara makanan dan pakeian, tetapi baik ikam menjarahakan kakorangan ikam kaja Baba ikam, nang didalam sorga. Lihat, segala boeroeng dibawa langit, inja ndada bahoema, ndada djoea inja mengatam, ndada inja mengoempoel barangnja dalam goedang, tetapi Baba ikam nang didalam sorga mahidopi dinja djoea. Ndadaka ikam lebeh baik pada boeroeng. — Kanapa ikam talaloe ingat pakeian? Lihatlah ikam segala kambang di-tanah, lihat kabagoesan roepanja, biar inja ndada begawi, biar inja ndada batanoen. Lagin Salomo djoea, radja basar itoe, balom inja soedah depakeianf akan, seperti saroepea satangkei kambang itoe. Sekarang Allah soedah membagoes-akan roempoet dimintoe, nang hari ini ada, tetapi isok kena soedah de-saloekoet, lebeh lagi inja kena makeiani-akan ikam. Baik dahoeloe ikam mentjari karadjaan sorga lawan kaboedjoerannja, dimintoe apa-apa nang lainnja samoa debari djoea kasan ikam.

Dan lagi inja meladjari moeridnja soepaja djangan inja lakas maado-adoakan mendawa kolanja. Inja menjoeroh moeridnja mamegang segala pambarian Allah, serta Inja meladjarinja minta lagi. Karna oedjarnja: siapa ada, lamon anaknja minta wadai, nang membari batoe kasannja? Atawa djaka anaknja minta iwak, siapa biasa membari oelar kasannja? Lamon ikam nang djahat, bisa membari apa-apa nang baik kasan anak ikam, lebeh lagi Baba ikam nang didalam sorga bisa membari barang nang baik kasan orang nang maminta padanja.

Lagi Jesus meladjari moeridnja, soepaja djangan inja menoeedjoe menoeeroet loeroeng kadjahatan nang lomba, nang maandjor kapada hoekoem nang sala-wasannja, melainkan soepaja inja menoeedjoe menoeeroet loeroeng kabaikan, nang maandjor ka-sorga, biar nang itoe kipit.

Inja mengadjoeti moeridnja, soepaja djangan inja pertjaja pada sambarang orang nang meladjar, nang baik kalihatan diloeur, tetapi didalam djahat. Djangan ikam mengakoe Akoe pakei bibir adja, itoe ndada goenanja, lamon ndada gawian ikam djoea menoeoet itoe. Sebab itoe orang nang mendengar patjeritaankoe serta menoeoet itoe, koe sama-akan dengan orang pintar, nang maolah roemahnja diatas batoe. Dimintoe biar oedjan labat lawan banjoe baah serta angin barat datang menampoer roemahnja, ndada djoea roemah itoe rabah, sebabnja diatas batoe. Tetapi orang itoe, nang mendengar patjeritaankoe ini, tetapi inja ndada menoeoet itoe, inja sama dengan orang gila dan boengoel, nang maolah roemahnja ditampat karangan. Djadi datang oedjan labat, dan banjoe baah basar serta datang barat basar, belaloe roemah itoe rabah, goe-
goer di-tanak

10. Tanda kaheuranan nang deolah Jesus.

Jesus ompat pesta di-Jerusalem. Maka disitoe ada soemoer, ngaranja Betesda. Koeliling soemoer itoe ada lima lampae. Dalam lampae itoe ada barabah banjak orang sakit, orang boeta, orang timpang dan orang koeroes. Maka segala orang nang bapanjakit itoe, mahadang banjoe soemoer itoe baoembak. Karna kadang-kadang ada datang melaikat Allah toeroen menggarak banjoe itoe. Maka siapa apa orang sakit itoe nang perdahoeoenja tadjoen di-soemoer, belaloe waras, biar kaja apa djoea roepa penjakitnja, tapi segala orang nang doedi ndada. Maka ada orang sakit, inja soedah barabah di-sitoe talong poeloeh walong tahoen. Lamon Jesus melihat di-inja disitoe, serta katahoean inja soedah barabah disitoe lawas sekali, dan inja batakon lawannja, oedjarnja: Hendak

ikam waras? orang nang sakit itoe menjinggai, oedjarnja: Toehan, ndada orang mendangani olon, nang bisa menoeroenakan olon kabanjoe, lamon banjoe itoe ba-oembak, dan lamon olon sampei banjoe, maka orang lain soedah tadjoen daboeloe pada olon. Olon magon sajoeb. Maka Jesus belaloe batjerita lawannja, oedjarnja: Badiri, angkat wadah pagoeringan ikam, badjalan mantok. Belaloe orang itoe waras, inja mahangkot tilam, bantalnja dan tapihnja belaloe mantok.

Doedi pada itoe Jesus badjalan ka-banoa Kapernaem. Di-banoa itoe ada komandan sordadoenja orang Romawi. Maka tambahnja nang kekasihnja ada sakit hendak mati. Maka lamon Komandan mendengar Jesus ada datang, maka inja menjeroeh tatoehanja orang Jehudi, soepaja inja menjambang Jesus, meminta lawannja, soepaja inja mendatangi mewarasi tambahnja. Lamon orang itoe soedah sampei Jesus, maka inja koeat-koeat mamintanja kasan Komandan, oedjarnja: inja patoet toean menoelongnja, inja itoe orang baik, inja baik boedinja lawan bangsa kita, dan inja djoega soedah maolah roemah sambahejang kasan kami. Maka Jesus ompat orang itoe. Tetapi lamon inja soedah parak banoa maka Komandan menjeroeh kolanja menjambang Jesus, soepajanja batjerita lawannja, oedjarnja: hei Toehan, djangan sampean bangali-ngalih masok ka-roemah olon, olon talaloe katjil, olon ndada bagoena sampei sampean masok kabawa atap roemahnja olon. Batjerita adja sapatah kata, maka tambah olon belaloe waras. Karna olon ini ada manoesia adja serta dibawah prentah orang basar, tetapi lamon olon batjerita lawan sordadoe, ajoe, djalan, maka inja badjalan, dan lamon oedjar olon mari, maka inja kamari. Dan lamon olon batjerita lawan tambab olon, ajoe, olah itoe, belaloe inja menoeroet kahendak olon. Maka lamon Jesus mendengar tjeritanja itoe, Inja heiran sekali, dan Inja batjerita lawan orang banjak nang mairingnja, bana-

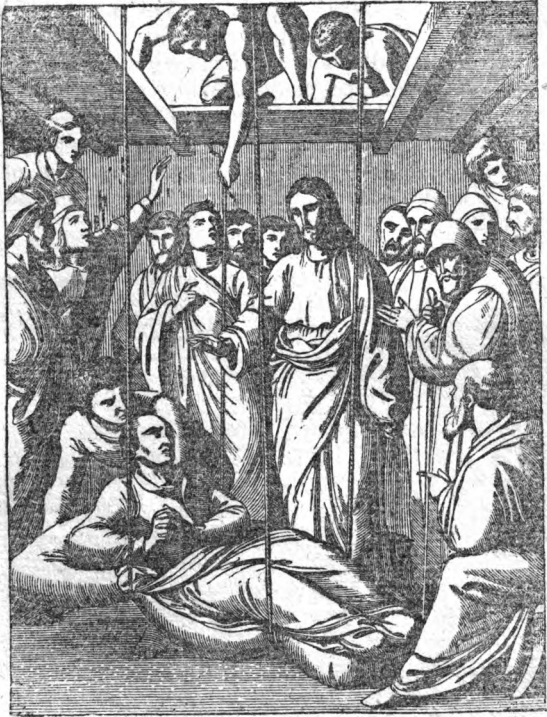
banar tjeritakoe biar pada orang Israef Akoe balom-
soedah dapat kapertjajaan nang kadimini. Belaloe-
inja batjerita lawan soeroehan itoe, oedjarnja: mantok
adja, tambah itoe soedah waras. Maka lamonja itoe-
mantok, banar djoea orang itoe waras.

Sekali maka Jesns lawan moeridnja masok dalam
prahoe hendak menjabarang danaoe Genesaret. Inja
batolak belajar, tetapi Jesus barabah goering di-boe-
ritan. Tang belaloe toeroen angin barat serta ombak
basar, sampei prahoe hendak karam. Maka moerid-
nja membangoen akan Jesus, oedjarnja: toelong Toehan,



kami ini roesak. Tapi oedjarnja Jesus: hei ikam samonja, orang korang pertjaja, kanapa ikam takoetan. Belaloe Inja badiri menjoeroh angin lawan danaoe badiam, belaloe djadi tadoh sekali. Maka orang samonja, nang di-prahoe itoe heiran sekali, oedjarnja: orang apa djoea ini, sampei angin barat lawan banjoe di-danaoe menoeroet tjeritanja. Djadi, lamon Inja sampei pinggir di-tanah orang Gergase, maka Jesus badapat lawan orang doea ekong, nang kasarongan dewa. Belaloe Jesus memboeang dewa itoe nang didalam orang itoe, serta menjoerohnja masok kadalam babi. Maka babi itoe habis tadjoen kabanjoe belaloe mati lamas.

Toematan disitoe Jesus boelik ka-banoa Kapernaum. Lamon orang banjak soedah mendengar Jesus soedah mantok, maka banjak orang mendatanginja, bakoempoel dalam roemah, sampei sasak roemah tempat segala orang itoe. Maka Jesus memadah akan kasan orang itoe tjerita karadjaan sorga. Koetikanja magon disitoe, maka datang orang ampat membawa saekong orang nang sakit, penjakitnja rait, ndada bisa badjalan. Inja hendak masok ka-roemah, tetapi ndada boleh sampei moeara lawang oleh orang banjak itoe. Maka inja naik kaatas roemah, belaloe inja maoeloer orang nang sakit itoe toematan diatas roemah khadapen Jesus. Maka lamon Jesus melihat kapertajaanja itoe, maka Inja batjerita lawan orang sakit itoe, oedjarnja: hei anak, dosa ikam soedah de-ampoen kasan ikam. Akoe menjoeroh ikam badiri, belaloe maangkat wadah ikam barabah, dan mantok. Maka belaloe inja badiri serta mahangkot tikar dan bantalnja belaloe inja mantok. Maka orang samonja nang melihat gawi itoe amat takadjoet, serta mamoedji Allah, oedjarnja: barang kadimini kita ndada biasa melihatnja soeda-soedah.



11. Samboengan tjerita kaheiranan nang deolah Jesus.

Maka Jesus ka-banoa Nain di-tanah Galilea, dan banjak moeridnja serta banjak djoea orang lain ompat dinja. Djadi lamon Inja soedah parak banoa itoe, orang membawa majat orang bendak memataknja.

Majat itoe ada boedjang laki-laki, oemanja baloe, ndada bisi anak lain lagi. Oemanja menontoet petinja dan banjak djoea orang banoa itoe menggiringnja. Lamon Toehan Jesus melihat bini-bini itoe, maka Inja sangat kasihan lawannja, dan inja batjerita lawannja, djangan ikam menangis. Belaloe Inja memaraki sambil menggawil peti itoe. Maka orang nang mamikoel peti itoe bamandak. Limba itoe, maka Jesus baoetjap, oedjarnja: hei ikam boedjang, Akoe menjjoeroeh ikam



bangoen. Belaloe orang nang soedah mati itoe doe-
doek dan baoetjap. Maka Jesus memantokakan dinja
kaja oemanja. Maka orang samonja itoe sangat ta-
kadjoet serta mahormati Allah, oedjarnja: nabi basar
soedah mendatangi kita, dan Allah soedah maingat
bangsa orang anggihnja.

Ndada lawas limba itoe maka ada orang, Jairus.
ngaranja, kapala Sinagoge di-banoa Kapernaem, men-
datangi Jesus, menjambah batisnja, oedjarnja: hei
Toehan, bailang karoemah olon, karna anak bini-bini
nang toenggal anggih olon sakit karas hendak mati.
Maka Jesus belaloe betolak mendatangi roemah Jairus.
Banjak orang ompatnja, sampei inja batatoelakan bla-
kang. Maka ada pada orang banjak itoe bini-bini
nang lawas soedah sakit, soedah doea blas tahoen,
dan segaha miliknja soedah habis pakeinja menoe-
kar tatamba, tetapi inja ndada bisa waras. Inja itoe me-
maraki Jesus datang di-blakangnja, belaloe mengga-
wil pinggir badjoenja Jesus, karna oedjarnja dalam
hatinja: asal akoe menggawil badjoenja adja pakei
tangankoe, maka akoe kena waras. Djadi djoea kaja
pengharapannja, inja waras. Dan Jesus batakon, oe-
djarnja: Siapa soedah menggawil badjoekoe? Oedjar
moeridnja: Toehan, dimapa djoea sampean batakon
dimintoe? Sampean tahoe adja orang banjak menjasak
dan menggapit-gapit sampean. Ndada, oedjarnja Jesus,
Ako katahoean ada orang nang sengadjanja mengga-
wil badjoekoe. Lamon bini-bini itoe mendengar tje-
ritanja itoe, maka inja menjambah Jesus serta meng-
gatar dan mengakoe, inja nang soedah menggawil
badjoenja Jesus. Maka Jesus batjerita lawannja, oe-
djarnja: Sanang-sanang adja anakoe, kapertjajaan
ikam soedah menoealong ikam. Mantok adja dengan
selamat. Koetikanja magon batjerita lawan bini-bini
itoe, ada datang anak-anak anggih Jairus, oedjarnja
lawan pagoestiannja: djangan bangalih-ngalih goeroe
itoe, karna anak sampean soedah mati. Tetapi oe-

djarnja Jesus lawan Jairus: djangan takoetan, pertjaja adja, dan inja waras poelang. Lamon Jesus soedah sampei roemah, Inja ndada menjoeroh orang lain masuk, baja Petrus Jakobus dan Johannes lawan oema bapa anak itoe. Orang nang soedah bailang, paham menangisi majat itoe. Tetapi oedjarnja Jesus: djangan njawa menangis, inja ndada soedah mati, baja inja goering adja. Maka orang banjak menatawainja, sebab inja katahoean, inja banar soedah mati. Limba itoe Jesus menjoerohnja samonja kaloe ar, soedah dimintoe, Inja mamingkoet tangan anak itoe, serta batjerita lawannja, oedjarnja: hei anak, Akoe menjoeroh ikam bangoen. Maka belaloe njawanja mantok poelang, dan inja hidop, belaloe doedoek.

13. Samboengan nang katiga segala tjeritanja tanda kaheranan nang deolah Jesus.

Ada sekali kabanjakan djoea orang soedah mendatangi Jesus. Maka Jesus banjak sakit hatinja melihat orang itoe, karna inja saperti biri-biri nang ndada ada pakatiknya. Maka Jesus baolah tjerita pandjang kasannya. Lamon hari soedah kamarean, maka moeridnja memaraki Jesus, oedjarnja: Toehan, baik djaka sampean menjoeroh orang banjak mantok, hari soedah hendak kadap. Saperkara lagi disini ndada ada makanan kasannya, baik inja ka-banoa, soepajanja boleh mentjari makanan, karna inja ndada basangoe. Tetapi oedjarnja Jesus, menjinggai: baik ikam membari makanan kasannya. Inja samonja heiran, oedjarnja, mana kami bisa membari makanan kasan segala orang itoe, dimana kami dapat makanan kira-kira tjoekoep kasan orang nang ka-banjakan itoe? Oedjarnja Jesus: brapa bidji ada wadai anggih ikam? Oedjar moeridnja: ada lima bidji adja lawan doea ikong iwak. Maka Jesus

menjoeroh orang banjak doedoek di-atas roempoet babaris-baris. Dan orang banjak doedoek babaris-baris ada nang saratoes, dan ada nang lima poeloeh inja bakoempoel. Limba itoe maka Jesus maambil wadai nang lima bidji itoe lawan doea ikong iwak itoe djoea, dan Inja maningada ka-langit menjeboet trimakasih, limba itoe Inja mematjah wadai itoe. menjoeroh moeridnja mendjoelong kasan orang banjak. Dimintoe djoea iwak. Maka orang banjak itoe makan sampei kanjang. Djadi, lamon orang banjak soedah kanjang Jesus menjoeroh moeridnja mengoempoelakan segala sisanja, soepaja djangan hilang. Dan moeridnja mengoempoelnja sampei doea blas landjoeng hibak. Maka orang nang soedah makan ada sampei lima riboe laki-laki banjknja, lain bli-bini dan kauak-kanak ada djoea.

Maka moeridnja toeroen ka-prahoe, hendak menjabarang danaoe. Tetapi Jesus tatinggal saorang. Inja minta doa di-goenoeng pada malam itoe. Maka prahoe ada di-tanga danaoe, dan ada datang angin barat sampei inja hendak karam. Tetapi dini-hari Jesus mendatangi moeridnja di-prahoe, badjalan diatas banjoe danaoe itoe. Maka lamon moeridnja melihat di-nja badjalan diatas banjoe, inja takoetan, oedjarnja: hantoe! hantoe! Inja samonja bakoetjiak, olehnja bangat takoetan. Tetapi Jesus batjerita lawannja, oedjarnja: ndada mengapa! Akoe ini, djangan ikam takoetan! Maka Petrus menjinggai, oedjarnja: hei, Toehan, djaka banar sampean ada, soeroh olon mendatangi sampean badjalan diatas banjoe djoea. Oedjarnja Jesus lawanja, kamari. Dan Petrus tadjoen toematan di-prahoe, belaloe badjalan diatas banjoe soepaja mendatangi Jesus. Tetapi inja melihat oembak dan angin karas memoekoelnja, dan inja takoetan dan takadjoet, hendak tinggalam, maka inja bakoetjiak, oedjarnja: Toehan toelong olon! Maka Jesus mendjoelong tangannja mendjoempoetnja sambil baotjap lawannja,



hei ikam nang korang pertjaja, kanapa ikam bembang hati? Maka inja badoea naik prahoe poelang, belaloe angin dan oembak tadoeh.

Banjak lagi tjerita pagawiannja Jesus nang heiran. Inja soedah memboeka matanja orang boeta, Inja soedah membari pendangaran kasan orang toeli, Inja menjoeroh orang bisoe baoetjap, orang timpang de-soerohnja badjalan, orang demakan tjampah koedong debrisihnja, dewa sangkala deboeangnja nang menjoesahi orang. Segala roepa penjakit dewarasinja. Nang

itoe samonjaan kita boleh mawatja dalam soerat per-
djandjian hanjar.

13. Orang bini-bini nang meminjaki batisnja Jesus. Bini-bini orang Kanani.

Sekarang baik ikam samonja mendengar doea tjerita
nang mamadahakan roepa tjinta nang sampei sekali,
lawan kapertjajaan nang banar sekali

Ada orang Parisi, Simon ngaranja, inja soedah minta
Jesus bailang, soepaja inja oempat makan. Di-banoa
itoe ada orang bini-bini saekong nang banjak kasa-
lahannja. Lamon inja mendengar, Jesus ada ompat
makan di-roemah orang Parisi itoe, maka inja mem-
bawa botol minjak nang haroem sekali-kali baoenja,
belaloe inja memaraki batisnja Jesus datang di-bla-
kangnja sambil menangis, banjoe matanja membasah-
akan batisnja Jesus, dan pakei ramboetnja inja me-
njapoenja poelang, inja mentjioem serta meminjaki
batisnja Jesus. Lamon orang Parisi nang soedah me-
njoerohnja bailang melihat gawiannja itoe, maka oe-
djarnja dalam hatinja: djaka orang nang ini banar
nabi, tantoe inja katahoean djoea roepa bini-bini itoe,
nang meminjakinja, karna inja banjak kasalahannja.
Oedjarnja Jesus menjinggai: Simon, ada tjeritakoe
lawan ikam. Padahakan adja Rabbi, oedjar orang Pa-
risi itoe. Oedjarnja Jesus: ada orang nang soedah
melapas doeitnja kasan orang badoea. Saekong ba-
oetang lima ratoes, nang lain itoe lima poeloh adja.
Djadi sebab doea-doea itoe ndada bisi pembajar, maka
nang ampoenja doeit itoe memboeang oetangnja sa-
monjaan kadoeanja itoe. Dimapa ikam rasa? siapa
orang doea itoe nang tjinta ampoenja doeit paham?
oedjar Simon menjinggai: didalam pengarasanja olon,
inja nang basar oetangnja. Oedjarnja Jesus: Boedjoer

tjerita ikam. Dan inja mengitar doedoeknja dan batjerita lawan Simon, oedjarnja: ada ikam melihat bini-bini nang ini? Akoe soedah bailang ka-roemah ikam, ndada ikam soedah membari banjoe pakei membasoh batiskoe, tetapi inja ini soedah membasah batiskoe pakei banjoe matanja, dan soedah menjapoenja pakei ramboet kapalanja. Ikam ndada soedah mentjioem Akoe, tetapi inja ini soedah mentjioemi batiskoe. Ikam ndada soedah maminjak kapalakoe, tetapi inja ini soedah maminjak batiskoe. Sebab itoe oedjarkoe, dosanja nang banjak soedah de-ampoen kasannja, karna inja tjinta paham, tetapi inja nang soedah de-ampoen baja sedikit, sedikit djoea tjintanja. Dan Inja batjerita lawan bini-bini itoe, oedjarnja: dosa ikam samonjaan soedah deampoeni, mantok dengan selamat.

Ini ada tjerita lain. — Sebab talaloe banjak orang magon mendatangi Jesus, maka Inja soedah badjalan sampei Tirus dan Sidon, tempat orang kapir, soepaja Inja sanang sedikit. Tetapi disitoe lagin ndada djoea Inja bisa bahinip. Ada bini-bini orang Kanani disitoe, anaknja bini-bini desakiti oleh dewa Sangkala. Inja mendengar Jesus ada disitoe, dan inja datang menjambahnja. serta minta padanja, soepaja inja memboeang dewa nang menjakiti anaknja itoe. Tetapi Jesus batjerita lawannja, oedjarnja: baik segala anak orang dahoeleoe kanjang, karna ndada patoet, djaka makanan anak orang de-ambil dan detimbai kasan anak adopan. Tetapi bini-bini itoe menjinggai, oedjarnja: banar djoea oedjar Toehan, tetapi ada djoea anak adopan memakan nasi nang goegoer di-bawa medja anggih pagoestiannja. Maka Jesus batjerita lawannja, oedjarnja: hei ikam bini-bini, ikam pertjaja bana-banar, djadi kasan ikam saperti kahendak hati ikam. Maka anaknja belaloe waras djam itoe djoea.



14. Johannes permandi deboenoh.

Maka radja Herodes soedah maambil bini dangsakanja, ija itoe Pilipus, Johannes karap soedah menjapanja, oedjarnja: ndada patoet pagawian radja dimintoe. Maka Herodes sarek belaloe inja membalok Johannes. Djadi, lamon Herodes soedah mengiaoe

segala orang basar pada hari tahoennja, maka anak Herodias betandik di-tenga orang banjak nang desa-roenja itoe. Dan pagawiannja itoe baik di-matanja radja. Inja badjandji lawaunja serta basoempah, oedjarnja: minta adja pada akoe apa nang ikam hendak, biar sampei saparoe tanah karadjaankoe, akoe hendak membari kasan di-ikam.

Maka anak itoe mendatangi oemanja, betakon lawannja. Limba oemanja soedah meladjarinja, maka inja mendatangi radja poelang, oedjarnja: bari kasan di-olon kapala Johannes dalam piring. Maka radja sakit hatinja, tetapi sababnja soedah basoempah dihadapan orang banjak, djadi inja soepan oendoer. Sebab itoe inja membari prentah, soepaja kapala Johannes detatak. Soedah detatak, maka orang membawa kapalanja dalam piring, belaloe membari itoe kasan anak Herodias. Inja itoe poelang membari kapala itoe kasan oemanja. Maka moerid Johannes datang menanam majatnja Johannes, limba itoe inja memadahakan perkara itoe kasan-Jesus djoea.

15. Oepamaan nang depadah Jesus.

Karap Toehan Jesus meladjar pakei oepamaan. Tetapi kasan moeridnja Inja memadahakan djoea artinja oempamaan itoe. Baik sekarang kita mendengar sedikit oempamaannya Toehan Jesus.

Ada orang bahoema, inja batolak kapahoemaannya mahamboer banih. Maka bidji banih itoe ada nang goegoer di-pinggir loeroeng, belaloe dedjadjak orang serta demakan boeroeng. Ada nang goegoer katampat banjak batoe, toemboeh djoea, tetapi lakas lajoe poelang, sebab ndada kandal tanah tempat akaraja. Ada nang goegoer di-tanah nang banjak doeri, maka doeri itoe lakas tinggi pada banih, belaloe banih alah olehnja doeri itoe. Tetapi ada djoea nang goegoer

di-tanah baik, nang itoe baboeah bana-banar sampei saratoes lipat. Limba Inja soedah mentjeritaakan itoe, maka oedjarnja: nang ada bisi talinga, baik inja mendangar.

Maka moeridnja batakon artinja oempamaan itoe. Dan inja memadahakan amananja, oedjarnja: Bidji banih itoe, ija itoe perkataan Allah. Pinggir loeroeng itoe, ija itoe orang nang mendangar perkataan itoe, tetapi limba itoe djoea setan datang maambil perkataan itoe poelang deri pada hatinja, soepaja djangan inja pertjaja dan selamat. Nang di-tampat batoe, ija itoe orang, nang belaloe menarima, lamonnja mendangar perkataan itoe dengan kasoekaan hatinja, tetapi inja ndada bisi akar. Sapandang adja inja pertjaja, tetapi belaloe lamon datang kasoesian maka inja oendoer poelang. Tanah banjak doeri, ija itoe orang, nang sambil mendangar perkataan itoe talaloe kapingin akan kasoegihan dan kasenangan kahidopannja, belaloe perkataan nang tahilong itoe ndada bisa baboeah. Tetapi nang di-tanah baik, ija itoe inja nang mendangar perkataan itoe, serta menjimpan itoe dalam hatinja baik-baik maka inja baboeah banjak.

Oepamaan lain poelang detjeritakannja. Karadjaan sorga ada seperti orang nang mahamboer bidji nang baik di-pahoemaannya. Tetapi koetika orang goering, ada datang moesohnja mahamboer bidji roempoet djahat mentjampoer banih, belaloe inja mantok. Djadi, lamon banih soedah tinggi hendak baboeah, nang djahat itoe timboel djoea. Maka tambahnja mendatangi pagoestiannya, oedjarnja: Toean, sampean soedah mahamboer samoenja bidji nang baik di-pahoemaan sampean, tapi datang dimana segala roempoet djahat itoe? Oedjar pagoestiannja: ija itoe pagawian moesohkoe. Oedjar tambahnja poelang: hendak sampean menjero olon mentjaboet nang djahat itoe? Oedjarnja: djangan! kaloe-kaloe ikam baselajaan mentjaboet banih djoea sama nang djahat itoe. Biarnja kadoeanja

itoe hidop basama-sama sampei wajah katam. Lamoa soedah wajah katam, maka akoe hendak menjoeroe orang nang bisa mengatam, soepaja inja mengoempoel segala oang djahat itoe dahoeloe membabatnja serta menjaloekoetnja itoe. Tetapi banih desoeroekoe mengoempoelnja kadalam goedangnja.

Koetika inja mentjeritaakan itoe, maka moeridnja batakon lawannja, oedjarnja: padahakan artinja oepamaan itoe kasan olon. Maka Jesus memadahakan kasannja, oedjarnja: inja nang mahamboer bidji-baik itoe, ija itoe Akoe. Pahoemaan itoe, ija itoe doenia. Bidji baik itoe, ija itoe orang karadjaan Allah. Bidji djahat itoe, ija itoe orang setan. Moesoh itoe, ija itoe setan. Waja katam itoe, ija itoe hari kiamat. Akoe kena menjoeroe melaikatkoel, dan inja kena mengoempoel segala kadjahatan deri dalam karadjaankoe, lawan segala orang nang soedah salah, dan inja kena manimbainja kadalam api. Disitoe maka ija samoenja menangis dan giginja baboenji bakarekot. Tetapi orang boedjoer kena batjahaja seperti matahari dalam karadjaan Bapakoel. Siapa nang bisi telinga, baik inja mendangar.

16. Samboengan tjerita oepamaan.

Oepamaan lain poelang Jesus mentjeritaakan kasan orang, oedjarnja: Karadjaan Allah saperti bidji sasawi nang detanam orang di-pahoemaan. Bidji sasawi itoe banar katjil sekali, tetapi batangnja mendjadi basar, sampei boeroeng bisa baolah sarangnja diatas dahanja.

Oepamaan lain poelang: inja mentjeritaakan, oedjarnja: karadjaan sorga saperti raragi nang de-ambil orang bini-bini, belaloe de-tjampornja lawan taloe gantang galapong, maka itoe samonja masam.

Karadjaan sorga ada djoea saperti milik nang ta-samboenji tapatak didalam tanah. Maka ada orang

nang mendapat itoe, dan inja soeka hatinja, belaloe inja mendjoeal segala miliknja nang lain, soepaja inja bisa menoekar pahoemaan itoe.

Karadjaan sorga ada djoea saperti soedagar nang mentjari moetiara nang baik. Djadi belaloe lamon inja mendapat sabidji nang baik sekali, maka inja mendjoeal segala hartanja nang lain, soepaja inja bisa menoekar sabidji moetiara itoe.

Karadjaan sorga ada djoea saperti loenta nang detimbai di-laoetan. Maka roepa-roepa iwak ada takana loenta itoe. Lamon soedah de-bangkit kapinggir dan orang paiwakan itoe mamilih sambil mengoempoelakan iwak nang baik kadalam tamboeannja, tetapi nang djahat de-boeanguja. Dimintoe djoea pada hari kiamat. Melaikat Allah desoeroh mamisahakan orang djahat lawan nang baik dan boedjoer, dan nang djahat belaloe detimbai kadalam api. Disitoe ada tangisan dan karekotan giginja.

Oepamaan lain poelang detjeritaakannja kasan orang itoe. Karadjaan sorga ada saperti orang nang betolak baisok-isokan soepaja mentjari orang nang hendak begawi dalam kabon anggor anggihnja. Maka lamon inja soedah bapatoet lawan orang nang maambil oepah, djandji satali sahari, dan inja menjoeroh inja samonja ka-kabon anggor anggihnja. Maka inja badjalan poelang poekoel taloe, dan inja melibat ada orang main-main adja di-pasar dan inja batjerita lawan orang nang itoe, oedjarnja: baik ikam djoea begawi di-kabon anggor anggihkoe, akoe hendak maopah ikam saperti patoet. Maka inja samonja belaloe oempat begawi. Maka inja badjalan poelang poekoel anam dan poekoel sanga, dan inja menjoerohnja dimintoe djoea, saperti nang dahoeloe. Poekoel sawalas poelang inja badjalan djoea, dan inja melihat orang nang ndada bisi gawi, baja inja main-main adja, dan inja batakon orang nang itoe, oedjarnja: kanapa ikam sahari-harian ndada begawi? Oedjar samonja: ndada orang nang



membari gawi kasan olon. oedjarnja: ajoe ikam samonja, begawi dalam kabon anggor anggihkoe adja, akoe hendak maepah ikam saperti patoet. Lamén soedah kamarean maka toean nang ampoenja kabon anggor itoe menjoeroh mandoernja mengiaoe segala orang nang soedah begawi, oedjarnja: kiae inja samonja dan bajar oepahnja kasan nang dahoeloe sama djoea lawan nang doedi. Maka ada datang samonja nang moelai begawi poekoel sawalas dan inja mendapat tiap-tiap orang satali. Tetapi lamon datang nang dahoeloe maka rasanja dalam hatinja inja dapat lebeh oepahnja pada orang lain itoe. Tetapi kasannja djoea baja satali. Dan inja maoetjap, oedjarnja: nang doedi ini soedah begawi baja sadjam adja, sekarang sampean soedah menjamaakan-inja lawan kami, nang oejoeh banar oleh panasnja hari. Oedjar toean itoe menjinggai: gawiankoe ndada salah. Soedah perdjandjian kita djoea satali sahari. Ambil anggih ikam, mantok adja. Sengadjakoe adja membari kasan nang doedi sama banjaknja lawan anggih ikam samonja. Ndada akoe kóewasa memakei doeitkoe saorang saperti kahendak-

koe? Patoetkah ikam hiri hati, sebab akoe baik hoedi lawan orang?

Dimintoe orang nang doedi mendjadi nang dahoeloe, dan nang dahoeloe mendjadi nang doedi. Banjak soedah dekiaoe, tetapi sedikit adja nang depilih.

17. Sambongan tjeritanja oepamaan.

Maka ada orang pentjokei dan orang badosa mendatangi Jesus, soepaja mendengar tjeritanja. Maka orang parisi dan orang tamat soerat maotjap oedjarnja: inja djinak lawan orang badosa dan makan ba-koempoel djoea lawannja. Tetapi Jesus mentjeritakan kasanuja oepamaan nang ini: Siapa ada pada ikam samoa, nang bisi saratoes ekong biri-biri, lamon hilang saekong, nang ndada meninggal sangang poeloeh sanga itoe di-wadahnja makan belaloe badjalan mentjari saekong itoe nang sasat? Maka lamon inja soedah dapat, inja mahangkotnja diatas bahoenja, belaloe mantok dengan kasoekaan hatinja. Dan lamon inja soedah mantok, inja basasaroean mengoempoeelakan segala kolanja dan segala orang di-banoanja, dan inja batjerita lawannja: baik ikam samonja bersoekaan menoroet akoe, karna akoe soedah dapat biri-biri anggihkoe nang soedah hilang. Bana-banar tjeritakoe, dimintoe djoea ada kasoekaan dalam sorga sebab saekong orang badosa, nang baobah, lebeh pada sebab sangang poeloeh sanga orang nang kira-kiraakan dirinja adil, ndada oesah baobah. Ataoe lamon orang ada bisi sapoeloeh boekoe ringgit, tetapi saboekoe hilang, dan inja memasang palita serta menjapoe koeliling dalam roemahnja mentjari habis-habis sampei dapat. Maka lamon soedah dapat, inja mengiaoe segala kolanja, dan inja batjerita, oedjarnja: baiklah ikam samonja bersoeka-soekaan ompat akoe, karna soedah dapat ringgitkoe nang soedah hilang. Dimintoe

djoea oedjarkoe ada kasoekaan segala melaikat dalam sorga sebab saekong orang berdosa nang baobah.

Ada djoea lagi oepamaan lain. Ada orang nang bisi doea anak laki-laki. Maka nang boengsoe meminta lawan bapanja, oedjarnja: hei sampean, bagi adja harta kita, akoe hendak memakei bagian ang-gihkoe. Maka bapanja membaginja djoea. Ndada lawas limba itoe, maka anaknja nang boengsoe itoe mengoempoel segala hartanja, belaloe inja ka-tanah orang nang djaoeh. Maka di-sitoe inja memboeang segala hartanja oleh kadjahatannja. Lamon hartanja soedah habis sekali, tang datang wajah kalaparan dalam sapanjang tanah itoe. Maka sebab inja ndada bisi pikir lagi mahidopi dirinja, inja minta hidop lawan orang tanah itoe, inja itoe menjoeroh dinja mempakatiki babi. Maka disitoe djoea inja magon kana kakorangan bangat. Soeka sekali inja, lamon orang membari kasannja koelit boeah nang demakan babi, tetapi nang itoe djoea ndada debari kasannja sampei kanjang. Sebab itoe djoea inja hanjar ingat, oedjarnja: banjak sekali orang maambil oepah lawan bapakoe nang banjak makanannja, tetapi akoe mati oleh kalaparan. Baik akoe mantok adja mendatangi bapakoe, dan akoe hendak batjerita lawannja: hei bapa, olon soedah badosa lawan sorga dan lawan sampean, ndada patoet olon magon di-seboet anak sampean, ambil olon mendjadi tambah sampean adja. Maka inja balari-lari belaloe mendatangi bapanja. Maka lamon inja kalihatan toemat djaoe-djaoe dan bapanja melihatnja, belaloe inja balari-lari menjambangnja, memalok goeloenja, mentjioemnja. Maka anaknja batjerita lawan bapanja, oedjarnja: hei bapa, olon soedah salah lawan langit dan lawan sampean, olon ndada begoena lagi deseboet anak sampean. Tetapi bapanja menjoe-roh tambah: ajo ikam bawa badjoe nang kapala bagoes, bari-akan inja babadjoe, dan bari oetas ditanggannja lawan taroempa di-batisnja. Ambil djoea



anak sapi nang lamak, soembalih itoe, baik kita makan dengan bersoekaan hati. Karna anakkoe ini soedah mati, tetapi inja hidop poelang, inja soedah hilang, tetapi dapat poelang. Maka inja samonja rindang dan rami-rami.

18. Orang soegih lawan Lasarus, orang miskin itoe.

Ada orang soegih, inja memakei pakeian lakan nang bagoes dan soetra aloes, serta sating-tiap hari inja makan menginoem rami-rami. Ada djoea orang miskin, Lasarus ngarannja. Inja bakoereng habis sababoeahan awaknja. Maka inja doedoek di-moeka roemah orang soegih itoe, hendak maambil sedikit nasi nang tagoegoer dibawah medjanja orang soegih itoe. Baja adopan adja mendatanginja mendjilat koerengnja.

Maka orang miskin itoe mati, belaloe inja debawa melaikat ka pakoean Abraham. Limba itoe orang soegih itoe djoea mati belaloe detanam. Lamon inja soedah didalam naraka, dalam kasakitan, inja maangkat matanja mendjanak, belaloe inja ada melihat Abraham dan Lasarus dalam pangkoeannja. Maka inja mengiaoe, oedjarnja: hei, bapa Abraham, kasianlah lawan di-olon, soeroh Lasarus kamari, soepaja inja mentjalap hoedjong djaridjinja di-banjoe pakei mendinginakan ilat olon, karna olon paham sakit dalam njalanja api ini. Tetapi Abraham menjinggai, oedjarnja: ingat, anak, ikam soedah maambil kasenangan koetika ikam hidop di-doenia, tetapi Lasarus soedah sangat kasakitan. Sekarang inja njaman, tetapi ikam sakit. Saperkara lagi ada djoea halat basar diantara kami lawan ikam, nang seblah disini hendak mendatangi ikam, ndada boleh dan nang ditempat ikam hendak kamari ndada boleh djoea. Maka oedjarnja: lamon dimintoe, olon minta lawan sampean, soepaja sampean menjoeroh Lasarus ka-roemah bapa olon, karna ada lima dangsanak olon lagi, baik inja menagor dinja, soepaja inja djangan ka-tempat sakit ini, kaja akoe ini. Oedjar Abraham menjinggai: ada soerat Moses lawan segala nabi padanja, baik inja

meneroet perkataannya itoe. Tetapi oedjarnya, ndada bapa Abraham, djaka ada orang nang soedah mati mendatangioja, dimintoe maka inja kena baobah. Oedjar Abraham menjinggai: Lamon inja ndada pertjaja perkataan Moses dan segala nabi, biar orang mati hidop poelang, belaloe mendatanginja, ndada djoea inja pertjaja.

19. Jesus memberkati kanak-kanak ketjil. Orang soegih mendatangi Jesus. Jesus ballang di-roemah Sakeus.

Maka ada orang membawa anak ketjil kaja Jesus, soepaja inja maandak tangannya diatasnja. Tetapi



moeridnja menggoesari orang itoe nang membawa kanak-kanak itoe. Lamun Jesus melihat itoe, maka inja bagoesar, oedjarnja: biar anak ketjil itoe mendatangi akoe, djangan ikam menanganjinja, karna kasan orang nang dimintoe ada karadjaan Allah. Bana-banar tjeritakoe lawan ikam, siapa-siapa nang ndada menarima karadjaan sorga seperti anak ketjil, ndada inja bisa masok disitoe. Belaloe inja memalok kanak-kanak itoe, maandakan tangannja diatasnja dan memberkati dinja.

Limba itoe ada orang soegih mendatangi Jesus, inja menjambah Jesus, sambil betakon lawannja, oedjarnja: hei goeroe nang baik, apa patoet gawiankoe, soepaja akoe mendapat kahidopan nang salawasannja? Tetapi oedjar Jesus, menjinggai: kanapa ikam menjambah akoe baik? Ndada ada nang baik lain pada Allah. Djaka ikam hendak hidop salawasan maka patoet ikam menoeroet, segala prentah Allah. Oedjar orang soegih itoe: perkara itoe akoe soedah menoeroetnja toemat katjil. Apa kakorangankoe lagi? Maka Jesus memandang moehanja orang itoe serta tjinta dinja, belaloe inja batjerita lawannja: ada lagi saperkara adja korang. Mantok, djoeal segala harta ikam samonjaan, haraganja baik ikam membari-akan kasan orang miskin, dimintoe ikam bisi harta sorga, limba itoe kamari ompat akoe, belaloe angkat salib kaatas diri ikam. Tetapi orang itoe ndada rigi mendengar tjerita itoe, belaloe inja mantok dengan sakit hatinja, karna anggihnja banjak milik. Maka Jesus menoelih kakiwa dan kakanan sambil batjerita lawan moeridnja, oedjarnja: halin banar orang soegih masok kadalam karadjaan Allah.

Tetapi ada djoea orang soegih bisa masok karadjaan Allah. Ini tjeritanja orang soegih nang itoe. Jesus badjalan ka-Jerusalem, maka loerong ka-Jerusalem mamirit banoa Jeriho djoea. Di-banoa itoe ada orang nang bangaran Sakeus, inja itoe kapala orang pen-

tjokei, dan inja soegih. Inja rigi. hendak melihat Jesus, tetapi ndada boleh, sebab kabanjakan orang mengoelilingi Jesus, saperkara lagi sebabnja, Sakeus talaloe pendek awaknja. Tetapi inja lari melaloei orang banjak, belaloe menaik pohon boeah, soepaja inja bisa melihat Jesus toematan diatas pohon boeah itoe, karna inja katahoean Jesus akan melaloei di-sitoe. Lamon Jesus soedah sampei tempatnja itoe, maka Inja maangkat matanja belaloe melihat Sakeus, dan Inja mengiaoe dinja: hei, Sakeus, toeroen laka-lakas, karna ndada boleh tida Akoe bailang karoemah ikam hari ini djoea. Dan inja laka-lakas toeroen belaloe membawa Jesus karoemahnja dengan kasoekaan hatinja. Lamon orang banjak melihat itoe, maka inja samonjaan maoetjap Jesus, sebab inja masok di-roemah orang berdosa itoe. Tetapi Sakeus badiam sambil batjerita lawan Toehan: Lihat, Toehan, saparoe segala harta anggihkoe olon bari-akan kasan orang miskin. Dan segala harta orang nang detipoe dan dedaja olon, olon memantokakan lipat ampat. Oedjar Jesus, menjinggai: hari ini maka selamat soedah masok diroemah ini, karna inja djoea ada anak Abraham. Anak manoesia-soedah datang, soepaja Inja mentjari dan menjalamat-akan orang samonja nang soedah salah.

30. Orang Samaria nang baik boedinja. Tambah nang tjoeclas.

Maka ada orang tamat soerat bailang mendatangi Jesus, dengan sengadjanja hendak mentjoba dinja, oedjarnja: hei goeroe, apa djoea pagawiankoe nang patoet, soepaja akoe mendapat kahidopan nang salawasnja? Oedjar Jesus, menjinggai: dimapa boenji prentah dalam kitab Allah? Oedjar orang tamat soerat: patoet ikam tjinta Allah, Toehan ikam pakei sagenap hati, pakei sagenap samangat ikam, pakei sagenap

kagantjangan ikam dan pakei sagenap kahendak ikam, dan lagi patoet ikam tjinta lawan teman ikam, saperti diri ikam saorang. Oedjar Jesus: boedjoer tjerita ikam, toeroet dan olah saperti itoe, dimintoe ikam hidop. Tetapi orang itoe hendak memboedjoerakan dirinja, sabab itoe inja batakon poelang kaja Jesus. oedjarnja: orang nang patoet akoe tjinta, siapa inja itoe?

Dimintoe maka Jesus memadahakan tjerita kasannja, oedjarnja: ada orang, inja badjalan toematan di-banoa Jerusalem ka-Jeriho. Di-tenga djalan inja dehantam begal. Begal itoe memoekoel dinja sampei talandjang, limba itoe inja boekah dan orang itoe detinggalnya ditsitoe satenga mati. Maka ada imam sampei katampatnja itoe, belaloe inja ada melihat orang baloea itoe, tetapi inja ndada maoe meneloeng dinja, inja melaloei adja. Limba itoe ada datang orang Lewi katampat itoe, tetapi inja djoea saperti nang dahoeleoe itoe, malaloei djoea. Limba itoe ada datang saekong orang Samaria, orang lain bangsanja. Belaloe lamon inja melihat orang baloea itoe, inja sangat kasian lawannja, belaloe inja memarakinja membari tatamba loekanja itoe, minjak dan anggor, desapoenja serta membabat loekanja itoe, djadi dimintoe, inja maangkatnja doedoek diatas kaldeinja, belaloe maandjoernja karoemah orang, sambil membari makanan kasannja dan menggadohnja baik-baik. Lamon inja hendak batolak esok-esok hari, maka inja membari doeit kasan ampoenja roemah itoe, oedjarnja: baik ikam manolong orang nang ini, lamon akoe kamari poelang, maka akoe hendak membajar brapa-brapa ada karoe gian ikam. Siapa oedjar ikam orang bataloe itoe nang saperti bakola lawan orang nang dehantam begal itoe? Oedjar orang tamat soerat itoe: inja nang soedah menolong dinja itoe. Oedjar Jesus lawannja: ajoe, olah menoeoet itoe djoea. Tetapi pajah orang nang itoe, nang ndada maoe kasian. Dangar perkataannja

Jesus, karadjaan sorga ada saperti radja, nang baitong lawan tambahnja. Maka ada saekong tambahnja, inja baoetang lawannja sapoeloh riboe talenta (doea poeloh million ropiah). Maka sebab inja ndada bisi pakeinja babajar, pagoestiannja hendak mendjoealnja, dan bininja dan segala anaknja, serta dengan hartanja, malaran depakeinja membajar sedikit oetangnja. Tetapi orang itoe menjambah dibatis pegoestiannja; serta kras menangis meminta dengan banjak kasian boenjinja, oedjarnja: hei Toehan, kasiankanlah lawan di-olon, hadang lagi, kena olon hendak babajar habis samonjaan. Maka Toehan itoe kasian lawan tambahnja itoe, belaloe inja maampoeninja serta segala oetangnja de-empaskannja. Tetapi belaloe lamon inja kaloear roemah pagoestiannja, inja badapat lawan kolanja nang sama baoetang lawan pagoestiannja djoea. Inja itoe ada djoea baoetang lawannja baja doea poeloeh lima roepiah adja. Maka inja manangkapnja, mentjekk goeloenja, oedjarnja: bajar oetang ikam lawan itoe. Maka orang nang itoe banjak minta kasian lawannja, tetapi inja ndada maoe. Inja membalok kolanja itoe, oedjarnja: ndada ikam lapas, lamon ikam balom membajar oetang ikam itoe dahoeloe. Djadi lamon segala tambah-tambah nang lain melihat gawianja itoe, inja samonja sakit hatinja, belaloe inja mahabarakan perkara itoe sampei pagoestiannja. Inja itoe mengiaoe orang nang itoe, belaloe inja batjerita lawannja, oedjarnja: hei ikam orang doerhaka, oetang ikam nang banjak sekali itoe habis koeampoeni, sebab ikam soedah minta ampoen banjak, kanapa djoea ikam ndada maoe kasian lawan kola-kola ikam nang baoetang sedikit adja? Maka radja itoe sangat bagoesar, belaloe inja menjarah orang nang itoe dalam tangannja orang nang akan mahoekoem segala orang salah, sampei inja babajar habis segala oetangnja. Dimintoe djoea pagawian bapakoe dalam sorga, lamon ikam samonja ndada maoe maampoeni kasalahan kola-kola ikam.

21. Jesus menjoeroh moeridnja randah hatinja.

Maka Jesus mentjeritakan oepamaan ini kasan orang nang dalam perasaannja ada baik, dan orang lain desambatnja djahat. Ada orang badoea ka-roemah sam-bahejang hendak minta doa. Saekong itoe orang parisi, nang lain itoe orang pantjokei. Orang parisi itoe badiri, minta doa, oedjarnja: akoe menarimakasih banjak kasan Toehan, hei Allah, sebab akoe ndada saperti orang lain, saperti begal, bangsat, orang soerdal, dan ndada djoea saperti orang pantjokei ini. Akoe poeasa doea kali dalam saminggo, membagi milikkoe sapoeloh bagi, sabagian debariakankoe kasan orang miskin. Tetapi orang pantjokei badiri djaoe-djaoe ndada inja wani maangkat matanja klangit, baja inja menapak dadanja, oedjarnja, hei Allah, kasianilah lawan di-olon. Oedjarkoe. inja itoe mantok karoemah serta kasian Allah ada kasaunja, tetapi orang parisi itoe ndada. Karna orang nang maangkat dirinja saorang akan derendahakan, tetapi orang nang merendahakan dirinja saorang, inja kena detingglakan.

Limba itoe ada poelang sekali moerid Jesus batakon lawannja, oedjarnja: Siapa djoea nang kapala basar dalam karadjaan sorga? Maka Jesus mengiaee anak ketjil, belaloe mendiri-akan kanak-kanak itoe di-tenganja samonja, oedjarnja: banar sekali tjeritakoe ini lawan ikam samonja, djaka ikam ndada mendjadi saperti kanak-kanak poelang, ndada ikam boleh masok karadjaan sorga. Inja nang merendahakan dirinja saperti kanak-kanak ini, inja itoe nang kapala basar dalam karadjaan sorga, dan inja nang maambil kanak-kanak nang kadimini dalam ngarankoe, inja maambil akoe. Tetapi inja, nang menjasati anak ketjil ini, nang pertjaja kaja di-Akoe, baik djaka batoe

basar deikat di-goeloenja belaloe inja deboeang kalaseentan, katampat nang dalam sekali. Karna oedjarkoe, melaikat anggihnja dalam sorga ndada bamandak mahadap moha bapakoe dalam sorga.

Doedi pada, itoe Jesus dalam roemah sambahejang di-Jerusalem meladjari orang banjak, oedjarnja: baik-baik ikam samonja, djaga diri ikam deri pada orang tamat soerat, nang memakei badjoe pandjang, dan nang menjoeroeh orang mendatanginja dipakan dan nang talaloe rigi doedoek ditampat nang kapala baik, tampatnja orang basar doedoek, lamon inja ompat makan. Perkataan itoe desambat Jesus koetika Inja ada doedoek boedjoeran peti Allah, nang tempat menaroh doeit sadakah kasan orang miskin. Inja ada djoea melihat orang banjak menaroh doeit disitoe. Maka orang soegih menaroh banjak djoea. Maka ada djoea datang bini-bini baloe serta miskin sekali, inja menaroh doeit doea kepeng adja. Dan Jesus mengiaoe moeridnja, oedjarnja: banar sekali bini-bini ini soedah menaroh banjak sekali pada orang lain samonjaan. Karna nang lain itoe soedah menaroh deri pada kalebahan segala hartanja, tetapi inja ini soedah menaroh habis segala doeitnja, ndada ada lagi sisa anggihnja.

22. Roepanja Jesus baobah di-atas goenoeng.

Maka Jesus membawa moeridnja taloe ekong kagoenong, ija itoe Petrus, Jakobus dan Johannes. Soedah Inja sampei disitoe maka roepa awaknja baobah, moekanja saperti mata hari, dan pakeiannja mendjadi poeti saperti saldjoek. Ndada ada saekong toekang tjet, ataoe toekang menapas kain bisa memoeti kain saperti itoe. Maka Moses dan Elias ada dalam kablingkingan roepanja djoea, mendatangi dinja batjerita lawan Jesus mentjaritaakan pagawiannja di-Jerusalem

Tetapi Petrus lawan kolanja paham hendak goering adja. Lamon inja bangoen poelang, maka inja melihat kabingkingan roepanja Jesus. Maka Petrus batjerita lawan Jesus: hei Toehan, disini njaman, baik kami baolah lampaoe disini barang taloe boeah kasan sampean saboeah, kasan Moses saboeah, dan kasan Elias saboeah. Tetapi inja ndada maingat baik-baik apa tjeritanja, sebab inja talaloe takadjoet. Balom soedah habis tjeritanja, maka datang moha hari nang poeti menoetoepnja. Toematan didalam moha hari itoe ada kadangan soewara, oedjarnja soewara itoe: Inja ini Anakkoe nang kekasihkoe, patoet mendengar tjeritanja. Maka inja samonja batiharap serta takadjoet. Tetapi Jesus memarakinja, sambil maandak tangannja diatasnja, oedjarnja: badiri adja, djangan ikam takoetan. Maka lamon inja badiri, inja ndada melihat apa-apa, baja Jesus adja. Lamon Inja toeroen toematan diatas goenong maka Jesus batjerita lawan moeridnja, oedjarnja: djangan ikam mamadahakan perkara ini kasan di-orang dahoeloe pada Anak manoesia soedah hidop poelang toematan di-koeboer.

23. Talong kali Jesus bailang ka banoa Betania.

Babajanja sadjam badjalan toematan di-Jerusalem, di-seblah goenoeng pobon boeah minjak ada banoa katjil, Batania ngaranja. Di-banoa itoe ada Lasarus lawan dangsanaknja bini-bini badoea, Marta dan Maria ngaranja. Maka Jesus tjinta lawan orang nang itoe, dan karap inja bailang kasitoe. Ada sekali, lamon inja lawan moeridnja bailang, maka orang roemah itoe paham soeka melihatnja. Maria doedok parak batisnja mendengar peladjarannja. Tetapi Marta talaloe mahaoer dirinja maolah makanan kasan orang samao nang bailang. Dan inja batjerita lawan Jesus, oedjar-

nja: hei Toehan, kanapa sampean ndada menjoeroh dangsanak olon menongol olon, karna inja menjoeroh



olon saorangan adja begawi, baik sampean menjoe-rohja menongol olon. Tetapi Yesus menjinggai, oedjarnja: Marta, Marta, ikam talaloe mahaoer serta maejoeh-akan diri ikam, tetapi ada saperkara adja, nang ndada boleh tida. Maria soedah mamilih bagianja nang baik, nang itoe ndada bisa deambil poelang deri padanja.

Doedi limba itoe maka Lasarus sakit. Maka Marta dan Maria pakirim kabar kasan Yesus, oedjarnja: hei

Toehan, orang nang kekasih sampean ada sakit. Lamon Jesus mendengar kabar itoe, maka Inja baotjap, oedjarnja: panjakitnja itoe ndada inja akan mati, tetapi itoe akan mendjadi hormat Allah, soepaja Anak Allah dehormat oleh perkara itoe. Limba itoe Inja badiam doea hari lagi di-tampatnja. Limba doea hari itoe Inja batjarita lawan moeridnja: baik kita katanah Judea poelang. Maka oedjar moeridnja lawannja: samalam orang Jehudi hendah menawak memati-akan sampean pakei batoe, sekarang sampean hendak kasitoe poelang? Oedjar Jesus menjinggai: orang nang badjalan siang, batisnja ndada takana apa-apa. Limba itoe Inja batjerita lawan moeridnja: Lasarus sahabat kita goering, tetapi Akoe hendak mendatanginja soepaja Akoe membangoen-akannja. Oedjar moeridnja: Toehan, lamon inja goering, dimintoe kena inja lakas waras. Maka Jesus batjerita kamatiannja, tetapi moeridnja kira, Inja batjerita goering banar. Maka Jesus memadahakan tarang, oedjarnja: Lasarus soedah mati, tetapi baik kita mendatanginja. Belaloe lamon Marta mendengar, Jesus ada datang, maka inja menjambangnja serta menjambahnja, oedjarnja: Toehan, djaka sampean soedah ada disini, bana-banar dangsanak olon ndada soedah mati. Oedjar Jesus: Dangsanak ikam kena hidop poelang. Oedjar Marta menjinggai: ngihpoen, olon tahoe adja, pada hari kiamat inja kena hidop sama-sama dengan orang banjak. Oedjar Jesus: Akoe ini kabangoenan dan kahidopan, nang pertjaja pada Akoe, inja hidop maskinja soedah mati, maka nang hidop serta pertjaja pada Akoe, ndada sekalikali inja akan mati. Adaka ikam pertjaja itoe? Oedjarnja: ngihpoen, Toehan, olon pertjaja, sampean ada Kristus, Anak Allah, nang akan datang kadalam doenia ini. Limba itoe maka inja mengiaoe Maria di-roemah. Maka Maria belaloe boekah mendatangi Jesus, dan segala orang Jehudi nang soedah bailang kajah di-inja, ompat djoea. Maka Maria menjambah Jesus,

oedjarnja: Toehan, djaka sampean soedah ada disini tentoe dangsanak olon ndada soedah mati. Lamon Jesus melihat Maria menangis dan orang Jehudi nang bailang kaja Maria menangis djoea, maka Inja rasa poetoos paparoetannja, dan banjoe matanja kaloe ar djoea. Lamon orang Jehudi melihat Jesus menangis, maka inja baoetjap, oedjarnja: Banjak djoea tjintanja lawan orang nang mati itoe. Jesus betakon tempat orang soedah menanam majatnja. Oedjar orang itoe: ompat adja Toehan, melihatnja. Lamon Jesus soedah sampei koeboernja, maka Inja menjoeroeh orang melariakan batoe toedong mahara koeboer itoe. Oedjar Marta lawan Jesus: Toehan, inja soedah boeroek ba-oenja, karna ampat hari inja soedah disini. Oedjar Jesus lawannja: ndada ikam soedah mendengar tjeritakoe, oedjarkoe, djaka ikam pertjaja maka ikam kena melihat kabesaran Allah? Maka orang maangkat belaloe melariakan batoe itoe. Maka Jesus maangkat matanja sambil baoetjap, oedjarnja: hei, Bapa, Akoe menarimakasih lawan sampean, sebab sampean soedah manoegrahi tjerita olon, tetapi olon katahoean, sampean magon manoegrahi tjerita olon, tetapi sebab orang banjak ini olon menjambat segala perkataan ini, soepaja inja pertjaja, sampean soedah menjoeroeh olon. Limba Inja soedah menjambat perkataan itoe, maka Inja mengiaoe pakei soewara njaring, oedjarnja: hei, Lasarus, kaloe ar ikam! Maka belaloe Lasarus kaloe ar batisnja dan tangannja debabat pakei kain, mohanja djoea detoetoep pakei kain. Oedjar Jesus: patjol kasannja segala babatnja itoe, soeroeh inja mantok.

Limba gawiannja nang itoe, Jesus badiam di-banoa Eprem, parak padang. Tetapi anam hari dahoe loe pada Paska Inja ka Betania poelang. Maka orang menatap makanan kasannja di-roemah Simon. Jesus lawan moeridnja ompat makan. Marta ompat mendjaga medja. Lasarus ompat makan djoea. Tetapi Maria

membawa sakati minjak nang baharga banar, dan ha-roem sekali baoenja. Maka inja mematjahakan boe-toelnja itoe, meminjaki batisnja Jesus pakei itoe, belaloe menjapoenja poelang pakei ramboetnja. Sababoeahan roemah itoe marbak oleh baoc minjak itoe. Maka oedjar saekong moeridnja, ija itoe Judas Iskariot, nang limba itoe soedah mendjoeali Inja: kanapa ndada dedjoeal minjak itoe harga talong ratoes dinar, belaloe harganja debari kasan orang miskin? Tetapi inja ndada batjerita dimintoe, sebab inja talaloe sajang lawan orang miskin, melainkan sebab inja orang pentjoentan dan inja djoea nang menggadoh segala doeit anggih Jesus lawan anggih moeridnja nang lain. Oedjar Jesus lawan samonja itoe: kanapa ikam mahaoer bini-bini ini? pagawiannja baik adja. Orang miskin magon bakoempoel lawan ikam, dan djaka ikam hendak, boleh adja ikam menoeolongnja. Tetapi Akoe ndada bakoempoel lawan ikam lawas lagi. Inja ini baolah itoe sengadja maminjak Akoe kena dekoeboer. Bana-banar Akoe batjerita lawan ikam, pada koeliling doenia, tempat Ewangelion dehabari, disitoe djoea habar pagawiannja ini sampei pakei maingatnja.

24. Jesus masak ka-banoa Jerusalem.

Hari nang lain poelang Jesus batolak toematan di-Batania ka-Jerusalem. Lamon Inja soedah parak banoa Belpage maka Inja menjoeroh moeridnja doea ekong, oedjarnja: datangi banoa itoe, maka ikam kena dapat disitoe, kaldei bini-bini deikat talinja, lawan anaknja ada djoea, patjol inja, bawanja kamari. Lamon orang betakon itoe, maka baik ikam menjinggai: Toehan hendak memakeinja, belaloe inja kena menjoeroh ikam maambil kaldei itoe. Tetapi perkara itoe djadi soepaja toeloes boenji noedjoem nabi, nang

soedah tersoeratnja, oedjarnja: PAdahakan kasan Sion, anak bini-bini itoe, lihat radja ikam mendatangi ikam dengan lamah hatinja, inja menoenggang kaldei.

Maka moeridnja batolak menoeroet tjeritanja Jesus, belaloe inja membawa kaldei lawan anaknja. Inja maampar pakeiannja di-blakang kaldei itoe pakei apilnja, belaloe Jesus doedoek diatasnja. Orang banjak sapalih maampar pakeiannja di-djalan, dan sapalih menatak dahan kajoe nang bagoes maamparnja djoea di-djalan. Nang badjalan dahoeloe lawan nang doedi menoentoet blakangnja bakoetjiak pakei soewara njaring, oedjarnja: Hosana anak Dawid! Hormat kasanja nang datang dalam ngarannja Toehan, Hosana diatas kajangan. Lamon Jerusalem soedah kalihatan dimatanja Jesus, maka Inja menangis, oedjarnja: baik djaka ikam, hei banoa Jerusalem maoe mengatahoean selamat ikam! Tetapi itoe basamboenji dimata ikam. Kena moesoh ikam mengapong ikam dan menakoetan ikam, dan inja kena membabak ikam, batoe lagin ndada katinggalan desoeson diatas kolanja, sebab ikam ndada maoe mengatahoeani koetika selamat ikam ini.

Maka Jesus masok kadalam roemah sambahejang belaloe deboeroenja segala orang nang bedagang dalam roemah Allah, Inja merabahakan medjanja toekang wang lawan karosi anggih orang nang badjoeal boeroeng dara. Dan oedjarnja lawan orang itoe: roemahkoe ini roemah sambahejang, tetapi ikam soedah maolah roemah ini mendjadi tempat begal.

Maka lamon imam basar lawan orang tamat soerat soedah mendengar soewara kanak-kanak dalam roemah Allah, oedjarnja: Hosana anak Dawid, maka inja bagoesar, dan inja batjerita lawan Jesus: ndada ikam mendengar soewara ini? Oedjar Jesus Akoe mendangarnja adja. Tetapi, ndada ikam biasa mawatja: dalam montong kanak-kanak dan anak nang magon menjoesoe, ikam soedah menatap hormat? Maka Inja meninggal orang itoe, dan Inja kalocar toematan di-

banoa itoe, kabanoa Batania poelang, belaloe Inja bamalam disitoe. Esok-esok Inja kabanoa Jerusalem poelang. Dipinggir loeroeng Inja melihat pohon boeah soekon soedah bedaoen. Inja memarakinja tetapi ndada Inja melihat boeahnja, baja samonja daoennja adja. Maka Jesus baoetjap lawan pohon boeah itoe, oedjarnja: toematan hari ini belaloe sampei salawa-lawasnja ndada orang memakan boeah ikam lagi. Maka pohon itoe belaloe karing sampei akarnja. Pohon boeah itoe ada tjonto, nang menoeroet orang Israel, nang ndada maoe baobah.

25. Oepamaan orang nang menjewa kabon anggor. Oepamaan anak radja kawin.

Hari itoe djoea Jesus memadahakan oepamaan ini di-Jerusalem. Ada orang nang baolah kabon anggor, serta ada pagarnja djoea, dan lagi inja baolah tempat parahan mengaloear-akan banjoenja anggor itoe, dan baolah tjandi djoea, limba itoe inja menjoeroh toekang anggor menjewanja belaloe inja batolak baaktiar. Lamon soedah sampei wajah boeah, maka inja menjoeroh tambahnja mendatangi toekang anggor itoe, soepaja inja meminta boeah kasan sewanja. Maka toekang anggor itoe mahantam tambahnja itoe, saekong depoekoelnja dan nang lain dematinja, dan nang lain poelang detawaknja pakei batoe. Maka ada poelang Toehan itoe menjoeroh tambahnja banjak pada nang dahoeloe itoe, tetapi inja mahantam nang itoe sama saperti nang dahoeloe djoea. Limba itoe inja menjoeroh anaknja mendatenginja, oedjarnja: tentoe, lamon inja melihat anakkoekoe, inja kena takoetan lawanja. Tetapi belaloe lamon toekang anggor melihat anaknja, inja bapakat dengan kolanja, oedjarnja: itoe inja, nang ampoen poesaka kena, ajoe, kita memati-

akannya, soepaja poesakanja kasan kita, belaloe inja mahanamnja menolaknya kaloear kabon anggor, belaloe dematiakannya. Tetapi lamon ampoenja kabon anggor itoe mantok, dimapa djoea pagawiannya dengan toekang anggor itoe? Oedjar orang banjak lawannya: Inja kena mematiakan bangsat itoe, dan inja kena menjoeroh orang lain menjewanja kabon anggor itoe, nang membari boehnja koetika rahatnja baboeah. Oedjar Jesus menjinggai: Sebab itoe oedjarkoe, karadjaan Allah kena deambil deripada ikam, belaloe debari kasan orang kapir nang maandjor boehnja.

Oepamaan lain poelang detjeritaakannya kasan orang itoe, oedjarnya: Karadjaan sorga ada saperti radja nang baolah pesta kawin kasan anaknya. Maka inja menjoeroh tambahnja, soepaja inja menjaroe orang ompat pesta kawin itoe, tetapi orang ndada maoe. Maka inja menjoeroh tambahnja nang lain, oedjarnya: padahkan lawan orang nang desaroe itoe, makauan soedah tatap, sapi lawan satoea nang lamak soedah desombalih, segala apa-apa nang lain soedah sedia, datangi ikam samonja pesta kawin. Tetapi orang nang desaroe itoe ndada maoe, ndada tarima tjeritanja itoe, inja batolak, saekong ka-pahoemaannya dan nang lain menoentoet aktiarnya. Ada sapaalih menangkap soeroehannya itoe mawara-warahinja serta mematiakannya. Lamon radja mendengar habar itoe, maka inja bagoesar dan inja menjoeroh penakawannya mematiakan orang pemboenoh itoe, serta menjaloekoetiakan banoanja. Limba itoe oedjarnya lawan tambahnja: pesta kawin soedah tatap, tetapi orang nang desaroe ndada bagoena. Sebab itoe baik ikam samonja badjalan ka segala simpang loeroeng, dan ambil sambarang orang nang ikam badapat lawannya. Maka tambahnja batolak saperti oedjar pagoestiannya, dan inja mengoempoeel segala orang mana-mana nang ada badapat lawannya, orang djahat dan orang baik. Maka segala medja hibak samonja. Maka radja masok mendjangok

orang nang desaroe itoe. Maka inja melihat, ada orang saekong disitoe, nang ndada memakei pakeian patoet di-pesta kawin, oedjar radja lawannja: hei, sababat, dimapa ikam masok disini, ndada bapakeian nang patoet di-pesta kawin? Belaloe orang itoe ndada bisa batjerita apa-apa, inja mandam adja. Maka oedjar radja: ambil orang nang ini, boeang inja katampat nang kadap sekali, disitoe tangisan dan karekot gigi-gigi. Karna banjak soedah desaroe tetapi sedikit adja nang dipilih.

Dalam tjerita lain poelang maka Jesus baoetjap, oedjarnja: Hei Jerusalem, Jerusalem! ikam nang mematiakan segala nabi, dan menawaknja pakei batoe, segala orang itoe nang desoeroh mendatangi ikam, karap sekali Akoe hendak mengoempoel anak ikam, saperti ajam bini-bini mengoempoel anaknja dibawah alangnja, tetapi ikam ndada maoe. Maka roemah ikam samonja kena soenji. Karna oedjarkoe, ikam samonja ndada kena melihat Akoe toemat koetika ini, belaloe sampei hari itoe, lamon ikam baoetjap: Hormat kasannja nang datang dalam ngarannja Maha besar Toehan.

26. Jesus mentjeritaakan hari kiamat.

Djadi lamon Jesus mantok toematan di-roemah Allah, maka moeridnja memarakinja serta batjerita lawannja perkara roepa olahan roemah Allah itoe, dan lagi roepanja nang detatah dengan batoe intan dan amas. Oedjar Jesus menjinggai: banar djoea oedjar ikam, roemah itoe koeat dan bengkeng, tetapi banar djoea oedjarkoe, roemah ini kena habis debabak, sampei saboekoe batoe lagin ndada katinggalan desoesoen diatas kolanja: Lamon ikam melihat Jerusalem deka-pong moesoh, maka ingat, karoeksakannja soedah



sampei. Maka inja nang di-Judea, baik boekah kagoenong, dan inja nang diroemah itoe, baik inja boekah kaloe ar, dan inja nang dipahoemaan, djangan inja mantok ka-banoa. Karna itoe hari pembalasan, soepaja detoeloes segala boenji soerat nabi. Pajah orang nang batian dan orang bisi anak katjil koetika itoe, karna kasoesian sangat dan kagoesian amat kena mahantam bangsa orang nang ini pada koetika itoe. Inja kena mati oleh pedang, sapa liahnja djadi tangkapan tatjampor lawan segala bangsa orang, dan Jerusalem kena deantjor orang kapir, sampei koetika orang kapir soedah ganap.

Maka koetikanja doedoek diatas goenong pohon boeah minjak, maka moeridnja ampat ekong, inja itoe Petrus,

Jakobus, Johannes, dan Andreas batakon kaja diinja, oedjarnja: padahakan apa tanda k kedatangan sampean dan tanda hari kiamat. Oedjar Jesus menjinggai: banjak adja kena mentjoentan ngarankoe, belaloe memadahakan inja sa-orang ada Kristus dan menjasat orang banjak. Ikam kena mendengar kabar klahian. Bangsa orang kena mengamok bangsa nang lain, dan sabahagian tanah melanggar nang lain. Dan lain poelang ada banjak penjakit, kalaparan, dan kagantaran sapandjang tanah sitoe sini ada. Dan orang kena menjakiti serta mematiakan ikam. Maka Ewangelion kena dehabarkan dalam koeliling doenia pada koetika itoe, dimintoe maka kahabisan segala hari soedah sampei. Tetapi kasoekaran banjak pada koetika itoe, toematan permoelaan doenia ndada biasa dimintoe. Lamon orang bapadah lawan ikam, lihat, disitoe ada Kristus, ataoe disana Kristus, djangan ikam pertjaja. Karna saperti kilat timboel di-sablah timor dan mantjar belaloe sampei sablah barat, dimintoe djoea k kedatangan Anak manoesia. Tempat ada bangkei, disitoe djoea boeroeng hantoe bakoempoel.

Ndada lawas limba kasoekaran koetika itoe matahari dan boelan kena hilang tarangnja dan segala bintang di-langit habis tagoegoer, dan langit kena habis takoentjang. Dimintoe maka tanda Anak manoesia kalihatan di-langit. Belaloe itoe djoea segala bangsa orang bakoetjiak dan inja kena melihat Anak manoesia datang diatas mohahari di-langit dengan koewasaannja dan kabingkingannja, deiring segala melaikat nang brisih. Maka Inja kena menjoeroh melaikatnja lawan napiri ada dalam tangaanja, inja itoe kena mengoempoel sagala orang deri ampat mata angin toematan di-pinggir langit sabalah belaloe sampei pinggirnja sabalah. Tetapi harinja itoe dan djam itoe saekong ndada ada nang tahoenja, melaikat lagin ndada, baja Bapakoe adja, sebab itoe baik ikam samonja djaga karna ikam ndada katahoean djam Toehan ikam akan datang.

27. Sambongan peladjarannja Jesus nang mentjeritakan hari kiamat.

Dan lagi karadjaan sorga ada saperti sapoeloh boedjang bini-bini nang maambil soemboenja belaloe batolak menjambang penganten. Lima ekong ada boengoel tetapi lima ada pintar. Nang boengoel itoe membawa soemboenja, tetapi ndada ada minjak dalam wadahnja. Djadi sebab penganten itoe melambatkan kadatangannja, maka inja samonjaan oentoek-oentoek belaloe goeing. Ditenga malam ada datang soewara, oedjarnja soewara itoe: Hei ikam, penganten datang, betolak adja, menjambangnja. Maka segala boedjang bini-bini itoe doedoek belaloe menatapakan soemboenja. Nang boengoel itoe meminta lawan nang pintar itoe, oedjarnja: indjami kasan kami minjak, karna soemboe anggih kami hendak padjah. Oedjar nang pintar, menjinggai: djangan, kami takoetan kaloe-kaloe kami ini djoea korang saperti ikam. Tetapi baik ikam mendatangi orang nang bedagang minjak, menoekar kasan ikam. Maka inja betolak, hendak menoekar, tetapi koetika itoe djoea penganten datang, dan inja nang tatap, masok baimbai lawannja diroemah kawin, maka lawang belaloe detjondoknja. Limba itoe maka boedjang nang boengoel itoe datang djoea, oedjarnja: bei, Toehan, Toehan, boeka lawang kasan kami. Tetapi inja menjahoeti, oedjarnja: banar sekali, Akoe ndada pinando lawan ikam. Sebab itoe baik ikam mendjaga, karna ikam ndada katahoean harinja ataoe djam Anak manoesia kena datang.

Maka ada orang nang hendak batolak bedagang, maka inja mengiaoe tambahnja dan maindjami segala hartanja kaja di-inja. Kasan saekong inja membari lima talanta, kasan nang lain doea talanta, dan kasan nang saekong baja satoe talanta adja, kasan tiap-tiap orang toeroet kapintarannja. Limba itoe inja betolak

bedagang. Maka inja nang soedah tarima lima talanta, mendjalanakan harta pagoestiannja itoe, dan inja ontong lima talanta djoea. Nang lain ontong djoea doea talanta. Tetapi nang lain itoe mematak harta pagoestiannja dalam tanah. Soedah lawas djoea, maka pagoestiannja mantok, belaloe inja mengiaoe tambahnja soepaja baitong lawannja. Maka nang saekong itoe mahadap, oedjarnja: Toehan, sampean soedah maindjami lawan olon lima talanta, lihat, olon soedah ontong lima talanta lain poelang. Oedjar Toehan: banar djoea, ikam tambah nang boedjoer dan baik, ikam soedah boedjoer dalam perkara katjil, Akoe hendak maangkat ikam menggadoh barang nang basar, ajo, masok kadalam kasoekaan pagoestian ikam. Soedah itoe, maka nang lain mahadap, oedjarnja: Toehan, memakei doea talanta anggih sampean olon soedah ontong doea talanta djoea. Maka pagoestiannja batjerita lawannja sama saperti lawan nang dahoeloe itoe. Limba itoe, maka nang lain poelang mahadap, oedjarnja: Toehan, olon katahoean, sampean ada orang karas, sampean hendak mengatam, tempat sampean ndada soedah bahoema, di-tempat nang sampean ndada soedah menaruh apa-apa, lagi sampean hendak mengoempoel. Sebab itoe olon takoetan, belaloe olon menjamboenji-akan talanta anggih sampean didalam tanah. Ini olon mamantokakan anggih sampean. Tetapi pagoestiannja bagoesar, oedjarnja: ikam ada tambah nang kianat dan pengoelel, djaka banar saperti oedjar ikam lebeh patoet ikam melapas doeitkoe itoe kasan orang badagang, soepaja Akoe dapat ontong. Belaloe Toehan itoe batjerita lawan tambahnja nang lain, oedjarnja: ajo, ambil satoe talanta nang kaja di-inja itoe, bari-akan kasan nang menjimpan sapoeleh itoe. Karna kasan nang ada banjak, magon debari lagi, sampei kabanjakan. Tetapi deripada orang nang ndada bisi, belaloe deambil djoea sisanja nang ada. Tambah nang pangoeler itoe, baik ikam memboeang-

nja katampat kadap sekali, tempat tangis dan kerekotan gigi.

Lamon Anak manoesia kena datang dalam kabesarannya, deiring segala melaikat, maka segala bangsa manoesia dekoenpoel mahadapnja. Maka Inja kena memisahkan orang samonja mendjadi doea bahagian, saperti pakatik biasa memisahkan biri-biri bini-bini dengan biri-biri laki-laki. Biri-biri bini-bini itoe Inja kena menjoeroh badiri sabalah kanannja, tetapi biri-biri laki-laki itoe Inja kena menjoeroh badiri sabalah kiwanja. Soedah dimintoe, maka Radja Kena batjerita lawan diinja nang sabalah kanan: Mari ikam samonja nang diberkati Bapakoe, ambil karadjaan itoe nang soedah detatap-akan kasan ikam toematan permoelaan doenia. Karna Akoe soedah lapar, ikam soedah membari makanan kasan di-Akoe. Akoe soedah haoes, ikam soedah membari kinoman kasan di-Akoe. Akoe soedah ada orang asing, ikam soedah menjoeroh Akoe badiam di-roemah ikam. Akoe soedah talandjang. ikam soedah makeian Akoe. Akoe soedah sakit, ikam soedah bailang mendjangok Akoe. Akoe soedah detoetoep dalam sipir, ikam soedah mendatangi Akoe. Maka orang boedjoer itoe kena menjinggai: hei Toehan, babila olon soedah melihat sampean lapar, ataoe berhaoes, ataoe orang asing di-banoa olon, ataoe talandjang, ataoe sakit, ataoe detoetoep disipir, dan soedah menoeolong sampean? Maka radja kena menjinggai: banar tjeritakoe lawan ikam, segala apa-apa nang deolah ikam kasan dangsanakkoe nang katjil sekali, itoe ikam soedah maolah kasan di-Akoe.

Limba itoe Inja kena batjerita djoea lawan nang di-sabalah kiwanja: Ajo ikam samonja nang takana morka, lari ka-api nang soedah detatap kasan setan dan kasan segala dewanja. Karna Akoe soedah lapar, ikam ndada soedah membari makanan kasan di-Akoe, Akoe soedah haoes, ikam ndada soedah membari kinoman kasan di-Akoe, Akoe soedah bailang ka roe-

mah ikam, tetapi ikam ndada soedah menjoeroh Akoe badiam di-roemah ikam, Akoe soedah talandjang, tetapi ikam ndada soedah makeian Akoe. Akoe soedah sakit dan detoetoe di-sipir, tetapi ikam ndada soedah bailang mendjangok Akoe. Maka inja samonja itoe kena menjinggai: Toehan, babila olon soedah melihat sampean dimintoe, dan ndada soedah menoeolong sampean? Tetapi Inja kena batjerita lawannja: banar tjeritakoe lawan ikam, segala apa-apa nang ndada soedah deolah ikam kasan dangsanakkoe nang katjil sekali, itoe ikam ndada djoea soedah maolah lawan Akoe. Maka samonja itoe kena betolak masok kadalam penjakit nang salawa-lawasnja, tetapi nang adil boedjoer itoe masok kadalam kahidopan jang salawasannja.

28. Jesus membasoh batis moeridnja dan Inja mematoet-akan perdjamoean malam.

Sedikit hari dahoeloe pada Jesus mati satinggi hari Inja meladjar dalam roemah Allah di-Jerusalem, tetapi bamalam Inja di-Batania. Djadi sekali Inja doedoek makan pada malam, maka Inja badiri, mamatjol badjoenja, belaloe membabat sapoetangan di pinggangnja. Limba itoe Inja menaruh banjoe dalam saringan, belaloe Inja membasoh batis moeridnja saekong-saekong, dan Inja menjapoe batisnja poelang pakei sapoetangan itoe. Lamon Inja soedah sampei Petrus, oedjar Petrus: dimapa Toehan hendak membasoh batisnja olon? Oedjar Jesus: pagawiankoe ini ikam ndada tahoe artinja sekarang ini, tetapi kena ikam akan tahoe djoea. Oedjar Petrus poelang: djangan sekali-kali sampean membasoh batisnja olon. Jesus menjinggai poelang: lamon Akoe ndada membasoh batis ikam, maka ikam ndada bisi bahagian



pada Akoe. Oedjar Petrus poelang: Lamon dimintoe Toehan, djangan batis olon adja, tetapi tangan olon dan kapala olon djoea. Oedjar Jesus: nang soedah damandi sekali, sampei, djaka batisnja debasoh, karna inja soedah brisi. Maka ikam brisi, tetapi ndada habis ikam samonja. Karna Jesus katahoean adja setan soedah memasokakan Judas, membawa inja mendjoel Jesus, sebab itoe oedjarnja, ndada habis ikam samonja brisi. Limba itoe maka Jesus doedoek poelang dan

Inja batjerita lawan moeridnja, oedjarnja: katahoean ikam artinja pagawiankoe lawan ikam? Ikam samonja menjambat Akoe Goeroe dan Toehan, boedjoer djoea oedjar ikam itoe, karna Akoe banar Goeroe dan Toehan ikam. Sebab Akoe Goeroe dan Toehan ikam membasoh batis ikam, maka patoet ikam djoea membasoh batis kola ikam. Tjonto ini Akoe seedah membari kasan di-ikam, soepaja ikam menoeroet itoe. Bana-banar tjeritakoe, tambah ndada basar pada pagoestiannja, dan soeroehanja ndada basar pada inja nang soedah menjoerohnja. Sebab ikam katahoean itoe, selamat ikam, lamon pagawian ikam menoeroet itoe djoea,

Maka pada hari orang Jehudi menjoembalih biri-biri paska, moeridnja batakon kaja Jesus, oedjarnja: dimana oedjar sampean olon menatap biri-biri paska sekali ini? Maka Inja menjoeroh moeridnja doea ekong ka-Jerusalem, oedjarnja: badjalan datangi banoa. Maka ada orang laki-laki kena badapat lawan ikam nang mahangkot goetji baisi banjoe, toentoet inja itoe. Tampaknja masok disitoe baik ikam masok djoea, belaloe batjerita lawan ampoenja roemah itoe, Goeroe olon, menjoeroh olon ini batakon: mana bilik itoe, tampaknja Akoe lawan moeridkoe boleh makan paska? Maka inja kena memadah kasan di-ikam bilik basar, disitoe baik ikam menatapakan paska kasan kita. Maka moeridnja doea itoe badjalan. Djadi, lamon inja sampei banoa, maka perkara itoe samonja djadi djoea saperti oedjar Jesus, belaloe inja menatap paska. Kamarian maka Jesus lawan moeridnja ka-Jerusalem djoea. Ditenga loeroeng Inja batjerita lawan moeridnja, oedjarnja: Akoe ada pohon anggor, dan Bapakoe toekang kabon anggor. Segala dahan nang ada kaja di-Akoe, tetapi nang ndada baboeah, detataknja, tetapi nang baboeah, nang itoe debrisihnja, soepaja inja baboeah lebeh lagi. Baik ikam badiam tatap dalam Akoe, dan Akoe badiam dalam ikam. Saperti dahan

ndada bisa baboeah, lamon inja ndada merikit dipohonnja, dimintoe djoea ikam ndada bisa baboeah djaka ndada merikit kaja di-Akoe. Nang ndada merikit kaja di-Akoe, inja deboeang saperti dahan, belaloe inja mati karing, limba itoe inja dekoempoel, belaloe detimbai kaapi, soepaja desaloekoet.

Lamon Jesus dan moeridnja soedah doedoek makan paska, maka Jesus batjerita lawan moeridnja, oedjar-nja: banar sekali Akoe batjerita lawan ikam samonja, saekong pada ikam nang doedoek bakoempoel makan



lawan Akoe, kena mendjoeal Akoe. Maka moerid itoe sakit hatinja, belaloe inja batakon baganti-ganti, oedjarnja: siapa? olonka? Nang lain poelang siapa? olonka? Oedjar Jesus: saekong pada ikam doeablas nang baimbai lawan Akoe mentjolop rote dalam toemis kena mendjoeal Akoe. Banar, kasoedahan Anak manoesia akan djadi saperti boenji soerat mahabarnja. Tetapi paja orang itoe nang mendjoeal Anak manoesia, lebeh baik djaka orang itoe ndada soedah deperanakakan oleh oemanja. Belaloe lamon Jesus soedah makan, Inja mendjoempoet rote sambil menjeboet trimakasih, belaloe Inja mendjoeloeng itoe kasan moeridnja, oedjarnja. ambil, makan, ini badankoe, nang depatjah kasan ikam, olah dimintoe pakei maingat Akoe. Limba itoe, maka Inja maambil tjangkir djoea, nang baisi anggor, menjeboet trimakasih, dan Inja batjerita lawan moeridnja: Kinom ikam samonja, ini darahkoe, darah djandji hanjar, nang deroeak kasan orang banjak, pakei maampoeni dosa. Ingat tjeritakoe, limba ini Akoe ndada menginoem lagi banjoe boeah anggor, sampei kena, lamon Akoe menginom itoe hanjar poelang bakoempoel lawan ikam didalam karadjaan Bapakoe.

39. Jesus di-kabon Getsemane.

Maka limba Inja soedah menjanji njanjian hormat, nang kasan depakei di-hari pesta paska, maka Inja kaloe ar banoa, kagoenoeng pohon boeah minjak. Koe-tika di-loeroeng Jesus batjerita lawan moeridnja: malam ini ikam samonja kena djahat lawan Akoe. Karna ada boenji soerat: Akoe hendak memoekoel kapala kawan, maka kawan biri-biri kena bahamboeran. Tetapi lamon Akoe hidop poelang, maka Akoe hendak memadahkan dirikoe poelang kasan di-ikam samonja di-Galilea. Oedjar Petrus, menjinggai: Biar orang

samonja djahat lawan sampean, olon ndada sekali-kali. Maka Jesus menjapanja, oedjarnja: bana-banar, harap adja tjeritakoe, malam ini djoea, dahoeloe pada ajam bakangkoak, taloe kali ikam kena mengoelim diri ikam moeridkoe. Tetapi Petrus menjinggai: biar mati, akoe ndada maoe mengoelim sampean. Dimintoe djoea tjeritanja moerid samonjaan. Maka Jesus lawan moeridnja sampei kabon Getsemane. Oedjarnja lawan moeridnja: doedoek ikam disini dahoeloe Akoe hendak kasana minta doa. Baja Inja membawa Petrus Jakobus dan Johannes. Maka belaloe Inja sakit hatinja sampei Inja manggatar, dan Inja batjerita lawan moeridnja: hatikoe amat sakit, rasanja saperti hendak mati. Badiam disini badjaga ompat Akoe. Maka Inja baingsat sedikit saorangan adja, belaloe batiharap mohanja sampei tanah, serta minta doa, oedjarnja: hei Bapa, djikaloe boleh dengan bolehnja, baik tjangkir ini melaloe kaja di-Akoe, tetapi djangan menoeroet kahendakkoe, baik kahendak Bapa adja djadi. Inja mendatangi moeridnja poelang, tetapi inja goering. Maka oedjarnja lawan Petrus: sadjam lagi ndada ikam bisa badjaga ompat Akoe? Baik ikam mendjaga serta minta doa, soepaja djangan ikam takana pertjobaan, nang hati ikam maoe adja, tetapi daging ikam talaloe pengoele. Sekali lagi Inja baingsat saorangan minta doa, oedjarnja: hei Bapa, djaka ndada boleh tjangkir ini melaloei di-Akoe, djaka ndada boleh tida Akoe menginom itoe, djadi adja saperti kahendak Bapa. Inja mendatangi moeridnja poelang, tetapi inja goering poelang, matanja talaloe kalat, Belaloe Inja baingsat sekali lagi, dan Inja minta doa poelang saperti nang dahoeloe itoe djoea. Maka ada melaikat datang akan pertoeolongannja. Maka datang kasakitan katinja amat sampei Inja saperti de-rongkoep kamatian, tetapi Inja minta doa lebeh lagi. Paloehnja saperti titik darah goegoer ka-tanah. Maka Inja badiri poelang limha minta doa, belaloe mendatangi



moeridnja, oedjarnja lawan moeridnja: dimapa ini, ikam magon hendak goering?

Lihat ikam, djam soedah sampei, sekarang Anak manoesia desarahkan kadalam tangannja orang djahat. Badiri ikam baik kita badjalan. Inja, nang mendjoel Akoe, soedah parak.

30. Jesus detangkap. Petrus mengoelim dirinja moerid Jesus.

Maka Judas Iskariot soedah badjandji lawan imam basar, hendak mendjoelong Jesus kasannja, maka inja membajar kasannja talong poeloh real. Sebab Judas katahoean, Jesus karap kakabon Getsemane, maka inja maandjor orang itoe djoea nang desoeroh imam dan orang toeha, soepaja menangkap Jesus di-Getsemane. Maka orang itoe soedah basangoe parang, toembak dan kajoe poekoel. Judas soedah membari tanda kasan orang itoe, oedjarnja: nang detjioemkoe, nang itee inja, tangkap inja adja, dan djaga baik-baik. Maka lamon Judas sama-sama dengan orang banjak itoe soedah sampei Getsemane, maka Jesus menjambangnja, oedjarnja: siapa detjari ikam? Oedjarnja orang itoe: kami mentjari Jesus, orang Nasaret itoe. Oedjar Jesus: Akoe inja, nang ikam mentjari. Belaloe, lamon orang itoe mendengar perkataannja itoe, maka inja tarabah katanah kaja orang poedjah. Jesus batakon sekali lagi: siapa detjari ikam? Maka orang itoe menjinggai poelang, oedjarnja: Jesus orang Nasaret. Oedjar Jesus: Akoe soedah memadahakan dirikoe kasan di-ikam. Lamon ikam mentjari Akoe, djangan mahaoer orang nang ini. Limba batjerita itoe, maka Judas memaraki Jesus, menabenja, oedjarnja: tabe goeroe! belaloe inja mentjioemnja. Tetapi Jesus batjerita lawannja: dimapa ikam Judas, menipoe Akoe pakei tjioem? Lamon moeridnja melihat gawian orang itoe, maka inja batakon kaja Jesus: Toehan, ada sampen maoe menjoeroh kami melawan pakei pedang? Maka Petrus belaloe mentjaboet pedang, menimpas tambah imam, takana talinganja sebelah kanan, belaloe talinganja itoe tagoegoer. Tambah itoe Malkus ngarranja. Tetapi Jesus batjerita lawan Petrus, oedjarnja: masokakan padang ikam kadalam koempanguja

poelang. Ikam kira Akoe ndada boleh meminta pada Bapakoe, soepaja Inja menjoeroh bariboe-riboe melaiikat menoeolong Akoe? Belaloe Jesus maambil tali-nganja itoe, maandaknja merapatnja dan mawaras-akannja. Maka orang itoe, nang soedah desoeroh imam dan orang toeha-toeha menangkap Jesus, memasongnja, belaloe maandjoernja katampat imam basar. Maka moeridnja samoanja lari bahamboeran.

Di-roemah imam orang toeha samoanja soedah bakoempoel. Maka Petrus menoentoet blakang Jesus djaoe-djaoe sampei karoemah imam. Disitoe inja ditjarambi batjampoer dengan segala soldadoe, dan tambah-tambah imam parak api soepaja inja bisa melihat kasoedahannja perkara Jesus. Disitoe maka ada datang saekong tambah bini-bini anggi imam, inja memandang mohanja Petrus, sambil batjerita lawannja: ikam djoea soedah bakoempoel lawan Jesus orang Nasaret itoe. Tapi inja mengoelim, oedjarnja: akoe ndada pinandoe lawannja. Maka Petrus kaloe ar ka paseban. Disitoe inja badapat poelang lawan orang bini-bini itoe, belaloe inja itoe memadahakan kasan orang nang badiri disitoe, oedjarnja: banar djoea, inja ini saekong babohan orang nang itoe. Tetapi inja mengoelim poelang. Sekarang limba itoe oedjar orang nang badiri disitoe lawan Petrus: banar sekali, ikam babohan orang nang itoe, karna ikam orang Galilea, iklar bahasa ikam memadahakan ikam. Tetapi inja menjompah dirinja saorang, oedjarnja: akoe ndada pinando lawan orang nang itoe, nang oedjar ikam. Maka ajam bakangkoak. Belaloe itoe djoea Jesus menoelih memandang Petrus. Belaloe Petrus kaingatan akan perkataan Jesus lawannja: dahoeloe pada ajam bakangkoak ikam kena mengoelim Akoe talong kali. Belaloe inja kaloe ar sambil menangis bana-banar.

31. Jesus mahadap bitjaranja imam, Kajapas ngarannja.

Maka Jesus deandjor orang mahadap imam basar nang Kajapas ngarannja. Inja itoe batakon lawan Jesus akan perkara moeridnja dan akan pengadjarannja. Oedjar Jesus: Akoe soedah meladjar tarang ditalinganja orang banjak. Akoe soedah meladjar dalam Sinagoge dan dalam roemah Allah, tempat orang Jehudi magon bakoempoel, ndada Akoe biasa meladjar orang di-tempat soenji. Kanapa ikam batakon kaja di-Akoe? Baik ikam batakon kaja di-orang nang soedah mendengar segala boenji pengadjarankoe. Belaloe lamon inja soedah batjerita dimintoe kapiri menapak mohanja Jesus, oedjarnja: dimapa ikam wani menjinggai tjeritanja imam basar dimintoe. Oedjar Jesus: djaka tjeritakoe salah, padahakan kasalahankoe, tetapi kaloe tjeritakoe boedjoer, kanapa ikam menapak Akoe?

Tetapi segala imam dan segala orang toeha mentjari sababnja, pakei mendawa Jesus, soepaja boleh mematiakannja, tetapi ndada inja dapat sababnja. Ada djoea banjak nang menjeboet sebabnja sambarang-barang, tetapi tjeritanja ndada bisa sama. Maka imam basar badiri, belaloe batakou kaja Jesus, oedjarnja: dimapa ikam ndada maoe mendjawab tjeritanja orang nang ini, nang mendawa ikam? Tetapi Jesus badiam adja, ndada inja maoe baoetjap. Maka imam bagoesar lawannja, oedjarnja: Akoe menjompah ikam, djangan tida-tida ikam bapadah lawan di-akoe, djaka ikam Kristus, Anak Allah nang Maha besar Toehan. Maka Jesus menjinggai, oedjarnja: Akoe Inja, nang oedjar ikam. Maka ikam samoa kena melihat Akoe doedoek di-sabalah kanan koewasanja Allah, dan lagi Akoe kena datang di-atas moha hari di-langit. Maka imam basar mentjarik badjoenja sambil batjerita,

oedjarnja: pakei apa kita mentjari lagi sababnja? Ikam samonja soedah mendengar kadjahatan tjeritanja pakei mawara-warahi Allah. Dimapa rasanja ikam orang banjak? Oedjar orang banjak: Patoet inja mati. Maka segala kapiri menjindir dan mawara-warahi Jesus, menjaloedongnja, belaloe menapak mohanja, sambil baoetjap, batakon: Sambat, siapa nang soedah menapak ikam? Maka belaloe lamon soedah siang hari, imam basar dan orang toeha bakoempoel poelang, mentjari akal mematiakan Jesus. Limba itoe maka inja memasong Jesus, maandjornja, menjarahnja didalam tangannja orang basar, inja itoe Pontius Pilatus, Lamon Judas, nang soedah mendjoealnja, melihat Jesus tantoe takana hoekoem mati, maka inja menjasal pagawiannja, belaloe inja maandjor memantokakan doeit nang talong poeloh real itoe kasan imam, oedjarnja: Akoe salah sekali, akoe soedah mendjoeal darah nang ndada kasalahannja. Oedjarnja orang itoe: apa kami padoeli itoe! ikam sa-orang adja nang menanggung itoe. Dimintoe maka Judas menimbai doeit salaka itoe, nang soedah de-bari orang kasannja, di-lantei roemah Allah, belaloe inja boekah mantok menggantungakan dirinja. Tetapi imam mengambil doeit salaka itoe, oedjarnja: ndada patoet kita menaroh doeit itoe dalam patinja Allah, karna nang itoe harga darah. Maka limba inja samonja soedah menimbang perkara doeit itoe, inja memakei doeit itoe menoekar tanah batoe bata kasan tempat koeboeran orang lain banea nang soedah mati di-Jerusalem. Maka tanah itoe de-sambat tanah darah.

32. Jesus mahadap Pilatus dan Herodes.

Jesus badiri mahadap Pilatus, maka Pilatus batakon kaja di-inja, oedjarnja: banarka ikam radjanja orang

Jehudi? Oedjar Jesus: Karadjaankoe ndada datang toematan doenia ini. Djaka karadjaankoe toematan doenia ini, maka tantoe orang anggikoe hendak melawan kasan di-Akoe, menangat Akoe desarah dalam tanganja orang Jehudi. Maka oedjar Pilatus lawannja: lamon dimintoe ikam radja djoea. Oedjar Jesns poelang: Akoe banar radja. Akoe soedah deperanak masok doenia ini, soepaja Akoe memadahakan kabanaran. Nang toematan kabanaran, inja rigi banar mendengar tjeritakoe. Oedjar Pilatus: hei, apa goena kabanaran? Limba inja soedah baetjap dimintoe, maka inja kaloear poelang, mendatangi orang Jehudi dan batjerita lawannja: akoe ndada dapat kasalahanja orang itoe. Tetapi orang Jehudi itoe mengarasi tjeritanja, oedjarnja: orang nang itoe soedah menggegeri orang banjak sebab inja soedah meladjar sitoe sini di-tanah Judea toematan di-tanah Galilea sampei disini. Belaloe lamon Pilatus mendengar orang menjeboet Galilea, maka inja batakon djaka Jesus ada orang Galilea. Maka limba inja soedah mendengar Jesus datang di-banoa pegangan radja Herodes, maka inja menjoeroh orang maandjor Jesus kaja Herodes, nang soedah datang ka-Jerusalem ompat pesta paska. Maka lamon Herodes melihat Jesus, inja soekaanhati, karna lawas inja soedah rigi hendak melihat Jesus, sebab inja karap soedah mendengar habarnja. Oedjar Herodes dalam hatinja: tantoe Jesus itoe kena maolah tanda kaheranan dihadapankoe. Maka Herodes batakon kaja Jesus banjak perkara, tetapi Jesus ndada menjahoet tjeritanja. Limba itoe maka Herodes lawan panakawannja menggajai Jesus dan mawara-warahinja. Inja menjoeroh orang makeian Jesus pakei badjoe poeti, belaloe menjoerohnja mantok kaja Pilatus poelang. Toematan hari itoe maka Pilatus lawan Herodes basahabat poelang, karna dahoeloe pada itoe inja badoea itoe bameesoh.

Pada hari pesta paska maka Pilatus ada hadatnja melapas orang balokan saekong nang mana orang banjak katoedjoe. Koetika itoe djoea, maka ada saekong orang bangsat dalam sipir nang soedah memboenoh orang. Maka ngarannja orang nang itoe Barabas. Pilatus batakon lawan orang banjak, oedjarnja: nang mana ikam maoe akoe melapas kasan ikam, nang bangaran Barabas ini, ataoe Jesus itoe nang oedjar orang ada Kristus? Koetika Pilatus ada doedoek diatas koersi bitjara, bininja pakirim sapata kata, oedjarnja: djangan ikam ompat lawan perkaranja orang boedjoer itoe, malam tadi akoe paham sakit dalam mimpiankoe sabab orang nang itoe. Tetapi imam lawan segala orang toeha meladjar orang banjak soepaja inja minta Barabas delapas, dan Jesus dematiakan. Oedjar Pilatus lawannja: tetapi apa gawiankoe lawan Jesus ini? Maka orang banjak bakoetjiak, oedjarnja: boeang orang nang itoe, matiakannja, lantak inja dikajoe salib. Djadi sabab Pilatus melihat orang itoe ndada maoe oendoer tjeritanja, dan orang banjak itoe roepa-roepa hendak mengamok; maka inja minta banjoe, belaloe inja membasoh tangannja dimoeka orang banjak itoe, oedjarnja: akoe ndada maoe tanggung kasalahan itoe, ikam samonja menanggung itoe. Maka orang banjak itoe menjahoet, oedjarnja: Barang adja, biar darahnja tagoegoer ka-atas kami lawan anak kami. Dimintoe kadoerhakaan orang itoe.

33. Pilatus memoetoes menjoeroh Jesus dematikan.

Dimintoe maka Pilatus menjoeroh Jesus depoekoel, dan orang soldadoe maajam kapijah doeri seperti roepa kapijah radja, dan menaroh itoe diatas kapalanja Jesus, dan lagi inja makeiapnja dengan badjoe radja, sambil mawara-warahnja, oedjarnja: tabe ikam, hei radja

orang Jehudi, serta inja menapak mohanja. Limba itoe maka Pilatus kaloear poelang, batjerita lawan orang banjak, oedjarnja: lihat, ikam samonja, akoe maandjornja kaloear poelang, soepaja ikam katahoean, akoe ndada dapat kasalahannja orang nang ini. Maka Jesus kaloear bakapiah doeri di-kapalanja serta bádjoe radja di-awaknja. Oedjar Pilatus lawan orang banjak: lihat ikam samonja roepa orang nang ini. Belaloe lamon imam dan orang banjak melihatnja, maka inja samonja rata-rata bakoetjiak, oedjarnja: lantak-lantak adja inja. Oedjar Pilatus lawannja: Baik ikam maambilnja melantaknja, akoe ndada dapat kasalahan apa-apa kaja di-inja. Oedjar orang Jehudi: pada kami ada prentah; maka toeroet prentah itoe patoet inja mati, karna inja soedah menjeboetakan dirinja Anak Allah. Belaloe lamon Pilatus mendengar tjerita itoe, maka inja lebeh lagi takoetan mematiakan Jesus, belaloe sekali lagi inja masok ka-roemah bitjara, batjerita lawan Jesus saorang adja, oedjarnja: datang dimana ikam! Tetapi Jesus ndada menjahoet tjeritanja. Maka oedjar Pilatus lawannja: ndada ikam maoe batjerita lawan di-akoe? Ndada ikam katahoean, akoe koewasa mematiakan ikam, dan koewasa djoea melapasakan ikam. Maka Jesus menjinggai, oedjarnja: ikam banar sekali ndada koewasa di-atas akoe, djaka ndada koewasa itoe soedah debari kasan di-ikam datang di-sorga. Orang itoe, nang soedah menjarah akoe di-tangan ikam, banjak salah pada ikam. Toemat itoe djoea maka Pilatus mentjari pikir hendak melapas Jesus. Tetapi orang Jehudi bakoe-tjiak sangat pada dahoele, oedjarnja: djaka toean melapas orang nang ini, toean banar ndada boedjoer lawan Kaisar, karna orang nang menjeboet dirinja saorang radja, inja banar melawan Kaisar.

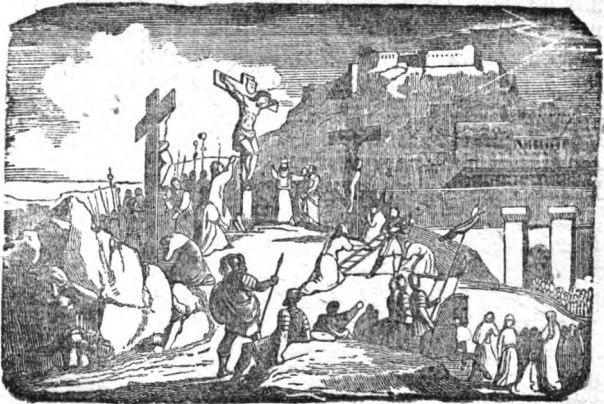
Limba Pilatus soedah mendengar tjerita itoe, maka inja menjoeroeh Jesus desalib. Belaloe itoe djoea inja deandjor kaloear banoa. Maka Jesus sa-orang



mahangkot kajoe salib. Banjak orang laki-laki, dan bini-bini, menoeentoetnja dan menangisnja. Tetapi Jesus menoeelih sambil batjerita lawaunja, oedjarnja: Ikam samonja, hei anak Jerusalem, djangan menangis sebab akoe, baik ikam menangis sebab diri ikam sa-orang dan sebab anak ikam. Karnea gawi dimintoe mendjadi pada kajoe kidop, dimapa poelang lawan kajoe mati?

34. Jesus diatas kajoe salib.

Maka lamon inja soedah sampei tempat nang bangaran Golgota, maka inja hendak menjoeroh Jesus menginoem anggor batjampor barang nang pahit, tetapi Jesus ndada maoe menginoem itoe. Dimintoe maka Jesus nang brisih, nang ndada bisi kasalahan, delantak atas kajoe salib, batis tangannja detjoetjoek pakoe. Sebab dosakoe, sebab dosa anggih ikam, dan sebab dosanja orang samoa koeliling doenia inja soedah takana hoekoem itoe. Dan lagi ada djoea doea ekong bangsat delantak baimbainja, saekong sabalah kananja, saekong sabalah kiwanja. Soldadoe orang Romawi nang melantak Jesus lawan inja badoea itoe. Belaloe lamon inja melantaknja maka Jesus minta doa kasanja, oedjarnja: Hei Bapa, ampoen orang nang ini, karna inja ndada katahoean artinja gawiannja. Limba itoe orang soldadoe maambil pakeian Jesus, membagi itoe mendjadi ampat bahagian, akan saekong-saekong sabahagian. Maka salambar badjoenja nang pandjang



ndada badjahit, sabab itoe oedjar soldadoe: djangan kita mentjarik membagi nang ini, sajangnja, baik kita badadoe adja melihat roepanja siapa nang ampoenja. Dimintoe gawiannya orang soldadoe.

Pilatus soedah menjoeroh orang maolah soerat, detarohnja diatas kajoe salib diatas sedikit pada kapalanja, soerat itoe, mentjeritakan sebabnja orang itoe mati. Maka soerat itoe soedah desoerat dalam bahasa Ibrani, Helenes dan Romawi. Soerat diatas kapala Jesus kadimini boenjinja: Jesus orang Nasaret, radjanja orang Jehudi. Maka orang banjak lawan imam basar dan orang soldadoe menjindir mawarah-warahinja, oedjarnja: tjeh ikam, djaka ikam banar Anak Allah, ajoe toeroen toematan di-kajoe salib. Orang bangsat saekong nang soedah delantak baimbai Jesus ompat djoea mawarah-warahinja, oedjarnja: Djaka ikam banar Kristus ajoe, toelong diri ikam dan kami djoea. Tetapi nang lain itoe menjapanja, oedjarnja: dimapa djoea ikam ndada takoetan Allah, maski ikam soedah takana hoekoem saperti ini. Kita ini patoet sekali takana hoekoem kadimini, Karna dimintoe ada pembalasan gawian kita, tetapi inja ini ndada soedah maolah kasalahan apa-apa. Belaloe inja batjerita lawan Jesus, oedjarnja: hei Toehan, ingat olon, lamon sampean soedah masok dalam karadjaan anggih sampean. Maka Jesus menjinggai, oedjarnja: banar sekali tjeritakoe lawan ikam, hari ini djoea ikam kena bakoempoel lawan di-akoe dalam Pirdoes.

Maka parak lawan salib Jesus ada oemanja badiri dan dangsanak oemanja dan Maria Magdalena. Lamon Jesus melihat oemanja, serta melihat moeridnja nang bangaran Johannes badiri paraknja, maka Inja batjerita lawan oemanja, oedjarnja: hei bini-bini, lihat, inja ini anak ikam. Limba itoe inja batjerita lawan moeridnja: lihat inja ini oema ikam. Maka toemat koetika itoe moerid itoe belaloe maambil Maria, oemanja

Jesus, karoemahnja. Lamon soedan tengah hari, tang belaloe hari mendjadi kadap sekali, sampei poekoel talo kamarian. Maka Jesus bakoetjiak njaring soewaranja: hei Allahkoe, hei Allahkoe! kanapa sampean soedah meninggal olon? Limba itoe, sebab Jesus katahoean gawinja samonja soedah tjoekeop, maka Inja baoetjap oedjarnja: Akoe haoes menginoem. Maka ada wadah disitoe baisi tjoeke. Maka orang mentjalap kambang karang dalam tjoeke serta deolahnja tantarranja paring, belaloe inja mendjoelong itoe sampei montongnja, soepaja inja menginomnja. Lamon Jesus soedah merasa sedikit tjoeke itoe, maka Inja baoetjap, oedjarnja: soedah tjoekeop. Maka sekali lagi Inja bakoetjiak pakei soewara njaring, oedjarnja: hei Bapa, Akoe mendjoelong rohkoe dalam tangan sampean. Limba Inja soedah menjambat itoe, maka Inja mennoendoek kapalanja belaloe mati. Belaloe itoe djoea tawing kain di-roemah Allah tjarik balah doea, toematan diatas sampei kabawa. Tanah tagantar, goenong batoe patjah, koeboeran orang taboengkar dan banjak majat orang brisih hidop poelang belaloe kaloear koeboerannja, limba Jesus soedah hidop poelang dan memadahkan dirinja kasan banjak orang dalam bañoa. Maka Komandan orang soldadoe nang badiri mendjaga disitoe, lamon inja melihat tanah tagantar serta mendengar soewara Jesus lamon inja hendak mati, maka oedjarnja: banar sekali, orang nang ini Anak Allah. Dan lagi orang banjak nang badiri disitoe, lamon inja melihat apa nang djadi, maka inja menapak dadanja belaloe mantok.

35. Jesus detanam.

Harinja Jesus mati, ija itoe hari djoemaat nang parak hari sabat paska. Djadi, soepaja djangan majat orang magon diatas kajoe salib pada hari sabat, maka



Akoe, karna Akoe balom soedah naik mendatangi Bapakoe dan Bapa ikam samonja, Allahkoe dan Allah ikam samonja djoea. Limba Maria soedah mantok, maka Jesus badapat djoea lawan bini-bini nang lain, nang mantok ka-Jerusalem, belaloe Jesus menabe menjelamatinja. Maka inja samonja belaloe menjambahnja sambil takoetan dan rindang hatinja. Limba itoe inja sama-sama lawan Maria Magdalena memadahkan apa-apa samonja itoe kasan moerid Jesus, tetapi inja samonja ndada mae pertjaja tjeritanja.

37. Jesus ka-banoa Emaus.

Hari itoe djoea Jesus memadahakan dirinja kasar Petrus nang sangat sakit hatinja, sebab inja soedah bakoelim dirinja moerid Jesus. — Kamarean hari itoe djoea maka moeridnja doea ekong badjalan ka-banoa Emaus, nang djalanan talo djam djaoenja pada Jerusalem. Maka inja badoea itoe batjerita segala perkaranja Jesus. Tang ada orang laki-laki mendatanginja badoea itoe, nang ndada inja pinando, orang itoe batakon kaja inja badoea, oedjarnja: apa de-tjerita ikam badoea? kanapa roepa ikam marangoet, pina kaja sakit hati? Maka saekong inja nang badoea itoe, nang bangaran kleopas, menjinggai tjeritanja itoe, oedjarnja: dimapa djoea ikam sa-orangan adja pada segala orang asing di Jerusalem nang ndada katahoean apa nang soedah djadi disitoe hanjar ini? Maka inja batakon, oedjarnja: perkara apa? Oedjarnja badoea itoe: perkaranja Jesus orang Nasaret itoe, nang ada Nabi, nang koewasa gawianja dan tjeritanja dihadapan Allah dan dihadapan orang banjak. Imam basar dan mantri kapala kita soedah mahoekoemnja, sampei inja delantak diatas kajoe salib. Kami soedah harap inja hendak melapas orang Israel. Sekarang soedah talong hari perkara itoe soedah djadi. Dan lagi ada djoea orang bini-bini babohan kami, inja soedah ka-koeboer esok-esok, tapi inja ndada dapat majatnja, sekarang inja soedah mantok, oedjarnja: inja soedah melihat melaikat nang soedah bapadah kasannja: Jesus soedah hidop poelang. Maka sedikit babohan kami soedah ka-koeboer djoea, dan inja soedah dapat itoe, saperti oedjar bini-bini itoe djoea, tetapi awak Jesus inja ndada mendapatnja.

Maka inja batjerita lawannja badoea itoe, oedjarnja: hei ikam orang boengoel, terlaloe soesahnja ikam per-tjaja, hjar nabi soedah memadahakan perkara itoe



sampe, inja melihat batoe delariakan toematan di-
mahara koeboer itoe, belaloe inja boekah mantok, me-
madah-akan kasan Petrus badoea lawan Johannes, oe-
djarnja: orang soedah melariakan majatnja Toehan,
kami ndada katahoean tempat orang menaruhnja poe-
lang. Maka Petrus dan Johannes batolak mendatangi
koeboeran itoe, soepaja inja saorang sekali-kali me-
lihatnja, dan Maria Magdalena ompat djoea. Koetika

itoe djoea maka bini-bini nang lain soedah sampe koeboer djoea. Sebab inja melihat koeboer poang, majatnja Jesus ndada, maka inja sakit hatinja. Tetapi belaloe itoe djoea inja melihat doea melaikat dan inja sangat takoetan. Maka saekong melaikat itoe batjerita lawannja, oedjarnja: djangan ikam takoetan. Kanapa ikam mentjari orang nang hidop di-tampat orang mati? Inja ndada disini, inja soedah bangoen toeroet djandjinja dahoeloe. Djalan adja, padahakan kasan moeridnja. Maka inja badadas-dadas kaloe, belaloe boekah toematan dikoeboer, serta menggatar oleh takoetannja lawan kasoekaan hatinja sangat. Lamun inja samoa soedah mantok kabanoa, maka Petrus badoea lawan Johannes sampei koeboer djoea melihat baja 'ada kain poendoet majatnja Jesus. Tetapi majatnja ndada dapat, djadi kira-kiraannja banar Inja soedah delariakan orang, karna inja balom pertjaja Jesus soedah bangoen. Maka inja badoea itoe mantok kabanoa poelang. Tetapi Maria Magdalena badiri parak koeboeran itoe menangis. Maka inja badjanak kadalam koeboer, tang ada inja melihat doea melaikat bapakeian poetih, inja itoe batjerita lawannja: hei orang bini-bini, kanapa ikam menangis? Oedjarnja: orang soedah maambil majat Toehankoe, dan akoe ndada katahoean djalan orang menarohnja poelang. Limba inja menjeboet itoe, maka inja menoeilih, belaloe inja melihat Jesus ada badiri diblakangnja, tetapi inja ndada katahoean inja itoe Jesus. Oedjar Jesus, batakon: kanapa ikam menangis? Siapa ikam mentjari? Maria kira, kaloe-kaloe inja nang batjerita lawannja itoe ada toekang kabon, belaloe inja batakon kaja di-inja: toean, djaka toean soedah malariakannja, padahakan kasan di-akoe tempatnja, akoe heudak maambilnja poelang. Maka Jesus menjambat ngarannja, oedjarnja: Maria! Tang belaloe Maria pinandonja, belaloe inja baoetjap oedjarnja: Rabuni! serta menjambahnja. Tetapi Jesus batjerita lawannja: djangan ikam mamingkoet

orang Jehudi meminta lawan Pilatus, soepaja inja menjoeroh memoekoel mematahakan tolang orang itoe soepanja lakas mati dan boleh lakas djoea detoe-roenkan toematan di-kajoe itoe. Maka orang soldadoe mahantam dahoeleoe orang bangsat doea-doea itoe, memoekoel mematahakan tolangnja pakei kajoe. Tetapi lamon inja soedah sampei Jesus, maka inja melihat Jesus soedah mati, belaloe ndada inja memoekoel mematahakan tolangnja baja saekong orang soldadoe menjoedoek dadanja pakei toembak, belaloe kaloear darah batjampoer banjoe. Itoe djadi soepaja toeloes boenji soerat nabi: djangan ikam mematah tolangnja. Ada djoea boenji soerat lain inja kena melihat, siapa inja nang soedah desoedoeknja.

Maka lamon soedah kamarian, ada datang Josep orang Arimatia, nang soegih inja djoea ada mantri bitjara, tetapi inja ndada soedah ompat pakat dalam perkaranja segala mantri nang lain, karna inja ada moerid Jesus, tetapi ndada tarang kaja di orang. Inja mendatangi Pilatus, minta majatnja Jesus. Pilatus heiran, lamon inja mendengar Jesus soedah mati, dan inja mengiaoe komandan batakou kaja di-inja, djaka Jesus lawas soedah mati. Maka lamon inja soedah mendengar tjeritanja komandan, maka inja menjoeroh Josep maambil majatnja Jesus itoe. Maka Josep menoekar kain bagoes, belaloe inja maambil majatnja Jesus toematan di-kajoe salib. Ada datang djoea Nikodemus, nang soedah mendatangi Jesus pada malam, inja membawa moer batjampoer minjak saratoes kati. Maka inja badoea itoe mamendoet majatnja Jesus pakei kain itoe, serta degosoki dengan minjak nang haroem baoenja itoe, saperti hadat orang Jehudi menanam orang mati. Parak lawan Golgota itoe ada kabon, dalam kabon itoe ada koeboeran nang hanjar, balom ada orang soedah detaroh disitoe. Kabon lawan koeboer itoe anggih Josep. disitoe inja mengoeboer majatnja Jesus, sebab inja parak lawan Golgota.

Hari lain maka datang imam lawan orang tamat soerat, mendatangi Pilatus, oedjarnja: toean, kami soedah ingat tjeritanja orang pengarampoet itoe, koe-tikanja hidop, oedjarnja: limba talong hari akoe kena hidop poelang. Sebab itoe baik toean membari prentah, soepaja koeboernja dedjaga sampei hari talo itoe, soepaja djangan moeridnja mengarampoet mentjoentan majatnja, limba itoe depadahakannja kasan orang banjak inja soedah bangoen hidop poelang, dimintoe maka banar tipoenja nang doedi kena paham djahat pada nang dahoeloe itoe. Oedjar Pilatus lawannja: ada orang djaga, ajoe, tolak, djaga koeboernja saperti kahendak ikam. Maka orang betolak badjalan, mendjaga koeboer, sambil menaroh tjap diatas batoe nang mendjadi toedong koeboer itoe.

36. Kabangoennja Jesus.

Hari lain limba sabat basar ija itoe hari minggu isok-isokkan sekali, maka tanahpaham takoentjang, karna melaikat Allah toeroen toematan dilangit kakoeboer, menggoeling batoe nang kasan toedong koeboeran itoe, belaloe doedoek di-atasnja. Maka roepa badannja saperti kilat, dan pakeiannja poetih saperti saldjo. Maka orang djaga takadjoet oleh takoetannja amat, serta roepanja saperti mati. Tetapi Jesus soedah bangoen dan soedah kaloe. Ndada oesah Inja mahadang melaikat memboeka koeboernja. Maka ada sedikit orang bini-bini, nang soedah ompat Jesus toematan di-Galilea, soedah manoekear maujan dan minjak haroem baoenja pada hari djoemaat, karna pikirannja hendak meminjak majatnja Jesus limba bari sabat. Djadi lamon soedah hari minggu isok-isokkan sekali inja samonja mendatangi koeboeran itoe. Maria Magdalena dahoeloe pada nang lain sampei koeboer, lamon matahari balom timboel. Belaloe lamon inja

samonjaan. Ndada boleh tida Kristus akan menanggung segala kasakitan itoe, dan dimintoe inja masok kabesarannya. Belaloe inja menarang kasannya soerat Moses, soerat segala nabi, nang mentjerita-akan perkaranja Kristus. Rahatnja merantjak batjerita, maka inja sampei banoa, dan Inja sengadja seperti kendak melaloe. Tetapi inja badoea sangat minta, oedjarnya: baik badiam ompat kami disini, karna ini soedah hendak kadap, hari soedah loehoer banar. Maka inja masok karoemah orang itoe. Djadi, lamon inja doedoek mahadap medja, makan bakoempoel lawannya badoea itoe, maka inja maambil rote, menjeboet trimakasih, mematjahakan itoe, belaloe mendjoelong kasau inja badoea itoe. Tang belaloe matanja detarangakan hanjar inja pinandoe Inja itoe Jesus. Tetapi belaloe itoe djoea malimoenan.

Maka oedjar badoea itoe: ija itoe djoea sebabnja, hati kita banjak panas koetika inja menarang boenji soerat kasan kita. Belaloe itoe djoea inja batolak mantok ka Jerusalem, dan inja dapat rasoel bakoempoel, nang bapadah kasannya: Toehan banar soedah hidop poelang, inja soedah memadahakan dirinja kasan Petrus.

Koetika inja magon batjerita segala perkara itoe, tang ada Jesus badiri ditangahnja, biar lawang roemah soedah dekoentji. Maka Jesus batjerita lawannya: Selamat kasan ikam samonja. Maka orang itoe sangat takadjoet dan takoetan, kiranja melihat hantoe. Tetapi oedjarnya Jesus: kanapa ikam talaloe takadjoet dan kanapa pikir dimintoe datang dalam hati ikam? Lihat tangankoe dan batiskoe, Akoe ini, badankoe banar ini, djapai Akoe, lihat, karna roh ndada badaging dan batolang saperti ikam melihat Akoe ini. Lamon inja balom maoe pertjaja olehnja talaloe heiran, maka oedjar Jesus: ndada ada makanan anggih ikam? Maka inja membawa iwak sedikit dan madoe wanji sedikit. Inja maambil itoe belaloe makan dihadapan orang itoe.

38. Jesus memadahkan dirinja kasan Tomas, dan lagi kasan moeridnja nang lain di-pinggir danaoe Genesaret.

Maka Tomas, nang ada rasoel djoea babohan nang doeawalas itoe, ndada ada lamon Jesus memadahkan dirinja kasan nang lain itoe. Maka kolanja mentjeritakan kasannya, oedjarnja: Kami soedah melihat Toehan. Tetapi oedjar Tomas menjahoet: djaka akoe ndada melihat bakas pakoe di-tangannya, dan djaka akoe ndada soedah maandakan djaridjikoe dalam bakas pakoe itoe, dan tangankoe didadanya, maka akoe ndada maoe pertjaja. Maka limba walong hari moeridnja bakoempoel poelang, dan Tomas ada djoea. Tang ada Jesus datang badiri ditengah moeridnja: biar lawang soedah dekoentji, dan Inja baoetjap: selamat ikam samonja. Limba Inja soedah menjambat itoe, maka Inja batjerita lawan Tomas: mari djaridji ikam, lihat, ini tangankoe, mari, djoelong tangan ikam, djapai dadakoe, djangan ikam bembang hati lagi, tetapi pertjaja adja. Maka oedjar Tomas: hei sampean, Toehankoe dan Allahkoe. Oedjar Jesus: sebab ikam soedah melihat Akoe, Tomas, maka ikam pertjaja, tetapi selamat orang itoe nang pertjaja, biar inja ndada melihat.

Limba itoe maka moerid Jesus mantok baaktiar poelang di-danaoe Genesaret. Sekali maka inja soedah mentjari iwak samalam-malaman, tetapi ndada mendapat iwak apa-apa, saekong lagin ndada. Belaloe lamon soedah dinihari maka Jesus badiri dipinggir danaoe, dan inja batakon, oedjarnja: hei, anak, ndadaka ikam bisi iwak? Oedjar moeridnja: ndada. Oedjar Jesus: ajoe, timbai loenta disabalah kanan prahoe ikam, maka ikam kena bapakoelih mendapat iwak. Djadi belaloe lamon inja menimbai loenta, maka banjak iwak takana loentanja itoe, saratoes lima poeloh

lem datang di-banoa parak dan nang djaoe. Lamoe soewara itoe datang, maka orang banjak bakoempoel dan inja amat heiran, karna sating orang itoe mendangar bahasanja saorang detjerita oleh moerid Jesus itoe. Inja talaloe heiran, oedjarnja: ndada inja itoe samoa datang di-Galilea? Dimapa inja bisa pakei bahasa kita? Tetapi ada djoea orang nang mengganja, oedjarnja: orang itoe talaloe koeat menginggoem anggor.

Maka Petrus badiri sama-sama lawan kolanja, dan inja meladjar orang banjak pakei njaring soewara, oedjarnja: hei kamoe orang Jehudi, dan kamoe samonja, nang badiam di-Jerusalem, dangar! Kami ini ndada ada maek. Tetapi perkara ini djadi saperti oedjar Nabi Joel. Oedjar Joel: Maka kena mendjadi pada doedi hari, oedjar Allah, Akoe hendak maroek Rohkoe kaatas segala daging. Anak laki-laki dan anak bini-bini anggih ikam kena menoedjoem, boedjang ikam kena melihat tanda kaheranan, dan tatoeha ikam kena bamimpi. Dan kasan segala tambahkoe Akoe hendak maroek Rohkoe pada koetika itoe, dan inja kena menoedjoem. Kamoe orang Israel samonja, dangar tjeritakoe ini. Jesus orang Nasaret itoe nang soedah desoeroh Allah dan nang soedah hidop bakoempoel lawan kamoe samonja, dan nang soedah maolah banjak tanda dan perkara heiran dihadapan kamoe. Inja itoe nang soedah delantak kamoe di-kajoe salib. Tetapi Allah soedah mehidopinja poelang, kami ini ada saksinja. Maka limba inja soedah naik kaatas oleh koewasanja Allah, maka inja soedah maroek Roh anggihnja saperti nang kamoe ini melihat dan mendangarnja. Dimintoe maka kamoe akan katahoean taroes tarang, Jesus nang soedah delantak kamoe, soedah deolah Allah mendjadi Toehan dan Kristus. Lamoe orang banjak mendangar tjerita itoe, maka itoe masok kahatinja, belaloé inja batakoe: hei, kamoe dangsanak, dimapa patoet gawian kami ini? Oedjar

Petrus, menjahoet: Baobah kamoe, dan lagi baik kamoe demandi dalam ngaraunja Jesus Kristus, maka kamoe djoea kena mendapat pembarian Roh brisih. Karna kasan kamoe dan kasan anak kamoe djoea djandji ini, dan lagi kasan orang samonja nang djaoe, brapa-rapa nang dekiaoe Toehan. Maka talong riboe nang menoeroet tjerita itoe, belaloe minta demandi. Inja samonja toegoel dalam ladjaran segala Rasoel, inja magon bakoempoel dan maolah perdjamoelan malam anggih Toehan dan minta doa. Hartanja dan roemahnja inja mendjoeal, membagi harganja kasan orang miskin, maka inja katoedjoe orang banjak. Dan Toehan Allah menambah poelang banjaknja orang nang pertjaja satiap hari.

41. Ananias dan Sapira.

Maka ada orang, Ananias ngarannja, inja badoea lawan bininja, nang bangaran Sapira, mendjoeal pahoemaannja. Tetapi saparoe harganja desemberoenjakkannja. Dalam perkara itoe inja badoea itoe soedah mempakat. Maka saparo harganja Ananias maandjoer menaroh itoe di-batis rasoel. Tetapi Petrus baetjap lawannja: Hei Ananias, kanapa setan soedah marasoek di-hati ikam, sampei ikam wani mendostai Roh brisih. ikam soedah menjamboenji saparo harga pahoemaan ikam. Biar ikam soedah menjimpan habis harganja kasan ikam sa-orang, siapa menangat ikam? Ikam djoea nang ampoenja. Kanapa ikam soedah menimbang perkara dimintoe dalam hati ikam? Ikam ndada soedah mandostai manoesia, tetapi ikam soedah mendostai Allah djoea. Belaloe lamon Ananias mendengar tjerita itoe, tang rabah inja belaloe mati. Maka boedjang laki-laki mengaloearakan majatnja belaloe menanamnja.

Limba Inja soedah menjambat itoe, maka Inja ta-
angkat dihadapan moeridnja itoe, moha hari maambil
melindongnja pada mata moeridnja itoe. Koetika inja
magon memandang kalangit melihat roepa kanaikan-
nja, tang ada badiri parak lawannja melaikat doea
ekong nang bapakeian poetih, nang batjerita dengan



moeridnja itoe: hei, ikam orang Galilea, kanapa ikam badiri disini, memandang kalangit? Jesus ini, nang soedah deambil pada ikam ka-sorga, kena boelik poelang sama roepanja, saperti ikam soedah melihatnja ka-langit.

40. Pesta Pentekosta.

Limba Jesus soedah naik kasorga, maka moeridnja badiam di-Jerusalem, boelat hatinja, dan inja ndada bamandak minta Roh brisih, nang soedah dedjandji kasannja. Gantinja si-Judas orang penipoe itoe, nang soedah mati tjelaka, olehnja menggantung dirinja saorang, inja soedah memilih Matias pakei dadoe. Tetapi dahoele padanja badadoe, inja minta pada Allah maha Tochan itoe, soepaja inja menjoeroh dadoe itoe kana menoeroet kahendak anggihnja. Maka dadoe itoe kana Matias.

Satiap hari inja bakoempoel minta doa. Maka banjaknja samonjaan ada saratoes doea poeloh.

Lima poeloh hari limba Paska, sapoeloh hari limba Jesus soedah naik ka-sorga, inja samonja bakoempoel djoea, karna hari itoe ada hari basar djoea, nang depalihara orang Jehudi, pakeinja maingat, Allah soedah membari prentahnja kasan orang Israel djaman dahoele. — Tang belaloe ada datang soewara nang saperti boenji angin barat datang dilangit, angin barat nang paham sekali, maka boenji itoe maisiakan saba-boeahan roemah tempatnja moerid itoe doedoek. Maka Roh brisih kalihatan padanja, saperti roepa njalanja api nang saperti ilat orang, maka ilat api itoe hinggap diatas satiap-tiap kapala orang itoe. Maka inja samonja itoe bāisi Roh brisih, belaloe inja mahabarakan Ewangelion pakei roepa-roepa bahasa orang saperti Roh itoe menjoerohnja batjerita. Maka koetika itoe kabanjakan orang Jehudi bailang di-Jerusa-

taloe ekong iwak basar. Maka oedjar Johannes lawan Petrus: inja itoe banar Toehan. Belaloe lamon Petrus mendengar itoe, inja tadjoen bakoengjong kapinggir. Maka kolanja menoentoet pakei prahoe. Lamon inja naik dipinggir, maka inja melihat toejoekah barah api lawan iwak diatasnja, dan wadai djoea. Oedjar Jesus lawan moeridnja: ajoe mari ikam samonja, makan. Maka inja samonja katahoean inja itoe Toehan. —

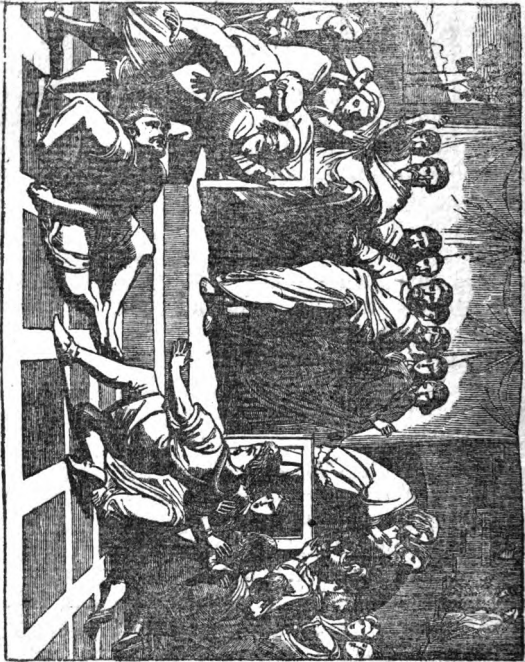
Limba makan maka Jesus batakon kaja Petrus, oedjarnja: hei Simon, anak Jonas, ada ikam tjinta Akoe paham pada nang lain ini? Oedjar Petrus: Toehan, sampean tahoe adja, olon tjinta sampean. Oedjar Jesus: djaga anak biri-biri anggihkoe. Sekali lagi Jesus batakon kaja di-inja: banar ikam tjinta Akoe? Petrus menjahoeti saperti dahoeloe djoea. Oedjar Jesus: djaga biri-biri anggihkoe. Sekali lagi Jesus batakon: banar ikam tjinta Akoe? maka Petrus sakit hatinja, sebab Jesus talong kali batakon dimintoe, belaloe inja batjerita lawannja, oedjarnja: hei Toehan, sampean katahoean perkara samoà, tahoe adja, sampeah, olon tjinta sampean. Oedjar Jesus poelang: djaga biri-biri anggihkoe. Bana-banar sekali tjeritakoe lawan ikam, koetika ikam anoem, ikam sa-orang biasa membatat pinggang ikam, dan badjalan menoe-roet kahendak ikam saorang, tetapi kena doedi, lamon ikam soedah toeha, maka orang lain kena membatat ikam, belaloe maandjoer ikam katampat ndada katoedjoe ikam. Pakei tjerita itoe inja menanding roepa kamatian Petrus.

Sekali maka Jesus menampaiakan dirinja kasan lebeh pada lima ratoes orang jang pertjaja. Sebab itoe ada banjak saksi nang soedah melihat Jesus banar soedah hidop poelang, toematan di-koeboer.

39. Jesus naik ka-sorga.

Dahoeloe pada Jesus batjarei dengan moeridnja, inja memadahakan pasannja dan djandjinja kasannja. Inja batjerita lawan moeridnja, oedjarnja: Kasan di-Akoe soedah debari segala koewasa dalam sorga dan di-boemi, sebab itoe, djalan ikam katampat koeliling doenia, adjarkan segala bangsa orang, dan mandiakan inja dalam ngarannja Allah Bapa, Anak dan Roh brisih, dan soeroh inja menoeroet segala apa-apa nang soedah depasankoe di-ikam samonja. Inja, nang pertjaja serta demandii, kena selamat, tetapi inja, nang ndada pertjaja, kana hoekoeman binasa. Maka segala inja nang pertjaja kena bisa maolah tanda nang ini: pakei ngarankoe inja kena memboeang setan, inja kena batjerita pakei bahasa hanjar, menangkap tadong, dan lamon inja menginoem apa-apa nang bisa mematii ndada inja sakit apa-apa oleh itoe. Diatas orang sakit inja kena maandakan tangannja, dan segala orang itoe kena waras. Ingat, Akoe hendak mendangani ikam satiap hari, sampei penghabisan doenia.

Lamon Jesus hendak naik kasorga, maka inja mengoempoel segala moeridnja di-goenong pohon boeah minjak. Inja bapasan lawannja: djanganu ikam dahoeloe baingsat pada Jerusalem, baik ikam mahadang nang dedjandjikoe disitoe. Saperti oedjarkoe samalam: ikam kena demandi pakei Roh brisih. Maka inja samoenja batakon kaja di-inja, oedjarnja: hei Toehan, sekarang djoea sampean hendak mendirikan karadjaan Israel? Tetapi oedjarnja lawan moeridnja: ndada oesah ikam katahoean koetikanja dan djamnja nang detantoe Bapakoe. Ikam kena mendapat koewasanja Roh brisih, nang kena toeroen kaatas ikam, maka ikam samonja mendjadi saksi anggihkoe dalam Jerusalem, dalam sapandjang Judea, dalam Samaria, belaloe sampei koeliling boemi.



Kira-kira taio djam limba itoe, biniuja datang djoea, tetapi inja ndada katahoean lakinja soedah mati. Maka Petrus batakon kaja di-inja, oedjarnja: Padahakan boedjoe-boedjoer, banar ikam soedah mendjoeal pa-hoemaan ikam dimintoe harganja? Maka inja menjing-gai, oedjarnja: ja, dimintoe harganja. Oedjar Petrus lawannja: kanapa djoea ikam soedah mempakat men-tjoeba Boh brisih? Lihat, batis orang nang soedah mematak laki ikam soedah sampei mahara lawang, inja kena mengaloear ikam djoea. Belaloe limba

habis tjeritanja Petrus, belaloe inja mati. Maka lamoe boedjang laki-laki itoe nang soedah menanam lakinja soedah sampei, inja dapat bini-bini itoe soedah mati. Maka inja depatak orang itoe parak lawan lakinja. Maka babohan orang Kristen dan orang samonja nang mendangar itoe banjak takoetan.

43. Stepanus dematiakan oleh orang.

Di-Jerusalem, dalam babohan orang Kristen ada pitoe orang nang degalar Diakon, artinja: orang nang djadi pertolongan pandita. Saekong inja nang bapitoe itoe, Stepanus ngarannja. Inja itoe pertjaja banar pada Toehan Jesus, inja maolah tanda kateiranan ditangah orang banjak. Maka ada orang djahat nang membantahnja sebab adjar agamanja orang Kristen, tetapi inja samonja ndada kawawanja melawan kapintaran Stepanus. Djadi oleh kabintjian hatinja, inja menggeger orang banjak dan orang toeha lawan orang tamat soerat, belaloe inja menangkap Stepanus, mahiritnja ka-tampat bitjara. Belaloe inja mentjari saksi dosta djoea, nang desoerohnja batjerita mendawa Stepanus, oedjarnja: orang ini ndada bamandak menjompah tempat brisih ini dan torat, karna kami soedah mendangar tjeritanja, oedjarnja: Jesus orang Nasaret kena meroesakakan banoea ini dan maobah adat nang toeroenannja dari pada Moses.

Maka orang samonjaan itoe, nang doedoek menimbang bitjara itoe, memandang Stepanus, dan inja melihat mohanja bagoes saperti moha melaikat. Maka imam basar batakon kaja di-inja, oedjarnja: banar saperti oedjar orang ini? Maka Stepanus mantjeritakan gawian Allah lawan orang Israel, dan inja mentjerita djoea segala kalangkahan dan kadjahatan orang Israel, serta inja menjapa orang itoe djoea nang doe-

doek menimbang perkaranja, oedjarnja: ikam samonja ada orang nang karas hatinja, ikam orang nang ndada maoe mendengar, ikam toemat moelanja magon menagah malawan Roh Allah, saperti datoe ikam, dimin-toe djoea ikam. Segala nabi nang desoeroh Allah menjapa dan meladjar ikam, soedah dematiakan ikam. Jesus, nang Kristus itoe, lugin soedah dematiakan ikam. Torat soedah debari Allah kasan ikam samonja tetapi ikam ndada soedah menoeroet boenji Torat itoe. Inggan itoe adja, orang menjoerohnja batjerita, karna

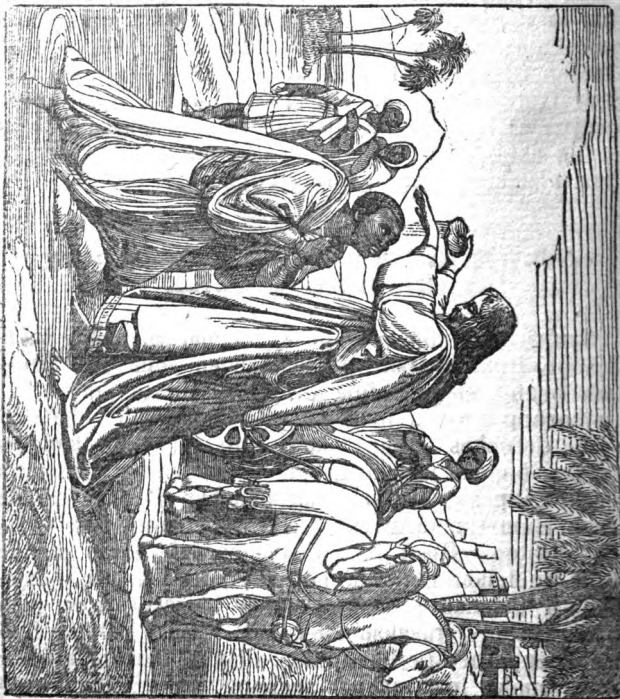


inja, samonja ndada bisa menahan kapanasan hatinja lagi, inja menggatar awaknja. Tetapi Stepanus baisi Roh brisih, memandang kalangit, melihat kabasaran Allah, dan lagi inja melihat Jesus badiri di-sabalaha kanan koewasanja Allah, belaloe inja baoetjap, oedjarnja: akoe melihat sorga taboeke, Anak manoesia badiri di-sabalaha kanan Allah. Tetapi orang samonja bakoetjiak sangat lagi, inja menjoempal talinganja, belaloe mengamok Stepanus, mehiritnja sampei diloear banoa, belaloe menawaknja pakei batoe, sampei mati. Maka orang saksi menaroh badjoenja parak boedjang laki-laki nang bangaran Saulus. Koetika orang menawaknja, Stepanus mengiaoe Jesus, oedjarnja: hei, Toehan Jesus, ambil dijiwakoe! Limba itoe inja melipat lantohotnja, dan minta doa njaring soewaranja, oedjarnja: Hei Toehan, djangan maitong dosa ini kasan orang nang ini. Maka limba inja menjambat itoe inja mati njaman, saperti goering adja.

43. Mantri radja nang datang di-tanah Habisi.

Saulus itoe talaloe soeka melihat Stepanus mati. Belaloe inja mentjari orang Kristen sana sini diroemah orang, soepaja inja detoetoe dalam sipir. Tetapi orang Kristen itoe, nang bahamboeran sabab talaloe detoekas orang akan mati, badjalan kadalam segala banoa memadahakan Ewangelion. Dimintoe djoea Pilipus nang saekong babohan Diakon, sampei tanah Samaria, memadahakan Ewangelion Toehan Jesus disitoe. Djadi lamon inja soedah lawas disitoe, maka melaikat batjerita lawaunja: ajo, badiri, badjalan ka sabalah salatan, datangi loeroeng itoe nang toematan di-Jerusalem ka-banoa Gaša. Belaloe Pilipus menoeroet tjeritanja itoe. Djadi, lamon inja disitoe, maka inja malihat saekong orang nang datang

ditanah Habisi, mantri anggih radja bini-bini, nang bangaran Kandake. Inja itoe soedah datang ka Jerusalem ompat sambahejang disitoe, sekarang inja mantok katanah anggihnja poelang. Maka inja doedoek dalam kareta mawatja soerat nabi Jesaia. Maka Roh menjoeroh Pilipus: ajoe, para-parak kareta itoe. Maka Pilipus belaloe memaraki kareta itoe, dan inja ada mendangar orang itoe mawatja soerat nabi Jesaia. Maka Pilipus batakon kaja di-inja, oedjarnja: ada toean tahoe artinja djoea boenji nang dewatja toean? Inja



menjahoeti, oedjarnja: mana akoe tahoe karna ndada orang nang meladjar akoe. Belaloe inja menjoeroh Pilipus doedoek ompatnja dalam kareta. Maka boenji soerat nang dewatjanja, kadimini: Saperti biri-biri inja soedah deandjor katampatnja desombalih, inja soenji saperti anak biri-biri lamon orang menggoentingnja. Maka mantri itoe batakon kaja Pilipus: Padahakan kasan diakoe, siapa detjerita nabi itoe, ada inja mentjerita akan dirinja saorang ataoe orang lain? Maka Pilipus menarangkan artiinja tjerita itoe, memadahkan Jesus kasannja. Djadi, tamadak itoe inja sampei tempat banjoe, maka oedjar mantri itoe: Lihat, disini ada banjoe: siapa menangati akoe demandi? Oedjar Pilipus lawanuja: Boleh adja toean demandi, lamon toean pertjaja pakei sabanarnja hati. Maka oedjar mantri, menjinggai tjeritanja Pilipus: Akoe pertjaja, Jesus Kristus ada Anak Allah. Belaloe inja menjoeroh kareta bamandak, dan inja badoea baimbai toeroen ka-banjoe. Maka Pilipus memandikannja. Djadi lamon inja naik poelang toematan di-banjoe, maka Roh mamambil Pilipus, mantri itoe ndada melihatnja lagi. Tetapi inja mantok ka banoanja dengan kasoekaan hatinja.

44. Saulus baobah.

Koetika itoe maka Saulus magon sabak kagoesaranja meroesak orang Kristen. Inja mendatangi imam, minta soerat pakeinja ka-banoa Damaskus, soepaja kapala Sinagoge di-Damaskus menolongnja menangkap segala orang Kristen disitoe, dan belaloe mandjornja ka-Jerusalem. Djadi, lamon inja parak Damaskus, tang ada katarangan datang dilangit mengoelilinginja. Maka inja tagoegoer katanah, serta inja ada mendengar soewara, oedjar soewara itoe: hei Saul, hei Saul, kanapa djoea ikam talaloe bagoesar ma-



hantam akoe? Oedjar Saulus: Hei Toehan, siapa sampean? Oedjar Toehan: Akoe Jesus nang degoesar ikam. Soesah ikam menangkis saligi. Maka denga takoetanja dan kagatarannja Saulus batakon: apa kahendak Toehan, soepaja olon menoeroetnja? Oedjar Toehan lawannja: ajo, badiri, badjalan ka-banoa, disitoe orang kena memadahakan kahandakkoe kasa di-ikam. Maka Saulus nang bangaran djoea Paulus, badiri toematan ditanah, tetapi lamon inja memböek

matanja, inja ndada bisa melihat apa-apa. Dan orang nang mendanganinja mamingkoet tangannja, maandjornja ka-Damaskus. Maka talong hari inja ndada bisa melihat apa-apa, talong hari itoe djoea inja ndada makan udada menginom. Maka ada moerid Toehan di-Damaskus, Ananias ngarannja, lawannja itoe Toehan soedah baoetjap menjoeroh: Ajo ikam, datangi loeroeng nang bangaran boedjoer, tjari roemah anggih Juda, ada Saulus, nang datang di-Tarsus, disitoe. Inja itoe minta doa, maka koetika inja minta doa inja soedah melihat orang, Ananias ngarannja, mendatanginja, nang maandak tangannja diatasnja, soepaja inja bisa melihat poelang. Tetapi oedjar Ananias, menjinggai: hei, Toehan, olon soedah mendengar, oedjar orang banjak, orang itoe talaloe djahat gawiannja lawan orang brisih di-Jerusalem, dan imam djoea soedah membari koe-wasa kasannja soepaja inja disini djoea menangkap dan memasong orang samonja nang mengakoe ngaran sampean. Maka Toehan menjoerohnja: datangi adja, karna akoe soedah memilihnja, soepaja inja membawa kabar ngarankoe katampat orang kapor, kapada banjak radja dan kapada orang Israel. Inja akan desakiti djoea sebab ngarankoe. Maka Ananias batolak masok karoemah, belaloë maandak tangannja diatasnja. oedjarnja: hei, dangsanakkoe, Saul, Toehan itoe nang soedah memadahakan dirinja kasan di-ikam. didjalan, soedah menjoeroh akoe mendatangi ikam, soepaja ikam bisa melihat poelang serta baisi Roh brisih. Belaloe limba tjeritanja itoe, maka ada tagoegoer toematan di-matanja nang saperti sisik roepanja, belaloe inja bisa melihat poelang. Inja badiri, minta demandi, dan inja makan, belaloe inja gantjang dan wigas poelang. Toematan koetika itoe Saulus mahabarakan kasan orang di-Damaskus dan di-Jerusalem Kristus nang ada Anak Allah.

45. Komandan Kornelius di-banoa Kaisarea.

Ada orang di-banoa Kaisarea, Kornelus ngarannya, inja komandan soldadoenja orang Romawi. Inja itoe dan segala orang roemahnja boedjoer serta takoetan Allah. Inja talaloe baik boedinja lawan orang miskin, dan ndada bapagat inja minta doa pada Allah. Sakali maka inja melihat melaikat Allah mendatangiinja, siang hari sekali-kali, kamarian poekoel talo. Maka melaikat itoe batjerita lawannya: hei Kornelus, permintaan doa ikam dan sadekah ikam soedah naik sampei kapada Allah. Baik ikam menjoeroh orang ka-banoa Jope, sopaja inja maambil Simon, nang bagalar Petrus, nang badiam di-roemah Sim n toekang koelit itoe, roemahnja di-pinggir laoet. Inja kena memadahakan kasan di-ikam barang samoa nang patoet deolah ikam. Belaloe Kornelius menoeroet oedjaruja itoe, inja menjoeroh tambahnja doea ekong dan orang soldadoe saekong, nang takoetan Allah, ka-banoa Jope. Hari nang lain, lamon inja itoe soedah parak banoa, maka Petrus soedah masok kadalam bilik nang di-atas, soepaja minta doa di-sitoe. Maka inja lapar, dan inja hendak makan. Koetika orang bamasak kasannya, inja pengsan, belaloe inja ada melihat kain nang batali di-boentjoe ampat, deeloer datang di-langit. Dalamnja ada roepa-roepa satoea, nang haram demakan. Maka ada soewara nang batjerita lawan Petrus, oedjarnya: ajo, soembalih dan makan adja. Tetapi oedjar Petrus: hei Toehan, ndada sekali-kali olon biasa memakan apa-apa nang karam. Maka oedjar soewara itoe poelang: nang soedah debrisih oleh Allah, djangan ikam menjambatnja haram. Soewara itoe kadangaran talong kali. Limba itoe kain itoe dedjoho poelang ka-langit. Djadi, lamon Petrus bapikir artinja nang delihatnja itoe, tang ada datang seeroehan Kornelius sampei mahara lawang roemah mentjarinja. Maka oedjar Roh

lawanja: lihat, ada orang talo ekong mentjari ikam, ajo, toeroen, ompat orang itoe, karna akoe djoea nang soedah menjoerohnja. Maka Petrus toeroen, mendapati orang itoe, memadahakan dirinja kasannja, oedjarnja: Akoe ini Petrus, nang detjari ikam, kanapa ikam soedah mendatangi akoe? Maka orang itoe memadahakan pasanan Kornelius. Maka Petrus membari orang itoe makan, dan menjoerohinja mahadang sampei hari lain poelang. Dan isok-isok poelanginja ompat orang itoe kabanoa Kaisarea, serta ada sedikit orang pertjaja ompatnja.

Maka lamon Petrus soedah sampei roemah Kornelius, maka Kornelius menjambangnja, belaloe menjambahnja. Tetapi Petrus mendiriakannja poelang, oedjarnja: badi diri adja, akoe sama manoesia djoea. Limba itoeinja masok ka-roemah tempat banjak orang soedah bakoempoel. Maka oedjarnja lawan orang itoe: ikam samonja tahoe, soeda-soedah orang Jehudi ndada biasa masok ka-roemah orang kapid, tetapi Toehan Allah soedah meladjar akoe, Inja menangat akoe menjambat haram orang bangsa lain. Sekarang akoe batakon kaja di-ikam samonja: kanapa ikam soedah menjoeroh akoe kamari? Maka Kornelius mentjeritakan tjeritannya melaiikat itoe nang soedah bailang kaja di-inja. Limba itoe maka Petrus moelai batjerita, oedjarnja: Sekarang akoe katahoean tentoe sekali, Allah ndada melihat roepa orang, tetapi pada segala bangsa orang, siapa-siapa nang takoetan lawanja dan boedjoer hati,inja itoe detarimanja. Dan lagiinja memadahakan kasan orang banjak itoe Ewangelion Toehan Jesus. Maka koetikanja magon batjerita, Roh Allah toeroen kaatas orang samonja itoe, nang mendengar tjeritanja Petrus. Maka orang Jehudi nang pertjaja, nang soedah ompat Petrus sangat heiran sebabinja melihat Roh Allah debarinja kasan orang kapid, karnainja mendengar, orang itoe samonja batjerita pakei roepa-roepa bahasa orang, dan mahormat Allah. Maka oedjar

Petrus: siapa wani menangat. banjoe soepaja djangan orang ini samonja demandi, nang soedah mendapat Roh brisih. Maka inja menjoeroh orang itoe demandi dalam ngaran Toehan. Serta inja badiam disitoe sedikit hari lawan orang itoe, sabab inja talaloe maminta. Salawas itoe inja meladjarnja dan menoe-longnja dalam kapertjajaap.

46, Petrus delapas toematan disipir.

Maka radja Herodes soedah menangkap rasoel Jakobus, dangsanaknja Johannes, belaloe soedah menjoeroh orang menatak goelonja pakei padang. Djadi, sabab inja melihat gawiannja itoe katoedjoe hati orang Jehudi, maka inja mojueroeh orang menaungkap membalok Petrus djoea, pikirannja hendak mematiakannja limba Paska. Orang soldadoe koeat-koeat mendjaga Petrus dalam sipir. babohan Toehan Jesus ndada ba-



mandak minta doa pada Allah kasannja. Maka malam dahoeloe pada harinja Herodes hendak mematiakannja, Petrus goering ditengah doea orang soldadoe. Inja derantei basapanggalan dengan soldadoe djaga itoe kaloe-kaloe inja lari. Diloeat ada djoea orang soldadoe nang mendjaganja. Maka tang ada katarangan basar didalam sipir itoe, dan lagi ada melaikat Toehan mendatanginja menggawil higanja Petrus, oedjarnja: badiri laka-lakas. Belaloe limba soewara itoe, rantei tapatjol pada tangannja. Lagi melaikat batjerita lawannja: ajo, babat pinggang ikam, dan pakei kasoet ikam, dan babadjoe belaloe ompat akoe. Maka Petrus ompat melaikat melaloei orang djaga sampei mahara lawang wasi. Lamon sampei itoe maka lawang itoe taboeka adja, belaloe inja kaloe ar. Sapan dang adja lagi melaikat menggiring Petrus, himba itoe inja bapisah lawannja. Lamon Petrus menarang ingatannja, maka oedjarnja: sekarang akoe katahoean banar Toehan soedah menjoeroh melaikatnja menoe long akoe. Limba itoe maka Petrus sampei roemah Maria, oemanja Markus, tempat banjak orang Kristen soedah bakoempoel minta doa. Lamon inja mengatok lawang, ada datang tambah bini-bini, Rode ngarannja, soepaja inja melihat; maka inja belaloe penandoe soewara Petrus. Olehnja talaloe kasoekaan hatinja, inja loepa memboeka lawang, belaloe masok ka-bilik, oedjarnja: Petrus ada diloe ar. Tetapi orang samonja ndada maoe pertjaja. Djadi, sebab Petrus magon mengatok, maka inja memboeka lawang, belaloe inja sangat takadjoet lamon inja melihat Petrus. Maka Petrus menangat inja talaloe geger, dar inja mentjeritaakan pakei tjerita handap roepa Toehan soedah melapasnja toematan di-sipir. Dan inja menjoeroh orang itoe memadahakan itoe kasan Jakobus djoea dan kasan dangsanak nang lain-lain. Limba itoe belaloe inja kaloe ar banoa Jerusalem, badjalan ka-banoa lain. Maka lamon soedah siang, orang djaga sangat geger, sebab Petrus hilang.

47. Paulus di-banoa Listra.

Maka Paulus, limba inja soedah baobah ompat Toehan, badjalan koeliling kapada banjak tanah djaoe, memadahakan ngaran Toehan. Djadi, Paulus sampei Listra ditanab Asia katjil, inja badapat lawan orang laki-laki disitoe, nang lamah batusuja toematan di parret oemanja. Inja itoe koeat mendengar lamon Paulus batjerita. Maka Paulus memandangnja, djadi, sebab inja melihat orang itoe pertjaja, belaloe inja batjerita lawannja: ajo, badiri boedjoer batis ikam. Maka orang itoe belaloe badiri serta badjalan. Maka lamon orang melihat gawian Paulus, inja baoetjap, oedjarnja: dewa soedah maambil roepa manoesia, belaloe soedah toeroen bailang kaja di-kita. Dan inja menjambat ngaran Barnabas Jupiter, dan Paulus dengaranja Merkurius. Maka imam anggih Jupiter nang roemah dewanja di-loear banoa membawa sapi lawan kambang hendak menahor hadjat kasan Paulus badoea lawan Barnabas: Tetapi lamon inja badoea melihat gawian orang itoe, inja mentjarik pakeiannja oleh kasakitan hatinja, belaloe inja meloentjat katangah orang banjak, oedjarnja: hei, ikam samonja, apa gawian ikam? Kami ini sama manoesia saperti ikam samonja ini, kami ini mahabarakan kasan di-ikam Ewangelion, soepaja ikam mengitar diri ikam deri pada segala dewa kapada Allah nang banar dan nang hidop, nang soedah mendjadiakan langit, boemi, laoelan dengan segala isinja nang didalamnja. Maka soesah sekali inja menangat orang itoe menahor hadjat, djaka ndada koeat-koeat menangati, ndada bamandak orang itoe menahor hadjatnja itoe.

Limba itoe maka ada datang orang Jehudi, datang di-banoa Antiokia dan Ikonium, inja membawa orang banjak pakat menawak Paulus pakei batoe. Soedah orang paham menawak Paulus, maka inja mahiritnja

Sampei kaloe ar banoa, dekiranja inja soedah mati. Tetapi lamon orang Kristen badiri mangoelilinginja, tang belaloe badiri adja inja serta badjalan mantok ka-banoa. Hari nang lain inja lawan Barnabas ka-banoa Derbe mahabarakan Ewangelion disitoe. Maka ada disitoe orang anoem, Timoteus ngaranja. Inja soedah mendengar tjeritanja Paulus, belaloe inja pertjaja pada Toehan Jesus. Nininja Timoteus itoe Lois ngaranja, dan oemanja Eunike ngaranja. Doea-doea itoe djoea pertjaja bana-banar pada Jesus. Timoteus katahoean boenji soerat Allah toemat katjil, sebab oemanja badoea lawan nininja itoe koeat meladjaruja. Maka Paulus talaloe soeka lawan Timoteus sebab inja talaloe kariginja memadahakan kabar boenji Ewangelion kasan orang banjak. Maka Timoteus itoe kantjanja Paulus nang tempatnja patoeh banar. Soedah sedang lawasnja maka Timoteus mendjadi panditanja orang Kristen di-banoa Epesus

48. Lidia dan mandoer sipir di-banoa Pilipi

Djadi lamon Paulus badiam di-banoa Troas, maka malam inja ada melihat roepa orang laki-laki datang di-tanah Makedonia menampaiakan dirinja kasannja, belaloe meminta lawannja, oedjarnja: njabarang ikam ka-tanah Makedonia, toelong kami. Maka Paulus menoeat tjeritanja itoe. Inja menoeat kapal, belaloe menjabarang katanah Makedonia. Banoa nang tempatnja tambajannja datang, Pilipi ngarannja. Lamon soedah sampei hari sabbat, maka inja kaloe ar banoa ka-batang banjoe tempat orang Jehudi bakoempoel sambahejang, dan inja batjerita disitoe lawan orang bini-bini nang soedah kasitoe. Pada segala orang bini-bini itoe ada saekong, Lidia ngaranja, inja itoe toemat moelanjat takoetan Allah. Inja soedah datang

di-banoa Tiatira badagang di-banoa Pilipi. Inja itoe sampei ingat mendengar tjaritanja Paulus. Maka Teehan Allah memboeka hatinja, soepaja inja tahoe artinja tjeritanja Paulus itoe. Inja minta demandi dan orang nang bakoempoel saroemah lawannja dimintoe djoea. Limba itoe inja paham maminta Paulus dan orang nang mandanganinja soepaja inja badiam ompat dalam roemahnja.

Djadi koetika Paulus badiam di-banoa Pilipi, inja karap badapat lawan orang bini-bini saekong nang karasoekan dewa. Maka pagoestiannja banjak ontong dapat doeit pakei bini-bini itoe oepahnja deindjami orang badewa. Maka Paulus memboeang dewanja bini-bini itoe. Djadi, sebab inja ndada bisa badewa lagi saperti soeda-soedah, maka pagoestiannja amat bagoesar, sebab walandjanja hilang. Inja membawa Paulus katampat kapala dan mandawanja, oedjarnja: inja ini héndak memasokakan agama hanjar. Maka kapala itoe menjoeroh orang memoekoel Paulus badoea lawan Silas sampei darahnja kaloear. Limba itoe inja badoea itoe debalok. Maka tengah malam Paulus badoea lawan Silas minta doa dalam balokan itoe, dan menjanji mahormati Allah dalam kasakitannya. Tang ada tanah sangat tagantar, sampei sababoegahan roemah balokan itoe takoentjang, segala lawang samonja taboeka, segala pasong orang tapatjol. Maka mandoer roemah balokan itoe takadjoet belaloe bangoen, dan lamon inja melihat segala lawang roemah balokan itoe laboeka maka inja mentjaboet padang hendak mematiakan dirinja, karna rasanja, segala orang soedah lari nang didalam sipir. Tetapi Paulus mengiaoenja, oedjarnja: djangan ikam meroesak badan ikam, karna kami samonja ada. Maka inja minta palita, belaloe tadjoen katampat Paulus badoea Silas, menjambah batisnja badoea itoe serta menggatar. Belaloe inja melapas inja itoe kaloear balokan, dan membawanja kadalam biliknja, belaloe inja batakon



kaja di-inja, oedjarnja: hei sampean toean, dimapa gawian olon, soepaja olon boleh selamat? Maka Paulus dan Silas menjinggai, oedjarnja: pertjaja pada Toehan Jesus Kristus, dimintoe maka ikam lawan orang roemah ikam selamat. Limba itoe inja membasoh bakas poekoel nang di-blakang inja badoea itoe, belaloe inja, dan orang roemahnja demandi dalam ngaranja Jesus. Limba itoe inja membari inja badoea itoe makan serta inja banjak soeka, sebab inja lawan orang roemahnja soedah dapat kapertjajaan pada Allah. Lamonsoedah siang isok isokan, maka kapala itoe menjeroeh orang ka-roemah balokan membawa prentah soepaja Paulus dan Silas delapas.

49. Paulus di-banoa Atena.

Toematan di-banoa Pilipi Paulus sampei banoa Atena djoea. Disitoe inja mahadang Silas badoea lawan Timoteus, nang soedah katinggalan di-banoa Beroa.

Maka Paulus sakit hatinja melihat banoa itoe hibak patong dewa, nang desambah orang. Satiap hari inja mentjeritaakan boenji Ewangelion dalam Sinagoge dan di-pakan djoea. Maka ada orang Atena nang menjambat dirinja pintar, inja mendjawab tjeritanja Paulus itoe, dan inja membawanja katampat bitjara, Areopagus ngarannja, menjoerohnja mentjeritaakan peladjaran hanjar itoe. Maka oedjarnja Paulus: hei, ikam, orang Atena, akoe melihat ikam talaloe rigi menjambah dewa. Akoe soedah badjalan koeliling banoa ikam, melihat segala hadat ikam, maka akoe ada melihat balei saboeah, nang diatasnja desoerat: kasan Allah nang ndada kita penandonja. Sekarang akoe memadahakan kasan di-ikam Allah itoe nang desambah ikam dengan kira-kira adja. Allah, nang soedah mendjadiakan doenia lawan isinja nang didalamnja, ndada bisa badiam dalam roemah nang deolah tangan manoesia, karna Inja ada Toehan ampoenja langit dan boemi. Maka Inja ndada djaoe lawan di-kita, karra padanja djoea kita hidop, kita bagarak, kita ada. Allah ndada maoe maitong segala kasalahan ikam, koetika ikam boengoel, tetapi sekarang Inja menjoeroh orang samonjaan baobah, sebab Inja soedah menoeaksi harinja Inja hendak mahoe koem habis sapandjang boemi oleh saekong nang padanja patoet orang samonjaan pertjaja dan maharapi. Karna Allah soedah membangoennja toematan diantara orang mati. Lamon orang itoe mendengar Paulus mentjeritaakan perkara kabangoenan orang mati, maka saparo menggajai sambil mawara-warahinja, tetapi oedjar saporonja: kami handak mendengar lagi tjerita ikam dalam perkara nang itoe. Limba itoe maka Paulus lari toematan disitoe meninggali orang samonja itoe. Tetapi ada djoea orang nang pertjaja, ada saekong mantri bitjara, Dionisius ngarannja, dan lagi ada orang bini-bini saekong, Damaris ngarannja.

50. Paulus detoetoe di-banoa Kaisarea

Doedi pada itoe maka Paulus ka-banoa Jerusalem, disitoe inja detangkap orang Jehudi belaloe detoetoe dalam benteng. Sebab orang Jehudi soedah pakat hendak mematiakan Paulus di-Jerusalem, maka komandan benteng menjoeroeh orang soldadoe maandjor Paulus kabanoa Kaisarea, soepaja perkaranja depriksa oleh Toean Djindral nang bangaran Peliks. Maka Peliks baik boedi lawan Paulus. Orang Jehudi paham mendawanja minta hoekoem kasannya tetapi Peliks ndada menoeroet tjeritanja orang Jehudi. Inja hendak melapas Paulus djoea, djaka Paulus soeka membari doeit kasannya. Sebab itoe karap inja menjoeroeh Paulus mendatang inja batjerita lawannya. Sekali maka Peliks datang lawan bininja, Drusila ngarannya, nang anaknja radja Herodes itoe. Paulus deambilnja soepaja inja mentjeritaakan boenji Ewangelion kasan inja badoea itoe. Djadi Paulus mentjerita kaboedjoeran dan perkara menangat diri deri pada kasoendalan dan lagi hari hoekoem. Peliks mendengar tjerita itoe, maka inja takadjoet dan takoetan, sebab rasa hatinja talaloe mendawanja. Inja baetjap lawan Paulus oedjarnja: sekarang ikam boleh mantok adja, lamon ada tempo doedi-doedi kena, maka akoe hendak maambil ikam poelang. Tetapi orang itoe nang sengadjanja hendak menambahi dosa, salawasannya magon ndada bisi tempo mendengar tjerita bana-banar.

Doea taheen limba itoe Pestus mengganti Peliks. Inja djoea sama saperti Peliks ndada maoe melapas Paulus. Sebab Paulus takoetan, Pestus hendak mendjoelongnja ditangannya orang Jehudi, maka inja minta boedjoer lawan Kaisar. Maka oedjarnja Pestus: ikam soedah minta boedjoer lawan Kaisar, ajo, kena ikam deandjoer djoea kaja Kaisar.

Limba koetika itoe radja Argipa lawan bininja ba-
ilang kaja Pestus. Maka Pestus mengiaoe Paulus
soepaja radja melihatnja serta mendengar perkaranja.
Dan lamon radja menjoeroh Paulus batjerita, maka
Paulus mentjeritaakan Kristus dan kasiannja. Oedjar-
nja: oleh kasian Allah djoea akoe badiri disini hari
ini, dan akoe memadahakan kasan orang katjit dan
kasan orang basar baja perkataan segala nabi dan
perkataan Moses adja. Oedjar segalanja itoe: Kristus
kena akan desakiti belaloe mati, tetapi inja djoea nang
pamoelaannja bangoen toematan orang mati soepaja
inja mendjadi katarangan kasan segala orang kapir.
Lamon Pestus mendengar tjeritanja Paulus, maka oe-
djarnja lawannja: hei, Paulus, ikam kagilaan, segala
kadjian ikam membawa ikam kagilaan. Tetapi oedjar
Paulus: akoe ndada kagilaan, toean, tjeritakoe banar
dan ada artinja djoea. Radja ini katahoean adja,
sebab itoe akoe wani memadahakan perkara nang
itoe kasannja. Adaka sampean pertjaja, hei radja
Agripa, perkataan segala nabi? Olon katahoean sam-
pean pertjaja. Maka oedjar Agripa menjinggai: sedikit
lagi ikam membawa akoe mendjadi orang Kristen.
Oedjarnja Paulus: Olon minta pada Allah, soepaja
djangan sampean adja, tetapi orang samonja, nang
mendengar tjeritanja olon hari ini, mendjadi menoeeroel
olon, baja djangan kana pasong.

Saperti Agripa itoe magon banjak orang sampei
hari ini, nang soedah katahoean kabaikannja agama-
nja Jesus, tetapi inja ndada maoe mendjadi moeridnja
banar. Baik djaka ikam samonja nang mawatja tje-
rita ini belaloe mendjadi moerid Jesus itoe.

51. Paulus ka-banoa Roma.

Ndada lawas limba itoe Pestus menjoeroh Laitenan
lawan orang soldadoe maandjor Paulus dan banjak

paranteian lain ka-banoa Roma tempat Kaisar. Aristarkus badoea lawan Lukas ompat Paulus. Maka inja pakei kapal, sebab halat Rôma lawan Kaisarea ada laoetan. Di-poeloe Kreta inja hendak balabo betadoh mahadang moesim baik, tapi ndada kawa sampei oleh angin barat karas, belaloe kapalnja tabias. Sebab angin barat ndada bamandak, ndada kawa lagi manjoesoel ombak, kapal hendak karam adja. Segala barang moeatannja habis deboeangnja di-laoet, soepaja kapal ringan. Tetapi malam ada melaikat mendatangi Paulus, oedjarnja: djangan ikam takoetan, Paulus, karna ndada boleh tiada ikam mahadap Kaisar, dan lagi Allah soedah membari kasan di-ikam samonja orang ini nang bakoempoel lawan di-ikam dalam kapal. Lamon inja soedah tabias kasana sini ampat walas hari lawasnja tang ada kalihatan tanah nang ndada inja samonja pinando. Tetapi dahoeloe pada sampei pinggir, maka kapalnja tagalang di-batoe belaloe patjah. Maka segala orang itoe bakoenjong, ada nang pakei papan, ada nang pakei patahan pakakas kapal itoe, maka samonjaan selamat sampei pinggir. Maka banjaknja samonja itoe doea ratoes pitong poeloh anam ekong orang. Poeloe itoe Melite ngarannja. Orang dalam poeloe itoe baik boedinja lawannja, inja mahidop api basar kasannja, soepaja orang samonja baganggang memanasi awaknja. Paulus ompat djoea manimbon kajoe di-api, tang ada oelar tanah kaloeat toematan di-kajoe itoe, belaloe mematok merikit ditangan Paulus. Lamon orang nang disitoe melihat itoe maka inja batjerita lawan kolauja, oedjarnja: Orang itoe ada banar orang pemboenoehan, biar inja banjar lapas deri pada laoetan, sekarang inja kena mati djoea. Tetapi Paulus menimbai oelar itoe nang di-tangannja ka-api, dan ndada inja sakit apa-apa. Maka oedjar orang itoe poelang: tantoe inja itoe Allah. Salawasan moesim barat itoe inja batadoh banaoeng di-poeloe itoe. Paulus mawarasakan banjak

orang sakit. Limba habis talong boelan inja batolak pakei kapal lain, dimintoe inja sampei Roma. Disitoe Paulus memadahakan Ewangelion kasan orang Jehudi. Saparo pertjaja djoea, tetapi saporonja ndada. Paulus soedah badiam doea tahoen lawasnja di-Roma, ndada inja detaroh di-dalam sipir, tetapi inja desoeroh toean basar badiam dalam sambarang roemah orang nang katoedjoenja, baja ada orang soldadoe saekong magon mendjaganja.

Banjak sekali orang magon bailang kaja di-inja, maka Paulus mahabarakan Ewangelion Toehan Jesus kasannja lawan kasoekaan dan kawaniannja, serta ndada orang menangatinja.

52. Boenji Ewangelion depadah- akan oleh Rasul.

Toematan di-Roma Paulus soedah pakirim soerat kasan babohan Toehan Jesus nang di-banoa lain. Ada djoea tjeritanja, Paulus lapas poelang toematan di-Roma, tetapi limba itoe inja sekali lagi ka-Roma, sekali itoe kapalanja detatak orang sebab inja mahabarakan Kristus. Dalam sipir inja menjoerat soeratanja nang kadoea kasan Timoteus. Dahoeloe pada itoe inja soedah menjoerat banjak soerat kasan banjak babohan Jesus di-banoa lain. Soerat itoe ada sampei hari ini dalam soerat Djandji hanjar itoe. Dahoeloe pada Paulus mati soedah desoerat djoea Ewangelion Matteus, Markus dan Lukas. Matteus soedah menjoerat Ewangelion anggihnja kasan orang Kristen nang bangsa orang Jehudi dan nang badiam di-banoa di-tanah Kanaan. Markus soedah menjoerat Ewangelion anggihnja kasan orang Kristen di-banoa Roma. Lukas soedah menjoerat Ewangelion anggihnja kasan orang Kristen saekong nang bangaran Teopilus.

Koetika Johannes menjoerat Ewangelion anggihnja, maka banoa Jerusalem soedah roesak oleh orang Romawi. Petrus, Jakobus dan Judas soedah pakirim soerat djoea kasan babohan orang Kristen, nang itoe ada djoea sampei sekarang dalam soerat Djandji hanjar. Johannes soedah mati lamon inja soedah toeha sekali. Rasoel nang lain ndada ada kabarnja tantoe. Tetapi nang tantoe, inja soedah menoeroet prentah Jesus, nang menjoerohuja memadahakan Ewangelion dalam koeliling doenia. Dan saperti inja samonja soedah menoeroet kahendak Anggihnja, dimintoe djoea Jesus soedah menoeloesakan djandjinja lawannja.

Moerid Jesus samonja katahoean, dan inja merasa itoe satiap hari, Jesus ada lawannja satiap hari, sampei kasoedahan doenia.





